LA TERRE
DE CHEZ NOUS

Vol. 74, nº 30
Longueuil

Un cahier - 40 pages
semaine du 4 septembre 2003

Port payé à Montréal
Enregistrement No 07665

Courrier Poste Publication
- Contrat No 40069165

Vache folle
Engorgement d'animaux à la ferme et sur le marché. **Page 2**

Grandes cultures
Difficile d'écouler le maïs. **Page 4**

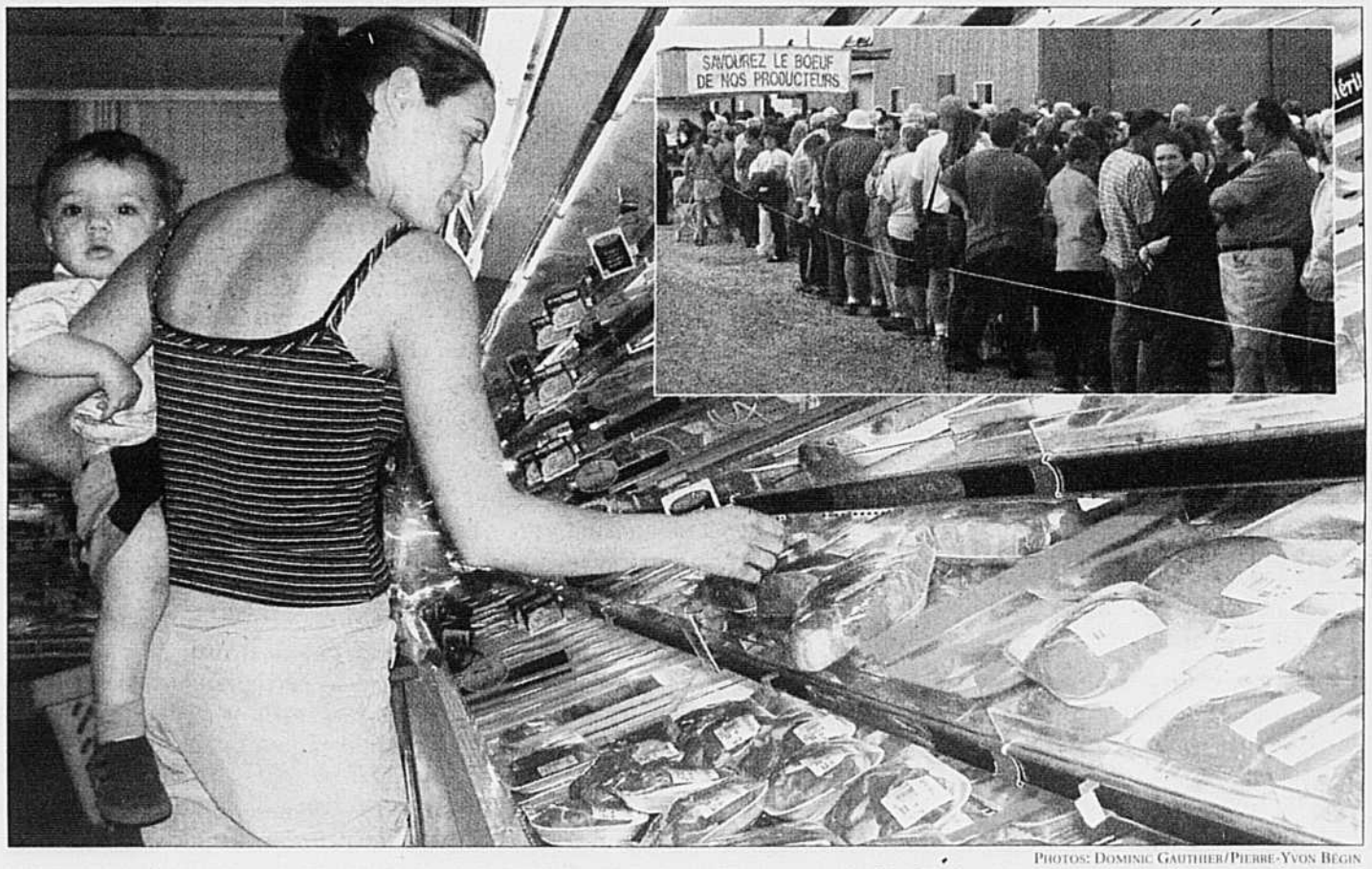
Pistes cyclables
L'UPA gagne et crée un précédent. **Page 5**

Recul des recettes agricoles
Vache folle et sécheresses en cause. **Page 9**

PRODUCTION MARAÎCHÈRE

La suroffre fait baisser les prix

- Page 3 -



PHOTOS: DOMINIC GAUTHIER/PIERRE-YVON BÉGIN

100 jours après le début de la crise de la vache folle au Canada, on commence enfin à voir apparaître des spéciaux sur le bœuf au comptoir de viande des épiceries au Québec. Pendant ce temps, les syndicats de producteurs poursuivent leurs démonstrations. Jeudi dernier, 600 personnes faisaient la queue à l'ouverture du comptoir de viandes du Syndicat des producteurs de bovins Saint-Hyacinthe.

SAINT-HYACINTHE

Ruée sur le bœuf

PIERRE-YVON BÉGIN

Michel Daigle n'en croyait pas ses yeux. Les consommateurs de la région de Saint-Hyacinthe se sont carrément rués à la vente de viande tenue jeudi dernier par le Syndicat des producteurs de bovins de la région en collaboration avec une station de radio locale.

« C'est le double de ce qu'on attendait même si on avait bien annoncé qu'il s'agissait d'une vente symbolique », a confié à la *Terre* le président du Syndicat, Michel Daigle.

Par le biais d'une feuille circulaire, le Syndicat invitait d'ailleurs les consommateurs à exiger ultérieurement du bœuf canadien de leur épicier. La marge de profit des intermédiaires ou encore les importations de viande des États-Unis expli-

VOIR **BOEUF** À LA PAGE 2

ACTIVITÉS CHAMPÊTRES

Fête des Vendanges

La 10e édition de la Fête des Vendanges Magog-Orford a débuté les 30, 31 août et 1er septembre dernier et se prolongera les 6 et 7 septembre. De nombreux exposants seront sur place pour vous faire découvrir les produits viticoles, alimentaires et artisanaux de la région. Des démonstrations culinaires, des dégustations et des conférences sont également au programme. **J.M.**

Canada's Outdoor Farm Show

Du 9 au 11 septembre se tiendra la 10e édition de l'exposition agricole *Canada's Outdoor Farm Show à Woodstock* en Ontario. Les producteurs québécois pourront y découvrir de nouveaux produits et technologies agricoles. Des forfaits en autocar en partance du Québec sont disponibles. Sur place, un service de traduction sera aussi offert aux producteurs francophones. Pour plus de renseignements : 1-800-563-5441 ou au www.outdoorfarmshow.com. **J.M.**

Fête des Récoltes en Estrie

C'est à Saint-Malo qu'aura lieu la Fête des Récoltes, du 12 au 14 septembre prochains. Au programme : spectacles et messe country, exposition de produits régionaux, visite guidée de la scierie JM Champeau Inc., gala folklorique, brunch et bien plus. **J.M.**

Journée portes ouvertes

Pas moins de 208 fermes ouvrent leurs portes au public ce dimanche partout au Québec. Les 16 régions agricoles et les 25 productions spécialisées seront représentées dans cet événement inédit de rencontre entre la ville et la campagne. La liste complète des fermes qui participent est disponible sur le site Internet *www.upa.qc.ca* de même que dans plusieurs journaux dont *La Presse* du 6 et du 7 septembre. Tout est prêt, il ne reste plus qu'à étendre le chapelet sur la corde à linge pour amener le beau temps! **T.L.**

SOMMAIRE

Actualités ..... 1 à 9
Éditorial 6
Opinion 7
International 8
Environnement 10,11,18
Chroniques 12,13
Forêt 16
Chez nous 24
Classées 27
Élevage 33
Carrières 34
Marchés 35
UPA d'est-en-Ouest 38

Engorgement d'animaux à la ferme et sur le marché

DOSSIER VACHE FOLLE

PIERRE-YVON BÉGIN

Les producteurs de bovins du Québec ne sont pas au bout de leur peine. Faute d'un prolongement du programme d'aide afin de combler leurs pertes découlant de la crise de la vache folle, les producteurs conservent leurs animaux à la ferme. Selon la Fédération des producteurs de bovins du Québec, l'engorgement des fermes ainsi que l'asphyxie future du marché sont attribuables au gouvernement du Québec.

« Le gouvernement est responsable », accuse sans détour le président de la Fédération, Michel Dessureault. Celui-ci fait valoir qu'à peine une quarantaine de vaches de réforme ont été vendues lundi, comparativement à 800 la semaine précédente. Pire, aucun bouvillon d'abattage n'a été vendu la semaine dernière.

« Un gouvernement qui se dit prêt, d'ironiser Michel Dessureault, fait de la prévention et il aurait déjà annoncé un 2e volet à son programme de soutien financier. La balle est dans le camp du gouvernement Charest et il va falloir qu'il assume ses responsabilités. »

Au moment de mettre sous presse mardi, la ministre de l'Agriculture du Québec, Françoise Gauthier, laissait savoir que le prolongement du programme d'aide n'était pas envisagé pour l'instant.

« Nous attendons de voir les effets sur le marché dans l'optique où une seconde intervention pourrait être nécessaire », a confié à la *Terre* l'attaché de presse de la ministre, Nicolas Rochette, invoquant la réouverture partielle de la frontière américaine le 1er septembre.

Le prolongement du programme pour une durée de cinq jours en Ontario ,afin de pallier l'arrêt des abattages en raison de la récente panne électrique, n'augurait rien de bon pour cette semaine. Un abattoir du Québec a d'ailleurs fait savoir à ses clients québécois qu'il préférait s'approvisionner en Ontario où les producteurs sont toujours compensés.

« Il n'y a pas un producteur qui va offrir du bœuf au quart du prix sans recevoir une compensation », déclarait pour sa part Michel Daigle, président du Syndicat des producteurs de bovins de Saint-Hyacinthe.

Groupe de travail

Pressée par le travail des médias d'expliquer la raison pour laquelle les consommateurs n'ont pas profité davantage des prix ridicules payés à la ferme, la ministre de l'Agriculture du Québec, Françoise Gauthier, a finalement constitué un groupe de travail afin d'analyser la situation. Le groupe de travail devra aussi se pencher sur la différence des prix de détail entre le Québec et les autres provinces où les consommateurs profitent de rabais substantiels depuis longtemps.

« L'enquête devrait permettre au gouvernement d'avoir un portrait réel de la commercialisation », de se réjouir le président de la Fédération. Mardi, Michel Dessureault se dirigeait d'ailleurs vers Québec afin de rencontrer un membre de ce groupe de travail, Guy Jacob, ex-sous-ministre de l'Agriculture et ex-président de la Commission canadienne du lait. Des professeurs chercheurs à l'Université Laval et à l'Université du Québec à Montréal, Maurice Doyon et Michel Librowicz font aussi partie de ce groupe qui doit remettre son rapport à la ministre le 10 octobre prochain.

Importations

Michel Dessureault estime que le groupe devra se pencher sur les importations de viande américaine au Canada. En vertu des accords de libre-échange, les États-Unis disposent d'un quota d'exportation de 76 000 tonnes, une forte proportion entrant par le port de Montréal. Les producteurs s'interrogent quant à l'effet de ces importations sur les prix de détail.

Le président de la Fédération se dit également inquiet de la tendance des grands distributeurs à n'acheter que certaines parties de viande. Les producteurs et les abattoirs, explique-t-il, se retrouvent avec le reste de la carcasse sur les bras.

« On dirait, a-t-il déclaré, que les grandes chaînes de distribution ont décidé de vendre juste des intérieurs de ronde. »

Par ailleurs, la Fédération canadienne de l'agriculture (FCA) a secondé la position de producteurs de la Saskatchewan qui réclament d'Ottawa un nouveau programme d'indemnisation. Celui-ci comprendrait notamment des avances sonnantes, des prêts à taux préférentiel, des compensations et le maintien du cheptel reproducteur.

« La réouverture partielle des frontières, a affirmé Bob Friesen, président de la FCA, donne la fausse impression que le problème est presque réglé. Le Canada doit reconnaître que l'incidence de la crise sur l'industrie agricole est une catastrophe nationale. »

« Il y a un drame qui se prépare », a enchaîné Michel Dessureault.

Les consommateurs appuient les producteurs

BOEUF

SUITE DE LA PAGE 1

queraient selon le Syndicat le maintien de prix de détail élevés durant la crise.

Suivant le prix payé aux producteurs durant la crise (0,60 $ / livre), le Syndicat estime que les prix de détail suivants auraient dû s'appliquer : faux filet (7 $ / livre) ; T-Bone (5,10 $) ; Minute Steak (2,55 $) ; bœuf haché maigre (1 $).

Désireux de profiter de ces bas prix, les premiers clients se sont présentés dès 8 h le matin, la vente ne débutant qu'à 16 h en fin d'après-midi. Au moment d'ouvrir ce comptoir improvisé sur les terrains du Réseau Encans Québec, près de 600 personnes faisaient patiemment la file.

« Ça va rouvrir les yeux de grossistes », souhaitait l'un de ces clients d'un jour, Jean-Guy Loiselle de Saint-Hyacinthe.

Éditorialiste et rédacteur en chef du *Courrier de Saint-Hyacinthe*, Jean Vigneault estime également que cette vente d'un jour constitue « une leçon » pour les distributeurs. Après avoir eu vent de l'activité tenue récemment en Estrie, Jean Vigneault a été la bougie d'allumage de cette initiative à Saint-Hyacinthe. « Les consommateurs sont tannés de se faire prendre pour des nouilles », a-t-il confié à la *Terre*, rejetant une bonne partie du blâme sur les deux paliers de gouvernement. Ceux-ci, juge-t-il, n'ont pas su gérer cette crise, s'apercevant, il y a deux ou trois semaines à peine, qu'il y avait bel et bien une crise.

L'éditorialiste ne s'attend pas à de grandes révélations du groupe de travail mis sur pied par la ministre de l'Agriculture, Françoise Gauthier, afin d'analyser les prix de détail du bœuf au cours des derniers mois.

« Le gouvernement va dire qu'il a été pris par surprise », a-t-il déclaré.

ÉVÉNEMENT À VENIR

10 sept., 9 h 30, journée conservation des ressources organisée par le MAPAQ et le Club agro-environnemental de l'Estrie, à la Ferme Laurendière senc, 817 route 413, **Windsor** (Réservation : 1 800 363-7461)

PRODUCTION MARAÎCHÈRE

La suroffre fait baisser les prix

L'année 2003 s'annonce difficile pour plusieurs producteurs maraîchers du Québec. Le taux de change qui a grimpé de plusieurs points par rapport à la même période l'an dernier (0,64 $ en 2002 contre 0,71 $ en 2003) se traduit par une diminution des commandes en provenance des États-Unis.

MARC-ALAIN SOUCY

Plusieurs maraîchers exportateurs vont même jusqu'à soupçonner une recrudescence du protectionnisme américain …peut-être exacerbé par le refus du Canada de participer à la guerre contre le régime de Saddam Hussein. Résultat, les exportateurs québécois en quête de débouchés réorientent leurs récoltes de légumes vers le marché local. L'importante augmentation de l'offre qui s'ensuit fait chuter les prix et certains producteurs désespèrent de se sortir de l'impasse.

Michel Sauriol, le président de la Fédération des producteurs maraîchers, estime pour sa part que la situation économique difficile dans plusieurs productions agricoles a incité plusieurs agriculteurs à la recherche de revenus d'appoint à se lancer dans la production maraîchère. Ces derniers créeraient ainsi des surplus qui contribuent à la baisse de prix. « Que ces producteurs viennent voir au Marché central tôt le matin, ils vont voir qu'il reste beaucoup de produits bien après le départ des acheteurs », explique-t-il. Selon lui, le Québec est autosuffisant et il ne faut pas écouter les *brokers* qui déclarent qu'il y a de la place au Québec pour plus de productions maraîchères.

André Turenne de l'Association des jardiniers maraîchers du Québec ajoute que cette année le climat a été idéal pour la production maraîchère aux États-Unis. C'est selon lui ce qui a permis aux maraîchers américains de répondre à la demande. Les importations ont donc été réduites. Ce dernier reconnaît également que le Québec a été en surproduction puisque ce qui se vendait normalement chez nos voisins du Sud s'est retrouvé sur le marché local.

Gerry Van Winden, de Vegco International, trouve pour sa part que l'année sans être mirobolante, n'est pas non plus catastrophique.« C'est sûr qui si vous cultivez uniquement des choux d'été, votre année sera désastreuse. Mais dans les autres productions la situation varie beaucoup selon les régions », résume-t-il. Ce dernier admet que les maraîchers moins structurés souffrent davantage des périodes de surplus. Il estime également que le très grand nombre de producteurs qui se lancent dans la production maraîchère fait que les prix ne sont plus déterminés par l'exportation mais par le marché local. « Souvent un producteur qui a des surplus va offrir quelques camions-remorques à bas prix pour l'exportation. Il arrive parfois que ceux qui ne connaissent pas bien le marché vendent à des prix inférieurs à ce qu'ils pourraient en retirer », a-t-il remarqué. Une situation qui ne dessert pas l'ensemble des producteurs.

PHOTO: TCN

La diminution des exportations vers les États-Unis a occasionné des surplus sur le marché local et la faiblesse des prix aux producteurs.

Antoni Fantin, le directeur des ventes de Vegco International croit également que la véritable compétition ne vient pas de l'Ontario. Elle se fait entre les producteurs du Québec et différemment dans chaque production.

En ce qui a trait à la laitue, les prix sont, selon lui, inférieurs à l'an dernier mais quand même potables. C'est la météo qui n'a pas favorisé les volumes et la qualité de cette production cet été. Selon d'autres intervenants, la situation s'améliorerait tout de même en fin de saison. Même problème pour le brocoli dont l'offre réduite est assez regroupée. Les prix de ce crucifère sont tout de même assez élevés, selon Antoni Fantin. Le climat chaud et pluvieux n'a pas aidé la cause du chou-fleur qui a connu un peu de dégâts. Comme ses prix sont fixes, l'année ne sera pas si mauvaise. Les producteurs de carottes ont connu des pertes d'acrage surtout au sud de Montréal. Le temps humide aurait occasionné de la maladie. Même si l'offre n'était pas au rendez-vous, les prix n'ont pas augmenté en conséquence. La récolte d'oignons est commencée depuis près de cinq semaines et semble bonne. Les prix étaient intéressants au début, mais ne se sont maintenus. Les prix du poivron vert sont pas très bas à cause de la surproduction californienne.

Les dessous du marché Jean-Talon dévoilés à la télé

JULIE MERCIER

La société Radio-Canada présentera à compter du jeudi 4 septembre la série « Marché Jean-Talon ». Les six épisodes, à mi-chemin entre le documentaire et le feuilleton, permettront de découvrir la face cachée de ce qui serait le plus grand marché public à ciel ouvert en Amérique du Nord. Les téléspectateurs pourront se familiariser avec le quotidien des artisans qui ont été filmés sur une période de six mois, de mai à novembre 2002.

Grâce à la série, les gens apprendront à connaître monsieur Rekik, le premier Nord-Africain à tenir boutique au marché Jean-Talon et qui vend, dit-on, la meilleure saucisse merguez en ville ! Le public aura la chance de suivre les péripéties d'une famille italienne typique qui exploite une fruiterie depuis plus de 40 ans ! L'action se déplace même en campagne chez Marielle et Robert Beauregard, des producteurs maraîchers de Rougemont. La caméra les suit tout au long de leurs tâches journalières et le rythme du docu-feuilleton s'harmonise à celui des récoltes. C'est une occasion en or de prendre conscience des aléas du métier d'agriculteur, ceux qui ont la « responsabilité de faire manger le monde de la ville », comme le souligne Marielle. On accompagne également Martin Picard, chef-propriétaire du réputé restaurant *Au pied de cochon*, dans sa visite quotidienne au marché afin d'y dénicher les ingrédients qui lui serviront d'inspiration dans l'élaboration de son menu. Ce docu-feuilleton prendra une valeur historique, car l'institution montréalaise qui a pignon sur rue dans le quartier de la Petite Italie depuis 1933 sera bientôt transformée. Un rendez-vous à ne pas manquer dès ce jeudi à 20 h.

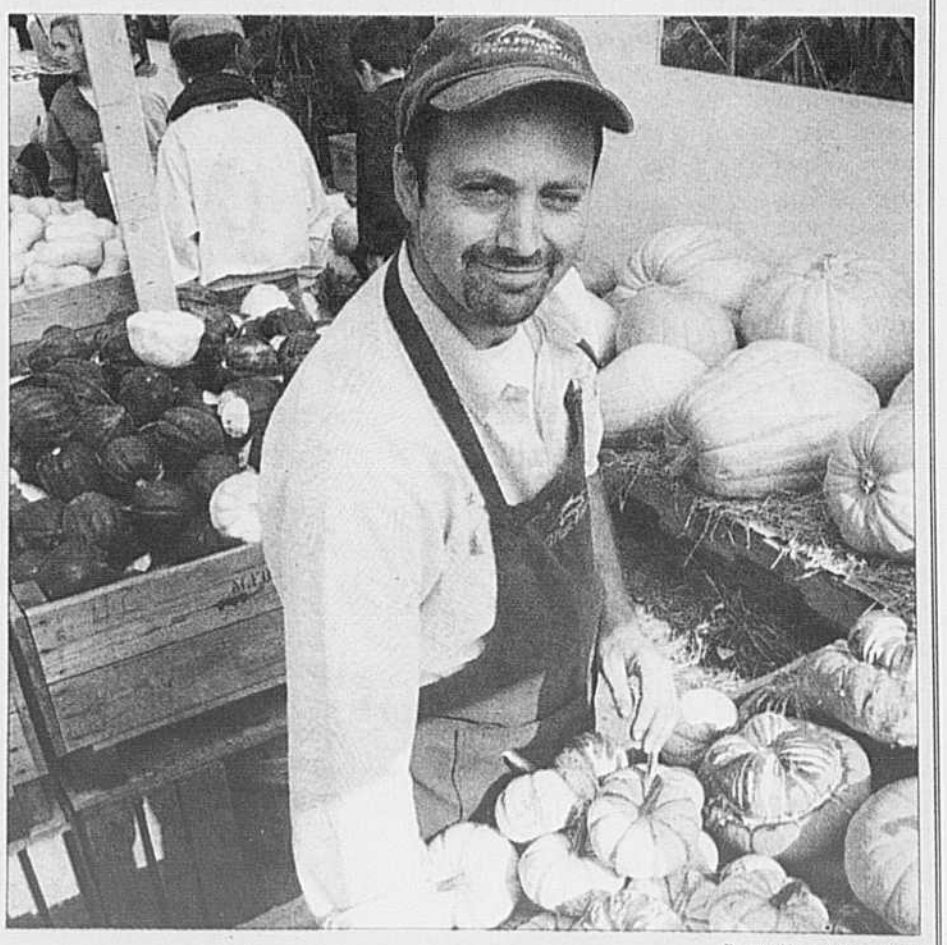


PHOTO: HÉLÈNE CHOQUETTE

Comme le mentionne le réalisateur-coordonnateur, Jean-Philippe Duval, la série « Marché Jean-Talon » a permis de « capter la diversité qui compose le marché et qui constitue sa richesse » .

GRANDES CULTURES

Difficile d'écouler le maïs

RÉNALD BOURGEOIS

À l'approche de la récolte, plusieurs producteurs se retrouvent avec plus de maïs qu'ils ne devraient normalement. Cela suscite d'importantes inquiétudes. La situation est plus critique cette année car la cédule de livraison négociée avec les utilisateurs accuse un retard.

Pour Pierre Dagenais, de Leblanc et Lafrance, négociant de grains de la région de Saint-Hyacinthe, la récolte de maïs grain de 2002 s'écoulera sans doute avant les battages. Il reste encore deux mois avant le début des récoltes. Le commerce du grain local va reprendre puisque son prix est plus compétitif.

Le marché des grains est un marché libre. Les utilisateurs achètent donc au plus bas prix qu'ils peuvent trouver sur le marché pour une qualité comparable. L'est de la province, par exemple, est importatrice de grains pour son industrie animale. Elle peut s'approvisionner au port de Québec ou dans le sud-ouest de la province. Les utilisateurs achètent le maïs des États-Unis quand son prix devient plus bas que celui de la région de Saint-Hyacinthe. Un prix plus bas de 12 à 13 $ la tonne de maïs livré à Québec, ce qui correspond au coût du transport par camion, amène les acheteurs à se tourner vers l'importation. Ce n'est pas une situation nouvelle.

Au début de chaque année, le prix devient plus favorable à l'importation et les utilisateurs qui s'approvisionnent au port de Québec font venir du grain par bateau pour couvrir leurs besoins estivaux. Quand le prix du maïs du sud-ouest de la province baisse de plus de 13 $ la tonne par rapport au maïs importé livré à Québec, les achats de maïs local reprennent.

Le Québec a atteint l'autosuffisance dans la production de maïs grain. L'importation déstabilise donc le marché et il faut exporter ou trouver d'autres débouchés pour les volumes excédentaires et retrouver l'équilibre de l'offre

PHOTO: TCN

et de la demande. L'usine d'éthanol projetée et souhaitée par les producteurs n'est toujours pas en construction. Elle devrait utiliser quelque 300 000 tonnes de maïs ou environ 10 % de la production annuelle du Québec.

De plus, le secteur de la meunerie est concentré et très compétitif. Si on vend notre moulée 0,10 $ la tonne de plus qu'un compétiteur, nos clients vont changer de fournisseur, explique un meunier. On est tous des capitalistes et on achète où on a la meilleure qualité pour le plus bas prix. Les producteurs font de même pour leurs achats. Il nous faut donner ce que le client veut au meilleur prix. C'est la règle du libre marché qui s'applique ici.

Au moment de la récolte, les centres de grains achètent et entreposent du maïs. Ce maïs est acheté à meilleur compte et crée une réserve pour les besoins futurs. C'est une pratique courante des utilisateurs de se créer des réserves pour combler les besoins futurs et d'avoir plus d'une source d'approvisionnement.

SIROP D'ÉRABLE

La deuxième récolte de l'histoire

THIERRY LARIVIÈRE

L'agence de vente du sirop d'érable devrait classer environ 75 millions de livres à la fin septembre ce qui constitue la deuxième plus grosse récolte de l'histoire après celle de l'an 2000. La marge de crédit de l'agence a donc monté jusqu'à 65 M$ sur une possibilité de 100 M$.

Les paiements des acheteurs ramènent maintenant la dette de l'agence à un peu moins de 40 M$ et ce montant baisse régulièrement. Les chèques postés aux producteurs jusqu'à maintenant s'élèvent à 93,3 M$. Ce total tient compte du fait que 10 M$ ont été récupérés sur la récolte de cette année pour rembourser les avances payées en trop en 2002 de même que de l'avance à l'entaille de ce printemps qui s'élevait à 22,3 M$.

Environ 78 % de tout le sirop d'érable conventionnel est vendu et cette proportion monte à 95 % dans le cas du sirop bio. « Les acériculteurs ont 50 cents de plus la livre dans leurs poches par rapport à l'an 2000 », estime Charles-Félix Ross, secrétaire général de la Fédération, qui rappelle qu'en pareille date en l'an 2000 il y avait 20 millions de livres de sirop qui ne trouvaient tout simplement pas de preneurs.

Le sirop est plus foncé cette année et la récolte ne compte que 7,2 % de la classe AA. L'inventaire de la récolte 2003 se situe à 17 millions de livres dont 3,7 millions sont déjà vendues. Reste un total de 13,3 millions de livres en surplus ce qui ramène le stock total de sirop à plus de 45 millions de livres. Les ventes pourraient progresser d'ici la fin de l'année, mais les retours de sirop des acheteurs autorisés pourraient faire pencher la balance de l'autre côté. Bref, la deuxième récolte de l'histoire va certainement faire grossir les inventaires en fin d'année.

Dans ces circonstances, plusieurs acériculteurs souhaitent une stratégie de vente plus agressive pour développer les marchés. Le budget de promotion de la Fédération est d'ailleurs passé de 200 000 $ en 2002 à 1,5 M$ cette année. « On va l'investir, mais ça ne se fait pas comme ça », explique M. Ross. Une campagne de publicité générique à la télévision, à la radio et dans les épiceries est déjà planifiée pour cet automne de même que pour le printemps prochain. Un plan de commercialisation est en cours et plusieurs décisions devraient en découler. On prévoit notamment un programme d'aide à la transformation et à l'exportation de concert avec les gouvernements. Le secrétaire de la Fédération jongle également avec l'idée d'embaucher un représentant pour vendre le sirop d'érable sur le marché industriel à l'étranger. Par ailleurs, l'agence de vente compte maintenant sur une nouvelle directrice de la promotion et du marketing du nom de Geneviève Béland.

Dumping du blé canadien

Les exportations de blé dur et de blé de force roux de printemps du Canada vers les États-Unis sont subventionnées. Le département américain du Commerce a finalement rendu sa décision finale sur cette plainte de producteurs de blé qui s'estimaient soumis à une concurrence déloyale.

Les enquêtes de la Commission américaine du commerce international se poursuivent toutefois jusqu'à la mi-octobre. Une décision positive entraînera l'imposition de droits antidumping.

Le gouvernement canadien maintient sa position que le blé canadien n'est pas subventionné et que le Canada respecte ses obligations commerciales. De ce fait, le ministre de l'Agriculture M. Lyle Vanclief, a réaffirmé l'intention de son gouvernement de continuer de défendre les intérêts des producteurs de blé canadiens. On reverra la stratégie canadienne en fonction de cette décision et des autres délais.

Le département du Commerce a établi que le blé dur et le blé de force roux de printemps étaient vendus à des taux de 8,26 % et 8,87 % sous leur juste valeur marchande. **R. B.**

BOIS D'OEUVRE

L'OMC demande une révision des sanctions

THIERRY LARIVIÈRE

L'Organisation mondiale du commerce (OMC) vient de confirmer une décision préliminaire du mois de mai qui donnait en bonne partie raison au Canada dans le conflit du bois d'œuvre. L'OMC reconnaît plusieurs infractions des États-Unis aux accords commerciaux en vigueur et recommande aux États-Unis de se conformer aux règles en question.

L'OMC rejette néanmoins certaines des allégations du Canada contre les États-Unis. L'organisation internationale n'écarte d'ailleurs pas la légitimité de la prétention américaine selon laquelle l'octroi d'un droit de coupe par le gouvernement constitue une contribution financière. L'OMC estime toutefois que les Américains doivent revoir leur méthode de calcul.

« Les Canadiens ont été trouvés coupables d'excès de vitesse, l'amende doit simplement être modifiée », a déclaré Richard Mills, un porte-parole du Département américain du Commerce, au *New-York Times*. M. Mills a précisé que les États-Unis étudiaient la décision de l'OMC pour déterminer s'ils iront ou non en appel. Bref, les deux pays semblent interpréter les récentes décisions des tribunaux commerciaux à leur avantage.

PISTES CYCLABLES EN ZONE AGRICOLE

L'UPA gagne et crée un précédent

JEAN-CHARLES GAGNÉ

Jusqu'ici, les producteurs agricoles étaient mal outillés pour faire respecter leur point de vue auprès d'élus municipaux pressés d'implanter une piste cyclable sur une emprise ferroviaire abandonnée. Mais le rapport de force va changer. Des producteurs agricoles et l'UPA du Centre-du-Québec ont créé un précédent en remportant une importante victoire en Cour supérieure, le 22 août dernier.

Sous le coup d'une injonction, la MRC du Bas-Richelieu doit en effet cesser ses travaux en vue de convertir en piste cyclable une emprise ferroviaire désaffectée située en zone agricole, entre Sorel et Nicolet. Cette cause illustre que les droits acquis en zone verte doivent être valides pour être exercés et qu'ils ne peuvent être utilisés à toutes les sauces. Les démêlés juridiques doivent reprendre un peu plus tard sur le fond.

« Nous ne sommes pas contre les pistes cyclables, mais ça devient problématique de les éparpiller partout en plein milieu des champs », a déclaré le président de l'UPA du Centre-du-Québec, Denis Bilodeau. « Les pistes cyclables créent des pressions additionnelles au chapitre des pratiques culturales, a-t-il poursuivi. C'est discutable que les pistes cyclables se retrouvent sur une emprise de voie ferrée implantée il y a 100 ans. Les terres ainsi expropriées devraient revenir en agriculture lorsqu'elles ne servent plus au transport ferroviaire. » Selon M. Bilodeau, ce précédent donne un pouvoir de négociation aux agriculteurs de tout le Québec pour trouver un terrain d'entente acceptable au lieu de se faire imposer une solution toute faite.

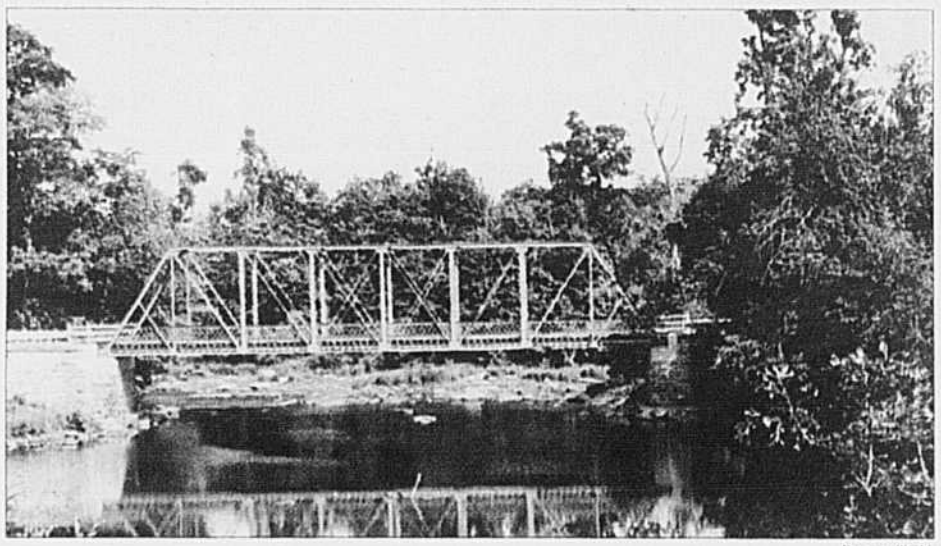


Photo: TCN

Les voies ferrées désaffectées ne peuvent devenir automatiquement des pistes cyclables.

La MRC du Bas-Richelieu veut aménager un parc régional avec piste cyclable sur une emprise ferroviaire désaffectée qui traverse des lots agricoles. En 1996, le ministère des Transports du Québec devient propriétaire d'emprises ferroviaires abandonnées, dont le tronçon Sorel-Nicolet, à la suite d'une entente avec le CN. En août 2001, le ministère loue à la MRC le terrain de l'emprise ferroviaire abandonnée. En mai 2003, des agriculteurs s'adressent aux tribunaux pour que la MRC cesse de contrevenir à la loi sur le zonage agricole.

En contravention

Le juge Marc de Wever, de la Cour supérieure, a estimé que la MRC contrevient à la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles. Le magistrat soutient que la MRC aurait dû obtenir une autorisation de la Commission pour pouvoir réaliser ses travaux d'aménagement en zone agricole.

Le juge a par ailleurs rejeté la prétention de la MRC qui faisait valoir ses droits acquis obtenus du CN pour justifier son geste. Or, écrit le juge, « faute d'utilisation effective et actualisée de l'emprise, le CN ne peut, en 1996, transférer au ministère de droits acquis pour une utilisation autre que l'agriculture ». On sait que la loi sur le zonage agricole reconnaît des droits acquis si un lot était utilisé ou faisait l'objet d'un permis d'utilisation à des fins autres que l'agriculture au moment où la loi est entrée en vigueur. « L'emprise faisait alors l'objet d'un usage autre qu'agricole, note le juge, mais cet usage prend fin en 1989 lorsque le CN obtient la permission d'abandonner l'exploitation de cet embranchement. » La loi précise que des droits acquis s'éteignent par le fait de laisser sous couverture végétale pendant plus d'un an la superficie sur laquelle ils portent. L'UPA et les agriculteurs visés ont convaincu le juge que l'emprise est sous couverture végétale depuis plusieurs années.

L'UPA a en outre signalé que les agriculteurs visés subissaient des préjudices sérieux et irréparables parce que la MRC aménageait un parc régional en pleine période de semences. L'UPA avance qu'ils ne pourront respecter les règlements et directives en matière de fertilisation et de distances séparatrices. Les agriculteurs déplorent que la MRC n'ait pas étudié un tracé alternatif le long de la route 132.

DROITS ACQUIS EN ZONE VERTE

Une confusion dangereuse au TAQ

JEAN-CHARLES GAGNÉ

Les querelles d'avocats sur des mots apparaissent souvent interminables, coûteuses et futiles. Mais le jeu en vaut parfois la chandelle, car l'issue peut faire la différence entre le fait d'implanter ou non des milliers de résidences en zone verte et d'y perturber les activités agricoles.

Il faut donc prendre au sérieux la bisbille qui fait rage au Tribunal administratif du Québec, section Territoire et environnement, chargé des cas agricoles. Les membres du TAQ se disputent sur l'interprétation à donner au nouvel article portant sur les droits acquis en zone agricole, entré en vigueur le 21 juin 2001.

Le TAQ a rendu des décisions contradictoires à ce chapitre, certaines annulant l'effet recherché par le législateur. La Commission de protection du territoire agricole a d'ailleurs décidé de contester l'une d'entre elles devant la Cour du Québec. Le 25 juillet dernier, deux membres du TAQ ont émis des avis opposés au sujet d'une demande de construire une deuxième résidence sur une superficie de droits acquis à Saint-Paul-d'Abbotsford. La cause a été déférée à la vice-présidente Odette Laverdière.

L'enjeu est d'importance. En 2002-2003, la Commission de protection du territoire agricole du Québec a rendu 151 décisions sur l'ajout d'un nouvel usage sur une superficie de droits acquis. Plus de la moitié des demandes visaient la construction d'une résidence. La moitié d'entre elles a été refusée. Une extrapolation faite par la Commission chiffre à environ 2500 le nombre de résidences implantées en superficies de droits acquis entre 1996 et 2000. C'est plus que le nombre d'autorisations accordées par la Commission durant la même période.

Droits acquis

On sait que la notion de droits acquis vient protéger des usages devenus dérogatoires à la suite de l'adoption d'un règlement ou d'une loi. La loi sur le zonage agricole reconnaît des droits acquis (art. 101) si un lot était utilisé ou faisait l'objet d'un permis d'utilisation à des fins autres que l'agriculture au moment où la loi est entrée en vigueur. Ces droits acquis permettent de continuer à utiliser le lot à une fin autre qu'agricole, mais aussi de lotir et d'aliéner la superficie sur laquelle ils portent, sans autorisation de la Commission. Les droits acquis se limitent à la superficie du lot utilisée à des fins autres que l'agriculture. Cette superficie peut toutefois être étendue à un demi-hectare si le lot était utilisé à des fins résidentielles et à un hectare, en cas de fins commerciales, industrielles ou institutionnelles.

Jusqu'au 21 juin 2001, le propriétaire d'un lot bénéficiant de droits acquis pouvait l'utiliser comme il l'entendait sans tenir compte de l'usage à l'origine des droits acquis. Il pouvait ainsi utiliser à des fins industrielles un lot bénéficiant de droits acquis en raison de la présence d'une résidence avant l'entrée en vigueur de la loi. Depuis le 21 juin 2001, la conversion de l'usage principal non agricole existant sur une superficie bénéficiant de droits acquis ou l'ajout d'un usage non agricole requièrent une autorisation de la Commission.

La construction de telles résidences, par les distances séparatrices qu'elles imposent, empêcherait dans le futur l'implantation d'activités agricoles

Divergences

Selon Me Louis-Armand Cormier, du TAQ, la modification à la loi implique « qu'on ne peut plus implanter une activité qui apparaît pour la première fois, qui n'est pas accessoire et dont la finalité n'est pas l'agriculture » sur une superficie bénéficiant de droits acquis. En clair, une personne ne pourrait ajouter une deuxième résidence sur une superficie de droits acquis sans un avis favorable de la Commission. Me Cormier rappelle que la construction de telles résidences, par les distances séparatrices qu'elles imposent, empêcherait dans le futur l'implantation d'activités agricoles.

Les avis divergent sur l'interprétation à donner aux termes « nouvelle utilisation », non seulement entre la Commission et le TAQ, mais entre lés membres du TAQ. Certains soutiennent que l'ajout d'une résidence ne constitue pas une nouvelle utilisation non agricole étant donné qu'il y avait déjà une maison en place. C'est confondre les termes nouveau et différent ainsi que les termes utilisation et usage, avance toutefois Me Cormier.

ÉDITORIAL

L'insoutenable crise de la vache folle

L'embargo américain sur les viandes bovines a beau être partiellement levé, il faudra encore plusieurs semaines pour que cette ouverture ait des effets significatifs sur les marchés. Nous avions pourtant prévenu et mis en garde il y a trois semaines. N'empêche, il s'en est trouvé pour croire que la situation était réglée. Si bien que la prolongation du programme d'aide fédéral/provincial que nous réclamions pour le 1er septembre est tombée dans l'oubli !

LAURENT PELLERIN
Président général de l'UPA

Résultat : les producteurs de bovins se retrouvent dans une situation tout aussi précaire qu'au lendemain du 20 mai dernier, premier jour de l'embargo.

À ceux qui ont oublié ou qui voudraient oublier, les producteurs de différentes fédérations régionales et syndicats de bovin ont pris leurs affaires en mains et alerté l'opinion publique, faisant ça et là des manifestations sympathiques pour la population. Ce faisant, ils ont rappelé que la crise était loin d'être réglée, les échanges tardant à reprendre et 60 % du commerce étant toujours sous embargo. Ils ont également dénoncé l'écart entre le prix au détail et le prix qu'ils reçoivent pour leur produits, qui va dans la poche dont ne sait qui. Cela a d'ailleurs amené la ministre de l'Agriculture à demander une enquête pour déterminer les raisons qui expliquent pourquoi les prix au détail n'ont pas baissé.

On aura toutefois beau annoncer une telle mesure, si celle-ci est à la fois pertinente et bienvenue, elle n'est pas de nature à aider les producteurs dans l'immédiat. Tant mieux si, à terme, elle contribue à une meilleure restructuration des prix, mais elle ne doit surtout pas servir de paravent pour masquer l'urgence de la situation. Les pertes monétaires que continuent de subir, jour après jour, les producteurs de bovins en appellent effectivement à des mesures nettement plus vigoureuses et à des représentations bien senties auprès d'Ottawa.

Car les pertes sont énormes. Du jamais vu historiquement ! Imaginez : quand vous vendiez votre bouvillon 1 500 $ à l'origine, voilà que vous en obtenez à peine le tiers ! Même dans l'éventualité d'une lente mais hypothétique remontée des prix du marché, ces pertes s'élèveront à près de 60 millions de dollars pour les éleveurs du Québec d'ici la fin de l'année seulement, estime la Fédération des producteurs de bovins. Comment peut-on rester insensible à pareille situation? Comment peut-on oublier ? Allez donc expliquer ça à un producteur de bovins quand l'avenir de son entreprise ne tient plus qu'à un fil.

Une réaction appropriée s'impose de la part de nos gouvernements pour stabiliser l'industrie. Qu'ils prennent exemple sur l'Alberta, qui vient d'annoncer la création d'un nouveau programme d'aide. Si rien n'est fait rapidement, la situation deviendra encore plus intenable pour l'industrie bovine québécoise, qui non seulement devra composer avec la pire crise des marchés qu'elle ait jamais connue, mais aussi avec la concurrence d'autres producteurs canadiens qui disposent de programmes pour se maintenir à flot. C'est l'avenir de notre industrie bovine qui se retrouvera en péril dans de pareilles conditions.

Non, la crise de la vache folle n'est pas finie ! Il faut de toute urgence assurer la mise en œuvre d'un programme d'aide, un programme plus complet encore que le premier, qui couvre cette fois tous les secteurs de la production bovine québécoise, et qui soit respectueux de ses caractéristiques. Si l'Alberta peut protéger son industrie, le Québec doit pouvoir, lui, protéger la sienne; une réclamation que Québec doit porter à Ottawa, tous les deux devant s'inspirer du leadership albertain. Les producteurs, eux, ne vont pas lâcher prise, dussent-ils faire manifestation sur manifestation, jusqu'à ce qu'ils aient obtenu cet indispensable programme qui devra durer tant et aussi longtemps que les marchés ne seront pas revenus à la normale. Dit autrement, tant que va durer cette folle et insoutenable crise.

Tous droits réservés © Les Éditions de la Terre de chez nous

LA TERRE
DE CHEZ NOUS

FONDÉE EN 1929

ÉDITEUR : **L'Union des producteurs agricoles**
555 boul. Roland-Therrien, Longueuil J4H 3Y9
FAX : **(450) 670-4788**
SITE WEB : **www.laterre.qc.ca**

RÉDACTION : **(450) 679-8483** poste **7270**
Courrier électronique : **tcn@laterre.qc.ca**
PUBLICITÉ : **(450) 679-8483** poste **7275**
Courrier électronique : **pub@tcn.upa.qc.ca**
ABONNEMENTS : **(450) 679-8483** poste **7274, 7290**
Courrier électronique : **tirage@tcn.upa.qc.ca**
ANNONCES CLASSÉES : **(450) 679-7809**
Courrier électronique :
petitesannonces@tcn.upa.qc.ca

DIRECTEUR : **DANIEL BOULANGER**
RÉDACTEUR EN CHEF
Loïc Hamon
RÉDACTEUR EN CHEF ADJOINT,
RESPONSABLE DES PUBLICATIONS SPÉCIALISÉES :
Victor Larivière
CHEF DE PRODUCTION :
Carole Lalancette
ABONNEMENT : **Marie-Josée Rheault**
ADMINISTRATION : **Jocelyne Gareau**
AGENTE DE PROMOTION : **Élise Hofer**
DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ : **Réal Loiseau**
REPRÉSENTANTS PUBLICITAIRES :
Christian Guinard, Sylvain Joubert, Sylvain Lalonde, Chantal Rainville
REPRÉSENTANT HORS QUÉBEC :
Jacques Long
Tél. Toronto : **(905) 335-5700** Fax : **(905) 335-5001**
Courrier électronique : jlong@longcomm.net
IMPRESSION : **Imprimerie Transmag**

ABONNEMENT :
Québec 1 an : 46,01 $ 2 ans : 74,77 $ 3 ans : 97,77 $
Abonnement hors Canada : 1 an : 100 $
Chèque ou mandat à l'ordre de
La Terre de chez nous

Dépôts légaux :
Bibliothèque nationale du Québec - 1992
Bibliothèque nationale du Canada ISSN 0040 - 3830
États-Unis deuxième classe payé Champlain N-Y.
Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.

Les agriculteurs sont-ils devenus des intrus?

Les agriculteurs ont un rapport paradoxal auprès de l'opinion publique; s'agit-il de mesurer la confiance du public envers les groupes professionnels de la société et les voilà presque sur le haut du podium...mais allez leur demander ce que les « non-agriculteurs », les médias et certains porte-parole qui ont la cote pensent d'eux et c'est la déprime !

Si l'image et l'identité sont des thèmes sensibles au sein de la profession agricole c'est que se posent des questions fondamentales sur ce qu'est « un agriculteur » et son rapport avec « les autres », notamment en termes de reconnaissance sociale de leur métier et de qualité de cohabitation dans une campagne qui est en train de se déchirer. De fait, toute tentative de recoudre les liens passe par un essai de compréhension de part et d'autre; pour l'heure, si on commençait à se placer dans les bottines des agriculteurs, que verrait-on ?

Qui est-il ce producteur agricole d'aujourd'hui? Oubliez un instant l'UPA ou l'Union paysanne et allez lui parler; vous seriez surpris, vous qui n'avez plus de « parenté » dans ce milieu, vous qui, avec raison, cherchez à savoir d'où vient le lait ou l'eau que vous buvez ou la viande et la pomme que vous mangez, vous qui avez entendu parler de « la » vache folle, de Walkerton, de malbouffe, de méga-porcherie (puisque le mot porcherie semble être disparu du vocabulaire).

Si j'osais vous le présenter je dirais qu'il est actuellement déconcerté et ne sait pas toujours utiliser les bons mots pour expliquer à ses concitoyens que, bien qu'il se sente responsable de ce qui arrive, c'est plutôt en tant que coupable qu'il se sent appelé à comparaître ...et tout seul en plus. Il faut dire que notre agriculteur est plutôt d'accord avec le fait qu'il faille établir un nouveau contrat social avec ses concitoyens, il voudrait donc pouvoir en débattre et, avant tout, être entendu. Il se demande quand même comment .... Mais en ce moment il n'a pas besoin de porte-parole pour le convaincre que si sa campagne est malade, il faut y voir.

Il voudrait souligner que « oui l'agriculture québécoise est toujours une affaire de famille » mais je partage avec lui le fait que derrière ce leitmotiv un peu fourre-tout se cache une fragmentation voire une crise de l'identité du métier d'agriculteur et de l'exploitation agricole. En effet, « l'agriculteur exploitant la ferme familiale centenaire» se retrouve à côté de « l'entrepreneur » qui lui côtoie « l'intégrateur » et « l'artisan féru du terroir » qui à son tour voit venir le retour du « paysan » et du voisin néo-rural nostalgique d'une campagne bucolique où il faisait bon respirer le bon foin coupé à la place de l'ensilage. Il aurait voulu ajouter que, contrairement à son fils, il n'avait pas totalement choisi son métier et qu'il ne faut pas avoir connu les conditions de travail d'alors pour vouloir y retourner.

Ce producteur agricole a raison d'être inquiet concernant le climat de dialogue qui tend à s'instaurer entre lui et ses concitoyens. Mais ce que nous oublions tous facilement c'est que le système qui a été mis en place depuis les années cinquante l'a été avec un consensus social et politique, il a été établi pour répondre à la demande croissante de produits agricoles et il a si bien réussi qu'il est aujourd'hui victime de son succès : il n'est pas durable, il répond aux besoins du présent en compromettant la capacité des générations futures à répondre à leurs propres besoins. La construction d'un modèle agricole durable nécessite cependant que la société, les pouvoirs publics et « le consommateur-roi » fassent l'examen de conscience qui s'impose, avec le secteur agricole et non contre. Les arguments sont peu convaincants ? Sachez que le 7 février le ménage moyen aura gagné suffisamment d'argent pour payer son épicerie pour toute l'année et, plus important encore, le 8 janvier ce même ménage aura payé la part de l'agriculteur sur la facture d'épicerie.

On parle beaucoup de durabilité dans le salons mais comment arriver à l'exprimer au plan des exploitations et des localités ? Bien qu'il y ait eu ces dernières années des volontés concrètes du milieu agricole de reconnaître la nécessité de protéger l'environnement, nous en sommes souvent restés au renouvellement des ressources physiques; il y a eu peu de débat autour de ce que pourraient être les principes directeurs d'une exploitation agricole durable, non seulement au plan des ressources de production mais aussi en tenant compte du lien avec les milieux local et régional et des multiples fonctions de l'agriculture qui sont autant de produire de la nourriture que d'entretenir le territoire, de créer de l'emploi et de reproduire les ressources. En France, en Suisse, en Autriche, en Bavière la multifonctionnalité est reconnue dans les politiques agricoles et de développement régional ; ici, pris entre une logique de marché implacable et une logique de socio-environnementale, entre une non-reconnaissance sociale, mon agriculteur a du chemin à faire mais il doit s'ouvrir aux autres et ne pas craindre les débats. Une chose est sûre, il est condamné à la transparence et à la durabilité. Faute de pouvoir restaurer d'un coup de baguette magique une image à coup de publicité, les agriculteurs seront amenés à renouer les liens sociaux tout en n'oubliant pas que les débats démocratiques sur la cohabitation en milieu rural seront difficiles mais sains, à condition que de part et d'autre on s'ouvre au dialogue.

Diane Parent
Professeure-chercheur
Département d'économie agroalimentaire et des sciences de la consommation
Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation
Université Laval, Québec

le monde agricole

CALENDRIER DES ACTIVITÉS

SEPTEMBRE

DATE	ACTIVITÉ	ENDROIT	RENSEIGNEMENTS
1 au 30	Récolte en Fête	Drummondville	1-877-710-0267
4 au 7	Exposition de Richmond	Richmond	(819) 826-3198
5 au 14	Festival western	Saint-Tite	1-877-493-7837
6-7	Fête des vendanges de Magog-Orford	Lac Memphrémagog	1-866-563-5441
6-7	Fête des Moissons en Beauce	Saint-Joseph-de-Beauce	(418) 397-4039
6-7	Festival du tir de tracteurs	La Durantaye	(418) 8[illegible]-3429
6-7	Foire agroalimentaire	Acton Vale	(450) 546-3239
7	Portes ouvertes sur les fermes du Québec	Partout au Québec	(450) 679-0530
9 au 11	Canada's Outdoor Farm Show	Woodstock	1-800-563-5441
10	Journées conservation des ressources	Ferme Laurendière Windsor	1-866-820-2476 1-800-363-7461
12 au 14	Fête des récoltes	Saint-Malo	(819) 658-3627
13	Expo agricole de Havelock	Havelock	(450) 826-4644
13	Gala des agricultrices	Montérégie	(450) 774-9154
13 au 14	Automne en chanson et les trésors de la terre	Saint-Eugène	(819) 396-2222
17 au 21	International Plowing Match	Carleton Place	(613) 253-7569
19 au 21	Foire Agro-Alimentaire d'Automne	Grand Saint-Esprit	(819) 289-2299

Machinerie CH inc. vous offre son
SPÉCIAL DE SEPTEMBRE
batteuses neuves
CONGÉ D'INTÉRÊT PENDANT 12 MOIS

0 % d'intérêt jusqu'en **SEPTEMBRE 2004**

CR - **Maintenant le 1er choix des agriculteurs**

- ***DISPOSITIF DE NETTOYAGE*** jusqu'à **43 % plus grand** que Deere
- ***RAYON DE BRAQUAGE*** **40 % plus serré** que Deere
- ***VITESSE DE DÉCHARGEMENT*** **36 % plus vite** que Deere

4 modèles de 255 à 370 cv

CX - **Super conventionnelle Super capacité**
(15 % de plus que les autres)

- ***Débit de déchargement SUPER RAPIDE***
- ***SUPER CONFORT***
- ***SUPER MANIABILITÉ***

3 modèles de 295 à 370 cv

La vraie force des agriculteurs depuis 1969

NEW HOLLAND Machinerie C.& H. Inc.

12, route 122, St-Guillaume (Québec) J0C 1L0
Sortie 170 Nord, Transcanadienne
(819) 396-2185
1-800-268-3088 (service partout au Québec)
mch@machineriech.com

NEW HOLLAND
LA GRANDE MARQUE MONDIALE

Cancun : entre le paradis et l'enfer

JEAN-CHARLES GAGNÉ

PHOTO: DOMINIC GAUTHIER

Pour beaucoup de touristes affamés de soleil et de sable chaud, Cancun, c'est un lieu paradisiaque, en bordure de la mer, au Mexique. Mais pour les deux tiers des agriculteurs du monde, cette ville pourrait bien n'être qu'un lieu où les pays les plus puissants du monde ont refusé de changer radicalement les règles du commerce mondial agricole, ce qui les maintiendrait dans leur « enfer ». Les divergences sont en effet toujours profondes entre les 146 pays qui vont participer à la 5e conférence ministérielle de l'OMC, du 10 au 14 septembre, dans cette station balnéaire.

L'un des enjeux de la rencontre est de réduire les 300 milliards de dollars de subventions versées par l'Union européenne et les États-Unis à leurs agriculteurs. Les autres pays, et principalement les pays en développement, se plaignent du fait qu'ils ne peuvent concurrencer les produits de ces deux blocs sur les marchés internationaux et même sur leur propre marché. Un type de mondialisation des échanges de produits agricoles que dénonçaient récemment les Jeunes Agriculteurs de France dans le livre « Fin des paysans, faim du monde ». « Seuls les pays qui auront les moyens de subventionner leur agriculture pourront voir leur production agricole prospérer, ce qui n'est pas le cas du Canada, ni du Québec », rappelle pour sa part la Coalition canadienne pour un modèle agricole équitable (GO5), la gestion de l'offre.

Dumping

Le cas du Mexique constitue une belle illustration de ce débalancement. D'après Oxfam international, les États-Unis versent 10,1 milliards de dollars par an à leurs producteurs et les encouragent à inonder les marchés mondiaux à des prix artificiellement bas. Ils sont en train de détruire la culture de maïs vieille de 10 000 ans dans ce pays. Depuis l'entrée en vigueur de l'ALENA, les exportations de maïs américain vers le Mexique ont triplé. « Le prix du maïs mexicain est en chute libre du fait de la concurrence des importations américaines fortement subventionnées. Les revenus des agriculteurs locaux sont au plus bas, provoquant une souffrance et une misère que des millions de gens cherchent à fuir », signale Oxfam International dans son rapport « Dumping sans frontières » publié le 27 août. La crise du maïs mexicain montre une fois de plus que les règles du commerce mondial favorisent les riches et détruisent la vie de millions de personnes parmi les plus pauvres, dit Oxfam.

Ce n'est pas la première fois qu'Oxfam international s'insurge contre le détournement du puissant levier que pourrait constituer le commerce international pour vaincre la pauvreté et la malnutrition sur la planète. On sait que les trois quarts des 800 millions de personnes qui souffrent de malnutrition dans le monde sont des paysans et d'anciens paysans agglutinés dans les bidonvilles. Outre la fin des subventions, Oxfam réclame la levée des barrières commerciales des pays riches qui ont pour effet de soutirer 100 milliards de dollars par an aux pays pauvres.

Sommet parallèle

Des organisations québécoises et canadiennes, de concert avec des partenaires américains, européens et mexicains, vont proposer une autre manière de vivre la mondialisation en marge de la conférence de l'OMC, à Cancun. Elles organisent un sommet parallèle d'où elles inviteront les ministres du commerce international à développer le commerce équitable et l'agriculture durable. Équiterre, qui fait la promotion de choix écologiques et socialement équitables depuis 10 ans au Québec, sera du nombre. En 2002, les ventes mondiales de produits équitables, désormais disponibles dans plus de 43 000 supermarchés à travers le monde, ont dépassé 600 M$.

BRÈVES

La Chine réclame l'étiquetage des OGM

La Chine a récemment réclamé l'étiquetage des graines de soya OGM qui sont exportées dans le pays le plus peuplé au monde. Cette demande a été formulée lors de la première visite d'un ministre chinois de l'Agriculture en plus de dix ans à Washington. Rappelons que la Chine est le plus gros acheteur de soya américain avec des transactions qui s'élèvent à plus de 1,7 milliard de dollars US seulement pour cette année. La secrétaire américaine à l'Agriculture, Ann Veneman, n'a pas répondu à son homologue chinois, Du Qinglin, mais un comité bilatéral a été mis sur pied pour discuter des OGM en agriculture. **T.L.**

L'Europe refuse d'interdire les OGM

L'Union européenne a refusé une demande de l'Autriche qui visait à interdire la culture d'OGM pour une période de trois ans dans la région de Haute-Autriche. La position autrichienne présentait l'interdiction comme un moyen de protéger la production biologique et les ressources génétiques de l'agriculture traditionnelle de toute forme d'hybridation avec des semences génétiquement modifiées. « Je conçois que la coexistence constitue un problème important à régler. (...) Il est possible de trouver une réponse valable dans les limites du cadre législatif actuel », a déclaré Margot Wallström, commissaire européenne à l'Environnement, suite au dépôt de la décision de la Commission européenne. La Commission souligne que l'Autriche n'apporte pas de « preuves scientifiques nouvelles » relatives à la protection de l'environnement. **T.L.**

L'UTILI-TERRE Le nouveau répertoire de machinerie agricole

Retrouvez toutes nos annonces de l'Utili-Terre sur Internet
Visitez www.agricom.ca et cliquez sur l'Utili-Terre

Photo : Dominic Gauthier

En quelques clics,
trouvez la machinerie qui vous convient !!!

AVIS DE NOMINATION

Association québécoise de la distribution de fruits et légumes
Quebec Produce Marketing Association

Mangez 10 par jour! Pour votre santé

Le conseil d'administration de l'*Association québécoise de la distribution des fruits et légumes (AQDFL)* est heureux d'annoncer la **nomination de M. Alain Paré** au poste de président du conseil où il siège depuis 1994.

Originaire de Québec où il a fait ses études, M. Paré a débuté sa carrière dans le domaine des fruits et légumes en 1972. Depuis lors, il a occupé différentes fonctions dans de grandes chaînes et œuvre maintenant chez Metro-Richelieu Inc. Depuis 1992, il est directeur des achats, catégorie fruits de la division fruits et légumes.

Ayant déjà occupé différents postes au sein de l'Association, M. Paré, personnalité bien connue du milieu alimentaire, saura mettre sa grande expérience au service des membres.

Fondée en 1947, l'Association québécoise de fruits et légumes compte 450 membres oeuvrant à différents niveaux dans le secteur des fruits et légumes. Sa mission est de créer un environnement propice au développement de la mise en marché de produits frais au Québec.

UPA DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Une expertise de plus en plus reconnue

RÉNALD BOURGEOIS

UPA Développement international devrait connaître une croissance importante de son chiffre d'affaires au cours de l'année 2003-2004 qui a débuté le premier avril. À la suite du démarrage de nouveaux projets, celui-ci devrait atteindre 6,9 M$ alors qu'il a été de 3,8 M$ pour l'année 2002-2003 terminée le 31 mars.

À travers son action, UPA DI fait bénéficier, depuis plus de dix ans, les groupements de paysans, des endroits où il intervient, de l'expertise de l'UPA au plan de l'organisation et de la mise en marché des produits agricoles. La valeur de cette coopération est de plus en plus reconnue et appréciée par les bénéficiaires et les organismes de coopération dont l'Agence canadienne de développement international, principal partenaire financier de UPA DI.

Alors que le marché agricole se mondialise, les échanges entre les agriculteurs de divers pays facilitent leur adaptation à cette nouvelle conjoncture. D'où qu'ils viennent, les agriculteurs aspirent à prendre en charge leur destinée, précise le président de l'UPA, M. Laurent Pellerin, lors de l'assemblée générale annuelle de UPA DI, le 27 août dernier. Ils souhaitent que les négociations commerciales multilatérales soient une occasion de rééquilibrer les forces en présence. Pour les agriculteurs, il faut davantage organiser le commerce que le libéraliser.

Plusieurs partenaires

Actuellement, UPA DI intervient au Bénin, au Burkina Faso, au Cameroun, au Salvador, en Guinée, au Mali, au Niger, en République démocratique du Congo et au Sénégal. Cette coopération a pour but de soutenir la ferme familiale, de mettre en place des systèmes collectifs de commercialisation et d'appuyer toutes autres initiatives visant le développement de l'agriculture pour le mieux-être de ceux qui s'y consacrent.

Un réseau mondial de solidarité entre agriculteurs devrait « permettre de trouver des moyens de résister à l'arbitraire des forces du marché et d'affronter le défi de la sécurité alimentaire », précise le rapport annuel. Après dix ans d'efforts, les organisations où est intervenue UPA DI défendent leur profession et prennent en main la commercialisation de produits aussi divers que les céréales, le lait, les bananes, les pommes de terre et autres produits horticoles, le karité, le miel, les ananas, les œufs, les lapins.

Cela ne va pas sans difficulté. Mais les réseaux se construisent pour unir les forces. Les organisations de coopération internationale liées à des organisations professionnelles agricoles de la France, la Hollande, le Danemark, le Japon, la Belgique, la Norvège et UPA DI ont créé AgriCord afin d'intensifier les interventions dans les pays en développement. Il s'agit d'un autre pas en direction d'une plus grande solidarité internationale.

PHOTO: UPA DI

En République démocratique du Congo, les syndicats d'agriculteurs comptent sur l'aide de UPA DI pour améliorer leur structure organisationnelle et améliorer les revenus des paysans.

Ainsi, les agriculteurs peuvent se faire entendre et parler d'une voix plus forte dans les forums internationaux. Ils peuvent aussi intervenir plus efficacement et proposer leurs solutions. Ils veulent simplement pouvoir vivre convenablement en tirant des revenus satisfaisants de leur production.

Avec ses partenaires, UPA DI continue d'œuvrer en ce sens dans l'espoir d'améliorer le monde. Avec des moyens financiers accrus, elle pourra augmenter son support technique aux regroupements de paysans. L'expertise acquise, depuis bientôt 80 ans, par le syndicalisme agricole au Québec profitera ainsi à un plus grand nombre.

RECUL DES RECETTES AGRICOLES AU CANADA

Vache folle et sécheresses en cause

MICHEL BEAUNOYER

La crise de la vache folle et les deux sécheresses qui se sont succédé dans les Prairies ont eu un effet négatif sur le revenu moyen des producteurs agricoles canadiens. Selon les chiffres récemment compilés par Statistique Canada, pour les six premiers mois de l'année en cours, ce recul se traduit par une baisse de 1,2% du revenu global, soit 16,7 milliards de dollars, comparativement aux 16,9 milliards de dollars de revenu pour les six premiers mois de 2002.

L'Alberta a connu un recul de 7% des recettes de culture et d'élevage, soit la pire performance canadienne, après le Nouveau-Brunswick. Dans le cas de cette province maritime, ce sont plutôt les résultats décevant dans la culture des pommes de terre qui expliquent une chute de 9 % des recettes des producteurs.

Le Québec n'a pas échappé à cette tendance. Néanmoins, l'augmentation des paiements de programme a fait contrepoids à cette diminution des revenus. Les producteurs québécois s'en tirent même avec une hausse de 3,4 % des revenus à la ferme. Soulignons que selon le calcul de Statistique Canada, le revenu comporte les recettes brutes, sans les dépenses engagées par les producteurs.

REVENUS DES CULTURES ET D'ÉLEVAGE AU QUÉBEC

	Janvier à juin 2002	Janvier à juin 2003
	(en millions de dollars)	
Soya	31	32
Maïs	152	150
Pommes de terre	56	54
Légumes	72	75
Pommes	10	11
Industrie floricole et pépinières	111	105
Produits de l'érable	144	145
Cultures totales	657	655
Bovins	129	102
Veaux	117	93
Porcs	499	484
Produits laitiers	766	839
Poules et poulets	209	211
Œufs de consommation	48	50

Source : Statistique Canada

Mais ces statistiques ne peuvent masquer le recul significatif dans certains secteurs sensibles au Québec. Les ventes de veaux, de bovins et de porcs ont affiché une baisse par rapport aux résultats de l'an dernier. Par ailleurs, les produits laitiers, les poulets et les œufs de consommation ont rapporté plus en début d'année comparativement au premier semestre de 2002.

C'est au chapitre de l'assurance provinciale de stabilisation que les paiements ont le plus progressé au Québec. Ils sont passés de 209 millions de dollars au cours des premiers six mois de 2002 à 288 millions cette années.

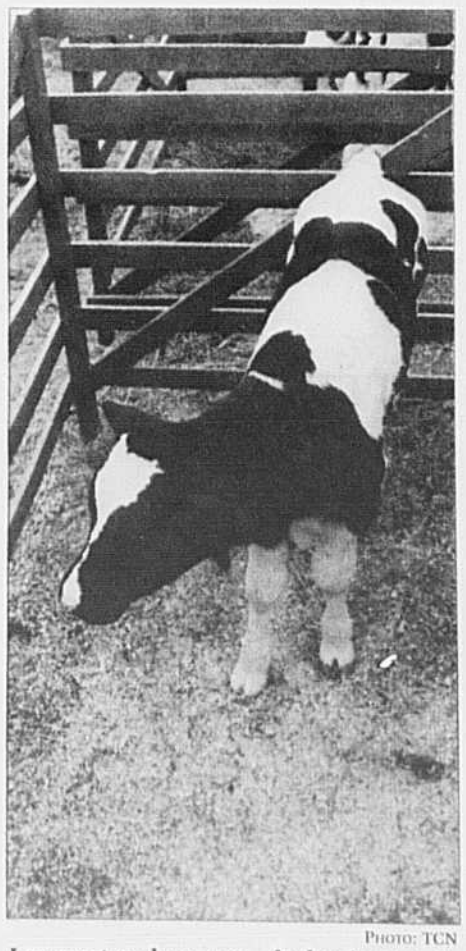


PHOTO: TCN

Les ventes de veaux, de bovins et de porcs ont affiché une baisse par rapport aux résultats de l'an dernier.

MIRABEL

Pollution grave de la rivière Sainte-Marie

DENISE PROULX

COLLABORATION SPÉCIALE

La rivière Sainte-Marie qui sert à l'irrigation de dizaines de terres agricoles entre Saint-Janvier de Mirabel et Mascouche, sur la rive nord de Montréal, a subi une pollution importante à la suite du déversement accidentel des boues d'un bassin de décantation de l'usine de filtration de Saint-Janvier. C'est un citoyen du village de Saint-Janvier qui a constaté le jeudi 31 juillet dernier que la rivière était devenue complètement noire « comme lorsqu'on brasse une fosse à purin » et qu'elle dégageait une puanteur inhabituelle. « Il a fallu avertir nous-mêmes le ministère de l'Environnement (MENV) car la Ville ne l'avait pas fait », a dénoncé Marcel Denis, un agriculteur membre du Comité consultatif agricole de la municipalité, appelé sur les lieux pour constater la pollution. Les travaux de pompage ayant débuté le 29 juillet, personne ne peut dire pendant combien de temps le déversement a eu lieu. Avec un débit de 500 à 1000 gallons/minute, M. Denis estime qu'au moins 1,8750,000 gallons d'eau sale sont passés directement à la rivière. « On a eu un cas de vache folle qui a causé de grands torts aux agriculteurs. S'il y avait des problèmes à cause des bactéries jetées à la rivière, qui nous aidera à remettre le commerce des producteurs maraîchers en place ? La Ville aurait dû faire beaucoup plus », ajoute-t-il. Les agriculteurs s'inquiètent du fait que l'usine de filtration recueille notamment les eaux usées du parc industriel qui compte des entreprises productrices de résidus de métaux lourds et de médicaments génériques.

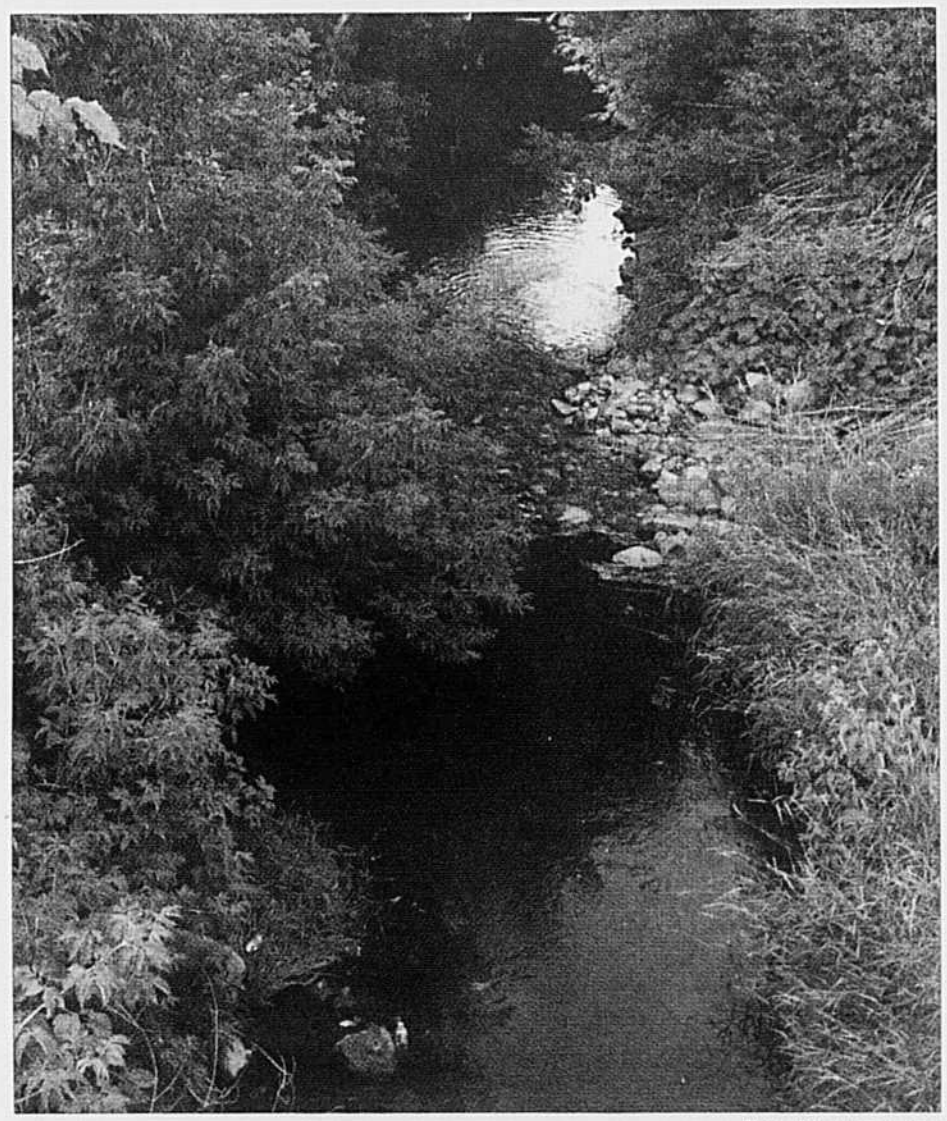


PHOTO: MICHEL CHARTRAND

Un avis d'infraction a été envoyé à la Ville le 4 août dernier par le MENV, pour ne pas l'avoir avisé sans délai, tel que prévu par la Loi sur la qualité de l'environnement. « Nous considérons que c'est une erreur grave », a mentionné un fonctionnaire sous le couvert de l'anonymat.

Ayant d'abord nié la réception de l'avis d'infraction, la Ville a par la suite officiellement reconnu l'erreur. Depuis, la position officielle est que l'entreprise Norclair, mandatée par la firme d'ingénieur-conseil Leroux pour surveiller les travaux de transfert des boues d'un bassin à un autre, n'aurait pas laissé de surveillant sur les lieux. Le technicien de l'usine d'épuration n'était pas non plus sur place. Lorsque le déversement a été découvert, aucune information n'a été envoyée par la Ville aux municipalités ni aux agriculteurs situés en aval.

Inquiétudes graves

Pendant que le maire de Mirabel, Hubert Meilleur, minimisait les conséquences de ce déversement lors d'une assemblé municipale turbulente le 11 août dernier, le MENV mandatait la direction de la Santé publique des Laurentides pour évaluer le risque potentiel de contamination de la rivière. « Il se peut qu'il y ait des poissons morts. Mais à partir du moment où nous avons fait les prélèvements d'eau et les analyses, nous n'avons pas découvert de polluants susceptibles de causer des risques pour la santé humaine. Nous ne croyons pas non plus qu'il y ait des risques pour l'irrigation des terres », soutient le Dr Jean-Claude Dessau, médecin-conseil en santé environnementale. Il reconnaît toutefois qu'aucune analyse bactériologique détaillée n'a été faite pour évaluer si la pollution était anormalement élevée, considérant que cette tâche revient au MENV. La Direction de la santé publique a néanmoins avisé Info-Santé de la contamination « pour bien mentionner aux gens de ne pas s'inquiéter ».

De son côté, le ministère de l'Environnement demande à la municipalité de Mirabel de mettre immédiatement en marche un plan de match pour s'assurer que les rejets du bassin de décantation qui vont dans l'eau de la rivière soient conformes à la loi. Une analyse des boues de décantation devra être faite et les agriculteurs devront être informés des résultats.

La Fédération des producteurs d'œufs de consommation vous invite à participer à son tournoi de golf qui aura lieu jeudi le 11 septembre au Club de golf La Providence à Saint-Hyacinthe.

Ce tournoi, sous la présidence d'honneur de Marc-André Coallier, président de la fondation OLO, vise à ramasser des fonds pour sensibiliser le grand public à l'importance de la nutrition chez les femmes enceintes et à faciliter aux futures mamans des milieux défavorisés l'accès aux trois aliments essentiels que sont les Oeufs, le Lait et l'Orange (d'où le nom OLO).

Le tournoi de l'année dernière avait permis de récolter 15 000 $.

Quelques places sont encore disponibles. Pour renseignements, contactez M. Nicolas Picard, de la DPOCQ, au (450) 679-0530 poste 8463.

EXIGEZ LA QUALITÉ WESTEEL

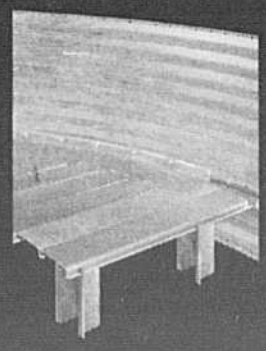
LES ENSEMBLES WESTEEL SONT DES VALEURS SÛRES

La qualité que vous exigez et les caractéristiques que vous recherchez à un prix exceptionnel.

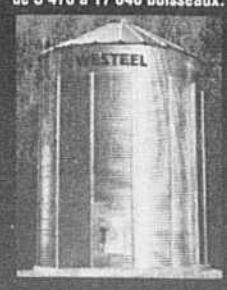
SEEDSTOR-K™
L'ensemble SeedStor-K comprend le silo Wide-Corr® avec trémie de Westeel. Le tout est livré avec une gamme complète d'accessoires. Disponible pour des capacités de 2 733 à 11 199 boisseaux.

WIDE-CORR®
Un des meilleurs silos de Westeel. Le silo Wide-Corr offre une technologie sans montant à la fine pointe pour une capacité de 1 849 à 56 731 boisseaux.

SYSTÈME DE PLANCHER POUR L'AÉRATION
Ce système supérieur d'aération procure une protection maximale à votre grain tout en vous permettant de l'entreposer lorsqu'il est humide.



STIFF-CORR®
Pour une meilleure solidité et un nettoyage exceptionnel à un prix économique, les silos Stiff-Corr avec renforts extérieurs sauront répondre à vos attentes. Offerts pour les capacités d'entreposage suivantes : de 3 470 à 17 040 boisseaux.



POUR CONNAÎTRE L'EMPLACEMENT DU CONCESSIONNAIRE LE PLUS PRÈS, CONTACTEZ WESTEEL À SAINT-SIMON (COMTÉ DE BAGOT), QUÉBEC
TÉL. : 1 800 363-1035 TÉLÉC. : 1 450 798-2929
www.westeel.com

EXIGER UN INSTALLATEUR CERTIFIÉ WESTEEL

Les PME industrielles refusent de dépolluer

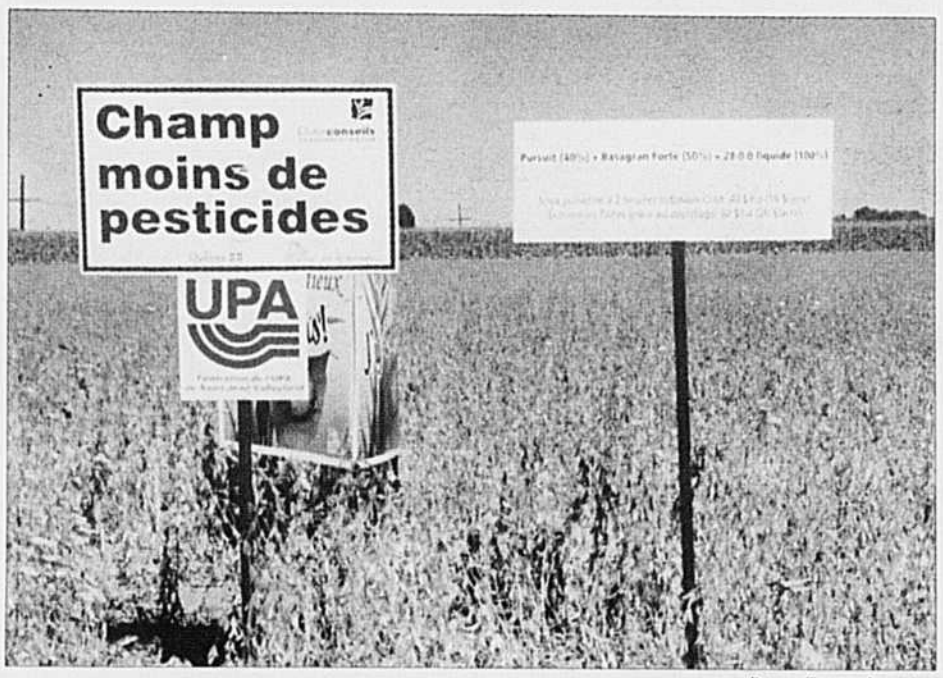


PHOTO: THIERRY LARIVIÈRE

Les efforts de réduction des pesticides des agriculteurs ont été notés dans le rapport 1998-2003 de Saint-Laurent Vision 2000, les objectifs ne sont toutefois pas atteints.

THIERRY LARIVIÈRE

La troisième phase du programme fédéral-provincial d'intervention sur le fleuve Saint-Laurent, du nom de Saint-Laurent Vision 2000, n'a pas convaincu aucune des 60 PME visées à réduire ses déversements de pollution dans le fleuve.

Les 60 PME en question sont dans le secteur de la métallurgie, du traitement de surface des métaux, de la chimie et des effluents industriels toxiques en provenance du réseau d'égout des municipalités. Contrairement aux grands industriels, ciblés dans la phase II avant 1998, les PME n'ont pas entrepris de changement important dans le but de diminuer leurs rejets polluants.

En fait, 15 des 60 PME ont tout de même participé à une étude pour faire la lumière sur les produits déversés dans l'eau, mais aucune action concrète n'a été entreprise par la suite.

Des objectifs pour l'agriculture

L'agriculture était également sous la loupe du rapport quinquennal (1998-2003) de Saint-Laurent Vision 2000 (SLV 2000). L'objectif de réduction de l'utilisation des pesticides de 50 % n'a pas été atteint, mais « le secteur agricole a fait de réels progrès en matière de lutte intégrée et d'usage raisonné des pesticides ». Le rapport attribue ces succès à la Stratégie phytosanitaire du ministère de l'Agriculture (MAPAQ). Beaucoup reste encore à faire et le rapport n'est pas toujours tendre envers l'agriculture. « Si l'on note une diminution des concentrations pour l'atrazine, on observe en revanche le maintien des concentrations pour tous les autres produits suivis ainsi que l'apparition, dans l'eau, de nouveaux pesticides », peut-on y lire.

Le bilan gouvernemental enjoint le ministère de l'Environnement à vérifier la conformité au Règlement sur les exploitations agricoles (REA) et propose la mise en place d'un indice de risques phosphore (IRF) qui permettra de mieux évaluer les risques de pollution pour chaque type de culture et de topographie.

Enfin, SLV 2000 s'était donné comme mandat d'observer l'évolution des pratiques agricoles dans le bassin de la rivière Boyer. L'objectif était de favoriser le retour de la population d'éperlans. Sans arriver à ce but, des progrès ont été notés comme la construction de 170 fosses à lisier sur 275 fermes et la participation de 96 fermes à des clubs-conseils en agroenvironnement.

SLV 2000 propose par ailleurs la création des parcs des Hautes-Gorges, d'Anticosti et de Plaisance pour favoriser la biodiversité sur le fleuve.

À SAINT-BENOÎT-LABRE

Un puits moins perturbant pour l'agriculture

JEAN-CHARLES GAGNÉ

Le village de Saint-Benoît-Labre, en Beauce, pourra implanter un puits d'eau potable en zone agricole sans trop perturber l'agriculture. La municipalité a déniché un autre site pour réorganiser son approvisionnement en eau potable après avoir essuyé un refus de la Commission de protection du territoire agricole, en janvier 2003. La Commission se dit prête à donner son aval au choix de cet emplacement qui « représente celui de moindre impact sur la protection du territoire et des activités agricoles ».

La Commission avait rejeté le premier projet parce que la demande affectait directement 35 hectares de bonnes terres agricoles majoritairement cultivées et que l'aire d'alimentation incluait une ferme en exploitation. Elle reprochait à la municipalité « d'avoir cessé ses recherches lorsqu'elle a trouvé de l'eau en quantité et en qualité suffisantes sans se soucier de la qualité du milieu agricole et des effets sur les activités agricoles ». La Commission voulait aussi inciter les quelque 250 municipalités qui devront revoir leur approvisionnement en eau potable au cours des deux prochaines années à oublier les terres agricoles pour implanter des puits. Sans vigilance accrue, on estime que quelque 6000 hectares pourraient être perdus dans ce processus. Le dossier de Saint-Benoît-Labre a donné lieu à un important battage médiatique.

Le nouveau puits se situe à 1,3 kilomètre de l'ancien site visé. Le terrain touché est borné de toutes parts de terres en reboisement. La nappe d'eau souterraine est peu vulnérable, si bien que les aires d'alimentation virologique et bactériologique se retrouvent sous couvert forestier, dit la Commission. L'élevage le plus rapproché, une exploitation de bovins de boucherie, se situe à 1,3 kilomètre du puits.

L'UPA Jaro, la MRC Beauce-Sartigan ainsi que les propriétaires concernés sont favorables au projet.

Plus cher

Malgré cette bonne nouvelle, le maire Léonide Grenier a indiqué que toute cette opération allait coûter plus d'un demi-million de dollars. Le puits est situé à environ 1,5 kilomètre du cœur du village, ce qui augmente les coûts. Il n'a pas caché sa frustration en entrevue, le 25 août, quant au traitement du dossier par diverses instances. Il reproche aux ministères des Affaires municipales et de l'Environnement, étroitement associés à la démarche, de ne pas avoir avisé la municipalité que son projet ne cadrerait pas avec la nouvelle réglementation promulguée en juin 2002. Il a d'ailleurs demandé au ministre des Affaires municipales de défrayer tous les coûts associés à la deuxième recherche.

M. Grenier reproche à la Commission d'avoir pris un temps indu pour rendre sa première décision. Comme promis, la Commission a été expéditive pour la récente demande. Elle a transmis son avis préliminaire le 20 août, le jour même où la demande, faite le 13 août, a été complétée.

LAIT NOUVELLES

Pierre-Yvon Bégin
pybegin@laterre.qc.ca

Nutrinor innove

La coopérative agroalimentaire Nutrinor du Saguenay-Lac-Saint-Jean innove en lançant une nouvelle gamme de lait nommée *Nutripur*. Offert en format d'un litre, en contenant de carton muni d'un bouchon, ce lait doit conserver sa fraîcheur plus longtemps grâce à un nouveau procédé de fabrication mis au point par les employés de l'usine. Le lait sera facilement identifiable par l'image du Lac-Saint-Jean, de prairies vertes et de la véloroute apparaissant sur le contenant. Le lancement de ces nouveaux produits a nécessité des investissements de 850 000 $ à l'usine Agrinor d'Alma afin d'y améliorer ses procédés d'emballage et d'entreposage. Les gouvernements canadien et québécois appuient financièrement ce projet qui comprend deux autres phases de développement et un investissement global de 6 M $.

Vente des célébrités annulée

La crise de la vache folle force les responsables de l'Exposition internationale Holstein Québec à annuler la *Vente des célébrités* qui devait avoir lieu le 7 novembre prochain. L'événement est reporté à l'édition 2004. Les éleveurs n'y perdront pas au change, le Club Holstein de Saint-Hyacinthe, le Centre d'insémination artificielle du Québec, la Société d'Agriculture de Saint-Hyacinthe et Holstein Québec ayant convenu de tenir un jugement Junior de vaches Holstein rouges et blanches, une première. Notons que le Carrefour de la génétique et le jugement Holstein demeurent au programme de l'Exposition tel que prévu. Les activités ont lieu au Pavillon des Pionniers de Saint-Hyacinthe.

Fausse rumeur

Il est encore trop tôt pour prédire l'impact réel à la ferme de la limitation des marchés d'exportation de poudre de lait écrémé. Telle est la précision apportée par la Fédération des producteurs de lait du Québec au sujet de récentes rumeurs voulant que la fin du mécanisme d'exportation se traduise par une perte de 3000 $ pour chaque producteur de lait. En vertu des accords signés par le Canada avec les États-Unis et la Nouvelle-Zélande suivant la décision de l'Organisation mondiale du commerce en décembre dernier, l'exportation de poudre de lait écrémé est très limitée depuis le 1er août dernier. Rappelons que le volume des exportations est maintenant déterminé par la valeur des produits et non par leur quantité comme auparavant. L'industrie est toujours à la recherche de solutions nationales pour disposer de la production laitière du Canada.

Rêves d'études

Auteure de la populaire émission de télévision *Virginie*, Fabienne Larouche vient de créer un programme de bourses d'études avec la collaboration des producteurs de lait. Jusqu'au 8 avril prochain, une bourse de 20 000 $ sera offerte chaque semaine parmi les participants au concours. Pour s'y inscrire, il faut d'abord remplir un formulaire d'inscription publié dans le *Journal de Montréal* et le *Journal de Québec*, ou encore sur le site Internet de la Société Radio-Canada. Les participants doivent être âgés de plus de 13 ans et répondre à une question touchant

Grand-papa, ça pousse si bien avec **Tubrex**!

TUBREX®
CHAULANT POTASSIQUE

programme **de fertilisation**

Choisir les éléments essentiels au bon moment de votre **programme de fertilisation** vous aidera à améliorer vos rendements potentiels. Optez pour une fertilisation directement **branchée** sur vos cultures.

BNQ
certificat N° 696
maintenant approuvé

Agro 100
une équipe qui pousse

✆ **1 866 770 8887** ✆ **450 759 8887**

www.agro-100.com

Contactez-nous

Agro-100 ltée (Joliette) (450) 752-4100	Agro-100 ltée (Batiscan) (418) 362-3255	Agrocentre Belcan (Ste-Marthe) (450) 459-4288	Bainsville Fertilizers (Bainsville, Ont.) (613) 347-7083	Bourassa Agroservice (St-Barnabé) (819) 564-5581	Meunerie G. Soucy (Ste-Croix) (418) 926-2424	Meunerie Savoie (St-Cuthbert) (450) 836-3654

l'émission *Virginie*. Ils doivent également soumettre un court texte (une page format 8 1/2 x 11) décrivant leur rêve d'études et les difficultés de l'atteindre sans une bourse. Chaque semaine, dix finalistes seront choisis au sort et un jury examinera les textes soumis.
Sur notre photo, nous reconnaissons de gauche à droite, Lynn Jeannot de la Banque Nationale, Daniel Gourd de la Société Radio-Canada, Nicole Dubé des Producteurs laitiers du Canada et Fabienne Larouche, auteure.

Usine de Saint-Alexandre

La coopérative Agropur n'a toujours pas arrêté le sort définitif de son usine de poudre de lait écrémé de Saint-Alexandre de Kamousraka. La direction d'Agropur examine quelques options afin de maintenir ses activités dans cette usine dont la production est touchée directement par la fin du mécanisme d'exportation du lait. Porte-parole d'Agropur, Jean Brodeur a confié à la *Terre* que l'usine entrait dans sa période habituelle de fermeture avec l'arrivée du mois de septembre. Il a précisé que l'usine avait fonctionné à plein régime au cours de l'été, profitant d'un fort approvisionnement.

Fromages primés

Les fromagers du Québec ont de nouveau brillé à la récente conférence annuelle de l'*American Cheese Society* tenue à San-Francisco en Californie. La compétition réunissait pas moins de 620 participants dont une dizaine de producteurs québécois qui ont remporté autant de prix. Le *Danesborg Olive* de la coopérative Agropur a gagné un premier prix de même que *l'Empereur Léger* et le *Chèvrechon* de Fritz Kaiser. La fromagerie Tournevent a aussi mérité un premier prix avec son *Capriati*, recevant aussi un deuxième et un troisième prix pour son *Veloutin* poivre rouge et son *Beurre de chèvre*.
La fromagerie Perron de Saint-Prime au Lac Saint-Jean a pour sa part obtenu un deuxième prix pour son *Cheddar* 2 ans. Fromage Côté de Warwick a aussi décroché un deuxième et un troisième prix pour son *Triple crème* et le *Cantonnier*. Enfin, La Moutonnière a récolté un classement identique avec le *Neige de brebis* et son *Feta*. Cette participation a été rendue possible grâce au soutien du programme Québec Export 2005 du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.

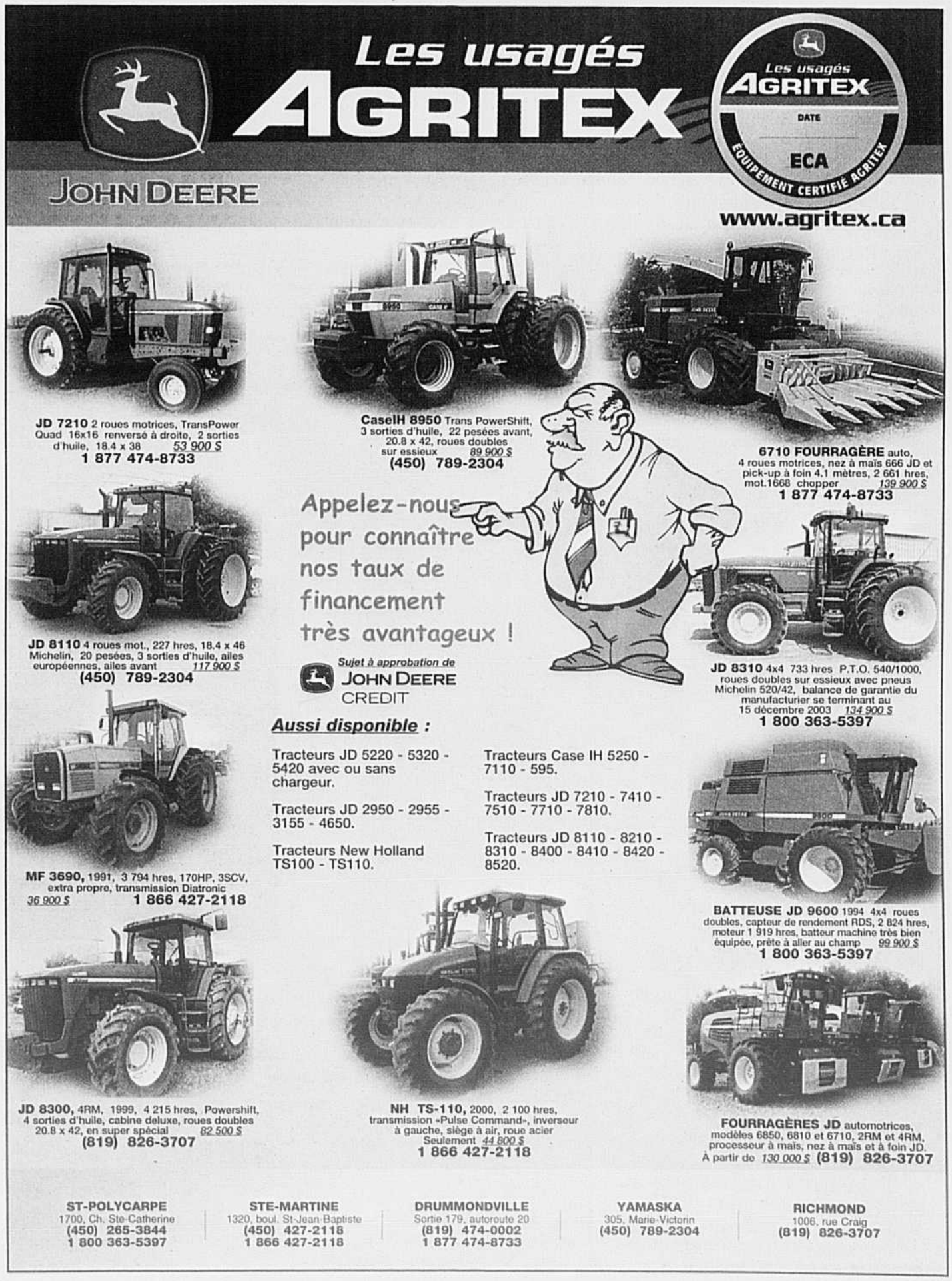
Nouveaux fromages

Ayant reçu l'approbation de la Régie des marchés agricoles et agroalimentaires du Québec, de nouveaux fromages feront bientôt leur apparition sur le marché. De un, la Fromagerie La Voie Lactée Inc. de l'Assomption pourra fabriquer trois nouveaux fromages affinés en surface : un fromage au lait de brebis à pâte molle ; un fromage au lait cru de brebis et de vache à pâte ferme ; un fromage au lait de vache à pâte semi-ferme. L'entreprise a également obtenu l'autorisation de tenir une chambre de maturation.
Productrice de lait de chèvre de Saint Cuthbert, Lynda Rousseau, propriétaire de la Chèvrerie Barrousse, a aussi reçu l'autorisation de transformer le lait de son propre troupeau. Outre la pasteurisation et le remplissage de contenants de lait et de crème, elle pourra fabriquer un fromage à pâte lactique non affiné, un fromage à pâte molle, affiné et à croûte fleurie, ainsi qu'un fromage à pâte ferme, non affiné.
Enfin, le Front commun pour la protection du patrimoine agricole du Québec à Sainte-Croix-de-Lotbinière pour transformer le lait de son propre troupeau de vaches en crème glacée. De plus, l'organisme pourra produire quatre fromages.

Enquête sur une vente de viande avariée

Les Ontariens, qui se rendront aux urnes le 2 octobre prochain, auront sans doute un drôle de goût dans la bouche. Un abattoir d'Aylmer en Ontario, Meat Packers, est soupçonné d'avoir traité de la viande avariée, une cinquantaine de personnes de la région de Windsor ayant éprouvé des troubles de digestion. Le gouvernement ontarien a ordonné une enquête criminelle sur les activités de l'abattoir que l'on suspecte d'avoir transformé de la viande d'animaux déjà morts ou malades, et ce, en l'absence des inspecteurs du gouvernement.

La nouvelle est d'autant plus troublante que le ministère des Ressources naturelles de l'Ontario enquêtait sur l'affaire depuis plus de deux mois, sans en avertir les inspecteurs du ministère de l'Agriculture. « Tout indique que des juridictions se sont emmêlées et que l'enquête a pris trop de temps », a reconnu le premier ministre sortant, Ernie Eves. L'industrie s'inquiète des répercussions de ce nouveau scandale et de la réaction des consommateurs, sans doute moins conciliants que dans le cas de la crise de la vache folle.
P.-Y. B.



5E SAISON DE *CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ*

«Je mesure le succès par le feedback des gens»

- Pascale Tremblay

PIERRE-YVON BÉGIN

Aux yeux de Pascale Tremblay, l'agriculture est un monde en pleine effervescence et elle est remuée par ses artisans. Elle entreprend avec un bonheur évident une 5e saison à la barre de *Cultivé et bien élevé*. L'émission, dont l'objectif est de présenter une image positive des gens qui nourrissent le Québec, a cumulé un auditoire moyen de 106 000 téléspectateurs par semaine à Télé-Québec.

« Je mesure le succès par le *feedback* des gens et je ne me suis jamais arrêtée aux cotes d'écoute », de confier l'animatrice à la *Terre* au moment du lancement de la nouvelle saison débutant le 16 septembre.

Pascale Tremblay a parcouru « comme jamais » les différentes régions du Québec à la recherche de sujets originaux avec l'intention de surprendre, de faire découvrir de nouvelles productions et leurs créateurs. Agronome de formation et fille d'agronome, elle voue une grande admiration à ceux qui repoussent les frontières du monde bioalimentaire.

« À chaque fois que je rencontre ces gens-là, je suis impressionnée. Ils ont du cran », dit-elle en énumérant quelques « belles surprises » des 26 prochains épisodes. Elle s'emballe en évoquant la récolte, à Sainte-Edwidge en Estrie, de fleurs d'ail pour en faire un assaisonnement, une découverte toute québécoise; ou encore, cette ferme porcine en Beauce, la Ferme Dugorets, tenue uniquement par des femmes: Sylvie Morin et ses consoeurs.

Du fond de Clerval en Abitibi, elle a ramené un reportage d'un coiffeur qui s'est recyclé en fabriquant des confitures qui occupent aujourd'hui les rayons de grandes chaînes.

« Je trouve ça extraordinaire ce qu'ils font », ajoute Pascale Tremblay, enchaînant aussitôt avec un autre sujet tiré de l'Abitibi, l'Equibar. C'est l'histoire d'une nageuse « tannée » de manger des barres énergétiques vides et qui a décidé d'en fabriquer elle-même en y mettant du muscle.

« Ça viendrait de Californie et on dirait wow ! », soupire-t-elle.

Aux critiques qui estiment que *Cultivé et bien élevé* est trop fleur bleue, évitant soigneusement les sujets polémiques tels les organismes génétiquement modifiés (OGM), Pascale Tremblay rétorque qu'il ne s'agit pas d'une émission d'affaires publiques. Elle rappelle que son mandat premier est de faire connaître les nouvelles productions et de mettre un visage sur l'agriculture d'aujourd'hui.

« Notre raison d'être, affirme-t-elle, c'est de valoriser l'agriculture. On est critique dans le choix de nos intervenants. On ne valorise pas à tout prix, mais bien les gens qui le méritent. »

Elle rend hommage au travail de son équipe qui lui permet d'être « sûre de ce que j'avance quand je suis en ondes ». Elle a aussi un haussement d'épaules quand on lui fait remarquer que l'émission en a inspiré d'autres (*L'Épicerie* pour ne pas la nommer).

« Nous sommes encore les meilleurs », glisse-t-elle en esquissant le large sourire qui a fait sa marque de commerce.

À voir sur les ondes de Télé-Québec les mardis soirs à 19 h 30 et en reprise les jeudis à 14 h 30 et 23 h 30, les dimanches à 18 h et les lundis à 23 h 30. Un nouveau site Internet sera aussi accessible dès le 10 septembre : www.telequebec.tv/cultive.

PHOTO TÉLÉ-QUÉBEC

À l'aube d'une cinquième saison à la barre de *Cultivé et bien élevé*, Pascale Tremblay dit en « apprendre davantage sinon plus qu'à la première année », l'agriculture étant une roue qui tourne, un monde en effervescence.

DATE	LOCALITÉ	FERME
Mar. 30 Septembre	St-Ignace de Stanbridge Cté Mississquoi	Ferme Ginel / Pierre et Richard Gherardi 1058 Rte 235
Mer. 1 Octobre	St-Bonaventure Cté Drummond	Ferme Félicien Cardin 315 Rang 4
Mar. 7 Octobre	St-Esprit Cté Montcalm	Ferme L.S. Perrault / Sylvain Perreault 270 Rte 341
Mer. 8 Octobre	Ste-Martine Cté Beauharnois	Normand Sauvé 1440 Rte 138

kverneland group

Suivez cette chronique pour l'itinéraire des
Sillons de l'Excellence
ou téléphonez à Drummondville (819) 477-2055

http://www.kvernelandgroup.com

RENAULT

« Un tracteur à l'aise partout »

Ferme Thibeault & Associé -
Trécesson
Comté d'Abitibi

Robert Thibeault avec son CERGOS 355.

« le confort et l'inverseur hydraulique du CERGOS nous ont totalement séduit »

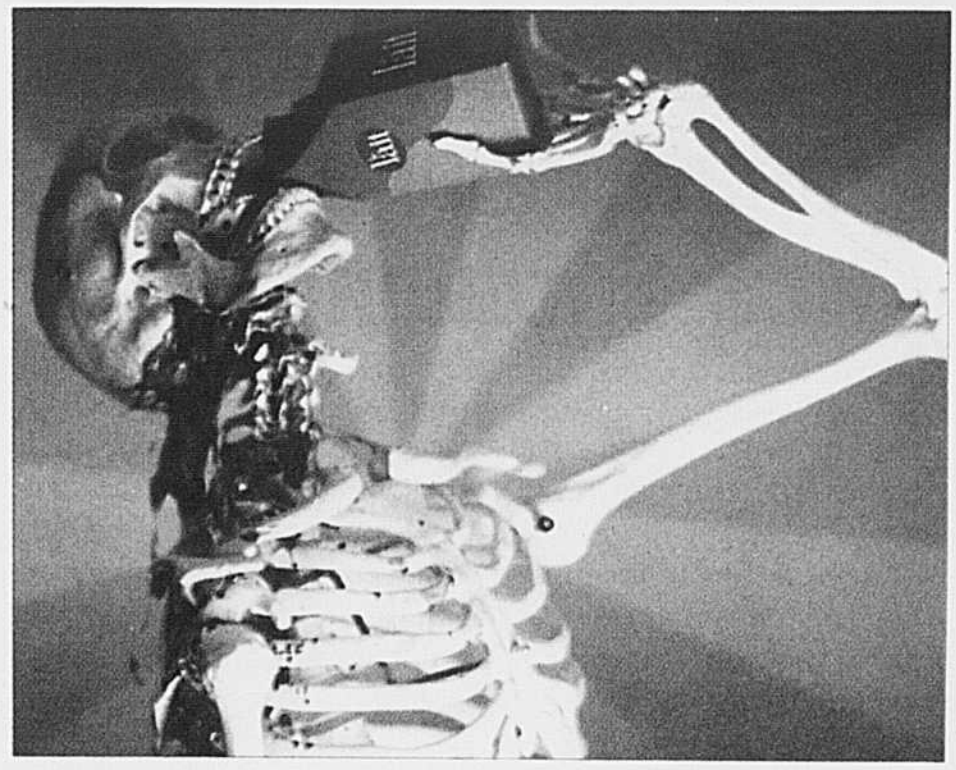
CONFORT *Avec le confort du fauteuil pneumatique réglable, vous en sentirez les effets lors des longues journées dans les champs, comme pendant les transports.*

REVERSHIFT *D'un simple geste vous inversez sous charge dans le même rapport et à la même vitesse.*

Pour connaître le concessionnaire le plus près de chez vous contactez :
Machinerie R. Gagnon inc., importateur/distributeur
Tél. : (450) 836-4066 • Fax : (450) 836-7556 • Courriel : rene@machineriergagnon.com

Monsieur Squelettor s'en met plein... les os

Les jeunes de 12 à 17 ans ont adopté une nouvelle vedette, Monsieur Squelettor. Tiré des catacombes et d'un placard quelconque, la vedette de tout bon film d'horreur est devenue le nouveau porte-parole du lait au chocolat. Dans une campagne dans les cinémas ainsi qu'à la télévision avec les émissions de *Musique Plus* et de *Télétoon*, le squelette se désaltère allègrement, le lait au chocolat dégoulinant sur la cage thoracique.



Monsieur Squelettor se régale visiblement du lait au chocolat. Les messages publicitaires et des *bloopers* sont également accessibles par Internet à : www.lelait.com. Les courriels reçus à la Fédération font dire à Nicole Dubé que « les jeunes embarquent ».

PIERRE-YVON BÉGIN
pybegin@laterre.qc.ca

« À l'unanimité, c'est le bout que les jeunes aiment le plus », raconte Nicole Dubé, directrice de la publicité et de la promotion à la Fédération des producteurs de lait du Québec. Celle-ci explique avoir pris les outils favoris des jeunes pour les convaincre de remplacer les boissons gazeuses par un lait au chocolat. Les ventes de lait au chocolat traînent la patte au Québec avec une maigre part de marché de 3 %, la moitié de ce qui se consomme ailleurs au pays.

« Quelle belle association avec les jeunes, ajoute Nicole Dubé. Tout en conservant un bon goût, nous devons être irrévérencieux pour rejoindre les jeunes avec nos messages, sinon ils ne les regardent tout simplement pas. Avec Monsieur Squelettor, c'est *cool*, c'est *l'fun* et ils *trippent*. »

À la suite de cette promotion auprès des jeunes, c'est le 15 septembre prochain que la Fédération lancera sa nouvelle campagne 2003-2004 auprès du grand public. Nicole Dubé se fait avare de commentaires et refuse de dévoiler le moindre détail à ce sujet. Les téléspectateurs auront droit à un tout nouveau concept, le thème des grands classiques de la chanson française ayant été relégué aux oubliettes après avoir atteint des sommets dans la faveur populaire.

« C'est un virage à 180 degrés », déclare la directrice qui tient une forme splendide.

Cours disponibles

10 sept, atelier d'une demi-journée «Reconnaître les défauts des vins : leurs causes». Cette activité organisée par la Fondation des gouverneurs du CRDA est ouverte tant aux fabricants de vins qu'aux fabricants de cidre. Lieu : Centre de recherche et de développement sur les aliments, 3600 boul. Casavant ouest, Saint-Hyacinthe. (Inf : Eveline Cournoyer (450)773-1105 ou cournoyere@agr.gc.ca)

L'Université Laval offre un cours à distance avec ateliers : mise à jour des connaissances en alimentation des bovins, les 6 septembre et 13 décembre 2003, à Sainte-Foy. Information : Francine Morin (418)656-2131 poste 4322 ou 1-877-785-2825 poste 4322 ou san@san.ulaval.ca

Le sirop de mauvais goût pourra être retourné

Les acheteurs de sirop d'érable peuvent retourner une bonne proportion du sirop avec un défaut de saveur qu'ils ramassent chez les producteurs. La Régie des marchés agricoles vient de donner en partie raison aux Produits alimentaires Jacques et fils qui veut renvoyer plusieurs barils avec la mention « crochet R » dans les entrepôts de la Fédération parce qu'ils ne répondent pas à ses besoins commerciaux.

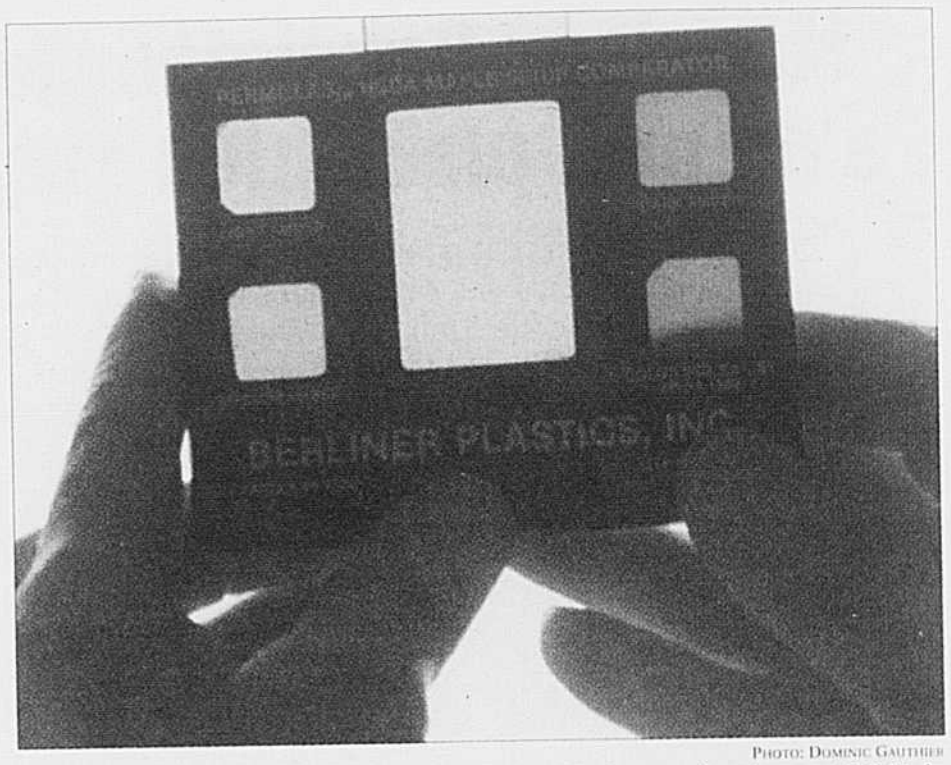


PHOTO: DOMINIC GAUTHIER

Les équipes de classement de Cintech AA ont classé approximativement 16 % de sirop d'érable « crochet R » avec un défaut de saveur cette année.

THIERRY LARIVIÈRE

La Fédération s'opposait à ce retour de marchandise pour ne pas se retrouver avec beaucoup de sirop bas de gamme en inventaire. Le syndicat soutient que les acheteurs ont toujours utilisé les sirops VR qu'ils recevaient par le passé.

La Régie a interprété la convention de mise en marché autrement.

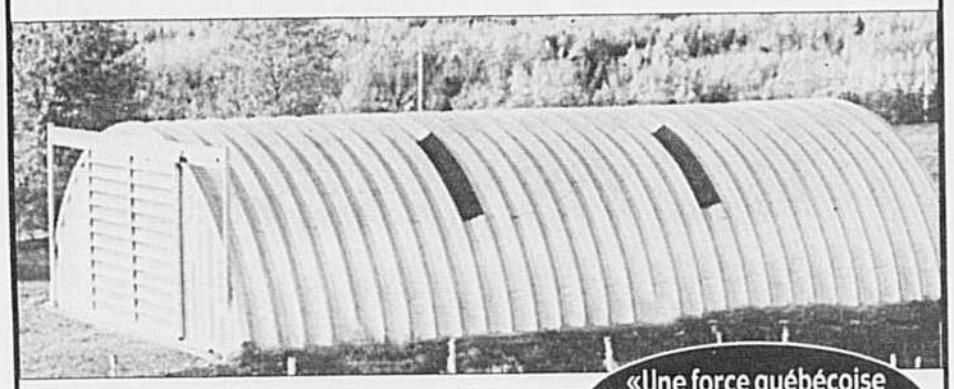
La même décision rejette toutefois une deuxième demande de Ghislain Jacques qui voulait également se débarrasser du sirop dont la transmission de lumière se situe à la partie inférieure d'une catégorie.

« On refuse son retour de trois millions de livres de sirop », a déclaré Charles-Félix Ross, secrétaire général de la Fédération des producteurs acéricoles qui souligne que la Régie avait déjà donné tort à Ghislain Jacques lorsqu'il voulait payer du sirop dans le bas de la classe D sous le prix de la convention en 2001.

Rappelons que le sirop avec un défaut de saveur VR peut être employé dans certains produits de transformation et peut être mélangé avec du sirop ordinaire pour atténuer le problème. Le VR se paie 10 cents moins cher que le prix de la convention de mise en marché pour chaque classe. Le taux de sirop VR devrait atteindre 14 % cette année.

Rappelons également que l'entreprise de Ghislain Jacques de Saint-Évariste s'oppose vigoureusement au système de l'agence de vente devant la Cour supérieure.

Bâtiments
ARCHIDROME®



«Une force québécoise au service des agriculteurs»

Que ce soit pour :
- Garage
- Machinerie
- Entrepôt
- Fosse à fumier
- Aréna pour chevaux...

Nous avons un bâtiment de ferme ARCHIDROME pour vos besoins.

Plusieurs modèles de 12' à 70' de largeur.

Appelez-nous au:
450.678.4444 ou 1.800.986.4282

Un produit de USC Corporation d'acier UNGAVA USC ltée
3100, boul. Losch, Saint-Hubert (Québec) J3Y 3V8

DATE	LOCALITÉ	FERME
Mar. 9 Septembre	Ste-Cécile de Leveard Lotbiniere	Ferme Dorésimo / Simon Morisette 445 St Francois Xavier Ouest
Mer. 10 Septembre	Audet Mégantic	Ferme Agromi / Miquel Duquette 138 Rte 204
Mar. 16 Septembre	St-Norbert Cté Berthier	Ferme Paul et Denise Aubuchon 171 Rg Sud.
Mer. 17 Septembre	St-Augustin Cté Mirabel	Centre Agricole J.L.D. 12535 Rte Arthur Sauvé
Mar. 23 Septembre	Rivière Ouelle Cté Kamouraska	Ferme Sudri / Remi et Benoit Martin 105 ch Sud de la Rivière
Mer. 24 Septembre	St-Narcisse de Champlain Cté Champlain	Ferme J.C. Cossette 612 Rg St. Pierre
Mar. 30 Septembre	St-Ignace de Stanbridge Cté Mississquoi	Ferme Ginel / Pierre et Richard Gherardi 1058 Rte 235
Mer. 1 Octobre	St-Bonaventure Cté Drummond	Ferme Félicien Cardin 315 Rang 4
Mar. 7 Octobre	St-Esprit Cté Montcalm	Ferme L.S. Perrault / Sylvain Perreault 270 Rte 341
Mer. 8 Octobre	Ste-Martine Cté Beauharnois	Normand Sauvé 1440 Rte 138

kverneland group

Suivez cette chronique pour l'itinéraire des
Sillons de l'Excellence
ou téléphonez à Drummondville (819) 477-2055

http://www.kvernelandgroup.com

Des analyses de sol en 15 minutes

THIERRY LARIVIÈRE

Une nouvelle technologie d'analyse de sol par empreinte spectrale permet d'obtenir la charge d'azote d'un sol en 15 minutes. Cet appareil est peu utilisé en agriculture, mais n'est pas vraiment nouveau. « Il y a un lien entre l'empreinte spectrale des rayons UV, selon la longueur d'onde, et la quantité de nitrates dans le sol », a expliqué le chercheur Marcel Giroux lors de la journée porte ouverte de l'Institut de recherche et de développement en agroenvironnement (IRDA) à Saint-Lambert-de-Lauzon. Des essais sont actuellement en cours sur des parcelles de blé panifiable en Montérégie pour valider cette nouvelle méthode au Québec. Selon M. Giroux, des recherches similaires en Pennsylvanie auraient déjà montré les avantages de l'analyse spectrale.

L'utilisation du lisier donne un avantage agronomique indéniable sur l'engrais chimique en monoculture

Cette avancée technologique devrait permettre de tenir compte plus facilement du passé cultural de chaque sol et de mieux utiliser l'azote accumulé dans le sol. Plusieurs travaux de recherches menés par l'IRDA tendent justement à montrer que la matière organique et même l'azote peuvent être stockés dans le sol de façon significative et devraient plus souvent être pris en compte dans les plans de fertilisation.

Les vertus du lisier

Des essais sur plus de vingt ans à Saint-Lambert montrent d'ailleurs que l'utilisation du lisier donne un avantage agronomique indéniable sur l'engrais chimique en monoculture de maïs. « C'est beaucoup plus que ce qu'on pensait au départ », a expliqué l'agronome Denis Côté de l'IRDA.

L'étude a été effectuée en travail réduit du sol (chisel et vibroculteur) et le champ n'a jamais été labouré en plus de 24 ans. Avec une moyenne de 60 tonnes de lisier à l'hectare par année, on a retrouvé 7 tonnes de carbone et 600 kg d'azote de plus dans les sols avec lisier que dans les parcelles avec engrais chimique.

Quatre doses différentes de lisier ont été testées pendant les 20 premières années. Dans les quatre années suivantes, la dose de lisier a été uniformisée dans toutes les parcelles. Même après quatre ans de doses égales, on pouvait néanmoins remarquer un rendement de 25 kg de maïs de plus à l'hectare pour chaque tonne supplémentaire de lisier épandue auparavant. Le lisier améliore également la porosité et la structure du sol. La porosité totale est de 8 % supérieure avec le lisier par rapport aux engrais de synthèse. Notons qu'une bonne porosité permet souvent d'éviter le ruissellement qui est la cause principale de transport du phosphore des champs vers les cours d'eau.

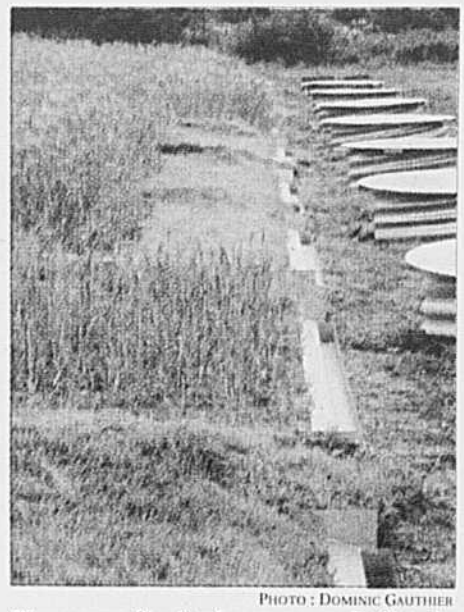


PHOTO : DOMINIC GAUTHIER

Une nouvelle étude compare l'effet de bandes riveraines gazonnées d'un mètre de largeur en combinaison avec divers types de travail du sol.

Des bandes riveraines d'un mètre

Une récente étude qui combine des bandes riveraines d'un mètre et le travail réduit du sol (chisel et semis direct) a donné de très bons résultats. Les travaux menés par Marc Laverdière, un étudiant à la maîtrise à l'Université Laval, montrent que 80 %, en moyenne, des matières en suspension étaient interceptées par la bande gazonnée. La capacité de rétention peut cependant diminuer rapidement dans le cas de pentes de plus de 4,5 %. La dernière étude de l'IRDA avec Marc Duchemin confirmait déjà l'efficacité de bandes riveraines de trois mètres en comparaison avec six et neuf mètres.

Les haies se multiplient

THIERRY LARIVIÈRE

L'engouement des agriculteurs pour l'installation de haies brise-vent ne se dément pas. « Ça double chaque année », soutient Jean-Pierre Bonin, responsable du projet « zone de vie » du ministère de l'Agriculture de la Montérégie-Est. « Ça s'est accéléré de façon appréciable cette année », a déclaré Nathalie Laroche, porte-parole du MAPAQ. Seulement en Montérégie-Est, le nombre de projets d'implantation est passé de 29 projets en 1999 à 138 en 2003, ce qui devrait pouvoir permettre l'érection de près de 300 km de haies dans cette région seulement au cours des cinq dernières années.

Les avantages d'une haie brise-vent sont multiples, mais le plus intéressant c'est qu'elle peut améliorer les rendements. « La chaleur du soir reste plus en place et les citrouilles mûrissent plus vite », explique Roger Leblanc, important producteur avicole et de légumes de conserverie de Saint-Barnabé près de Saint-Hyacinthe. Pour les grandes cultures l'avantage est plus difficile à mesurer. « Proche du brise-vent on perd un peu, plus loin on gagne », estime Roger Leblanc. Une étude économique de l'agronome Carl Bérubé est en cours sur la question. Des experts ontariens ont déjà déterminé que la culture de noyers avec le maïs pouvait augmenter le rendement de ce dernier tout en fournissant éventuellement des noix et du bois de grande qualité.

Les haies peuvent aussi refroidir les bâtiments de ferme l'été, diminuer la poudrerie en hiver et l'érosion par le vent l'été, filtrer l'eau des champs avant qu'elle ne se déverse dans les fossés, diminuer la propagation des odeurs, diminuer la poussière et embellir le paysage.

Le MAPAQ de la Montérégie-Est organise la distribution des arbres en provenance de la pépinière gouvernementale de Berthierville et donne des conseils techniques pour planter une haie viable et efficace.

Certains arbres proviennent de petites pépinières privées lorsque les arbres ne sont pas disponibles autrement. Les petits plants coûtent environ 50 cents chacun pour un achat de plus de 1000 spécimens. Les arbustes pour les bandes riveraines, par exemple, sont plus facilement accessibles au privé. Mentionnons aussi que dans certaines régions, la coordination du travail est confiée à un conseiller indépendant, ce qui augmente un peu les frais pour les producteurs.

Les agriculteurs peuvent bénéficier d'une subvention couvrant 70 % des dépenses admissibles pour l'implantation d'une haie brise-vent jusqu'au maximum de 20 000 $ par le biais du programme Prime-Vert du MAPAQ. Le montant minimum admissible est de 250 $ plutôt que 500 $ l'année dernière.

PHOTO THIERRY LARIVIÈRE.

Serre de la pépinière du ministère des Ressources naturelles à Berthierville.

L'ABC d'une bonne haie

Le conseiller Jean-Pierre Bonin conseille fortement de planter les arbres avec un paillis plastique d'une durée de vie de quatre ans pour éviter les mauvaises herbes et conserver l'humidité. « Quand on met un paillis, je réussis à 98 % », estime M. Bonin qui évalue la perte d'arbres à 20 % en l'absence du plastique noir. Sur un sol meuble, le paillis peut se poser à la dérouleuse, ce qui facilite beaucoup la tâche.

Ensuite, les petits arbres sont plantés à tous les deux mètres en alternant les essences de feuillus et de conifères. L'idéal est de planter une haie à intervalle de quatre arpents et demi pour bien bloquer le vent. Il faut savoir que la haie est efficace pour 20 fois la hauteur des arbres.

La haie qui borde un fossé joue un rôle supplémentaire en filtrant l'eau en provenance du champ. Un érable mature peut pomper jusqu'à 180 litres d'eau par jour. Il faut bien entendu bloquer les vents dominants en priorité. Une certaine porosité est cependant nécessaire pour une bonne aération et pour ne pas accumuler trop de neige l'hiver. C'est pourquoi une haie de conifères seulement est déconseillée.

Le choix des essences d'arbre est important et peut varier selon le sol, la région et la disponibilité. Le pin gris n'est cependant pas un très bon choix puisqu'il casse plus facilement que les autres. Après quelques essais différents, la préférence de Roger Leblanc va à l'épinette blanche et au frêne. Les peupliers hybrides poussent en moins de 20 ans, mais ils doivent être à plus de 10 mètres des bâtiments et 15 mètres d'un drain à cause de leurs racines envahissantes.

« Les deux principaux ennemis des plantations sont les herbicides et les machineries agricoles du voisin », soutient Jean-Pierre Bonin. Il est donc utile de discuter du projet de haie avant de passer à l'action. Il faut ensuite élaguer la plantation, sur un tiers de sa hauteur au maximum, à tous les quatre ans pour les feuillus et à tous les dix ans pour les conifères.

AGROENVIRONNEMENT

36 fermes posent des gestes concrets en Montérégie

JEAN-CHARLES GAGNÉ

Huit agriculteurs du bassin versant du ruisseau Brandy Brook, à Saint-Alphonse de Granby, en Montérégie, ont décidé de passer aux actes afin de réduire les risques de pollution de l'eau, de l'air et du sol. Il s'agit de l'un des quatre regroupements de producteurs agricoles qui ont accepté, sur une base volontaire, de participer au programme de l'UPA de Saint-Hyacinthe « Des actions concrètes à la ferme », lancé le 13 août dernier, à la Ferme Viens et Frères, à Saint-Alphonse de Granby.

Au total, le projet regroupe 36 fermes dont les terres traversent quatre cours d'eau : en plus du ruisseau Brandy Brook, il y a le ruisseau Gear Brook, à Dunham, la rivière Jaune, à Roxton Falls et le ruisseau aux Morpions, à Sainte-Sabine, tous des affluents de la rivière Yamaska. Un cinquième regroupement, portant sur un affluent de la rivière Richelieu, pourrait bientôt voir le jour.

Ce projet de 460 000 $ bénéficie du financement du Conseil pour le développement de l'agriculture au Québec (CDAQ), des Caisses populaires Desjardins (18 000 $) ainsi que d'Hydro-Québec.

PHOTO: JEAN-CHARLES GAGNÉ

Sylvie Labrecque, des Caisses populaires Desjardins, Patrice Viens, Daniel Racine et Julie Robert, agente en agroenvironnement, derrière un arbre composant la haie brise-vent.

Gestes concrets

Concrètement, ces agriculteurs vont aménager, selon le cas, des sites d'abreuvement pour le bétail, empierrer les sorties de drain, installer des avaloirs et stabiliser les berges du cours d'eau qui traverse leurs terres.

Ces « fermes vitrines », selon les propos de Julie Robert, agente en agroenvironnement, visent aussi à inciter d'autres agriculteurs à emboîter le pas. Avec Patrice Viens à leur tête, les huit pionniers du ruisseau Brandy Brook espèrent ainsi convaincre la dizaine d'autres fermes de ce bassin versant à les suivre. En plantant une haie brise-vent faite d'érables, de chênes et de frênes, la Ferme Viens et Frères, une exploitation laitière et avicole située à la tête du ruisseau, compte en améliorer la qualité de l'eau et mettre fin à l'érosion de ses terres. Ces haies contribuent en effet au développement de la faune et de la flore en bordure des cours d'eau tout en réduisant les pertes de sols dues à l'érosion par l'eau ou par le vent.

Les producteurs peuvent compter sur des ressources spécialisées pour les conseiller. Ils ont accès à une aide en vertu du programme Prime-Vert qui rembourse 70 % des coûts admissibles liés aux investissements visant la diminution de la pollution diffuse, jusqu'à concurrence de 20 000 $ pour la durée du programme.

Le ministère devrait accompagner les agriculteurs pendant six ans afin de les sécuriser, a déclaré Daniel Racine, porteur du dossier de l'agroenvironnement à l'UPA de Saint-Hyacinthe. L'aménagement d'une haie brise-vent engendre des pertes de revenus pour les agriculteurs, a-t-il rappelé. La bande riveraine passe de trois à cinq mètres et prend facilement la place de quatre rangs de maïs tout au long du cours d'eau, de façon récurrente.

ENSEMBLE VALEUR

Retour à l'école

69,95 $*

- Graissage, vidange d'huile et remplacement de filtre
- Permutation des quatre pneus
- Nettoyant Mopar pour injecteurs
- Inspection complète en 85 points
- Vérification électronique de la batterie

Une valeur courante de plus de 100 $

Un supplément de 40 $ s'applique aux véhicules avec moteur diesel et à tous les camions Ram Heavy Duty 3500. Pour tous les détails, renseignez-vous auprès du concessionnaire. Comprend : Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar • Un filtre à huile Mopar • Graissage (s'il y a lieu) • Inspection en 18 points à l'aide de l'analyseur DRBIII • Inspection en 12 points sous le capot • Inspection en 13 points de l'intérieur • Inspection en 8 points de l'extérieur • Inspection en 20 points du dessous du véhicule • Essai sur route en 14 points • Permutation des quatre pneus • Vérification électronique de la batterie • Versement de 250 ml de nettoyant Mopar pour injecteurs (VU1426) • Vérification des rappels en vigueur pouvant toucher le véhicule.

LA MANIÈRE FACILE D'OBTENIR LES SOINS SPÉCIALISÉS ET DE QUALITÉ QUE MÉRITE VOTRE VÉHICULE.

Ne manquez pas notre ensemble valeur Retour à l'école et recevez en cadeau ce robuste sac à dos GRATUIT!

Obtenez votre sac à dos GRATUIT dès maintenant!

Pratique. Abordable.

CHRYSLER Jeep DODGE SERVICE

Il n'existe pas de meilleur moyen d'entretenir votre véhicule... laissez-nous le prouver.

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE

* Cette offre de service ainsi que le prix et l'incitatif qui l'accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge participants. L'incitatif est offert jusqu'à épuisement des stocks. Un supplément de 40 $ s'applique aux véhicules avec moteur diesel et à tous les camions Ram de la série 3500. Le prix affiché ne comprend pas les taxes. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. **Cette offre est en vigueur du 4 août au 13 septembre 2003.**

Dimanche 7 septembre

UNE JOURNÉE À LA FERME

ACTIVITÉ GRATUITE

Portes ouvertes sur les fermes du Québec

Dégustations, jeux et animation pour toute la famille
Tirages de paniers de produits du terroir
Heures d'ouverture : 10 h à 16 h

UPA *L'Union des producteurs agricoles*

DE NATURE *passi nnée*

À VOIR ÉGALEMENT !

Grande fête agricole à la maison de l'UPA

- **Activités gratuites :** animation, dégustations, épluchette de blé d'inde, visites de ferme
- Marché public et ouverture d'une boutique de produits régionaux
- Tirages de paniers de produits du terroir
- Heures d'ouverture : 10 h à 16 h

555, boulevard Roland-Therrien
Longueuil

Notre porte-parole
Jean L'Italien

Comédien et producteur agricole

ALIMENTS DU QUÉBEC

Agriculture, Pêcheries et Alimentation Québec

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC
CO-OP *Sonic* OLYMEL

PROVIGO
PROVIGO LOBLAWS MAXI

Agriculture and food celebration
Fête de l'agriculture et de l'alimentation

Ferme Wera SENC
(autocueillette de légumes) *Maraîchère*
3900, route 143 (route Gilbert-Hyatt), Lennoxville QC

***Verger du Gros Pierre enr.**
Pomiculture
6335, route Louis St-Laurent (route 147), Compton QC

Verger Ferland
Pomiculture
380, Station, Compton QC

Région de Cookshire

Dionne J. Omer inc
Maraîchère (Pommes de terre), Grandes cultures
810, chemin du Bassin, Cookshire QC

***Élevage et grains Gelé inc.**
Volailles, Oeufs de consommation
919, chemin du Bassin, Cookshire QC

***Ferme Jori**
Volailles, Petits animaux de ferme
531, route 108, Cookshire QC

***Ferme La Villandroise**
Bovine (ISO 14001)
680, Principale Ouest, Cookshire QC

Framboisière de l'Estrie
Maraîchère
48, chemin Couture, Eaton (Johnville) QC

Région de Lac-Mégantic

Ferme Claude Roy SENC
Acériculture, Maraîchère (Pommes de terre), Bois
283, route 263, Marston (Marsboro) QC

Ferme Jovigny 1994 SENC
Laitière, Acériculture, Bovine
1863, route 161, Nantes QC

Fraisière et framboisière C.G. Roy
Maraîchère, Acériculture biologique
1919, route 161 Nord, Nantes QC

La Coulée du Dell de Milan
Acériculture biologique, Bois
628, chemin Dell, Milan QC

Région de Magog

***Ferme L.J.C. Coté inc.**
Laitière, Acériculture, Bovine, Bois, Écurie
1370, chemin Fitch Bay, Magog QC

***Ferme Orford inc.**
Volailles, Petits animaux de ferme, Bovine (veaux d'embouche)
286, chemin Couture, Canton de Magog QC

***Les Serres Magog ltée**
Serriculture (concombres)
2285, St-Patrice Est, Magog QC

Verger familial CR SENC (ballade en tracteur)
Pomiculture, Petits animaux de ferme, Acériculture, Maraîchère
60, chemin Fitch Bay, Magog QC

Vignoble Le Cep d'Argent
Viticulture
1257, chemin de la Rivière, Magog QC

Région de Richmond

Champs Fleuris St-Denis Centre jardin
Fleurs ornementales (100 variétés) Spécialité Dahlias
2370, route 222, St-Denis-de-Brompton QC

Ferme Agro-Bec (1994) SENC
Gibiers (autruches)
4400, route 222, St-Denis-de-Brompton QC

Ferme Boréalis inc.
Gibiers (bisons des plaines)
236, chemin Lisgar, Ulverton QC

***Ferme Carocel SENC**
Tour et exposition Bovine (veaux d'embouche)
264, chemin de la Rivière, Bromptonville QC

Ferme Lune de Miel enr.
Apiculture
252, rang 3 Est, Stoke QC

***Ferme Nick enr.**
Centre d'interprétation
Bovine, Laitière
423, rang 5, Bromptonville QC

***Gazon Couture SENC**
démonstration tonte de mouton, Ovine, Gazon, Céréalière
1752, rang 7, St-Denis-de-Brompton QC

GASPÉSIE–LES ILES
Fermes ouvertes en visites individuelles

Érablière du Grand Pic
Agriculture biologique certifiée, Acériculture et produits dérivés
118, route Leblanc, St-Omer QC

Ferme Belgi Mag
Bovine (bovins de boucherie /veaux d'embouche), Acériculture
337, Principale Ouest, St-Alphonse QC

Ferme Frajole
Bovine, Ovine
354, Notre- Dame Ouest, Cap-Chat QC

Ferme G.G. Gallant inc.
Laitière
159, rang St-Louis, St-Alexis-de-Matapédia QC

Ferme Roger Bourdages & Fils inc.
Maraîchère (fruits variés), Produits transformés, Bovine
253, rue du Viaduc, St-Siméon QC

Les Bio-Jardins Rocher-Percé
Maraîchère (fruits variés), Herbes médicinales
397, route des Pères, Val d'Espoir QC

L'Anse aux herbes
Herbes médicinales
187, chemin Belle Anse, Cap-aux-Meules QC

Le Parc des Beaucerfs inc.
Cerfs rouges, Bois de velours
rue Martin, Rivière-au-Renard QC

Les Bio-Jardins Plein Sud
Maraîchère, tomates et concombres certifiés biologiques
1438, chemin de l'Étang des Caps, Havre-Aubert QC

Les Jardins de Marie
Ovine, Centre d'interprétation de la laine
1548, chemin Étang du Nord, Étang-du-Nord QC

LANAUDIÈRE
Fermes ouvertes en visites individuelles

Ferme André Vannérum
Bisons, Bois
2152, rue Allard, Mascouche QC

La Bergère et Le Chevrier
Ovine, Caprine, fromages
119, Grande Côte Est, Lanoraie QC

La Terre des bisons enr.
Bisons
6855, chemin Parkinson, Rawdon QC

Pépinière Villeneuve
Pépinière, Acériculture
1051, rang de la Presqu'île, L'Assomption QC

Circuit de visites
Départ ▸ UPA Lanaudière110, rue Beaudry Nord à Joliette Réservation obligatoire (450) 753-7486 poste 227

La Cannebergière Coutu
Canneberges et tabac
1840, rang St-Albert, St-Thomas QC

Ferme Denise et Michel St-Georges SENC
Laitière, Bovine (veaux de lait), Grandes cultures
3781, rang St-Pierre, St-Félix de Valois

La Terre des bisons enr.
Bisons
6855, chemin Parkinson, Rawdon QC

Ferme Aux quatre vents inc.
Oeufs d'incubation, Grandes cultures
601, montée St-Louis, Ste-Béatrix QC

Circuit de visites
Départ ▸ Salle des Chevaliers de Colomb de Berthierville 780, rue Notre-Dame (route 138) Réservation obligatoire (450) 753-7486 poste 227

Ferme Silwa SENC
Bovine (veaux d'embouche)
1111, Grande Chaloupe, St-Thomas QC

Ferme André Saulnier
Bois (entreprise forestière - coupe sélective)
440, place du Golf, Lavaltrie QC

La Courgerie SENC Ferme Coutances
Citrouilles et courges, Grandes cultures
2321, rang St-Pierre, Ste-Elisabeth QC
Le repas se prend à la ferme «La C[illegible]ie» à Sainte-Élizabeth

LÉVIS–BELLECHASSE

Circuit de visites
Départ ▸ tous les 20 minutes entre 10 h et 15 h pour la ferme Vertex et les élevages R. Cadorette et tous les 20 minutes entre 10 h et 16 h pour Cultiva-Fleurs Pagea – La Ferme Jordache
1816, rue du Pont Est, Saint-Lambert
Tél. : (418) 889-9613

Cultiva-Fleurs Pageau enr.
Fleurs coupées

La ferme Vertex inc.
Laitière

Les élevages R. Cadorette inc.
Porcine

LOTBINIÈRE–MÉGANTIC

Région de Lotbinière

Fermes ouvertes en visites individuelles ou circuit avec point d'embarquement : aréna de Sainte-Croix, aréna de Saint-Agapit et Carquest à Laurier-Station

Ferme Prince Leclerc et Associés enr.
Apiculture
239, rang Haut de la Paroisse, St-Agapit QC

Les Serres R. Bergeron inc.
Serriculture, Maraîchère
23, rue Principale, Saint-Apollinaire QC

Bergerie de Tilly
Ovine
4745, chemin des plaines, St-Antoine-de-Tilly QC

Le Verger de Tilly inc.
Pomiculture
4385, Terrasse des Chênes,St-Antoine-de-Tilly QC

Ferme Robert Paré
Grandes cultures
4410, 4e Rang Est, Ste-Croix QC

Ferme Sainte-Croix SENC
Laitière
5730, rang Marie-Victorin, Ste-Croix QC

Région de Plessisville

Site d'accueil : Motel le Phare de Plessisville, 745, av. Saint-Louis (rendez-vous au stationnement à l'arrière : Remise de l'itinéraire et mini rallye)

Ferme Brujo inc.
Porcine
135, 9e Rang Ouest, Plessisville QC

La Ferme CRAR Dubois inc. (Eco-Délice inc.)
Laitière
766, rang 9 Est, Plessisville QC

La ferme d'Autrefois
Laitière, Vieille machinerie
87, rang 11, Plessisville QC

Semican Atlantic inc.
Transformation du grain
366, rang 10, Plessisville QC

La Cloche des Alpes enr.
Ovine
150, chemin Ste-Sophie, Ste-Sophie-d'Halifax QC

La ferme Grenoise enr.
Cerfs rouges
250, route Béliveau, Ste-Sophie-d'Halifax QC

Région de Saint-Pierre-Baptiste

La Ferme Beaufort enr.
Laitière, Bovine
91, route 165, St-Pierre-Baptiste QC

Érablière les copains
Acériculture
91, route 165, St-Pierre-Baptiste QC

RIVE-NORD
Fermes ouvertes en visites individuelles

Région de Portneuf

Ferme M & S Genest enr.
Ovine
1319, Ste-Anne, St-Casimir QC

Le ranch d'Alton
Bisons
524, rang St-Joseph Ouest, St-Alban QC

Ferme Geno inc.
Laitière
305, 3e Rang, St-Marc-des-Carrières QC

La ferme Racette inc.
Laitière
329, chemin du Roi, St-Augustin-de-Desmaures QC

Région de la Côte-de-Beaupré

Ferme Le Comte de Roussy
Horticulture
6167, avenue Royale, L'Ange-Gardien QC

Les Jardins du Petit Pré
Horticulture
7084, avenue Royale, Château-Richer QC

Région de Charlevoix

La ferme du Gouffre SENC
Laitière
162, chemin St-Laurent, Baie St-Paul QC

MAURICIE
Fermes ouvertes en visites individuelles

Bergerie de La Chouette
Ovine
180, Pied de la Côte, Maskinongé QC

Ensemencement Denis Ouellet
Pisciculture
1747, route 155 Nord, La Tuque QC

Ferme Carveil & Fils inc.
Laitière
680, Côte St-Paul, Saint-Séverin de Proulxville QC

Ferme Gélison inc.
Volailles, Grandes cultures
1121, rang St-Joseph, St-Barnabé QC

Ferme M.C. Trudel SENC.
Bovine
2175, rang St-Joseph, Ste-Thècle QC

Ferme Michel Lemay & Fils enr.
Laitière
270, Bas St-Joseph, St-Barnabé Nord QC

Ferme Paul Massicotte & Fils inc.
Laitière, Maraîchère
767, Notre-Dame, Champlain QC

Ferme Y Lampron & Fils inc.
Laitière
1000, chemin St-Onge, St-Boniface QC

Chèvrerie d'Amalthée
Caprine
469, rang Sud-Est, La Bostonnais QC

Chez Monika
Maraîchère
330, rang Est, La Croche QC

Ferme Cristel Schönau
Bovine
501, rang Est C.P. 2103, La Croche QC

Ferme Yves Lefevbre & Fils inc.
Laitière
651, Bois Blanc, Saint-Justin QC

Ferme La Bisonnière enr.
Bisons
490, rang Ste-Élisabeth, St-Prosper de Champlain QC

Terres Maraîchères Norvie
Maraîchère, Pommes de terre
1861, Principale, St-Étienne-des-Grès QC

Circuit de visites
Circuit Est : **Départ** ▸ Parc Champlain Trois-Rivières 6 départs. A partir de 9 h 30

Ferme Paul Massicotte & Fils inc.
Laitière, Maraîchère
767, Notre-Dame, Champlain QC

Ferme La Bisonnière enr.
Bisons
490, rang Ste-Élisabeth, St-Prosper de Champlain QC

Circuit de visites

Circuit Ouest : **Départ** ▸ Parc Champlain Trois-Rivières 5 départs. À partir de 9 h 30

Bergerie de La Chouette
Ovine
180, Pied de la Côte, Maskinongé QC

Ferme Yves Lefevbre & Fils inc.
Laitière
651, Bois Blanc, Saint-Justin QC

Circuit de visites

Circuit Est : **Départ** ▸ Promenade Saint-Maurice, Shawinigan
3 départs. À partir de 9 h 30

Ferme Carveil & Fils inc.
Laitière
680, Côte St-Paul, Saint-Séverin de Proulxville QC

Ferme M.C. Trudel SENC
Bovine
2175, rang St-Joseph, Ste-Thècle QC

Circuit de visites

Circuit Ouest : **Départ** ▸ Promenade Saint-Maurice, Shawinigan
3 départs. À partir de 9 h 30

Ferme Gélison inc.
Volailles, Grandes cultures
1121, rang St-Joseph, St-Barnabé QC

Terres Maraîchères Norvie
Maraîchère, Pommes de terre
1861, Principale, St-Étienne-des-Grès QC

Ferme Y Lampron & Fils inc.
Laitière
1000, chemin St-Onge, St-Boniface QC

Circuit de visites

Départ ▸ École secondaire l'Escale Louiseville : 2 départs. À partir de 9 h 30

Bergerie de La Chouette
Ovine
180, Pied de la Côte, Maskinongé QC

Ferme Yves Lefebre & Fils inc.
Laitière
651, Bois Blanc, Saint-Justin QC

Ferme Michel Lemay & Fils enr.
Laitière
270, Bas St-Joseph, St-Barnabé Nord

Circuit de visites

Départ ▸ Restaurant Chez Ti-Croc La Tuque : 1 départ à 9 h

Ferme Cristel Schönau
Bovine
501, rang Est, La Croche QC

Chez Monika
Maraîchère
330, rang Est, La Croche QC

Chèvrerie d'Amalthée
Caprine
469, rang Sud-Est, La Bostonnais QC

Ensemencement Denis Ouellet
Pisciculture
1747, route 155 Nord, La Tuque QC

OUTAOUAIS–LAURENTIDES
Fermes ouvertes en visites individuelles

Région de Laval

Ferme D & M Sauriol enr.
Maraîchère (fruitière)
3150, boul. des Mille-Iles, Auteuil, Laval QC

Fleurineau enr.
Serriculture (champs de fleurs et plantes destinées au séchage)
1270, rue Principale, Ste-Dorothée Laval QC

Fromagerie du Vieux St-François inc.
Lait de chèvre, Fromage de chèvre
4740, boul. des Mille-Iles, St-François, Laval QC

Région de l'Outaouais

Ferme Des Leduc GMS SENC
Laitière, Céréalière, Animaux de reproduction
5, route 148 Est, Thurso QC

Ferme Vianney et Marguerite Turcot inc.
Maraîchère
1270, route 321 Nord, St-André-Avellin QC

Gladcrest Farm – Ferme QFA
Laitière
839, John Dale RdP.O. Box 629, Shawville QC

Région des Laurentides

Ferme Vachalê enr.
Laitière, Céréalière, Animaux de reproduction
190, 1re Avenue, Ste-Anne-des-Plaines QC

Le Jardin des Anges
Maraîchère biologique certifiée, Apiculture
8025, rue Belle Rivière, Ste-Scholastique Mirabel QC

Les Fermes Serbi inc.
Maraîchère
841, 25e Avenue, St-Eustache QC

Visite en autobus de la ferme du QFA

Départ ▸ à 10 h et 16 h Retour à 12 h et 15 h Galeries d'Aylmer 181, rue Principale, Aylmer Réservation obligatoire 1 800 363-7869 poste 0690#

Gladcrest Farm – Ferme QFA
Laitière
839, John Dale RdP.O. Box 629, Shawville QC

SAGUENAY–LAC-ST-JEAN
Fermes ouvertes en visites individuelles

Benoît et Diane Gilbert& Fils
Laitière, Céréalière
587, Principale, St-Henri-de-Taillon QC

Ferme laitière des 3 J SENC
Laitière, Maraîchère (fruitière)
805, rang Simple Sud, St-Félicien QC

Ferme Vimy SENC
Laitière
1105, route Raymond Canton Tremblay, Chicoutimi QC

ST-HYACINTHE
Fermes ouvertes en visites individuelles

Clos Saint-Denis
Vin et cidre
1149, chemin des Patriotes, St-Denis-sur-Richelieu QC

Verger champêtre
Chapiteau avec animation
Pommes et produits dérivés
1460, Grande Ligne, Granby QC

Excel Serres Itée
Chapiteau avec animation
Serriculture (tomates à longueur d'année)
199, Haut RivièreSaint-Damase, St-Damase QC

Ferme Boucher & frères
Laitière, Grandes cultures
123, rang Pipeline, St-Césaire QC

Ferme Caplette
Chapiteau avec animation
Porcine, Grandes cultures (lentilles)
303, rang Bellevue, St-Robert QC

Ferme des Trèfles
Chapiteau avec animation
Laitière, Grandes cultures
436, chemin Ste-Victoire, Ste-Victoire QC

Delapointe inc.
Laitière
1063, rang 20, Upton QC

Ferme Graveline
Laitière
1880, rang des 48, St-Jude QC

Ferme Halde
Laitière biologique, Plantes médicinales
842, chemin des Patriotes, St-Mathias QC

Ferme Jacmi inc.
Porcine
293, Haut-Rivière, St-Damase QC

Ferme Jean Gauthier
Oeufs d'incubation, Végétaux biologiques
1135, rang 3, St-Hughes QC

Ferme Rojoie inc.
Chapiteau avec animation
Poulets et dindons à griller
603, rang St- Amable, St-Barnabé-Sud QC

Ferme Lomitec (Les Produits d'Antoine)
Pintades, Poulets de grain
2015, Du Rivage, St-Antoine-sur-Richelieu QC

Ferme Luc Bessette
Laitière, Relève agricole
205, Principale, Upton QC

Ferme Lussier
Laitière, Bovine, Acériculture
141, Richelieu, St-Marc QC

Ferme Marchand
Caprine, Bovine
1191, rang Église, Marieville QC

Ferme Pionald
Chapiteau avec animation
Laitière, Grandes cultures
689, chemin Pion, Mont-Saint-Hilaire QC

Ferme Spani & Fils
Laitière
1315, avenue Cowie, Granby QC

Gîte du Cabri
Caprine
244, Haut Corbin (rte 231), St-Damase QC

Verger Pommeraie d'Or
Pommes, poires, prunes et mini-ferme
173, chemin Marieville, Rougemont QC

Le Terroir
Maraîchère
3115, Principale, Dunham QC

Production Jonyvan
Porcine
253, rang 5 Ouest, Roxton Pond QC

R. Brouillard & Fils inc.
Chapiteau avec animation
Volailles (dindons)
393, rang 4, Ste- Hélène QC

R. Giard & Frères inc.
Laitière (robot de traite)
4000, chemin Giard, St-Hyacinthe QC

Verger Mado
Pommes, poires et dérivés
342, rang Haut Corbin, St-Damase QC

Artisans du terroir
Vignoble et confiturerie
1150, rang de la Montagne Nord, St-Paul d'Abbotsford QC

Verge Cidrerie Larivière
Pomiculture, Cidrerie
1188, 8e Rang, Saint-Théodore d'Acton Qc

Villa du Porc
Porcine, Grandes cultures
214, rang 12 Nord, St-Nazaire QC
Laitière
1056, rang Bord de l'eau, Henryville QC

Ferme Reid-Walaszczyk
Chapiteau avec animation
Grandes cultures, Maraîchère
485, route 133, Sabrevois QC
Laitière
208, chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu QC

Bergerie Richelieu
Ovine, Produits régionaux
441, Richelieu, Saint-Marc-sur-Richelieu QC

Circuit de visites

Départ ▸ Parc Donald-Martin Coin des rues Landry (route 169) et Pelchat Acton Vale

Delapointe inc.
Laitière
1063, rang 20, Upton QC

Ferme Luc Bessette
Laitière, Relève agricole
205, Principale, Upton QC

R. Brouillard & Fils inc.
Chapiteau avec animation
Volailles (dindons)
393, rang 4, Ste-Hélène QC

Verger Cidrerie Larivière
Pomiculture, Cidrerie
1188, 8e Rang, Saint-Théodore-d'Acton Qc

Villa du Porc
Porcine, Grandes cultures
214, rang 12 Nord, St-Nazaire QC

ST-JEAN–VALLEYFIELD
Fermes ouvertes en visites individuelles

Ferme Van Velzen & Fils SENC
Chapiteau avec animation et dégustation
Grandes cultures (maïs sucré)
1201, Général Vanier, Boucherville QC

Point de ralliement Pont-Château
Chapiteau avec animation et dégustation
26, rue Pont-Château, Coteau-du-Lac

André Gemme & Fils inc.
Maraîchère (pommes de terre)
1385, rang St-Joseph, St-Amable QC

Brasserie Saint-Antoine-Abbé, Miellerie la Rûche d'OR
Apiculture, Produits dérivés
3299, route 209, St-Antoine-Abbé QC

Cabane à sucre l'Hermine
Acériculture
212, rang St-Charles, Havelock QC

Cidrerie La Face Cachée de la Pomme
Pomiculture
617, route 202, Hemmingford QC

Ferme Agri-Bœuf
Bovine, Maraîchère (fruitière), Grandes cultures
982, chemin des Patriotes Ouest, St-Jean-sur-Richelieu QC

Ferme biologique Machabée
Maraîchère (biologique)
7, rue Duncan, St-Chrysostome QC

Ferme Dubois enr.
Grandes cultures
3109, route 209, St-Antoine-Abbé QC

Ferme Montcalm et Frères inc.
Laitière, Grandes cultures
95, rang 5, St-Louis-de-Gonzague QC

Ferme Quintal inc.
Laitière, Grandes cultures
1867, chemin du Pays-Brûlé, Varennes QC

Ferme Vaudal inc.
Laitière
1107, rang St-Antoine, Vaudreuil QC

Fraisière Louis-Hébert et Fils
Maraîchère, Grandes cultures
978, chemin 4e Ligne, St-Valentin QC

Huiles naturelles d'Amérique
Grandes cultures, Tournesols, Ferme biologique
1854, chemin du Fleuve, Les Cèdres QC

Jack Thomas et Ange-Marie Delforge
Grandes cultures, Maraîchère
(Choux verts, maïs sucré, pommes de terre)
103, chemin St-Emmanuel, Coteau-du-Lac QC

Le Ruban bleu
Caprine (chèvres laitières)
449 rang St-Simon, St-Isidore QC

Les Vergers Franklin
Pomiculture
2340, route 202, Franklin QC

Ferme COMEXA inc.
Grandes cultures
285, rang St-Simon, St-Isidore QC

Réal et Diane Miller SENC
Cerfs rouges
65, rang St-Antoine, St-Chrysostome QC

Vergers Benoît et Mario Faille
Pomiculture, Acériculture
1737, route 202, Franklin Centre QC

Vignoble Angell
Viticulture
134, rang St-Georges, St-Bernard-de-Lacolle QC

Vignoble du Marathonien
Viticulture
318, route 202, Havelock QC

Vignoble Le Royer St-Pierre
Viticulture
182, route 221, Napierville QC

Tullochgorum Farm – Ferme QFA
Volailles, Culture biologique certifiée
2890, Tullochgorum Rd, Ormstown QC

Home Stead Lodge – Ferme QFA
Laitière
2860, chemin de la Rivière des Outardes, Hinchinbrooke QC

Photos : Yves Lacombe

Mot du président

Un beau dimanche à la campagne

C'est avec beaucoup de fierté que je vous convie à une grande Journée portes ouvertes sur les fermes du Québec, le dimanche 7 septembre prochain, une première dans l'histoire de l'agriculture de chez nous. Au total, 208 fermes dans toute la province agricole accueilleront ainsi la « visite ». Même la Maison de l'UPA, à Longueuil, sera de la partie, vous invitant à une grande fête agricole sous le chapiteau.

Avec cette journée portes ouvertes, nous voulons faire redécouvrir l'agriculture, rapprocher les gens de la ville des agriculteurs, répondre à leurs questions et mieux leur faire connaître la provenance des produits qu'ils retrouvent dans leur assiette. Les producteurs et productrices agricoles, fidèles à leur tradition d'accueil et d'hospitalité, seront heureux d'expliquer leur travail et de partager leur passion. Passion de la terre, du métier, du travail bien fait et de l'héritage commun qui nous nourrit.

En tant que passionnés d'agriculture, je vous invite à participer activement à cet événement.

Le président général,

Laurent Pellerin

FERMES PARTICIPANTES

Consultez notre site Internet : www.upa.qc.ca

ABITIBI–TÉMISCAMINGUE

Fermes ouvertes en visites individuelles de 12 h à 17 h

Ferme Harricana enr.
Laitière, Céréalière
703, route 111, Vassan QC

Ferme Walum
Laitière, Céréalière
791, route 391, Laverlochère QC

La Kébé Ferme SENC
Bovine, Céréalière
666, rang 4 et 5 Ouest, Palmarolle QC

BAS-ST-LAURENT

Fermes ouvertes en visites individuelles

Ferme Ciboulette inc.
Laitière, Céréalière
205, rue Principale, St-Pierre-de-Lamy QC

Ferme Daniel Bérubé
Laitière, Céréalière
306, rang St-Jean-Baptiste, Amqui QC

Ferme Dopell
Laitière, Céréalière
411, rang 6, Ste-Angèle-de-Mérici QC

Ferme Gérald Marquis inc.
Laitière (Jersey), Céréalière
35, rang Beauséjour, St-Louis-du-Ha-Ha QC

Ferme La Bergère enr.
Ovine, Céréalière
293, rue Principale, St-Gabriel-de-Rimouski QC

Ferme Maridel et Fils
Laitière, Céréalière
2796, rang 8 Est, St-Léandre-de-Matane QC

Ferme Matalik inc.
Laitière, Céréalière, Veaux de grain
218, rang B, Causapscal QC

Ferme Pierho enr.
Laitière, Céréalière
1401, boul. St-Germain Ouest, Rimouski QC

Ferme René Gagnon SENC
Bovine, Céréalière
411, rang 3 Est, Le Bic QC

Ferme Rioukioux
Laitière, Céréalière
51, Principale Ouest, St-Simon QC

Ferme Roclair
Ovine, Céréalière
666, rang 4 Est, St-Valérien QC

Ferme Rodrigue Fournier enr.
Bovine, Céréalière
117, rue Principale Est, St-Simon QC

Ferme Sénescoupé
Laitière, Céréalière
840, rang 8 Est, St-Clément QC

Ferme Yocler
Laitière biologique, Céréalière, Acéricole
129, chemin Taché Ouest, St-Cyprien QC

Ferme Purporc
Porcine (maternité)
106, route Ouellet, St-Valérien QC

Circuit de visites

Départ ▸ Place des anciens combattants boulevard St-Germain Ouest, Rimouski

Ferme Pierho enr.
Laitière, Céréalière
1401, boul. St-Germain Ouest, Rimouski QC

Ferme René Gagnon SENC
Bovine, Céréalière
411, rang 3 Est, Le Bic QC

Ferme Roclair
Ovine, Céréalière
666, rang 4 Est, St-Valérien QC

Ferme Purporc
Porcine (maternité)
106, route Ouellet, St-Valérien QC

BEAUCE

Fermes ouvertes en visites individuelles

Domaine du Bison
Bisons
27, Saint-Michel, Lambton QC

Érablière Maheux
Acériculture
229, rang St-Jean-Baptiste, Ste-Aurélie QC

Ferme Carrier
Apiculture, Laitière, Acériculture
276, rang St-Jean-Baptiste, Ste-Hénédine QC

Ferme Dugorets inc.
Porcine, Bovins Highland, Cerfs rouges, Ovine
550, rang Sainte-Evelyne, Saint-Jean-de-la-Lande QC

Ferme Langecs SENC
Oeufs de consommation, Bovine, Veaux d'embouche, Acériculture, Bois, Grandes cultures
2930, 4e Rue, St-Prosper QC

CENTRE-DU-QUÉBEC

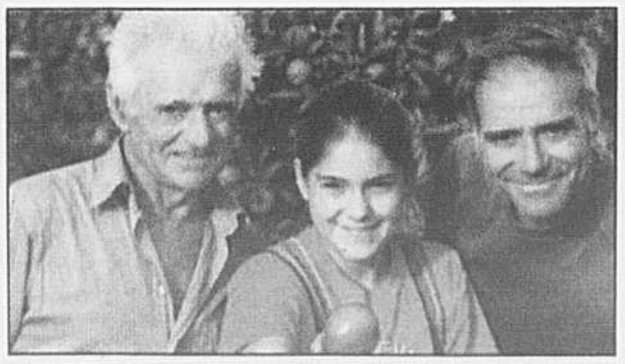
Fermes ouvertes en visites individuelles

Ferme Fleury & Fils inc.
Laitière
1350, boul. Jutras Est, Victoriaville QC

Ferme Germanie inc.
Ovine
160, rang 10 Ouest, Princeville QC

Ferme Lupien SENC
Laitière
678, St-Michel, St-Joachim-de-Courval QC

Maple Star – Ferme QFA
Ovine
63, route 243, St-Félix-de-Kingsey QC



Circuit de visites

Départ ▸ Marché Godefroy sortie 176 de l'autoroute 55 coin Port-Royal et Descôteaux, Bécancour, de 10 h à 16 h

Ferme MayBel SENC
Porcine (pouponnière)
20275, boul. des Acadiens, Bécancour QC

Ferme Montplaisir inc.
Laitière
12920, rue Leblanc, Bécancour QC

Ferme Pierre Duplessis
Maraîchère
7955, Desormeaux, Bécancour QC

CÔTE-DU-SUD

Fermes ouvertes en visites individuelles

Entreprise Le Mouton Blanc
Ovine, Laitière
176, route 230 Ouest, La Pocatière QC

Ferme Berthier-sur-Mer inc.
Laitière
108, boul. Blais Est, Berthier-sur-Mer QC

Ferme Duvallois inc.
Aviculture
300, 3e Rang Est, Saint-Aubert QC

Ferme Gérard Raby inc.
Bovine
570, rang 2, Saint-Paul QC

Ferme Gilles Landry inc.
Laitière, Bovine, Grandes cultures
180, route 132 Est, Rivière-Ouelle QC

Ferme Hirondelle SENC
Laitière, Acériculture
15, rue Principale Ouest, Saint-Fabien-de-Panet QC

Ferme J.B.J. Duval inc.
Laitière, Porcine, Acériculture
1512, de la Seigneurie, Saint-Roch-des-Aulnaies

Ferme Gagnon et ass.
Bovine, Grandes cultures
1960, route Elgin Nord, Saint-Pamphile QC

Ferme P.A. Michaud inc.
Maraîchère, Grandes cultures
31, avenue Morel, Kamouraska QC

Ferme Régika inc.
Laitière
7, route Kamouraska, Kamouraska QC

Ferme Rivière Ferrée inc.
Laitière biologique, Bovine, Grandes cultures
1019, chemin du Vieux Fronteau, Saint-Roch-des-Aulnaies QC

La Manne Rouge
Maraîchère
318, rue Beaubien, Rivière-du-Loup QC

Circuit de visites

Départ ▸ Centre commercial de Rivière-du-Loup (derrière la SAQ) 298, boul. Thériault
Réservation obligatoire
(418) 856-3044 ou 1 800 463-8001
Départs à 9 h et 10 h

La Manne Rouge
Maraîchère
318, rue Beaubien, Rivière-du-Loup QC

Ferme P.A. Michaud inc.
Maraîchère, Grandes cultures
31, avenue Morel, Kamouraska QC

Ferme Régika inc.
Laitière
7, route Kamouraska, Kamouraska QC

Circuit de visites

Départ ▸ Cinéma Le Scénario de la Pocatière
625, 1re Rue
Réservation obligatoire (418) 856-3044 ou 1 800 463-8001
Départs à 9 h et 10 h

Ferme Rivière Ferrée inc.
Laitière biologique, Bovine, Grandes cultures
1019, chemin du Vieux Fronteau, Saint-Roch-des-Aulnaies QC

Ferme Gilles Landry inc.
Laitière, Bovine, Grandes cultures
180, route 132 Est, Rivière-Ouelle QC

Entreprise Le Mouton Blanc
Ovine, Laitière
176, route 230 Ouest, La Pocatière QC

Circuit de visites

Départ ▸ Aréna de Saint-Jean-Port-Joli
390, rue Verreault
Réservation obligatoire (418) 856-3044 ou 1 800 463-8001
Départs à 9 h et 10 h

Ferme J.B.J. Duval inc.
Laitière, Porcine, Acériculture
1512, de la Seigneurie, Saint-Roch-des-Aulnaies QC

Ferme Duvallois inc.
Aviculture
300, 3e Rang Est, Saint-Aubert QC

Ferme Gagnon et ass.
Bovine, Grandes cultures
1960, route Elgin Nord, Saint-Pamphile QC

Circuit de visites

Départ ▸ Polyvalente de Montmagny
141, rue Taché Est
Réservation obligatoire (418) 856-3044 ou 1 800 463-8001
Départs à 9 h et 10 h

Ferme Berthier-sur-Mer inc.
Laitière
108, boul. Blais Est, Berthier-sur-Mer QC

Ferme Gérard Raby inc.
Bovine
570, rang 2, Saint-Paul QC

Ferme Hirondelle SENC
Laitière, Acériculture
15, rue Principale Ouest, Saint-Fabien-de-Panet QC

ESTRIE

Fermes ouvertes en visites individuelles (4 autobus*)
Départ ▸ à 10 h Carrefour de l'Estrie (stationnement du Zellers) (apportez votre lunch)

Région de Coaticook

Ferme A.S. Kamadra SENC
Ovine
433, chemin Boudreau, Compton QC

Ferme Roy & D'Amours
Porcine
660, chemin Cochrane, Compton QC

***Ferme Jean-Noël Groleau inc**
Centre d'interprétation, *Laitière, Acériculture*
225, chemin Cochrane, Compton QC

Ferme Pfeuti & Fils inc.Traite à 16 h 30
Laitière
1186, chemin Riendeau, Coaticook QC

***Ferme Savamerci SENC**
(traite de chèvres) *Caprine, Laitière*
148, chemin Grenier, Coaticook QC

Résultats d'enquête sur la perte des boucles

ATQ
Agri-Traçabilité Québec

ATQ s'étant engagé, auprès des producteurs, à les tenir informés quant aux résultats des enquêtes sur la perte des identifiants, nous vous présentons donc ici cet encart spécial.

En septembre 2001, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ), l'UPA et La Financière agricole du Québec s'associaient pour fonder Agri-Traçabilité Québec (ATQ). L'objectif : développer et mettre en place un système québécois d'identification et de traçabilité des produits agricoles. Le premier mandat confié à ATQ est d'implanter un système de traçabilité dans les secteurs bovin, ovin et porcin d'ici 2005. C'est dans ce contexte qu'en avril 2002 une vaste opération d'identification permanente des bovins laitiers et de boucherie était mise en branle. Le 31 mars 2003, plus de 2,2 millions de boucles avaient été commandées à ATQ, et ce, grâce à la collaboration active des productrices et des producteurs.

Même si l'on peut déjà dire que l'opération d'identification permanente des bovins a été un franc succès, il faut reconnaître qu'elle ne s'est pas déroulée sans rencontrer certaines difficultés. Elle a nécessité beaucoup d'efforts de la part des producteurs pour la gestion de la paperasse et la pose des identifiants. De plus, à la suite de cette période d'identification massive des bovins, certains producteurs ont signalé à ATQ un taux anormalement élevé de chutes d'identifiants.

Des études sur la perte des boucles

Afin de régler ce problème, plusieurs mesures ont été mises en place. Agri-Traçabilité Québec a effectué des visites de fermes et le MAPAQ a fait un sondage téléphonique auprès de 200 producteurs de lait et de bovins de boucherie. De plus, dans le but de mieux cerner l'ampleur de la problématique et d'y apporter des solutions, le Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale du MAPAQ a également été mandaté pour procéder à une enquête terrain au début de l'année 2003. Il s'agissait ici d'estimer la proportion de pertes de boucles électroniques et de panneaux visuels et d'identifier les principaux facteurs pouvant y être associés. Nous présentons ci-après les résultats de cette enquête.

Résultats dans le secteur des bovins laitiers

L'enquête sur le secteur laitier touchait 8 004 bovins, répartis dans 101 sites. La perte d'identifiants dans le cheptel étudié a été de 6,8 % pour les boucles électroniques et de 2,4 % pour les panneaux visuels. Ces pertes étaient principalement dues à :

- une structure d'attache des bovins en stabulation entravée (crochets, chaînes, colliers, carcan, etc.);
- un espace trop grand entre les parties mâle et femelle de la boucle électronique (fût de 24 mm);
- la position de la boucle dans l'oreille;
- la présence de cordes à balle;
- les parties mâle et femelle de la boucle électronique mal enclenchées.

Résultats dans le secteur des bovins de boucherie

L'enquête dans ce secteur touchait 3 089 bovins, répartis dans 59 sites. Au total, c'est 2,9 % des panneaux visuels qui sont tombés et 5,1 % de boucles électroniques, et ce, en raison :

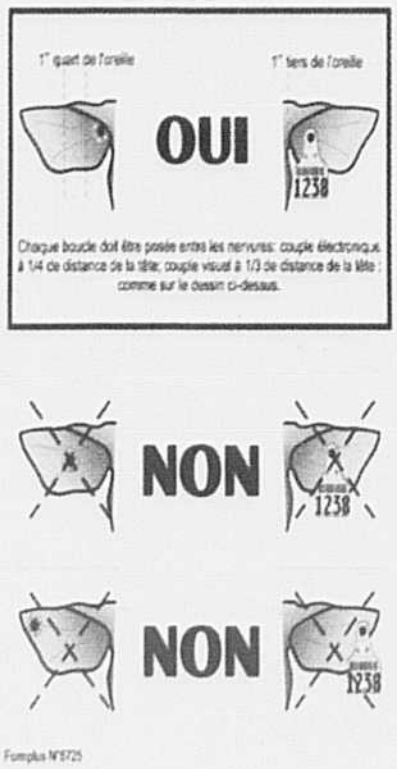
- du positionnement de la boucle dans l'oreille;
- de la structure d'attache des bovins en stabulation entravée;
- d'un espace trop grand entre les parties mâle et femelle de la boucle électronique (fût de 24 mm);
- de clôtures, de cordes à balle et de râteliers;
- des boisés;
- des parties mâle et femelle de la boucle électronique mal enclenchées.

Il faut rappeler ici que les premières boucles livrées possédaient toutes des fûts de 24 mm, conçues pour des bovins adultes et pour être positionnées dans un endroit où l'oreille de l'animal est plus épaisse. De plus, afin d'éviter la nécrose des tissus, un léger espace résiduel a été prévu entre l'identifiant et l'oreille de l'animal. Cependant, lorsque l'identifiant est placé de plus en plus vers l'extérieur de l'oreille, où cette dernière est plus mince, l'espace résiduel devient alors trop grand et rend l'identifiant d'autant plus susceptible de se coincer dans un « piège à boucle ». Autre aspect à considérer, les identifiants sont conçus pour se casser et se détacher si on y exerce une pression de plus de 32 kg, permettant ainsi d'éviter les déchirures d'oreille.

Le positionnement de la boucle dans l'oreille de l'animal, combiné à la présence d'autres facteurs reconnus comme étant des « pièges à boucles », semble avoir favorisé la perte d'identifiants.

Nouvelles instructions de pose des identifiants

POUR UNE RÉTENTION MAXIMALE DE VOS BOUCLES



Des améliorations sont mises en place

L'enquête téléphonique a fait ressortir que les **instructions de pose des identifiants**, qui avaient été conçues par le fabricant Allflex et qui étaient livrées avec les premiers jeux de boucles commandés donnaient une fausse impression quant à leur emplacement idéal. Une nouvelle consigne de pose, conçue en collaboration avec la Fédération des producteurs de bovins du Québec est maintenant transmise avec chaque nouvelle commande d'identifiants.

Ajoutons de plus qu'ATQ s'assure, lors des commandes de jeux d'identifiants pour les bovins laitiers, que les boucles soient dotées de **fûts standards** (20 millimètres), puisque les oreilles des vaches laitières sont plus minces que celles des bovins de boucherie.

Mentionnons enfin qu'au total, en incluant les deux périodes de remboursement (boucles posées et déclarées avant le 15 juin 2002 et prolongation jusqu'au 31 décembre 2002), c'est 1 196 531 jeux de boucles qui ont été remboursés aux producteurs par le biais du budget initial du MAPAQ.

Projet pilote sur la rétention des boucles : des résultats très encourageants

Parallèlement aux deux enquêtes effectuées pour les pertes de boucles, Agri-Traçabilité Québec, en collaboration avec le *Programme d'analyse des troupeaux laitiers du Québec* (PATLQ) et la compagnie Allflex, a mis en place au début de 2003 un projet pilote portant sur la rétention des identifiants. Les objectifs du projet sont de trouver des solutions simples et pratiques à la perte des identifiants, en fonction du milieu dans lequel évolue l'animal et d'évaluer l'emplacement de l'identifiant où le taux de rétention est optimal.

Pour les besoins de ce projet, 472 bovins laitiers répartis dans neuf fermes ont été identifiés en avril dernier. Bien qu'incomplets, les premiers résultats obtenus après deux mois de tests sont très encourageants et confirment que le positionnement dans l'oreille de l'animal demeure définitivement un facteur critique afin d'éviter la chute des identifiants.

D'autres visites sur le terrain sont prévues, dans le cadre de ce projet pilote, durant la période estivale. Les conclusions du rapport final, qui sera déposé au début de l'automne 2003, vous seront alors communiquées.

Si des améliorations ont déjà été mises en place à la suite des premières enquêtes qui ont été effectuées sur le terrain, d'autres améliorations sont encore à venir, notamment en regard des résultats du projet pilote sur la rétention des boucles.

Réduction de la « paperasse »

D'autres initiatives ont été prises par ATQ depuis les derniers mois, afin de faciliter la tâche des producteurs. Mentionnons, entre autres, le partenariat avec le *Programme d'analyse des troupeaux laitiers du Québec* (PATLQ) et le *Programme d'analyse des troupeaux de boucherie du Québec* (PATBQ) pour le transfert des données sur la traçabilité. Ajoutons également la création, avec La Financière agricole du Québec et la Fédération des producteurs de bovins du Québec, d'un formulaire unique de transaction d'animaux vivants et d'identification permanente, qui sert à la fois pour les transactions avec ATQ et La Financière agricole.

Si toute la question de la pose des boucles et de la déclaration des mouvements des bovins représente une tâche additionnelle pour les producteurs, on voit les choses autrement depuis la découverte de la fameuse vache albertaine et des conséquences qu'elle a sur l'industrie bovine canadienne. Il devient de plus en plus clair qu'un système d'identification et de traçabilité des denrées agricoles demeure l'une des solutions permettant de réagir rapidement et efficacement à ce type de situation. Les agricultrices et les agriculteurs québécois ont fait preuve de vision en se dotant d'un système de traçabilité qui leu permet de se démarquer internationalement.

CHEZ NOUS

LE COURRIER DE

Marie-Josée

«J'ai toujours été jalouse de mes soeurs...»

Je suis une de vos lectrices assidues. J'ai 34 ans et sui « la tomate dans le sandwich », la fille du milieu. Nous sommes trois soeurs venues après deux gars. La première fille a été bien gâtée par mes parents, la dernière aussi.

J'étais à l'école celle dont on disait « Ah oui, tu es la soeur de l'autre » ...Mon aînée avait des robes neuves, moi je portais ses anciennes et il en était ainsi sur toute la ligne.

J'avais plus de difficultés à l'école et n'ai pas fini mon secondaire. Je me suis rattrapée avec un groupe d'amis que mes parents n'aimaient pas. Je suis allée rester en appartement à l7 ans et j'ai rencontré bien des gars, je suis tombée enceinte à l9 ans et j'ai élevé mon petit seule. Après cinq ans, je me suis mariée avec un homme beaucoup plus âgé , mais qui m'apportait la sécurité.

J'ai eu deux autres enfants, ça va assez bien avec eux. Mais c'est aux fêtes de famille que je retrouve mes anciens démons. Ma soeur plus vieille a bien réussi et mes parents sont fiers d'elle. La plus jeune a plus de difficultés, mais on dirait qu'on lui pardonne tout. Je ne participe pas aux folies autour de la table, j'aime mieux me taire, ça ferait des chicanes. Je n'ai jamais été capable de m'imposer et j'en souffre énormément. Pensez-vous qu'on peut se guérir de la jalousie ? *Yvette du nord*

Ma chère Yvette, on peut guérir de beaucoup de choses, de la jalousie comme de toute autre propension. À condition qu'on le veuille et qu'on prenne les moyens pour l'obtenir. Actuellement, dans les détails que j'ai condensés de votre très longue lettre, vous centrez tous vos problèmes sur la jalousie que vous entretenez contre votre soeur. Il serait important que vous consultiez un psychologue de votre CLSC pour mettre à jour cette plaie que vous croyez inguérissable.

Pour une période, il serait plus sain pour vous que vous évitiez les contacts qui vous font du mal et qui ramènent vos vieux démons. Il en est ainsi dans beaucoup de familles où les occasions de rencontres qui devraient être des joies, deviennent des problèmes. Nous apprenons à vivre par les contacts premiers avec nos parents et nos frères et soeurs. Je ne pense pas que vous en ayez parlé avec votre mère. Au cours de votre thérapie, on vous conseillera probablement de raconter votre souffrance à l'un de vos proches.

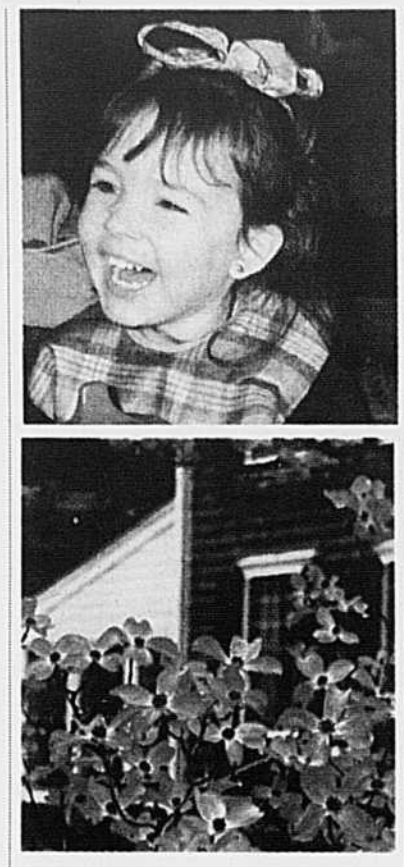
Ce qu'il faut éviter à tout prix c'est le repliement sur vous-même et la solitude, de même que la complaisance dans votre souffrance, cet apitoiement qui freine la libération du coeur et de l'esprit. Remplissez votre tête de pensées positives et de la joie que vous procurent vos enfants. Vous avez réussi beaucoup de choses. La comparaison avec les autres, la famille, les amis, est la plus néfaste des habitudes. Vous pouvez tout sur vous, si vous le voulez vraiment.

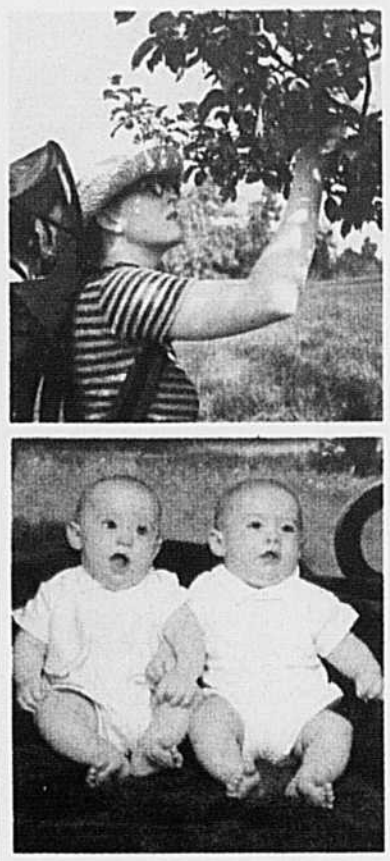
CONDITIONS DU COURRIER

Se présenter : âge, sexe, situation – Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels – pas plus de 3 pages – Pseudonyme court et original – Si on réécrit, mentionner pseudonyme et date de publication de la réponse précédente, rappeler le problème précédent. Adressez vos lettres à : « Le Courrier de Marie-Josée », La Terre de chez nous, 555, boul. Roland-Therrien, Longueuil, Qc J4H 3Y9
Courriel : tcn@upa.qc.ca

Encore le « tape »

À la suite d'une demande d'une lectrice concernant les verrues où elle demandait comment les traiter, voici une façon qui agit très bien mais sans explication scientifique : découper un morceau de « duck tape » ou « tape gris » de plomberie et le poser sur la verrue de façon à recouvrir toute la verrue. Répéter quelques jours jusqu'à la disparition de la verrue. Efficace, écologique et sans douleur. ***Ghislaine, Beauce***





Contre la fameuse épine

J'ai eu l'épine de Lenoir, je me suis renseignée afin de savoir ce que c'était exactement et j'ai su que c'était du calcaire accumulé. J'ai cherché et j'ai trouvé un médecin qui voulait m'opérer et un deuxième médecin qui traitait par des moyens naturels et optait pour le laser et 2000 $ de mes poches.

Quand j'ai lu dans ton courrier d'appliquer 1/2 de térébenthine et 1/2 d'huile d'olive, ainsi que du thym, j'ai essayé tous les jours et toutes les nuits et au bout de quatre ou cinq mois, je me suis étonnée de marcher pieds nus sans douleur ni masse au talon. Donc, pour la nuit : saupoudrer du thym sur une ouate imbibée de moitié térébenthine et moitié huile d'olive, entourer d'un linge et recouvrir d'un sac de plastique pour garder le tout humide. Ajouter une grosse serviette autour du pied afin que le bruit du sac ne vous empêche de dormir. Le jour, je mets de l'argile verte avec un bas de coton (je change l'argile fréquemment car elle agit lorsque trempée). Depuis deux ans, je n'ai plus de problème avec l'épine de Lenoir.

J'ai les jointures enflées qui refusent d'ouvrir bien droites et de fermer. Aussitôt que les grosses chaleurs seront finies, j'appliquerai le traitement de nuit. J'appliquerai ce traitement une main à la fois; je m'attends à ce que ce soit long mais si c'est efficace je te le ferai savoir. ***Marie***

À Philippe pour les ulcères

Rien de mieux que de l'eau et du sel (beaucoup de sel : 1 c. à thé dans 1/2 verre d'eau), gardez 30 secondes et plus, recommencer 3 gorgées, crachez l'eau. Refaire plusieurs fois par jour. ***Lise de Victo***

«Je veux être sourcier»

Je lis votre courrier toutes les semaines et on apprend toujours de quelques textes très intéressants.

J'aimerais apprendre des trucs de sourcier, soit chercher des veines d'eau, la profondeur, etc. S'ils veulent livrer leurs secrets, je serais très heureux. Marie-Josée a mes coordonnées. ***Qui veut continuer à apprendre***

J'aimerais moi aussi connaître les secrets de ce qui me semble magique. Sourcier c'est pas loin de «sorcier». Il y a sans doute des livres et des documents à conseiller. À moins que ce ne soit une science que l'on se transmet de père en fils. Merci à ceux qui voudront vous aider.

Bidon

Pouvez-vous me dire comment étaient faits les anciens bidons de lait? Connaissez-vous quelqu'un qui pourrait m'aider? ***Michel***

J'ai vu bien des bidons, mais je vais laisser le soin à celles et ceux qui les ont lavés et manipulés tous les jours de leur vie de vous les décrire.

Clous carrés

Si des lecteurs désirent se procurer des anciens clous carrés fabriqués à la main dans les années 1825-1850, longueur d'environ 3 pouces, téléphonez à Bernard Caouette (819)622-0612.

Contre les verrues

Voici un remède bien simple et peu dispendieux que mon père m'a conseillé contre les verrues.

Imbiber un peu vos verrues d'huile de castor ou de ricin, matin et soir, n'essuyez pas, elles vont partir mais avec de la patience car cela peut prendre 15 jours, 3 semaines, 1 mois ou un peu plus.

Cela fonctionne vraiment car mon père a réussi à les faire partir autant sur son corps que sur les trayons des vaches (pour les trayons des vaches, après la traite, mettre des gouttes d'huile de castor ou de ricin sur les verrues, matin et soir).

En espérant aider beaucoup de monde qui ont des verrues. ***Fille d'un ancien producteur laitier***

Revues à donner

Je vous écris de la part d'une amie. Elle possède des exemplaires de *Terre & Foyer*, du Cercle des fermières de la province de Québec, datant de 1964 à 1970, et des exemplaires de L'*Officiel* des Fermières, datant de 1970 à 1990. Elle aimerait savoir si ces exemplaires pourraient intéresser un organisme ou des personnes? Elle aimerait les donner à des individus fiers de leur patrimoine. ***Marie-Hélène***

Nous allons tous être éliminés

RADIO-TÉLÉ

Marie-Stéphane

Avec la vague ininterrompue qui déferle sur nos contrées, nous allons tous finalement être éliminés d'une façon ou d'une autre. La télévision ne vit depuis quelques mois que de ce que l'on a convenu d'appeler les «reality shows». Un genre qui a ici connu ses sommets avec Star Académie . On s'en est fait tellement sonner les oreilles que dans les nouvelles internationales quand j'entends répéter jusqu'à plus soif le nom de l'Iranienne Sara Kazemy, je comprends Star Académie et me demande si ce concept de télé est aussi rendu en Asie. Ce qui ne manquera pas de se faire, les téléréalités se répandent avec la rapidité des graines de pissenlit.

TVA mettra à l'affiche, l'hiver prochain, une deuxième édition de ce concours. Dès la fin de septembre, vous pourrez voir dans vos régions les émissaires chercheurs de stars qui vont écrémer vos rangs et vos villages. On présentera au public les péripéties du choix des concurrents. Une nouvelle émission hebdomadaire de variétés *Demandes spéciales* verra cinq académiciens de la première coulée agir comme présentateurs et répondre aux questions du public en présentant des airs connus, en compagnie d'artistes invités. La journaliste Pascale Wilhelmy animera *Les Auditions* et interviendra même dans les bulletins de nouvelles de TVA pour rendre compte de l'événement. Notre télévision devient ainsi une grosse succursale du *Lundi* et de *Dernière Heure*, à moins que ce ne soit l'inverse, tellement l'imbrication des succursales de l'empire Péladeau est patente dans tout cet ensemble d'immersion totale dans le concours et la recherche de la célébrité. Est-ce que nous rêvons tous de devenir des stars ?

Si oui, nous risquons ainsi tous d'être éliminés. Car l'implication des participants, de leurs parents, de leurs connaissances est immense. Nous nous identifions à leurs succès et à leurs malheurs.

La télé de Péladeau mettra aussi à l'affiche dans le même genre de production *Occupation double*, une compétiton à laquelle prendront part six hommes et six femmes célibataires qui, pendant plusieurs semaines, seront filmés dans une maison, discutant pour savoir qui éliminer. Ils finiront par ne former qu'un seul couple d'amoureux . À la clef: plus de 400$, dont une maison. TVA promet de ne pas privilégier les activités sexuelles, on veut plutôt en faire une comédie romantique.

Après les Fêtes, on mettra à l'affiche *Facteur de risques*, adaptation québécoise de *Fear Factor*, où des concurrents doivent tester leur bravoure. Pour avoir une idée de la décadence dans laquelle est sombrée une certaine télé américaine, on n'a qu'à songer à ce que les concurrents sont obligés de subir pour gagner : comme manger toutes variétés d'insectes plus répugnants les uns que les autres. Que ne ferait-on pour stimuler et titiller un auditoire de plus en plus exigeant : pourquoi pas à la fin livrer les crétins aux lions ?

Il n'y aura cependant à ce poste aucun téléroman nouveau. Les nouvelles restrictions au fonds canadien de télévision l'en empêchent. On continuera de visionner *Les Poupées russes, Emma, Tribu.com, Cauchemar d' amour, Km /h* ou *Histoires de filles*. La seule nouveauté de l'automne c'est *Merci bonsoir*, ce talk-show qui tentera de faire oublier Marc Labrèche. En attendant, TVA continue d'afficher une domination sans équivoque sur les téléspectateurs. TQS la talonne à certaines heures, mais Radio-Canada semble ne plus être dans la course.

L'ultime «reality show» nous attend après les Fêtes avec Michèle Richard qui nous montrera la réalité de l'année qu'elle vient de vivre: passage en cour, divorce de son conjoint après 13 ans de mariage. La série commencera pour les tenants du câble la semaine prochaine à *MusiMax*, soit le 9 septembre. Vous pourrez vous bidonner avec cette femme qui n'a jamais pu devenir une grande vedette, mais qui n'en a pas moins occupé un champ important dans le vedettariat, avec un bagout énorme et une vulgarité certaine, elle a fait la joie des potins du pays. Rien ne nous sera épargné des heurs et malheurs de Michèle. En peau de léopard, avec son sourire de 1000 $, ses brillants, ses colères, ses exigences, elle fait plus vedette que les plus grandes. On se souvient de son mariage et de l'intrusion des *Bleu Poudre* qui voulaient la filmer, elle a eu alors ce mot délicieux: «Messieurs, c'est pas le moment»...Tout cela avec ce ton nouveau de fausse Française. Ce qui ne l'a pas empêchée de partir en voyage de noces accompagnée d'un journaliste qui a tout couvert du phénomène.Vous pourrez donc revivre tout ça au moment des sondages l'hiver prochain.

DE LA TERRE À LA TABLE

La radio agricole du dimanche

La prochaine émission sera diffusée à la fin de septembre

Dimanche :- 105,5 Lévis-Beauce 7h45
- 103,9 Montmagny-Bellechasse 7h45
- 103,1 Montérégie 7h15
- 97,3 Laurentides-Outaouais 8h30
- 95,6 Estrie 7h45
- 99,1 Lanaudière-Mauricie 9h30
- 106,7 Appalaches 6h30
- 94,3 Bas Saint-Laurent 7h30
- CIBO-FM - Senneterre 6h30
- CFGT - Alma 7h00
- CKMN-FM - Rimouski 6h30

Mercredi: 99,3 Bois-Francs 5h45
94,7 Bas Saint-Laurent 6h45

LA SEMAINE VERTE

LA SEMAINE VERTE
DIMANCHE 7 septembre 2003 À 12 H 30

L'EAU EN AGRICULTURE – Si, de tous temps, l'eau a été le carburant de l'agriculture, la modernisation des pratiques culturales a grandement changé notre façon de l'utiliser. Pour allonger la saison de culture, le drainage au printemps et l'irrigation en été sont, par exemple, devenus des pratiques agricoles courantes au Québec, particulièrement chez les maraîchers. L'augmentation des superficies de culture, souvent aux dépens de ces «éponges» naturelles que sont les boisés agricoles, ainsi que les exigences sanitaires des acheteurs, qui obligent à utiliser une eau non contaminée, forcent les agriculteurs à puiser l'eau dont ils ont besoin à même les nappes phréatiques. Ces réserves d'eau semblent pour l'instant illimitées mais leur qualité sera-t-elle toujours la même ? Le journaliste André Bernard nous parle des effets de l'agriculture sur le cycle de l'eau.

AUSSI À L'ÉMISSION :

La tonte des moutons : Par mesure d'hygiène, pour le bien-être des animaux et même pour favoriser l'ovulation des brebis, la tonte des moutons, une ou deux fois l'an, est une pratique nécessaire, mais les tondeurs de moutons se font aujourd'hui très rares... Portrait de l'un d'eux, habile et estimé, reçu chez une bergère éleveuse.

La pénurie de bois noble : L'Estrie est le paradis perdu des bois nobles. Au fil des siècles, la hache de l'homme a complètement modifié le visage de cette forêt. Aujourd'hui, on ne retrouve plus en quantité suffisante, mais surtout en qualité, les chênes, les noyers et les autres essences de bois dur qui caractérisaient cette région. Conséquences d'un «écrémage» forestier...

Les fines herbes : André Gosselin cultive la «rareté». À Saint-Jean, à l'île d'Orléans, cet homme fait pousser 80 espèces d'herbes inusitées et de fleurs comestibles. L'originalité de sa production ? Des fines herbes livrées vivantes aux meilleurs chefs de la province.

CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ

Lundi 8 septembre 2003 à 20h30 à Télé-Québec (émission en reprise)
(Rediffusion : mardi 23h30, mercredi 14h30 et dimanche 13h30)

- **Emballage de pommes.** Avec ses deux frères, Pierre Jodoin est à la fois producteur, emballeur et transformateur de pommes. Les Vergers Paul Jodoin, à Saint-Jean-Baptiste-de-Rouville, en Montérégie, emballent chaque année pas loin de 18 millions de pommes. Le système d'emballage permet d'échelonner la vente de pommes fraîches jusqu'en juillet et assure un revenu constant aux producteurs. Il permet aussi aux consommateurs de manger des pommes «fraîches» en plein hiver.
- **Oignons.** Sur ses terres de Sherrington, Jean-Paul Guérin cultive la laitue, les oignons et les carottes. Les oignons représentent environ 35 % de son chiffre d'affaires. M. Guérin fait aussi partie d'un groupe d'une quinzaine de producteurs d'oignons qui sont conjointement propriétaires d'Onipro, une compagnie qui gère l'entreposage et la vente des oignons de tous ces producteurs, soit 22 000 tonnes.

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

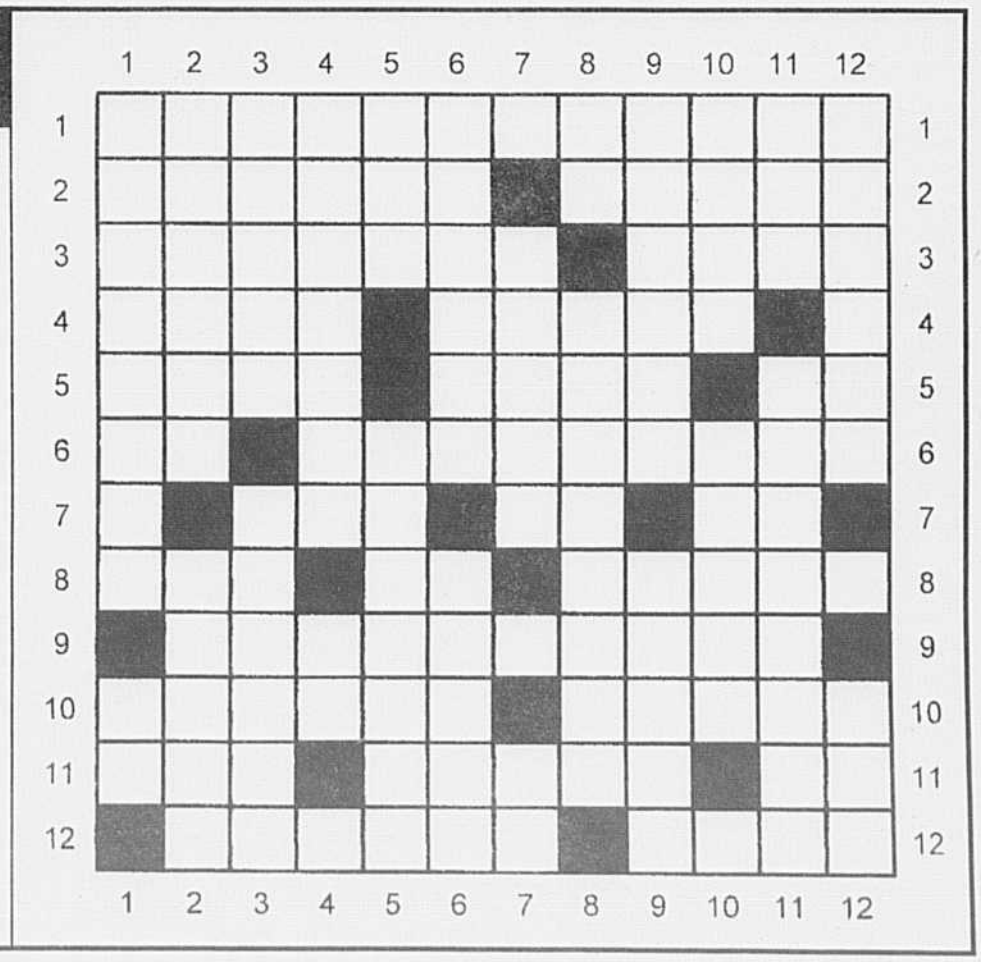
1- Plante telle que la mâche.
2- Marjolaine. – Labourer.
3- Camphrier. – Ombellifère aquatique.
4- Refuge. – Racine comestible.
5- ...de la Madeleine. – Qui est à moi. – Astate.
6- Laize. – Indestructible.
7- Pâturage. – Indique une addition. – Lui.
8- Il porte les graines. – Rubidium. – Habitation de neige.
9- Arbuste.
10- Relatif à la fleur. – Escarbille.
11- Plante à bulbe. – Habitant d'une île. – Négation.
12- Gouverner. – Située.

VERTICALEMENT

1- Ensemble des oiseaux d'une basse-cour. – Note de musique.
2- Cultivable. – Devenir blême.
3- Câble de charrette. – Plante des bois humides proche des bruyères.
4- Poncer. – Brome.
5- Rayon. – Lopin.
6- Sans aiguillon ni épines (Bot.). – Sphère d'acier.
7- Bramer.- Terminaison.
8- New Hampshire. – Odontologiste.
9- Matière colorante. – Pleurniches.
10- Prénom espagnol. – Arbuste à fleurs odorantes.
11- Forme ancienne de loup. – Attribuons.
12- Anachorète. – Conteste.

SOLUTION DE LA SEMAINE DERNIÈRE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	T	R	E	M	B	L	A	I	E	■	S	U	1
2	H	E	V	E	A	■	N	O	N	C	E	■	2
3	U	N	I	S	S	O	N	■	D	A	B	A	3
4	Y	O	D	■	C	R	U	C	I	F	I	X	4
5	A	N	E	M	O	N	E	■	V	E	L	E	5
6	■	C	R	E	T	E	L	L	E	■	E	■	6
7	P	U	■	R	E	M	■	O	■	A	■	P	7
8	A	L	O	I	■	E	N	N	O	B	L	I	8
9	T	E	N	S	O	N	■	G	R	E	E	R	9
10	A	■	G	E	N	T	I	A	N	E	■	O	10
11	T	E	L	■	Z	E	I	N	E	■	C	L	11
12	E	T	E	T	E	R	■	E	R	O	D	E	12
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	



Des muffins pour les écoliers

La rentrée des classes ramène l'éternel problème de lunch des écoliers. Rien de mieux que des muffins pour apporter un complément de fibres en céréales et de fruits et légumes.

Muffins à l'orange et aux carottes

(6 gros muffins)
250 ml (1 tasse) farine
125 ml (1/2 tasse) raisins secs
60 ml (1/4 tasse) son de blé
60 ml (1/4 tasse) cassonade
2 ml (1/2 c. à t.) poudre à pâte
1 pincée de sel
1 œuf
80 ml (1/3 tasse) huile
60 ml (1/4 tasse) beurre fondu
60 ml (1/4 tasse) mélasse
30 ml (2 c. à s.) jus d'orange
10 ml (2 c. à t.) zeste d'orange
250 ml (1 tasse) carottes, râpées

Garniture aux pacanes

45 ml (3 c. à s.) pacanes, hachées
45 ml (3 c. à s.) cassonade
1 ml (1/4 c. à t.) cannelle

Beurrez ou couvrez de deux épaisseurs de papier des moules à muffins allant au four à micro-ondes. Réservez.

Dans un grand bol, mélangez les ingrédients secs.

Dans un autre bol, battez l'œuf, l'huile, le beurre, la mélasse et le jus d'orange. Incorporez le zeste d'orange et les carottes. Versez dans les ingrédients secs; mélangez. Remplissez les moules aux deux tiers. Réservez.

Dans un bol, mélangez les ingrédients de la garniture. Répartissez sur les muffins.

Au four à micro-ondes, faites cuire 6 muffins à la fois, 2 minutes à élevé. Tournez le moule d'un demi-tour à mi-cuisson. Laissez reposer 5 minutes avant de servir.

Muffins jardinière à l'avoine

(12 gros muffins)
375 ml (1 1/2 tasse) flocons d'avoine à cuisson rapide
375 ml (1 1/2 tasse) lait
1 œuf
125 ml (1/2 tasse) beurre fondu
250 ml (1 tasse) farine tout usage
250 ml (1 tasse) farine de blé
125 ml (1/2 tasse) cassonade
15 ml (1 c. à s.) poudre a pâte
5 ml (1 c. à t.) sel
5 ml (1 c. à t.) cannelle
2 ml (1/2 c. à t.)muscade
250 ml (1 tasse) carottes, râpées
250 ml (1 tasse) courgettes, râpées

Préchauffez le four à 205°C (400°F). Beurrez ou couvrez de papier des grands moules à muffins. Réservez.

Dans un bol, versez les flocons d'avoine et le lait. Laissez reposer 5 minutes. Ajoutez l'œuf et le beurre, mélangez. Réservez.

Dans un second bol, mélangez les farines, la cassonade, la poudre à pâte et les épices. Incorporez les ingrédients liquides, en remuant juste assez pour imbiber les ingrédients secs. Ajoutez les légumes; mélangez.

À la cuillère, remplissez les moules à muffins. Faites cuire au four environ 20 minutes.

Délicieux muffins au parmesan

(12 petits muffins)
1 œuf
250 ml (1 tasse) lait
125 ml (1/2 tasse) yogourt nature
125 ml (1/2 tasse) beurre, fondu
625 ml (2 1/2 tasses) farine
15 ml (1 c. à s.) poudre à pâte
5 ml (1 c. à t.) sel
125 ml (1/2 tasse) parmesan, râpé
60 ml (1/4 tasse) sucre
2 ml (1/2 c. à t.) basilic séché

Préchauffez le four à 205°C (400°F). Beurrez ou couvrez de papier des moules à muffins. Réservez.

Dans un bol, battez l'œuf à la fourchette. Ajoutez le lait, le yogourt et le beurre, mélangez. Réservez.

Dans un autre bol, mélangez la farine, la poudre à pâte, le sel, le parmesan, le sucre et le basilic. Ajoutez le mélange liquide, en remuant juste assez pour imbiber les ingrédients secs.

À la cuillère, remplissez de pâte les moules à muffins. Faites cuire au four environ 20 minutes.

Source : Qu'est-ce qu'on mange?? du Cercles de fermières du Québec

TERRE NATURE

Thérèse Romer

Asphalte, pelouse ou champ fleuri?

Au Québec, nos fleurs indigènes vivent surtout en sous-bois. Depuis des temps immémoriaux, elles éclosent tôt au printemps, dans leur habitat qui couvrait jadis presque tout le territoire.

Photos: Thérèse Romer

Christine Landry

Le spectacle de couleurs arrive en été dans les lieux ouverts, les champs en friche, au bord des routes. Les fleurs sauvages ensoleillées (telles les marguerites, les épervières, les diverses légumineuses souvent échappées de culture) témoignent des migrations, et aussi du travail des hommes et des femmes qui ont bâti ce pays.

Or, le remarque-t-on assez ? Notre mode de vie, de plus en plus urbanisé, laisse peu de place aux lieux sauvages. L'asphalte et l'automobile dominent le paysage. Passe encore pour les centres commerciaux. Hélas pour les cours d'école où s'élèvent nos enfants!

Heureusement, il y a des exceptions. J'ai été intriguée par l'École de la Source à Bellefeuille près de Saint-Jérôme, où se déroule un projet éducatif: recréer un champ fleuri. On y a aménagé une partie du terrain. On y a ensemencé des fleurs faciles, colorées, qui n'exigeront presque pas d'entretien d'année en année.

«Cette année je vais réaliser, avec les 472 élèves, les enseignants et le personnel, un champ fleuri couleur soleil de 1000 pi² pour l'école la plus verte des Laurentides», dit la directrice, Mme Nicole Parent-Gingras.

Cela m'a donné à penser. Dans la nature, on a parfois – rarement ! — la surprise de tomber sur un spectacle de couleurs spontané, époustouflant. Essayer de le reconstituer chez nous, dans notre terrain — rien de plus difficile. Je l'ai constaté par le passé, malgré les bons conseils de nombreux articles et livres consacrés aux « prés fleuris ».

Eh bien ! pas si difficile que ça, paraît-il. Voilà, je l'apprends grâce au savoir-faire d'une fée bien de chez nous.

Christine Landry a expérimenté et mis au point des façons pratiques d'implanter des champs fleuris dans divers terrains, pour répondre à divers besoins. C'est elle qui pilote le beau projet de l'École de la Source.

Son parcours illustre l'alliance heureuse entre la science et l'art,

Un des champs fleuris de Mme Landry à Saint-Hippolyte.

entre l'imagination et la patience. Formée au départ comme ingénieure en métallurgie, Christine a découvert sa vraie vocation – les fleurs — lorsqu'elle a été parmi les premiers jeunes que mettait à pied Bombardier. Les années depuis lui ont permis d'expérimenter et d'affiner ses méthodes. Ce n'est pas la théorie qu'elle prêche.

Elle sait travailler elle-même la terre, organiser au besoin bêches et tracteurs, suivre les étapes d'un projet. De solides réalisations sont là pour le prouver.

De sa jolie maison champêtre à Saint-Hippolyte dans la même région, «Le Jardin du Pasteur» où elle habite avec son conjoint et leur petit garçon, Christine est devenue une extraordinaire ambassadrice des champs fleuris.

Rencontrez-là sur son site Web : www.lejardindupasteur.com. Vous y découvrirez qu'il n'est pas impossible de transformer un pouce brun (ou gris) en pouce vert.

ANNONCES CLASSÉES

FAITES VITE, Affichez vos petites annonces sur notre site web

2 $*

laterre.ca

*2 $ la parution pour une annonce de 200 $ et moins.

ANNONCES CLASSÉES (450) 679-7809

1 À 4 INSERTIONS OU INSERTIONS NON-CONSÉCUTIVES

- Prix minimum (20 mots et moins) : 14,00$ la parution
- Annonce sans cadre : 0,70$ le mot.
- Titre en capitales et caractère gras: supplément de 6,00$ plus 0,70$ le mot, la parution.
- Annonces encadrées et encans : 4,55$ la ligne agate (14 lignes=1 pouce: 2,5 cm).
- Supplément pour annonce avec numéro de case réservée : 10,50$ la parution

5 INSERTIONS CONSÉCUTIVES ET PLUS, D'UN MÊME TEXTE

RABAIS DE 20%

- Prix minimum (20 mots et moins): 11,20$ la parution.
- Annonce sans cadre: 0,56$ le mot.
- Titre en capitales et caractère gras: supplément de 4,80$ plus 0,56$ le mot, la parution.
- Annonces encadrées et encans: 3,65$ la ligne agate (14 lignes = 1 pouce: 2,5 cm).
- Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: 8,40$ la parution

DANS TOUS LES CANTONS (450) 679-7809

Membres de l'UPA – numéro de producteur requis (7 chiffres)
- Prix minimum (20 mots et moins) : 5,00$ la parution
- Titre en capitales et caractère gras : supplément de 6,00$ plus 0,25$ le mot, la parution.

Non-membres de l'UPA – une annonce dans les rubriques classées est obligatoire
- Prix minimum (20 mots et moins) : 7,00$ la parution
- Titre en capitales et caractère gras : supplément de 6,00$ plus 0,35$ le mot, la parution

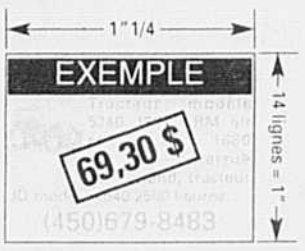
Courrier électronique:
sdeveault@tcn.upa.qc.ca mmarcil@tcn.upa.qc.ca

CLASSÉES COMMERCIALES (450) 679-8483
(annonces comprenant logo, cadre, photo)

Christian Guinard (poste 7271) Sylvain Lalonde (poste7576)
Sylvain Joubert (poste 7272) Chantal Rainville (poste 7432)

1 À 4 INSERTIONS OU INSERTIONS NON-CONSÉCUTIVES
4,95$ la ligne agate

5 INSERTIONS CONSÉCUTIVES ET PLUS, D'UN MÊME TEXTE
RABAIS DE 20%



INSTRUCTIONS & MODALITÉS DE PAIEMENT

Le paiement et les textes doivent parvenir aux bureaux de la TCN le **jeudi avant 12 h (midi)** précédant la date de publication. Adressez toute demande de renseignements comme suit:

LES ANNONCES CLASSÉES
LA TERRE DE CHEZ NOUS
Maison de l'UPA
555, boul. Roland-Therrien, Longueuil (Québec) J4H 3Y9
Téléc. : (450) 670-4788

Indiquer CLAIREMENT vos instructions: nom, adresse, no de téléphone, code régional, nombre d'insertions, etc. (lettres moulées)

VISA MasterCard ACCEPTÉES

PRENEZ NOTE QU'UNE TAXE DE 7 % (TPS) et une autre de 7,5 % (TVQ) sont applicables à tous les prix ci-dessus mentionnés.

A LOUER DIVERS

QUOTAS laitiers à louer, différentes quantités disponibles. Information: (819)572-7970.

Tracteurs J.D. 7710, 7210, 6320
À louer à la semaine ou au mois. Pour information: 1-877-878-4404.

ANIMAUX DEMANDES

ATTENTION! Besoin de troupeau laitier Holstein, taures ouvertes ou saillies. Inf.: cellulaire (613)678-7085 cellulaire (519) 272-9119

AVONS BESOIN troupeau Holstein pur sang ou croisé, taures saillies ou ouvertes; aussi recherche FERME laitière. Téléphone: (819) 879-7366, (819) 571-0078.

RECHERCHE quelques veaux femelles pur sang Holstein à partir de 10 jours et taures Holstein pur sang. Pourrait s'échanger contre vaches laitières. Tél.: (450)293-3563.

VIANDE BIOLOGIQUE. Achèterais viande biologique: volaille, ovine, porcine, bovine et veau. Informations, tél.: (450) 836-2590

ANIMAUX A VENDRE

219 animaux laitiers à vendre sur www.AgriBid.ca 1-877-669-2474

300 BREBIS: 1/2 Rideau, 1/4 Dorset, 1/4 Romonov. Exposées au bélier du 25 mai au 10 juillet. 150$ chacune. Ste-Marie, N-Brunswick: (506)955-3213.

ACHAT et vente de TAURES et VACHES Holstein pur sang. Pour information, tél.: (819) 479-5019

ACHETEUR - VENDEUR
VACHES et TAURES Holstein croisées ou pur sang fraîches vêlées ou vêlant sous peu; TAURES gestantes 3 mois et+ et troupeau complet. DONALD JOYAL INC. (450)794-2863.

AGNELLES (15) croisées Romonov x Dorset de 5 mois environ. 130$ chacune. En Estrie: (819)658-1267.

AGNELLES (30) pur sang de 3 à 5 mois, 175$; mâle reproducteur KATAHDIN pur sang, 2 ans, 650$; 50 mâles et femelles de 3 à 5 mois, pur sang KATAHDIN Dorper, 325$ chacun. (418)427-5374

AGNELLES (40) Arcott Outaouais (race prolifique) âgées de 5 mois. Montagnes des Pyrénées. Région de Drummondville. (819)477-2575.

AGNELLES, brebis et béliers Polypay p.s.e. et p.s.n.e., (troupeau complet 94). Production en circuit fermé depuis10 ans, suivi vétérinaire. (450)569-0415

AGNELLES et BÉLIERS Arcott Rideau p.s.e. ou non enregistrés, contrôle génovis. Exempts de maedi visna, statut argent. Bergerie LAVALLÉE. (418)277-2175

ANGUS NOIR
Choix de (6) taureaux 1 an, avec papier bleu et or. Information, JD Farms: (450)539-1862.

ASSOCIATION CHAROLAIS DU QUÉBEC
Brigitte Bergeron
Vente de femelles Charolais le 13 septembre, à Drummondville.
Tél./fax: (450)469-2775

ANIMAUX A VENDRE

ANGUS
Vaches Angus Noire pur sang. Taureaux Angus Noir ou Rouge de 1 ou 2 ans. Aussi taures Angus Rouge ou Noire, croisées, gestantes. Lots de vaches Angus et Simmental croisées, vêlant à l'automne 2003. Ferme BMS, cellulaire: (418)851-5690, (418)963-1454.

APPALOOSA enr.: pouliche 3 mois baie/ fesses tachetées, 3 juments léopard (gestantes). Vendrais ou échangerais contre foin ou tracteur. (450)587-2624.

ARCOTT OUTAOUAIS
50 Agnelles p.s.e. issues d'un troupeau sélectionné, prix selon l'âge et le travail effectué sur la bête (tonte, ergots, vaccins, etc.). Après 19h00 (418)246-3613.

ARCOTT RIDEAU
Agnelles et béliers Arcott Rideau, évalués génovis, race maternelle, laitière et prolifique. Bergerie Bedon de Laine. (819)227-2999, cellulaire: (819)695-0898.

ASSOCIATION ANGUS DU QUÉBEC. Trudy Beaton, 3 North Hill Rd, Gould, Qc, J0B 2Z0. Téléphone: (819) 877-5461, fax (819) 877-3845 www.quebecangus.com

ASSOCIATION DES ÉLEVEURS LIMOUSIN DU QUÉBEC, Jérôme Poirier. Téléphone: (450) 799-4073, télécopieur: (450) 799-4007.

Association Hereford du Québec
Information: André Beaumont prés. (418)875-3031, Jean Tétreault vice-prés. (450)535-6606, Louise Joyal sec.-trés. **(819)336-3385.**
www.herefordquebec.ca

ASS SIMMENTAL DU QUÉBEC
149 Oneida, Pointe-Claire, Qc, H9R 1A9. Information: Pierre Mongrain, propagandiste. Tél.: (450) 445-4304 www.simmentalquebec.com

À VENDRE: 3 CHÈVRES, 1 BOUC Nubien pure race, très dociles, affectueux, élevage biologique non certifié, animaux enregistrés. Laurentides, (819)322-2397.

À VENDRE: PIGEONS à chair reproducteurs (cheptel de 450: King, Rent, Mondain, etc.) + équipement. Yan: (418)832-0399.

BEAUX chevaux Canadiens (3) p.s.e.: 1 jument 9 ans, 1 pouliche 3 ans (domptées selle et voiture) et 1 pouliche (née 2003). Très belle conformation. Prix à discuter. Appelez sur l'heure du midi: (418)243-3122

BÉLIERS (3) Dorset pur sang enregistrés, nés février 2002. Bergerie Kildare, Lanaudière. Information, téléphone: (450)759-5516.

BÉLIERS (4) Suffolk pur sang enregistrés + 2 béliers vastectomisés. Après 18h00: (450)264-5871.

BERGER Australiens, chiots à vendre, 200$. (450)430-4482.

BISONS à vendre: 35 bisonneaux du printemps. Pour informations, téléphone: (418) 248-3421

BREBIS CROISÉES (85), 125$ chacune ou à échanger contre des vaches à boeuf. Une jument Percheron, 5 ans, domptée. (819)983-6691 (répondeur).

BREBIS REPRODUCTRICES (200) de 1 à 5 ans. 85$ chacune. Livraison peut être disponible. Téléphone: (902)897-6065.

CERFS Rouges à vendre, mâles et femelles, nés en 2002, aussi bébés 2003. bonne génétique, très bon prix. (450)478-1273

CERFS ROUGES
Programme d'elevage. Soutien financier. Achat de vos petits. Ranch du cervidé D.J.
Tél.: (819) 396-2612

CHEVAUX à prêter pour hivernement, près de Québec. Information: (418)683-9222, (418)520-1555.

ANIMAUX A VENDRE

CERFS ROUGES. Troupeau de cerfs rouges à très bon prix, excellente génétique. Pour informations, tél.: (819) 362-6594

CERFS Sika de Mandchourie et cerfs Rouge, mâles et femelles de tous âges. Pour information, Karl Gola: (450)346-8007.

CHAROLAIS
Choix de 5 taureaux Charolais p.s. avec papier bleu, à vendre, de 20 mois à 2.1/2 ans. MCB Charolais: (450)372-8887.

CHEVAL Canadien croisé noir, 4 ans, dompté selle et voiture; POULINS, POULICHES nés en 2003, pur sang, noirs. (418)228-3769

CHEVAUX (2) PALOMINO enregistrés pur sang, 6,000$ chacun, 2 femelles, acheteurs sérieux. Cause vente: maladie. (418) 457-3425

CHEVAUX à vendre: JUMENT Belge 10 ans, pur sang, avec papier, 16 mains, 2,000 lb; aussi son POULAIN, 3 ans, très docile. Les 2 queues longues. (450)263-5582

CHEVAUX Canadiens et Percherons pur sang enregistrés, vermifugés et vaccinés. Différentes couleurs, certains sont domptés, bonne conformation, dociles. Téléphone: (819)734-1423.

CHEVAUX MINIATURES enregistrés: poulains, pouliches de différent âge, plusieurs couleurs disponibles, taille variant entre 26"-30". Téléphone: (450) 479-6923.

CHEVAUX Quarter Horse, Canadien et Appaloosa. Région de Portneuf. Téléphone: (418) 286-6773

CHÈVRES (6) croisées Nubien x Boer et un bouc Boer croisé de 2 ans. Tél.: (450)774-9433, après 18h.

CHÈVRES, chevrettes et chevreaux à vendre. Téléphone: (450)454-5264

CHÈVRES laitières et chevrettes de races Nubienne, Saanen, Alpine et Toggenbourg, p.s.n.e., enregistrées grade ou croisées à vendre. Estrie. Téléphone: (819)884-1117.

CHÈVRES LAITIÈRES Saanen, Alpine, croisées et chevrettes. Prêtes à l'accouplement. Doit être vendu, toute offre raisonnable sera acceptée. (450)246-0088.

CHEVRETTES (60) + équipement de traite complet, comprenant 10 retraits automatiques + Bobcat. Téléphone: (450)971-0533.

ÉLEVAGE CERFS ROUGES (150): mâles de reproduction, femelles et bébés. Téléphone: (418)275-3240.

ÉMEUS à vendre, 4 mois et 6 mois. (450)478-8723, cell.: (514)945-7486.

ÉTALON Belge pur sang enregistré, papier de 3 ans, mesure 19 mains, champion à l'Expo de Trois-Rivières, sans défaut. (418)543-9382

HAFLINGER
Plus de 20 Haflinger à vendre de 0 à 12 ans. Santé garantie par écrit. (450)532-4382.
Site internet: www.grison.com
Dépliant posté sur demande. Aussi camp d'été pour 6 à 15 ans.

HALFLINGER: une jument 7 ans, pouliche 1 an, pouliche 1 mois. Vendues séparément ou prix spécial pour le groupe. Tél.: (450)228-8909.

HEREFORD
Taureau 18 mois p.s.e., avec papiers de génétique supérieure. Drummondville. (819)477-5271

HEREFORD: taureau 2 ans et demi pur sang enregistré, avec papier génétique supérieure. 1,400$. Téléphone: (819)835-5392.

HOLSTEIN ROCHALAIN: Taureaux prêts pour service, garantis fertiles, habitués en groupe. Mères T.B. plus 10,000 kg. J.Alain Laroche, St-Albert. (819)353-2910.

ANIMAUX A VENDRE

VEAUX DE GRAIN SEVRÉS
Garantis 200 lbs, Holstein seulement 2 implants, vermifugés, vaccinés, tag certifié.
Réservez à l'avance
PRIX TRÈS TRÈS COMPÉTITIFS
(819) 367-3641 • Cell.: 1-819-357-0630

HOLSTEIN
Taures et vaches fraîches vêlées ou vêlant sous peu. ACHAT - VENTE. Tél.: (418) 833-6563.

HOLSTEIN: troupeau 50 vaches croisées et un taureau
Tél.: (418)362-2830

JERSEY
Génisses, taures gestantes, vaches. Ferme Des Acres Royal, demandez Danny: (450)460-4829.

JUMENT Belge, douce, domptée, poids 1,800 lb, à vendre. Information: (450)787-2525.

JUMENT poulinière Quarter Horse, enregistrée, baie, 15 mains, gestante de 6 mois de l'étalon (dominant Color Paint). Faut vendre: (819)842-1843.

LIMOUSIN: TAUREAUX "fullblood" de 13 à 16 mois, avec ou sans papier bleu, prêts pour le service. Téléphone: (450) 772-2731

PERCHERON pur sang: 2 POULAINS noirs, 4 mois; POULICHE noire, 5 mois. Heure des repas, téléphone: (418)253-5882.

POULICHES Paint Horse à vendre. Prix à discuter. Pagette: (819)691-8354.

RENARD
Partez votre ferme de renards. Pour information: (450) 782-2951.

SEMENCES 10$/dose. Bovins Salers Full Français (Lewis), facile à la naissance (80 lb), laitier et musclé. Offrez-vous les vraies origines!
www.fullfrenchsalers.com
Martin: (450) 357-1866.

TAUREAU Ayrshire pur sang, 2 ans, fils de Laro, très beau. Mère très bonne (classification). Téléphone: (450)260-1250.

TAUREAU Holstein pur sang prêt pour le service. Pour information, téléphone: (819) 849-4228

TAUREAUX Holstein pur sang enregistrés (Storm, Igniter, Inquirer), 3 de 12 à 15 mois. Prix: 1,000$. St-Antoine-de-Tilly: (418)886-2127.

TAUREAUX Holstein pur sang, négatif leucose, âgés de 8 mois avec mère Igniter excellente, père Stormatic et L'Héros. (418)268-8701

TAUREAUX Limousin avec feuille bleue, prêts au service. Certains sont "polled" et "double polled", "fullblood". Venez les réserver. Téléphone: (450)799-4073

TAUREAUX, VACHES HOLSTEIN; p.sang, excellent choix, haut potentiel génétique. Taureaux: 2 mois à prêts pour le service. Possibilité livraison. (418)259-7459.

TAURES (10) Holstein de 700 lb et 5 taures gestantes de 3 mois. (819)696-1964.

TAURES (11) croisées Simmental x Hereford, toutes saillies le 24 avril 2003 par Angus noir. Aussi, quelques vaches type boucherie saillies Limousin. (819)359-2794.

TAURES (35) Holstein ouvertes prêtes à saillir. Tél.: (819) 357-8088, cellulaire (819) 752-1944

VACHES (15) Hereford pur sang; TAUREAU; 6 GÉNISSES pur sang enregistrées. (819)336-6386

ANIMAUX A VENDRE

TAURES et vaches Holstein fraîches vêlées et d'autres dues pour vêler août et septembre. Téléphone: (418)335-3814, cell. (418)334-6091 Gérald Turcotte

TAURES Hereford (4) ouvertes ou saillies; GÉNISSES (6) He-Sm, Me-Sh; TAUREAU Hereford sans papier (octobre). 10,000$ ou séparés. Tél.: (418)889-0736.

TROUPEAU 43 VACHES croisées Charolais/Simmental plus taures, 1,100$ chacune; 2 TAUREAUX Angus et Simmental, 1,500$ chacun. Téléphone: (418)356-2035

TROUPEAU de moutons à vendre, 100$ chacun, assurance stabilisation transférable; TROUPEAU de chèvres, 75$ chacune; LAMAS adultes et petits; CERFS Rouge. Demander Tony: (450)667-1326, cellulaire: (514)376-1212.

TROUPEAU Holstein pur et croisé, 32 vaches, 15 2e veau, 5 vaches, 8 taures fraîches, 5 taures dues septembre, 1 taureau 2 ans. Téléphone: (418)268-3724, (418)268-6024.

VACHES (12) de boucherie, en excellente condition de chair, garanties gestantes et vêlant en septembre, octobre: 1,200$ chacune. Saillies par taureau Limousin donnant des veaux de choix. (819)658-1067.

VACHES (28) et 8 TAURES croisées Simmental/Angus, saillies taureaux du C.I.A.Q. pour la plupart; TAUREAU Angus/Simmental. Prix à discuter. (819)623-2675.

VEAUX DE GRAIN
Moyenne 200 lb et +, vaccinés, implants, vermifugés, tag certifié, prix très concurrentiels. (819)263-2461, cellulaire: (819)371-9604, ferme: (819)263-0723.

A VENDRE DIVERS

HEATMOR
Soudure
Bernard Bisson inc.
Fournaise au bois extérieure, en acier inoxidable.
Tél.: (819) 845-7537
1-866-845-7537

La fameuse bouilloire au bois extérieure de Cozeburn

- Acier inoxydable grade 304, garantie 12 ans / avec cendrier

Vendeurs demandés

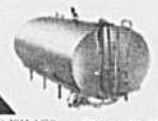
Tél. / Fax: (450) 886-2671

DÉCHIQUETEURS
CRARY BEAR CAT

20 modèles disponibles de 3" à 9" de capacité
Prise de force de tracteurs à partir de 20 cv
Stationnaires et remorquables avec moteur de 5 à 50 cv
Achetez directement du distributeur et économisez
Les Distributions Payeur, 5379, rue King Est, Ascot-Corner (Sherbrooke) Québec J0B 1A0
Tél.: 1-888-821-2015
Fax: (819) 820-0490

A VENDRE DIVERS

Les Entreprises LEBLANC & Fils Inc.
Réfrigération et climatisation
Bassins refroidisseurs
(450) 792-6291
303, St-Amable, St-Barnabé-Sud (Québec) J0H 1G0
Fax : (450) 792-3309 • Site web : a-leblanc-et-fils.qc.ca



Bulk tank usagés, remis à neuf
200 à 6000 gal. DeLaval, Mueller, Surge, Zéro, Dairykool
Plus de 70 en inventaire

Unités de réfrigération neuves et usagées
DeLaval
MUELLER
Réparation de fuites intérieures sur bulk tank, faites chez vous
Avec Leblanc, c'est gagnant !

Le seul producteur de
CHAUX DOLOMITIQUE
au sud du Saint-Laurent
LES CARRIÈRES ST-FERDINAND INC.
+ Certifié BNQ
+ Un fertilisant hors pair
+ Équilibre le pH de vos sols
Téléphone sans frais
1 (888) 428-9511
PRODUIT 100% NATUREL
Plus de 25% de magnésium
www.lescarrieresst-ferdinand.com

À BAS PRIX! Matériaux 1re qualité, bas prix imbattables! Obtenez 10% de rabais sur achats de 500$ et plus ou Nous payons les 2 taxes sur achats de 1,000$ et plus. Plancher flottant sans colle, 25 ans: 0,99$ pi.ca. Moulure coloniale 8' cadre: 0,99$. Plinthe: 1,15$. Tuile autocollante: 0,32$. Céramique: 0,99$. Bordure: 3,29$. Bloc Talus: 1,39$. Dalle 16": 1,65$. Bloc terrasse: 2,39$. Revêtement de salle de bain: 14,99$. Peinture latex: 9,99$. Teinture: 9,99$. Épinette 2"x3" 7': 0,99$. Treillis 4'x8': 5,37$. Bardeau Endura 25 ans: 12,99$. Perceuse sans fil 18V: 39,99$. Valide du 31 août au 6 septembre 2003. Matériaux à Bas Prix (450)562-8501.

ACHAT - VENTE de perches de cèdre (vieux pieux) et vieilles planches de grange, en bonne condition. Téléphone: (418) 661-0085

À VENDRE: carottes à chevreuil et autres animaux, prix: 2$ x 50 lb. (450)454-4722, cell.: (514)821-4130.

BULK TANK 1,000 gallons Zéro, 2 unités, 3 hp, fréon 22, laveuse, très propre, prix: 5,000$. (418) 453-2836

CABANES À VEAU, prix 50$ chacune. Pour informations, téléphone: (418) 325-2094

EMBELLISEZ VOTRE DEMEURE cèdres à haie et épinettes bleues du Colorado. Inf.: (819) 535-1308.

LES TISSUS D.R.B. inc.
Spécialité: TISSUS POUR ENFANT
Recevez à votre domicile des échantillons de nos tissus.
UNIQUE au Québec
965-1 Commerciale
St-Jean-Chrysostome
Tél.: (418) 839-9621
Fax: (418) 839-9631

L.S. BILODEAU INC.
Fabricant d'équipements d'érablières jusqu'à 35 % moins cher
Injecteur d'air
à partir de $1345
Évaporateur (bois et huile)

Bassin
Tubulure semi-rigide
à partir de $44.95
Site internet: lsbilodeau.com

Coaticook	1-819-849-2123
St-David (Yamaska)	1-450-789-2921
Franklin	1-450-827-2913
Épiphanie	1-450-588-5192

SANS FRAIS: 1-888-557-4767

A VENDRE DIVERS

BULK TANK
Distributeur MUELLER neuf et usagé. Grand choix d'inventaire de toutes marques. Livraison et installation partout en province. Distribution E.P.S. Sainte-Cécile-de-Milton. Tél.: (450)378-9381

CAISSES POUR FRUITS ET LÉGUMES
Palettes Laviolette 1990 inc, St-Tite, fabriquant de palettes et caisses en bois de toute sorte. 1-800-550-6125.

Chaîne d'écureur d'étable
Fabriquons 2 modèles, mêmes spécifications que Idéale ou Houle, s'adapte à tout écureur existant. Neuve (testée par des ingénieurs), fait d'acier gradé de 1ère qualité, directement de l'usine. 6,95$/ pi., palette 2". Clients très satisfaits. Comptant. Granby, 600 Moeller, Parc industriel. Informations: (450)372-6459, soir (450)372-8664.

CONTENANTS DE PLASTIQUE
BARILS acier, carton, plastique, de différentes grandeurs; CHAUDIÈRES plastique toute utilité; RÉSERVOIRS 220 gallons, en plastique. Téléphone (450)792-3386.

CONVOYEUR à courroies Val Métal 40', "heavy duty", moteur 3 h.p. avec couvert. Prix demandé: 2,500$. Tél.: (819)357-4610.

ÉQUIPEMENT pour transformation de patates: convoyeur, dompeur hydraulique, peleuse 60 lb, robots, bassin et table de triage en inox, éviers, tablettes, vendrait 10,000$; 2 FOURS à pain 4', gaz propane, 500$ chacun; TABLE à buffet 16'. Restau-Service Cowansville: 1-877-534-6891. www.restau-servicecowansville.com

GÉNÉRATRICE Onan 25,000 watts, en bon état. Tél.: (418)884-2295.

GÉNÉRATRICE Onan 25,000 watts sur 2 roues P.T.O. de tracteur: 2,500$. Téléphone: (819)296-3342.

GÉNÉRATRICES diesel et à PTO, de 10 kW à 200 kW, neuves et usagées. Tél.: (450) 658-7886, cellulaire (514) 945-0182

GÉNÉRATRICES DIESEL neuves avec moteur Perkins 240 ou 600 volts de 12 kW à 135 kW. Information, tél.: (418) 837-6722.

GÉNÉRATRICE STATION
Marque : TAMPER, moteur Caterpillar 3306, K.V.A.: 183, K.W.: 130, R.P.M.: 1800, volts: 120/240, amps: 680, 15,000$ négociable avec ou sans équipement. Ghyslain: (418)882-2570.

HACHE-PAILLE pour fraisière montée sur plate-forme tandem, moteur 18 h.p. Prix payé: 6,200$, laisse pour 2,000$. St-Flavien: (418)728-4067.

NACELLE Bronco, peut s'élever 40' de haut, camion Inter, moteur V8 360 au gaz. Information, Yvon: (819)362-0211 (cell), (819)362-1179

PEINTURE grise idéale pour planchers de ciment, etc. 35$/ 5 gallons, possibilité de livraison. Aussi moteurs industriels. (819)846-6919.

PESÉE à veaux: 350$. MOULANGE Inter #1150: 350$. (450)787-3493.

PIQUETS de cèdre (15,000): 6 à 7' 2 à 5", 1.10$ chacun. Tél.: soir (819)344-2095, cell.: (819)357-6244.

SALLE DE TRAITE double 18 parallèles Boumatic, avec système d'identification. Tél.: (819)362-1128.

A VENDRE DIVERS

POLYBOARD, les feuilles de plastique recyclé durables et résistantes. Elles ne pourrissent pas, se travaillent très facilement et se peinturent. Le temps des rénovations, réparations et du bricolage est arrivé. Nous avons en stock plusieurs milliers de feuilles de différentes épaisseurs et des spéciaux sur plusieurs épaisseurs et qualité, tant qu'il y en aura. Profitez-en maintenant. Entrepôt au 1188, 8e rang, St-Théodore-d'Acton. (450)546-3411. Pour plus d'informations ou pour connaître la route pour vous rendre visitez notre site web: www.clementlariviere.com

REMORQUE LA CHEVAUCHÉE
Achat, vente, échange. Le plus grand inventaire au Canada, neuves ou usagées: animaux, utilitaires, plate-forme, dompeur, tapis caoutchouc. Granby. Pour informations: (450) 375-2203, 1(877) 375-2203 www.lachevauchée.com

REMORQUE L.BROUILLETTE
Dépositaire **EBY** pour aluminium, Corn Pro pour acier. La qualité de notre produit plus notre expertise égalent votre investissement le plus avisé. Venez comparer la différence. Téléphone: (450)539-1499, télécopieur: (450)539-0899.

REMORQUE LEBLANC INC.
Agriculteurs, commerçants, venez comparer. Dépositaire remorque Jamco tout aluminium garantie 20 ans. Aussi nouveau dépositaire de la marque Featherlite. La qualité et notre service: voilà notre devise. Sortie 204 autoroute 20. Téléphone: (819) 225-4866
Page web: remorqueleblanc.com

REMORQUE souffleuse tandem Farmatic, tuyau 7.1/2"; TRACTEUR David Brown 1200; POMPE à fumier hydraulique, 12" profond; POMPE à préfosse 12'-5"; BALANCE à cochons; SOUFFLEUSE à neige 6' avec chargeur. (450)439-6214

RÉSERVOIR en fibre de verre pour entreposage de produits de toutes sortes, de 500 à 10,000 gallons. Après 18h00 (418)277-2935

SALON de traite Westfalia double 4, autotandem avec système informatique DairyPlan, 4 ans de service. (418)856-2883

SILO de métal 10'x12.3' (largeur) et 25' (hauteur), avec moulange industrielle et moteur de 75 forces; AILES de J.D. 3140; "DRILL" N.H. 10" (diamètre), 17' (longueur). Soir: (450)635-5045.

SYSTÈME de salle de traite double 5, 4 ans d'usage, 10 trayeuses Harmonie, retrait électronique Boumatic, cruche de réception de lait en "stainless" plus pompe et tuyauterie; BULK TANK 800 gal. avec système de lavage, unité de refroidissement, 1 an d'usage; POMPE vacuum Surge refait à neuf; SYSTÈME de lavage pipeline Surge. (450)537-3221.

SYSTÈME DE TRAITE
Distributeur robot de traite LELY. Système de traite de toute marque neuf et usagé. Grand choix d'inventaire. Livraison partout en province. Achat et vente de vos équipements. Distribution E.P.S., Sainte-Cécile-de-Milton, (450)378-9381

SYSTÈME de traite Westfalia complet avec unités Visotron; BULK TANK DeLaval 800 gallons avec compresseur et lavage automatique; PRESSE à foin 430 Inter pour pièces. (819)849-4228

TANK à fumier liquide Bois-Francs 4,000 gallons, avec des rampes, (2002); POMPE Bois-Francs 16 pi (2003). Tél.: (819)294-2285, cellulaire (819)697-6041

TRAILERS (2) de van 8'x45', plancher parfaite condition, pour fabrication de pont. 1,500$ chacun. Jour: (450)568-3443, soir: (450)568-5489.

TUYAUX NEUFS ET USAGÉS
Ciment unique au Québec, grand choix de plastique, métal, ponceaux, réservoirs. Tél: (450)258-3984. Sans frais 1-877-258-3984

TUYAUX NEUFS ET USAGÉS
Plastique, métal, ciment. Réservoirs de 1" à 12" diamètre. SPÉCIALISTES DU PONCEAU ENR. Informations, tél.: (819)394-2490

VIS en angle de 20 degrés: 8" à 10", marque Springland, peut servir de "pit" de réception; VIS sur roues P.T.O. 8"X51", marque Alloway; INTERRUPTEUR de transfert manuel, 600 volts, 200 ampères, 3 phases, marque Square.D. (450)794-2479

VOITURE à chevaux modèle Express de livraison. Roues à raies de bois de 3" de large. Pour chevaux lourds: 15,000 lb et plus, complètement neuve et sans peinture. 2,000$ (négociable). Jour: (450)568-3443, soir: (450)568-5489.

A VENDRE DIVERS

VIS flexible 60' avec moteur et adaptateur, 400$; 50 BUVETTES à vache (Ideal et DeLaval), 15$ et 20$ chacune; 9 ENCLOS Ideal (vaches et veaux), 15$/ pied; 9 PORTES pour enclos Ideal, 100$ chacune; 80 CHAÎNES de cou de vache, 5$ chacune; TRANSMISSION Ideal 300, 400$; 130' de CHAÎNE nettoyeur Ideal, palette 2", sortie droite, 3$/ pied; 50 STALLES à vache Ideal doubles complètes, 20$ chacune; ÉPANDEUR New Idea, 215 minots, 350$. Information: (819)228-5943, (819)228-2170.

BATIMENTS

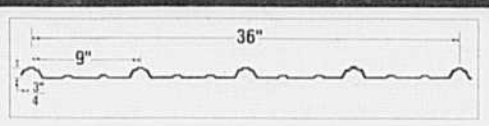
REDRESSEMENT - LEVAGE TRANSPORT BATIMENTS
Travaux en toutes saisons. HILAIRE GAGNÉ INC., Saint-Cyrille, comté Drummond, président Jean-Paul Gagné. Tél.: (819)397-2333.

LES PORTES DE GARAGE LAPIERRE INC.
Vente · Réparation - Installation
Spécialité grandes portes
Portes de garage
Ouvre-portes électriques
Résidentiel - Commercial
Industriel
Plus de 20 ans d'expérience
2223, route 131
Lourdes-de-Joliette
(450) 759-7825

Besoin de revêtement métallique?
TURCOTTE REVÊTEMENT MÉTALLIQUE
25, des Bulles, Warwick QC J0A 1M0
Lucien Turcotte & Fils Inc
Vous offre le plus grand choix !

Achetez directement
Tél. : 1-888-358-6546
Surplus d'inventaire à prix économique
Nous avons tout pour vos bâtiments agricoles - commerciaux industriels - résidentiels
Membre de l'Association de la Construction du QC
Revêtement métallique à capacité de charge supérieure
- Système de peinture garantie 25 ans
- Revêtement intérieur de PVC & de vinyle
- Livraison partout au Québec
- Estimation gratuite

1 888 428-9921



Achetez directement du manufacturier
TÔLE *Vigneault*
Nous fabriquons votre revêtement sur mesure dans un délai de 36 HEURES TÔLE GALVANISÉE OU PRÉPEINTE
2470, Route 165, Saint-Ferdinand QC G0N 1N0

BATIMENTS

STRUCTURE D'ACIER VER-MET
LES SPÉCIALISTES EN STRUCTURE D'ACIER SUR MESURE
BÂTIMENTS AGRICOLES INDUSTRIELS COMMERCIAUX
Partout au Québec
Nous sommes ouverts à tous vos projets spéciaux...
STRUCTURE D'ACIER VER-MET
Tél.: (450) 796-5170
Fax: (450) 796-5171
Sans frais 1-888-772-6444
www.vermet.ca

OVERHEAD DOOR L'authentique DEPUIS 1921
PORTES DE GARAGE
✔ Vente
✔ Installation
✔ Service
✔ Estimation gratuite
(514) 352-9450

BATIMENTS

STRUCTURE D'ACIER METAL RPS *Depuis 30 ans*
Heureux d'être LES INNOVATEURS de vos projets
NOUVEAUTÉS
- Structures d'acier
- Revêtement métallique, extérieur & intérieur
- PVC • Vinyle
- Moulures & accessoires

Livraison Partout au Québec et Ontario
Contactez notre spécialiste François Farly, 15 ans d'expérience dans le domaine du revêtement métallique.
De tout pour vous sous un même toit. Un seul numéro à composer
Sans frais: 1-866-568-3509
Fax: (450) 568-0492
www.melatrps.com

BOIS-MATERIAUX

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION EN PLASTIQUE RECYCLÉ
De toute sorte et d'épaisseur: 4'x8', belles planches embouvetées, choix 10 couleurs, escaliers, rampes, clôtures, galeries, patios, decks de piscine, balançoires, champêtres, tables à pique-nique, planchers de remorques, mangeoires à vaches moulées à 11,45$/pi. PVC ondulé pour murs et plafonds. AGRI-BLE INC., PLASTIQUE RECYCLÉ, (450)773-3130.

TUYAUX POUR PONTS
Distributeur autorisé: plastique et acier ondulé. Centre du Ponceau Courval Inc., St-Zéphirin, comté Nicolet. Informations: (450) 564-2130, 1-877-PONCEAU sans frais.

CAMIONS

ECONOLINE Ford E350 (1985) 6.9 au diesel; GMC 6 roues (1988). Prix à discuter. Aussi, chaudières de plastique à vendre. Pagette: (819)691-8354.

PICK-UP GMC Sierra, turbo diesel 1500, 6.5 litres, 1994, Z71, 4x4, king cab, boîte courte, ailes bombées, tout équipé. Incluant "hitch" pour fifth wheel, silencieux et freins neufs, 185,000 km, 12,900$. Téléphone: (450)443-0081.

REMORQUE 3 essieux, dompeur, 24', 800 pi.cu., " true haul " en aluminium, avec lening acier pour roches, propre, freins refaits à neuf, avec camion International 90 L.W.B. " full bridd " 3406 B, CAP, avec 15 " over ", différentiel 40,000, essieux 16,000 avant, double " bunk "; aussi LOADER Allis-Chalmers articulé, 2 verges au gaz. (819)620-7527, cellulaire: (819)826-2982.

CORRESPONDANCE

AGRIRENCONTRE.COM - Site web de rencontres des gens du milieu rural. Inscription gratuite. Visitez le www.agrirencontre.com

FEUILLE DE HOUX aimerait correspondre avec monsieur de 60 ans et plus, aimant la nature, les fleurs, le potager. Écrire à La Terre de chez nous, CASE 769, 555 boul. Roland-Therrien, Longueuil, Qc, J4H 3Y9

HOMME de 32 ans, passionné de chevaux, aimant le camping, plein air, vélo. Recherche compagne avec même affinités, avec ou sans enfants. (450)436-7356.

PETITE FLEUR aimerait correspondre avec une personne de 45 ans environ, aimant la nature et jouer dans les fleurs. C.P. 36528, 598 Victoria, St-Lambert, Qc, J4P 3S8

ÉQUIP. D'ÉRABLIÈRE

ÉVAPORATEUR 3'x12' Small Brothers; PANNE à rayon 8'x3' fer blanc; 2 PANNES avant "stainless" 24"x36", 950$. Tél: (450)785-2884

ÉVAPORATEUR à l'huile 3x10, dôme, cheminée "stainless", soudé l'argon (1999); SÉPARATEUR 600 gallons, 3 réservoirs, 250 gallons chacun. Information: (819)751-5544, (819)344-2215.

ÉVAPORATEUR D.G. 2.1/2x12 complet, bon état, chaudières 2 gallons, plus autres équipements. (450)479-6487.

RÉSERVOIRS (8): 800 gallons, galvanisés; (5) 1800 stainless; (1) 9000 acier; (1) 2000 galvanisé; (2) 1200 galvanisés; (2) 250 stainless; (1) évaporateur 5x18 au bois; pannes plates; trailer tandem. (819)362-5555.

Qui disent en souriant : J'en ai pour mon argent

Dans tous les cantons
C'est no't nouvelle promotion
Pour vous débarrasser
Des trésors dans votre grenier

Pour un p'tit cinq dollars
Vos trucs vont prendre le bord
C'est pour les producteurs
Et tous leurs bons voisins
Qui disent en souriant :
J'en ai pour mon argent

Tarifs exclusifs pour les ***membres de l'UPA***
20 mots et moins 5,00$*
Dans la section d'annonces classées par région
Dans tous les cantons...
* pour plus de détails, appelez-nous!

ÉQUIP. D'ÉRABLIÈRE

ÉVAPORATEUR Dominion neuf démo, 2.5x10, tout "stainless" argon; ÉVAPORATEUR Dominion 4x14, usagé, au bois, pannes en "stainless", hotte préchauffeur économois, plat à sirop extra inclus, contrôleur à sirop inclus, sortie de sirop à gauche, le tout 6,850$. FINISSEUR à l'huile 2x6, avec 2 pannes de finition, hotte incluse, 1,350$; 2 PANNES de finition 2x6, soudées à l'argon, 450$ chacune; LAVEUSE à tubulures Airablo au gaz Honda 11 hp, 4 G.P.M., 17 C.F.M., neuve, 3,850$; PONT vacuum 202, 50 C.F.M., moteur Honda 11 hp, 3,400$. TUBULURES: vente, installation, réparation. H.E. Cantin, St-Augustin: (418)878-2363, fax: (418)878-6003. Dépositaire Dominion & Grimm.

FINISSEUR à l'huile Dominion & Grimm, au complet, 2.1/2' x 8'. Information: (819)758-9081.

POTEAU d'osmose Seprotech, 1 moteur recirculation Seprotech; POMPE à eau 3 h.p. au gaz, 200 gallons/ minutes; PRESSE à sirop Lapierre, barils 45 gallons. Soir: (418)277-9259.

SÉPARATEUR "Full Flow" turbo compact #500. Prix demandé: 5,500$. Téléphone: (819)275-1817.

FOIN-GRAIN-PAILLE

(514)609-FOIN (3646). Achat et vente. FOIN et PAILLE. Service de livraison. Pour information, téléphone: (450)472-3665.

A BEAUPORT

Achat, vente de foin, paille, ripe en sac, perches de cèdre (vieux pieux), monte-balles et convoyeurs. Pour chevaux, lapins, boeufs, moutons, en balles carrées 40 lb et rondes, sec et humide, sans poussière, 1re et 2e coupe. Gilles Perron. Téléphone: (418)661-0085

ACHAT DE FOIN À CHEVAUX
Bédard Farm
St-Sébastien
Voyages de van
Tél.: (450) 244-5463

ACHAT de foin à chevaux et paille incluant VENTE de balles rondes, carrées, petites, grosses. Transport inclus Québec, Ontario, États-Unis (450)792-3165, cell.: (450)778-4080.

TRANSPORT SERGE POTVIN INC.

ACHAT DE MAÏS HUMIDE

Et VENTE à l'année. Livraison partout au Québec. P.E.D. Rainville Inc. St-Thomas d'Aquin. (450)796-5050, cell.: (450)261-7777.

ACHAT et vente de foin et paille, ripe de bois. La Plaine. Pour informations: téléphone: (450)478-1526, (450)477-2213, cell.: (514)771-5566.

RICHARD VILLENEUVE

ACHAT et VENTE de FOIN et PAILLE. Transport au Québec. Yvan Blanchard & Fils, Saint-Hyacinthe. Grosses balles paille 3'x4'x8'. Téléphone: (450)773-1741

ACHAT et VENTE de FOIN et PAILLE. Transport au Québec. Donald Joyal Inc. Tél.: (450) 794-2863.

ACHAT et VENTE de foin et paille. Transport inclus Québec et États-Unis. Saint-Ours, comté Richelieu. Raynald Ouellet Transport Inc. Téléphone: (450)785-5559

ACHAT et VENTE de foin et paille. TRANSPORT D. POTVIN INC., St-Bernard-de-Michaudville, comté de St-Hyacinthe. Tél.: (450) 792-3155.

ACHAT et vente de grain. RECHERCHE seigle, avoine, orge et foin conventionnel ou biologique. R.Mosher Transport Inc. Tél.: (450)294-2757, 1-866-294-2757.

ACHAT et VENTE foin et paille. Information: (418) 862-3801, poste 5, (418) 867-3691.

À VENDRE: 12,000 balles de foin, petites balles 45 à 50 lb, première et deuxième coupes. (819)675-2195

FOIN-GRAIN-PAILLE

ACHAT et VENTE. Foin, paille, ripe en sac, balles rondes, carrées, petites, grosses. Livrées. R. Gosselin, Bellechasse. Tél.: (418) 883-3608

ACHAT et VENTE FOIN première et deuxième coupe, 40 lb et+ sans poussière 2,00$ et+/ balle. Payons sur place. 1-877-682-5999

ACHÈTE et VENDS foin, paille et ripe.

RENÉ NORMANDIN
Tél: (450) 347-7714
Fax: (450) 347-5541

FOIN à vendre: 1,000 balles, 50 lb, 30% de luzerne (excellent pour chevaux), pas de poussière, pas de pluie. Transport possible. Particulier. John: (450)464-1957.

FOIN de très bonne qualité pour chevaux, vaches laitières, boeufs, moutons, FOIN ou PAILLE en balles carrées ou rondes; aussi ENSILAGE balles rondes. Livraison si désiré. Donald Caron (418)898-2273.

FOIN grosses balles carrées sec, 3x3x8, 40 à 60$. Balles rondes 4x5 sec, 45$. Balles carrées paille, 40$, livrées. (450)299-2557.

FOIN première coupe, balles carrées géantes, 4 x 6, à vendre. Aussi, 150 balles rondes première coupe. Prix à discuter. (418)259-7751, (418)241-9042.

GASTON HÉBERT, St-Jean Chrysostôme, comté Lévis. Commerçant de FOIN et PAILLE. Achat et vente. Informations, tél.: (418) 839-1565

ORGE, MAÏS sec, maïs humide. Transport partout au Québec.

FERME VAL ST-FRANÇOIS
Tél.: (819) 348-6992

PAILLE: grosses balles carrées 8' 40$/balle, balles rondes 4x5; FOIN: grosses balles carrées 8' foin de mil sec, 45$/balle. Tél.: (450)258-3871 (514)592-1988

PAILLES d'avoine à vendre. Pour information: (819)296-1628, après 19h

URGENT
Achète **foin** de toute sorte. Balles carrées et rondes. (418)564-6479

MACHINES-OUTILLAGE

À VENDRE

Chiesel Soil Saver - 7 pattes

Batteuse Allis Chalmer
Modèle K Barre de coupe 10'

2 concaves pour batteuse John Deere 9600 - État neuf
Tél.: (819) 362-8823
Cell.: (819) 357-6935/352-7887

MACHINES-OUTILLAGE

C'est rapide et peu coûteux
Sur Rendez-Vous
ESSAI SUR PLACE DE LA SOLE ET SOUS-SOLEUSE
À Ste-Hélène, sortie 152 longeant l'autoroute 20
LA SOLE
À 1 ou 2 tracteurs
TÉL. : (450) 794-2070
FAX : (450) 794-2548

100 CHARRUES EN STOCK

De toutes sortes. 10 Sous-soleuses. 50 Vibros. 50 Semoirs. 5 Fourragères. 25 Sarcleurs. 10 Chisels; 8 Planteurs à maïs. 10 Picoteuses. 40 Herses à disques. 8 Faucheuses rotatives. 5 Faneurs de toutes sortes et plusieurs autres machineries.

Machinerie Y et C Vincent Inc.
Tél.: (819)395-4624, (819)395-5142

225 BATTEUSES EN SPÉCIAL

Choix inégalé de batteuses, tables, d'équipements de batteuses, garanties (un an minimum), financement, etc... Prix défiant toute compétition. N.B. Grande variété de pièces... LES ENTREPRISES GRÉGOIRE. (450)836-4596, (450)836-6589

ANDAINEUSE

New Holland 1495, hydrostatique, moteur Perkins, 3,000 heures, avec nez à grain de 15' #1116, "reel" et tapis hydraulique, nez à foin 12', conditionneur, en excellente condition, 18,500$. (819)362-6417

ANDAINEUSES À CANOLA ou à grain, traînées ou motorisées; RAMASSEURS d'andains; BATTEUSES motorisées ou traînées; SEMOIRS, TRACTEURS, etc. Informations; tél.: (418) 485-6502.

ANDAINEUSES: J.D. 2120 18'; N.H. 1495 12'; I.H. 10', table Versatile 15'; FAUX de bout Sabre pour canola; RAMASSEUR d'andain pour canola à une toile "UNIQUE"; TRAILER à grain dompeur "fifth wheel"; GRATTE et DÉBROUSSAILLEUSE. Tél.: (418)247-3773; (418)247-5955.

À PATATE

Convoyeur télescopique Lockwood, en excellente condition. Andaineuse 2 et 4 rangs Grimm. Andaineuse 2 et 4 rangs Lockwood. Cyril Vachon, sans frais: 1-877-655-2395.

À PATATE

Récolteuse Grimm DL1500, GB1500, DL1700, avec pont à coton, GB1700, GZ1700, avec ou sans table de triage, GBS1700. Récolteuse Lockwood MKV1 reconditionnée. Cyril Vachon, téléphone sans frais: 1-877-655-2395.

ARROSEUSE Hardy 850 litres; ÉPANDEUR latéral N.H. 3114, comme neuf; TANK Bodco 3,000 gallons, avec/sans rampe; 4 TRACTEURS J.D. 4x4 (6210, 6410, 7410 avec loader, 7210); CASE MX90C 4x4; 2 N.H.: TS110 et 7740 avec ou sans loader; ÉPANDEUR N.H. 791, très propre avec cuvette; 2 gros RÉSERVOIRS 6,000 gallons, lavés intérieur; ROULEUSE Bodco, 2 compartiments, orge et maïs; POMPE Bodco. Avant 21h, (418)285-2882, (418)520-9223.

À VENDRE: 200 palettes ordinaires; 2 trailers de 16', plate-forme en fer; "empocheuse" à terre. Téléphone: (450)691-2881.

BATTEUSE 715 International, table 13'; TRACTEUR Massey Ferguson 275, 72 hp de moteur. En très bonne condition. (450)454-3094, cellulaire (514)953-5085

MACHINES-OUTILLAGE

NDE Mélangeur vertical RTM
Le plus vendu au Québec!
Spécifications en français
www.ndeco.com
- Balles rondes, rectangulaires
- Modèles neufs et usagés

Vente - Service conseil
Renaud Lachance
Tél./Fax : (418) 459-6329
1-888-336-3127

À VENDRE: ENROBEUSE Kverneland 7558, balles rondes et carrées, sur roues avec système hydraulique, moteur Honda, complètement automatique, valeur 20,000$, demande 11,500$; aussi PRESSE M.F. 124 avec lance-balles, 1,500$; TRACTEUR Oliver 1465, avec roues doubles, 5,500$. (819)357-0671

BATTEUSE CLAAS CS112 (1984) 2,000 heures, tables à maïs 6 rangs, soya 15' flexible; neuves. TRACTEUR ALLIS #7580, moteur Cummins neuf (diesel) et transmission neuve posée par Cummins. (450)244-6209.

BATTEUSE Gleaner R52, moteur Cummins, roues doubles 18.4x42, 797 heures (séparateur), 1,220 heures (moteur); NEZ à maïs 6 rangs Fantini; TABLE à soya 20' avec voiture pour transport. Batteuse vérifiée chez le concessionnaire. Tél.: (450)797-3913, cell.: (450)797-3913.

BATTEUSE Inter 1440 2x4, 3,500 heures, intérieur refait à neuf, nez à maïs 6 rangs. Prix: 25,000$. (450)792-3562.

BATTEUSE J.D. 3300 diesel, table de 12'; EPANDEUR J.D. 660 avec panneau; CHARRUE Kverneland 3 versoirs, largeur variable; REMORQUE dompeur Normand 5x10; TABLE de 10' pour M.F. avec ramasseur d'andain. Tél.: (418)723-2127.

BATTEUSE J.D. #3300 gaz, avec table à grain 11', moteur neuf, très propre, prêt à battre: 10,500$ ferme, pour vente rapide. (418)247-5955.

BATTEUSE J.D. #42, traînante avec PTO, 9' de faux. En parfaite condition. Téléphone: (819)296-3261.

BATTEUSE J.D. 6620, 4RM, table 13' flexible, mécanique A1, vérifiée de A à Z. (418)654-8607

BATTEUSE J.D. 9600 4x4
Près pour la saison, excellente condition, avec satellite. Cause de la vente: mortalité.
Prix: 69,000$
Téléphone: (418)724-7222.

BATTEUSE John Deere 7720 turbo, 2,436 heures (vraies heures), table à maïs 6 rangs avec rouleau chopper J.Deere. Tél.: (450)244-5402, cell.: (450)545-9011.

BATTEUSE M.F. 300, moteur diesel, très bonne condition, très économique, "guille" à soya. Appeler entre 18h et 21h, (514) 478-1021.

BATTEUSE M.F. 540 en très bonne condition, table à soya. Téléphone: (418)268-3734.

BATTEUSE M.F. 540 particulier, 1,523 heures, en très bonne condition; VIS à grain électrique 7"x46'. Tél.: (450)625-2872 (après 18h).

BATTEUSE M.F. 540, table 13' toujours bien remisée, beaucoup de pièces, rapes neuves, boîte à grain Burns, 5 tonnes. (418)268-5202

BATTEUSE M.F. #850, hydro, avec pick-up à andain et table à grain de 18'. En parfaite condition. Téléphone: (450)547-8242, (450)760-0160.

BATTEUSE N.H. TR70, avec tête grain, soya et maïs 6 rangs, 10,000$; SEMOIR à maïs J.D. 6 rangs, avec moniteur, 9,500$. (450)789-3145

MACHINES-OUTILLAGE

PNEUS FAUCHER INC.
145, route 138, Deschambault G0A 1S0
GOODYEAR
Vente & service de pneus
Gros & détails
Roues doubles & pneus agricoles
Service routier
RAYNALD FAUCHER PROP.
Tél. gar.: (418) 286-6703
Fax: (418) 286-4979
S/F.: 1-800-531-6703

BATTEUSE N.H. TR86 moteur CAT, table à maïs 6 rangs, table à soya 16' flexible, refaite à neuf intérieur. Téléphone: (450)269-2612.

BELQUIN 34', 3 essieux à l'air, 6x6x6 avec soufflerie et séparations. Deblois 38', 3 essieux à l'air, 8x8x8 avec soufflerie et séparations. Tél.: (450)261-7727 ou (450)549-2210.

BOÎTES (2) à grain 225 minots, avec rallonge et voitures pneus 12-5-L-15; HERSE White, 60 disques de 22". (819)475-7728

BOÎTES (2) à patates de 16', une en métal télescopique, l'autre en bois; CONVOYEUR élévateur hydraulique, 35' longueur. (418)543-8245.

BROYEUR forestier FAE #225, 7 pieds 6 pouces, avec tracteur Valtra #8550, 188 h.p. Tél.: (418)347-5363.

BROYEUR-SOUFFLEUR à grain Farmhand; MOULANGE à marteau New Holland 355. Les deux équipements comme neuf. (819)875-3551, (819)571-9415

CASSEUSE à épis 2 rangs New Idea; CONVOYEUR à épis 32' se déplace parallèlement au crible, très bonne condition. (819)229-3788

CASSEUSES (2) à maïs: une en excellente condition, une pour les pièces; BOLS à eau bleus DeLaval. Information: (450)826-3644 ou 0283.

CHARRUE 6 raies Kverneland BB-115 HD ajustable; SOUS-SOLEUSE DMI Écolo-Tiger 530 B, parfaite condition; SOLE 44"; TRAILER dompeur 15' avec pompe PTO; 2 GROBBERS: un Henneker, peut ajuster de 12' à 22', un Brillion, 33'. Info: (514)951-2890.

CHARRUE Grégoire-Besson, 6 versoirs, état neuf. Tél.: (450) 759-3595

CHARRUE Kverneland 3 versoirs, en bonne condition et autres instruments. Aussi, vieille voiture à chevaux à rénover. (450)447-8274.

CHARRUE

Kverneland 7 raies réversible, modèle PL100, complète, comme neuve, 35,850$. Tél.: (613) 673-5183

CHARRUE Kverneland AB100 ajustable, 3 versoirs, haut dégagement; FAUCHEUSE M.F. 7' à courroie. (418)878-2459

CHARRUE Overum 5 versoirs 12" à 18" semi-portée, haut dégagement, 2,850$; BUMPERS tracteur M.F., Inter, 100$ chacun. Tél:(450)785-2884

CHOPPER # 38 avec mangeoire Leclerc, 22' de long avec wagon. Tél.: (819)288-5433.

CHOPPER INTER #38 et mangeoire Normand en métal, 20'. 2,000$ pour le tout. Pour information, Maurice: (819)221-5680.

COMBINE auto-motrice à carottes; LAVEUSE à carottes; RÉSERVE à carottes avec dompeur; CONVOYEUR de triage avec balances de 2 et 5 lb; GÉNÉRATRICE Drummond 40,000 watts; RENCHAUSSEUR à patates 2 rangs; MINI-MAX "strapping" à légumes (attacheuse); CAMION 6 roues Kodiak (1985), boîte de 23'. Denis: (450)826-4704.

DÉROULEUSE à balles rondes Agri Métal; GÉNÉRATRICE Winpower 15/25 kw; CONVOYEUR à ensilage 40', prêt à emporter. (819)344-2653.

MACHINES-OUTILLAGE

DÉBROUSSAILLEUSE Mery Crusher en très bon état; CAPTEUR de rendement (RDS Précision Farming) pour batteuse J.D. 9600. Téléphone: (819)389-2157

DIRECTEMENT du propriétaire: boîtes à grain Unverferth 275 (2); VIS à grain Westfield 8-51, 8-71, 8-21; SÉCHOIR Farmfan AB180A; CHARRUE Kverneland BB-100, 4 raies; TRACTEUR White 285; BALAI à silo 12'. (514)693-2163, (514)830-3661

DYNAVENT

Recherche dérouleuse à balles rondes Dynavent. (450) 532-8808

ENSEMBLE de roues doubles 20.8x38; TRAILER dompeur avec desseus de 10 roues; PRESSE lance-balles Hesston 4500. Téléphone: (418)935-3340.

ÉPANDEUR à fumier Badger 3352, 350 minots, pneus ballons, portes hydrauliques, comme neuf. Tél.: (450)293-5864.

ÉPANDEUR à fumier latéral New Holland 3110, pneus flottaison, P.T.O. 540, 1 saison d'usage; ENSACHEUSE Pronovost P-6200, comme neuve; MOULIN à disques New Idea 5409, 9'2", att. 3 points, cyl. hyd. servi pour 200 acres. (450)264-4632

ÉPANDEUR à fumier liquide Bodco, 4,300 gallons, directionnel, pneus 28x26, freins, lumières, P.T.O. C.V., "jet" à baisser, très propre, seulement 2 ans d'usure. (819)398-7112

ÉPANDEUR à fumier liquide Houle, 4,500 gallons, directionnel, freins et suspension, pneus 28L26. Impeccable, 4 ans d'usage. (450)588-2761.

FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE à faux Case Inter 8370, 14' pivot central, rouleau conditionneur. Toujours remisé et en excellente condition: 4,900$. Daniel: (819)697-6743.

FERME VENDUE: 4 TRACTEURS J.D.: 1 #4050, 4x4, cabine air; 1 #4240, 2x4, cabine air, loader 158; 1 #4030, 2x4, cabine, roues doubles; 1 #2120, 2x4; WAGON avec boîte à grain 350, avec extension. Information: (450)264-2215.

FINISSEUR à l'huile Dominion Grimm 2'x6', 1 an d'usage, 3,200$ nég.; PRESSE à sirop D.G. 7", 1,000$ négociable; POMPE vacuum SIHI, 3 h.p. 1,500$ négociable; PANNE à plis 3'x8', 4 PANNES 2'x3' soudées à l'étain, 1,500$ nég. (450)783-6129, cell.: (819)293-9123

FORD 6700 diesel, cabine, 2 roues motrices, "dual power", 4,130 heures d'ouvrage; PRESSE à balles rondes Claas, radiant 46, très propre. (450)792-6284, cellulaire: (450)223-0762.

FOURRAGÈRE Hesston 7020, 2 rangs pour maïs et ramasseur à maïs; ÉPANDEUR à fumier M.F. 165, avec porte; PICOTEUSE J.D. 400. (450)264-3065

FOURRAGÈRE Hesston 7020, avec nez à maïs 1 rang et pick-up à foin 6', toujours remisée, 1,500$ négociable. (450)373-9765

FOURRAGÈRE Inter 720, avec nez à maïs 2 rangs, pick-up à foin. Impeccable, à bon prix. (450)427-3809

FOURRAGÈRE

J.D. 5830, 4x4, détecteur métal, A/C: 52,000$; J.D. 5830, 4x4, détecteur métal, A/C: 55,000$; J.D. 6710, détecteur métal, éclateur à maïs: 98,000$; J.D. 5400, 4x4, excellente condition: 25,000$; Plusieurs "pick-up" J.D. de 7' à 16'; Bec à maïs CLAAS et J.D. de 4 à 6 rangs. Éclateur à maïs J.D. Tél.: (613)675-2347 ou (819)629-7625.

Génératrice 40,000 watts (40 kW)

Katolight, 6h d'utilisation, achetée 2001. RECHERCHE pépine 3 pts Kelly, Hardy ou J.Deere. Après 18h: (418)344-4615.

HERSE à disques Eze-On, 42 disques de 24", cochée en avant, unie en arrière. Pour information: (450)429-3763, (450)373-3347.

MACHINES-OUTILLAGE

GÉNÉRATRICE Onan 30 kW, moteur Ford, 240 hp, plus Kohler, contrôle plus réservoir, 60 gallons, comme neuve, 12,500$. Information: (450)532-5693, (450)532-3555.

"GRAIN CAR" Brent capacité 950 boisseaux, vis 17", pneus radiaux, 900-50-42, très bonne condition. Intéressés seulement. Information: Camil, (450)777-9610.

HERSE à disques Bush-Hog, 70 roulettes, en parfait ordre. Tél.: (514)916-6535.

HERSE à roulettes White #251; HERSE à ressorts 10' portée; MOULIN à faucher 7' M.F.; HACHE-PAILLE AgriMetal sur P.T.O.; 2 FOURNAISES à l'huile: 113,000 et 120,000 BTU; PRESSE M.F. #124 pour pièces. Tous à prix débarras. Mario: (450)803-4111.

J.D. #4400 diesel, avec table à grain et nez à maïs 4 rangs, moteur refait, machine A-1, peut vendre séparément. (418)247-3773.

JOCELYN CARBONNEAU et Filles Inc.: Kubota L35 1996 4x4, avec pépine, comme neuf; PÉPINE Case 580SL 1996, 4x4, extension; PÉPINE Case 580SL 97, 4x4, extension; PÉPINE Case 580K 88, 4x4 extension; PÉPINE Case 580SE 1986, 4x4; PÉPINE J.D. 510B 4x4, 84, extension; PÉPINE J.D. 710B, 83, 4x4; FORD Cargo CLT 1987, 6 roues avec boîte dompeuse; CHARGEUR Kubota pour modèle L2150 à L2550. (819)535-5194.

KVERNELAND BB115-HD (1997), 4 versoirs semi-portés, ajustable de 12" à 22". Tél.: (418)596-2547.

LEVEUSE À GAZON
Marque Brower en parfaite condition sur tracteur Massey Ferguson. (450)916-1908, (450)759-7893

LOT de tracteurs à vendre: Case MX110, (2) MX100, MX80; J.D. #7710; faucheuse-conditionneuse à disques #5912 New Idea. Téléphone: (514)838-3615.

MACHINERIE à pomme de terre: BOÎTE 24' avec pont à mailles; CAMION GMC 1979, avec boîte à courroie 16'. (450)584-2628

MARAÎCHERS PATATES

Tracteur John Deere 6310, 2001, 1,250 heures, pelle Alo, 940, 73", cabine, air, "creeper", 18.4x38, siège air et plus, garantie juin 2006; PLANTEUR patates 2 rangs J.D.; COUPEUSE 2-4; CRIBLE Lockwood; ARRACHEUSE Mark 76, 2 rangs; SEMOIR Monosem 2001, 4 rangs, boîtes engrais NGT 550 lb; TRÉMIE 60 litres, 4 ensembles de disques. Drummond, téléphone: (819)474-6636.

MÉLANGEUR Jayor #2350, RTM comme neuf: 24,000$; TRACTEUR #4020, power shift: 11,500$. Téléphone: (450)264-4245.

MÉLANGEUR RTM Patz 380 pi.cu., 4 ans d'usure; POMPE à fumier 8", pour préfosse. Tél.: (819)228-3049

MÉLANGEUR RTM Rotomix 354, balance électronique, peinture originale, excellente condition, faut vendre, 10,000$. (450) 491-3642, cellulaire: (514) 918-5144.

MOISSONNEUSE-BATTEUSE Massey 35, essence, 4 cylindres, automotrice, 600$. Demandez Jacques: le jour: (418)873-2024, le soir: (418)873-2024.

MOISSONNEUSE-BATTEUSES #960 et #660, Case IH #105. Très bonne condition, avec table à grain, 1,000$/chaque. Possibilité d'avoir transport à votre charge. (418)247-5955.

MONTÉE d'écureur d'étable Houle 75' long, tourne à gauche: 400$. CHARRUE Overum 3 rangs, refait à neuf, "bering" de roulettes neuf: 1,400$. (450)564-2482.

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

TRACTEURS: FORD 8730, 4RM (1993), roues doubles, WHITE 2-85, 2RM (1978); PÉPINE M.F. 60 H, 4RM (1987); BOUTEUR-DRESSEUR TD20 (1966); ÉPANDEURS à fumier: 1 latéral New Idea, 1 Bélarus; CHARRUES: 1 Overum 6 raies, 1 KVERNELAND 3 raies; SEMOIR Inter "press-drill" 6200; HERSES: 1 White 60, 20', 1 M.F. 14'; AUTOCHARGEUSE Krone turbo 4200. (819)783-2355.

BAS-SAINT-LAURENT

BATTEUSE J.D. #3300 (1979), moteur essence, table de 12'. Excellente condition. Tél.: (418)775-8612, (418)775-4195.

VACHES et GÉNISSES Simmental p.s. et croisées, femelles hybrides Angus; 3 taureaux Simmental de génétique supérieure. Troupeau inscrit au P.A.T.B.Q. Plusieurs sujets provenant d'insémination. Téléphone: (418)736-5776

BEAUCE

À VENDRE: SOIGNEUR MOULÉE Rovibec 5 compartiments, 200' rails ou échange: fourragère, boîte d'ensilage, souffleur, réservoir à purin 3,000 gallons. (418)397-5491.

SILO à grain Read 4'x14' avec vis à grain; aussi BATTEUSE traînante Inter 80. Très propre. Information, tél.: (418) 774-9575

TAURES (26) Charolais croisées de 20 mois, saillies, mettant bas en janvier, février, mars 2004. Pour infos: (418)485-6489, (418)485-6221.

BEAUCE

TRACTEUR FIAT (1991) F110, 4 RM, transmission et "clutch" neuve, pelle ALLO, 3,600 heures; BULDOZER J.D. 1959, traction neuve; PELLE Kubota KX41 (1991), 1,600 heures, traction neuve; TRACTEUR Belarus 800 (1987), 1,000 heures; TRAILER dompeur 6'x10' tandem; 4 BULK TANK à vendre: de 250 à 500 gallons. Téléphone: (418)475-4289.

CENTRE-DU-QUÉBEC

BESOIN de 2 ventilateurs à vitesses variables avec contrôle si possible. Téléphone: (819)367-2324.

CIGNES

Un couple de 6 ans, leurs 2 bébés de 1 an, 4 de 3 mois. Aussi, Bichon maltais de 8 mois. Téléphone: (819)396-3405 (soir).

FINISSEUR à l'huile 2'x6' avec 2 pannes, (1)à l'argon, avec souche, 1,000$; COMPRESSEUR Universel 3 hp, 500$; grande PANNE "stainless" 6'x10' au plomb, 1,800$. (819)382-2999

VACHES Simmental p.s. de 2 à 4 ans, plus TAUREAU Simmental p.s. de 3 ans, avec papier bleu. (819)359-3393.

VIS à grain mobile 41', "shaft drive" 8", tuyau flexible, trémie 48", prix 1,200$. Demandez Hélène, téléphone: (819) 353-2989, (819)363-2650.

VOITURE à chevaux simple avec suspension. Besoin de quelques rénovations. Prix: 600$. Téléphone: (819)367-2324.

CENTRE-DU-QUÉBEC

TAUREAU prêt pour le service, fils de Igniter. Doses de semences de taureaux tel que Red-Maker, Skychief, Stardust, Supersire, Leduc, Juror, Factor, Élévation, Rockman, Tony, Ivanhoe-Bell, Mandingo, Dixiecrat, Micheal, SWD-Valiant, etc. Biostat 34-HC. Coffre d'insémination CIAQ. Embryons provenant de lignée qui ont fait notre fierté, avec des étoiles et plusieurs générations de mères très bonnes et excellente et de taureaux populaires. Une liste complète peut être fournie sur demande.
FERME STANFOLD HOLSTEIN INC. Princeville: (819)364-5789.

ESTRIE

À VENDRE: moissonneuse-batteuse motorisée modèle 525, marque Oliver. Téléphone: (819)875-3102.

CHÈVRES, chevrettes, boucs pur sang enregistrés et croisées à vendre. Bonnes laitières. Ferme La Petite Jolie: (819)835-0995, (819)835-0998

FOURRAGÈRE N.H. #782, nez à foin et à maïs #824. En excellente condition. Aussi, un âne étalon de 2 ans et demi. (819)566-7298.

HACHE foin Patz 10 h.p. électrique, incluant boîte ampérage et 100' de fils. Idéal pour RTM ou autre. (819)835-0995, (819)835-0998.

MOULIN à scie ronde portatif, scie de 48", avec moteur diesel. Sur l'heure des repas: (819)828-0330.

ESTRIE

PRENDRAIS animaux pour hivernement, 50 places attachées, région Dunham. Tél.: (450)266-5314.

LANAUDIÈRE

HACHE-COTTON Inter 60, 6 rangs, en bon état; NETTOYEUR Lajoie, montée 75', comme neuf; PICOTEUSE Yetter 15', comme neuve. (450)836-1722.

JOHN DEERE 8100, 2,700 heures, mécanique A1, roues doubles, posées, 18.4x46; CHARRUE Kverneland, 6 versoirs ajustables. Téléphone: (514)914-0059, après 17h00: (450)478-5068.

MOULIN à faucher New Holland, prix 950$. Pour information, téléphone: (450) 836-1527

SILO À GRAIN 17' diamètre, plancher perforé + vis à grain; SILO À MOULÉE 3 tonnes Victoria. Tél.: (450)839-3124, cell.: (450)758-9750.

LÉVIS-BELLECHASSE

GÉNÉRATRICE Onan 25,000 watts, en bon état. Tél.: (418)884-2295.

LOTBINIÈRE-MÉGANTIC

À LOUER: stabulation libre de 108 stalles, salon de traite et foin disponible. Téléphone: (418)728-4097.

À VENDRE: GÉNISSES Holstein, de 2 semaines à 3 mois, proviennent des meilleurs taureaux du CIAQ, directement du producteur. (418)475-6791

MAURICIE

À VENDRE: 6 taures Holstein pur sang enregistrées, vêlant en septembre, octobre, novembre. St-Tite, (418)365-7452.

CHOPPER INTER #38 et mangeoire Normand en métal, 20'. 2,000$ pour le tout. Pour information, Maurice: (819)221-5680.

LIMOUSIN: 2 boeufs de 1 an et demi, sans corne, sans papier. Information: (819)227-4856.

RAMASSEUR d'andain pour batteuse Inter; SILO Supérieur 20x60; SOUFFLEUR à ensilage Dion. Le tout en très bonne condition. Téléphone: (819)693-2335.

STE-THÈCLE et les environs, battage à forfait, orge, canola, soya et maïs. Information: André Dontigny. (418)289-2666, (819)693-2335.

TABLES (2): une soya M.F. 15', une grain M.F. 15'; CLAM à balles rondes "quick attach" J.D. Information, tél.: (418)365-5677

OUTAOUAIS-LAURENTIDES

ÉRABLIÈRE (Hautes-Laurentides) environ 22,000 entailles sur terre publique, moderne, tubulure. Si intéressé, venez visiter et faites une offre. Tél.: (819) 275-1817.

HIGHLAND

Taureaux, génétique supérieure, possibilité d'échange avec femelles ou taureaux de réforme. Aussi Highland p.s. à vendre, livraison incluse. (819)275-7027

RIVE-NORD

HOLSTEIN taures et vaches, fraîches et dues de août à décembre, 1,500$ et plus. (418)268-3922

MOISSONNEUSE White 7300 diesel; CHARGEUSE à bois Hardy 1600 ST-A HD; CHARRUE Overum 4 raies semi-portée. Téléphone: soir (418)872-7558

TAURES HOLSTEIN croisées, fraîches vêlées ou vêlant sous peu. (418)878-3897.

SAINT-HYACINTHE

CHARRUE Overum 3 versoirs hydraulique 12" à 16", 800$; POULIE tracteur Fiat Oliver, 150$, comme neuve. Tél.: (450) 785-2884

CHARRUE Overum 4 versoirs 12" à 18", semi-portée, bonne condition, 1,500$; LANCE-BALLES M.F. 22, 100$. Téléphone: (450)785-2884.

CHOPPER Matrot 6 rangs, couteaux neufs. Téléphone: (450)797-3715.

SÉCHOIR MC #370

SÉCHOIR à maïs MC, modèle 370, 4 ans d'usage. Tél.: (450)774-9739.

SYSTÈME de moulange Sudenga, 10 hp, 230, mélangeur horizontal avec accessoires compris, 550 volts. (450)793-2372

TRACTEUR à gazon Inter Cub Cadet hydro modèle 16-50, moteur Kohler 16 hp, tondeuse 50" lève hydraulique, 995$. Tél.: (450)785-2884

SAINT-JEAN-VALLEYFIELD

À MELOCHEVILLE: terre de 137 arpents tous cultivables, aucune roche, à demi drainé. Pour informations: (450)373-8719.

CHIOTS Beagle (6 semaines); PIGEONS voyageurs blancs; PIGEONS Fantail. (450)377-2914.

PELLE Massey Ferguson de 35 à 55, "bucket" non hydraulique; 2 CHARRUES Massey Ferguson, 3 versoirs 12" hydrauliques; ENSEMBLE de courroies moulin à battre Forano. (450)456-3620

SERRE 21'x60' équipée, côtés ouvrants, fournaises, tables... entrée électrique. Info: (450) 454-4207, cellulaire (514) 248-4702

TABLE à soya Case IH, modèle 1020, 15' avec wagon; "CHISEL" White 445, 11 pattes, refait à neuf. Machinerie en très bonne condition. (450)225-3606.

WAGONS (2) à grain; 2 WAGONS à ensilage; TRACTEUR David Brown 995, bonne condition; CHARRUE J.Deere 4 raies; VACHES gestantes Holstein et génisses. Téléphone: (450)373-8719.

MACHINES-OUTILLAGE

MOISSONNEUSES-BATTEUSES
"NOTRE SPÉCIALITÉ"
On offre beaucoup plus...Comparez!
- Entreprise d'envergure spécialisée
- Plus de 20 professionnels qualifiés
- Conseiller neutre (pas d'agence)
- Ajustement aux champs et garantie
- Nous répondons à tous vos besoins
- Impressionnant choix de qualité
- Toute marque, modèle disponible
- Options: 4x4, moniteur(s), etc.

Nous sommes uniques au Québec
"Prenez rendez-vous! Venez voir!"
LAVOIE EQUIP. AGRICOLE INC.
Tél.: (418)247-3773, (418)247-5955

MOTEURS (2) diesel stationnaires, 35 forces, 4 cylindres (ISUZU), complets. 1,500$ chacun. Jour: (450)568-3443, soir: (450)568-5489.

NEZ à maïs Géringhoff; "CHOPPER" 6 rangs reconditionné avec nouvelle technologie, condition A1. (819)289-2921, (819)697-6743.

NEZ À MAÏS John Deere 6 rangs en plastique modèle 643, comme neuf. Prix 14,000$. Entreprises Jocelyn Houle. Téléphone: (450)756-0501, 1-800-756-0514

NEZ à soya John Deere 215, 15'; "CHOPPER" Gehl 7200; VOITURE ensilage. (819)397-4270

N.H. 8160 (1999), 1,325 heures; N.H. TS100 (1999), 1,365 heures; PLATE-FORME pour camion 22', Jean-Marc Chartrand, téléphone: (450)625-9158, (514)820-9195.

PELLE Caterpillar 225 BLC (1989), attache rapide, sortie hydraulique, pour débroussailleuse, bonne condition. (418)926-3309, (418)564-6408

PIPELINE pour 30 vaches et bulk tank de 600 gallons. Pour info, Gaëtan: (819)427-5661, (819)457-9001.

PISTON à fumier Duhamel, en bon état, comme neuf. (450)294-2292.

PLANTEUR À MAÏS J.Deere, 4 rangs, 4,500$; RÉSERVOIR diesel Sonic, 90 gallons, 800$; SEMOIR Inter double 620, 28', 7,000$; DISQUES White 48 roulettes, 2,500$; ARROSEUSE M.F. 500 gallons, 50', 8,000$; SARCLEUR maïs 4 rangs, 1,000$; VIS grain 6", 42', 600$. (418)422-5815, (418)422-5813

POMPE À FUMIER Rovibec pour lagune, 32' sur roues, excellente condition. Téléphone: (450)836-8196.

POMPE à vide, avec moteur 3 forces électriques et réservoir; POMPE de relâche "stainless". Information: (450)224-5261.

PRESSE à balles carrées M.F. 228, en bon état. Pour information: (819)336-4972.

PRESSE à balles rondes géantes J.D. 530, très propre, 15,000$, fait balles de 3' à 6' diamètre x 5' long, excellent pour foin sec et paille. (819)837-2971.

PRESSE à balles rondes Kron KR130 avec kit de filets. Téléphone: (418)339-2336.

PRESSE à balles rondes Welger RP120, pick-up large, 2 ans d'usure. Téléphone: (418)544-2463.

PRESSE à foin J.D. 336, avec lance -balles à palette, à vendre, prix à discuter. Téléphone: (418)259-7751, (418)241-9042.

PRESSE à foin N.H. #326; FANEUR N.H. #163; RÂTEAU N.H. #258; VIBRO Case 14'; VOITURE à foin avec ridelles. (450)247-0202.

RAMASSEUSE À ROCHES

et branches pour faire terre neuve. Pour information: (450)588-4434, (514)605-4434. .

RÉCOLTEUSE à carottes Univerco, convoyeur pivotant arrière pour ouverture de rang, soulève-feuilles rotatif, 13,800$. (450)546-4434

RÉSERVOIR à purin Bodco (2002), 3,400 gallons, roues directionnelles, tuyau surbaissé; DÉBROUSSAILLEUSE hydraulique Hardee, travaille à 11' 1/2 à côté du centre du tracteur. Tél.: (418)596-2574 (soir), (418)647-7383 (pagette).

RÉTROGRAVEUSE (pépine) Case modèle 590 Super L, 2,950 heures, prix 45,000$. Entreprises Jocelyn Houle. Téléphone: (450) 756-0501, 1-800-756-0514

RTM suprême 600 pour grosses balles, vis verticale 5 ans, 25,000$; CHARIOT AgriMétal Super Car pour ensilage, 5,500$, neuf; BENNE 4 tonnes, 300$; VACHE fraîche et ferme laitière au complet. Information: (418)268-6024, (418)268-3724.

SCIERIE MOBILE GILBERT INC.

La scierie la plus populaire fabriquée à Québec pour scier votre bois de construction, comme vous le voulez, quand vous le voulez,13 hp: 4,895$, 20 hp base et chariot soudés prête à scier: 7,495$. Déligneuse 13 hp cadrage soudé, prête à opérer, prix: 4,895$.
ABITIBI: (819)768-2804
ESTRIE: (450)263-6403
OUTAOUAIS: (450)562-0678
SAG-LAC-ST-JEAN: (418)548-7280
QUÉBEC: (418)871-2248
2485 boul. Hamel, suite 170,
G1P 2H9
www.gilbert-sawmill.ca

SCIERIE PORTATIVE 4,995$

Sciez des bûches et obtenez des planches, des madriers et des poutres. Capacité large. La scierie la plus avantageuse n'importe où. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de déligneuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits: 1-800-408-9995
www.norwoodindustries.com

SÉCHOIR À MAÏS

Automatique, système contrôle AB-BB, prix à discuter. Téléphone: (450)293-4837.

SÉCHOIR "Batcheux"; Allied 620B, fonctionnement PTO, capacité de 15 tonnes. (450)564-2351.

SÉCHOIR GT 580Z avec extension, fonctionnement P.T.O., capacité 15 tonnes humides. Information, soir: (819)296-3185.

SÉCHOIR Moridge 8440, 10 t.m., P.T.O, très bonne condition. Téléphone: (450)831-4512.

MACHINES-OUTILLAGE

SÉCHOIR MC modèle 600 continu, entièrement équipé avec 4 vis de 6", panneau électrique, vendu au complet, capacité 7 tonnes/heure. (450)246-2425, cell.: (450)223-0762.

SÉCHOIR SUPER B #750 (1999), 1,400 heures, 550 volts, "stainless steel", AMC contrôle, propane ou gaz naturel. Tél.: (450)478-0957 ou 1-888-891-0957.

SÉCHOIRS USAGÉS

SÉCHOIR à "batch" GT580Z: contrôle électronique, parfaite condition. SÉCHOIR continu MC675. Téléphone: (819)478-2482.

SILO-SÉCHOIR à maïs capacité 180 tonnes métriques; SILO entrepôt à grain capacité 140 tonnes métriques. Bon prix. (450)248-3091.

SOUFFLEUR ensilage Case Inter #600 P.T.O. 540, très bon état. Cause de la vente: transfert aux balles rondes. Gilles: (819)289-2355, Daniel: (819)697-6743.

SUPER MX536 Rovibec, moteur 13 hp, 4 ans d'usure, très propre; MIXER MX800 AgriMétal, 5 ans d'usure. Information: (450)478-0957, 1-888-891-0957.

TABLE à soya Gleaner, modèle 500, 20 pieds, 12,500$. Pour information: (514)707-5798.

TRACTEUR Avenger Universel #643, 4x4, 70 forces, 2,200 heures; TRACTEUR J.D. #1830, loader, cabine; TRACTEUR J.D. #710, cabine; TRACTEUR Allis Chalmers D15 avec chargeur avant et lift arrière; TRACTEUR Ford Major 5000, diesel; Kubota 2400 avec faucheuse 72", cabine et souffleur à neige; TRANSPLANTEUR Holland 1 rang portée 3 pts; VIS à grain Allied 10x30' PTO; CHOPPER N.H. #38; ROTO à foin PZ DS5000; ROTO à foin Ford #508, portée 3 pts; CABINE pour M.F. #265, #255 et #275; ÉPANDEUR engrais chimique M80/60, 1 tonne, traîné, lift 3 pts, 3,000 lb; FAUCHEUSE à fléau Ford 3 pts, 72" large; FAUCHEUSE rotative usagée 72", 3 pts; ROTO tailer J.D. 50", 3 pts. Tél.: (450)379-2100.

TRACTEUR Belarus 825 (1993) 4 roues, pelles avant + fourche, 1,900 hres, 14,000$. Info: (450) 246-2851

TRACTEUR Case 5250, 4x4 (1994), 3,700 heures, pneus 18.4x38, super traction; TRACTEUR Case MX170, 4x4 (1999), 2,800 heures, pneus 20.8x42, super traction, avec loader L750. (450)757-1404

TRACTEUR Case-Inter MX210 avec roues doubles, 300 heures, avec transfert de garantie 10 ans/ 10,000 heures. Information: (450)429-3763, (450)373-3347.

TRACTEUR Case Magnum 7220, 4x4, 40 km, R.D. 20x42, très propre; J.D. 7400, 4x4, 1,200 heures, tout équipé, A1; BATTEUSE Case 1680, 4x4, 2,800 heures, très propre; CHARRUE Kverneland BB-115, 6 raies, A1, 12,800$; WAGONS 12 tonnes, 14 tonnes, et autre machinerie au 156 Notre-Dame, Saint-Rémi-de-Napierville. (514)239-6748

TRACTEUR Case MX120 (1998) loader, cabine air climatisé, siège à air, renverse au volant, "power shift", 2,800 heures, excellente condition, 66,000$. (450)568-3382.
www.autoaction.qc.ca

TRACTEUR Case MX120 (1999), 2,800 heures, air, 4RM, 18x42 double, 4 sorties, "powershift", 16 vitesses, 40 km, siège à air, 58,500$. Téléphone: (819)697-6811

TRACTEUR Case VA en très bon état (1951); CHARRUE 3 rangs à maïs, roues doubles 16.9x28. Tél.: (450)782-2996.

TRACTEUR FIAT 130-90

"Power shift", 4x4, 1,500 heures, avec pelle Lessard, 3 buckets, charrue à neige en V sur le devant, souffleur à neige 8 pieds Bervac modèle 876, le tout pour 44,500$; TRAILER dompeur tandem Bervac 5x10, prix 2,000$. Tél.: (418)596-2191

TRACTEUR Fiat 1380, 4RM, cabine (1986), 3,800 heures, 135 hp, pneus neufs; FIAT 1380 4RM, cabine (1981), 4,900 heures, roues doubles. (450)785-2884

TRACTEUR FORD #7710 (1984), cabine, 4 RM, 4,300 heures, pneus radiaux, 3 sorties d'huile, très bonne condition: 20,000$. (450)785-2884.

TRACTEUR FORD 7840, 4x4, cabine A/C, 2 sorties d'huile, pneus radiaux, 2,850 heures, très propre. Tél.: (450)454-6263, (514)984-0755.

TRACTEUR Ford Versatile 9680 (1994), 350 h.p., 4x3 transmission, 4,500 hres, roues doubles 20.8x42, excellente condition: 99,500$. Téléphone: soir: (450)658-1652.

TRACTEUR J.D. 2355 (1992), 60 h.p., 2 RM avec "canopy", 2,650 heures, avec chargeur J.D. 520. En excellent état. (450)293-5864.

TRACTEUR J.D. 6400, cabine, 4x4, 6,500 heures, propre, excellente condition, 44,500$; TECHNO BALLE 900 pour 5 balles, 4 ans d'usure, 5,500$. (450)586-1475

TRACTEUR J.D. 7210, 3,000 heures (1999), avec loader 1 an d'usure, très propre, 65,000$; PRESSE à balles rondes 447 heures, a pressé 200 balles, 18,500$, garantie J.D.; "DISK BANG" J.D. 1360, très propre, 8,500$. (450)546-7645.

TRACTEUR John Deere #4560 et John Deere #1830; POMPE Houle 12"; SOUS-SOLEUSE J.D. trailer dompeur 15 tonnes; SOUFFLEUR ensilage Dion. (819)336-3693.

TRACTEUR Landini 8880 (1992), 4 roues motrices, cabine originale, vitesses rampantes, 3,330 heures; CHARRUE Kverneland 14", 4 raies; PARC à porcelets avec mangeoires "stainless", ÉCHANGEUR d'air Del-Air. (450)346-8875.

TRACTEUR M.F. 3680 (1991), 4,800 heures; POMPE fumier Rovibec 24' hydraulique, 3 points; TANK à fumier, 3,000 gallons, domestique. (450)346-1560

MACHINES-OUTILLAGE

TRACTEUR M.Ferguson 285, 1977, sans cabine, 5,730 heures, 82 hp, pneus 16.9x38, avec pelle M.F. industrielle, pompe indépendante, 9,800$. (450)785-2884

TRACTEUR N.H. 8340 SLE, cabine a.c. 1996, 4x4 avec roues doubles, 3,400 heures, avec vitesses rampantes; 2 WAGONS de 7'x23' long, plate-forme; ARROSEUSE Georges White 200 gallons; SARCLEUR de chaque côté du tracteur; AIDE-RÉCOLTEUSE pour brocolis ou choux; 2 CONVOYEURS de 14'; PETITE ARROSEUSE 80 gallons; TRAILER double essieu 16', "fifth wheel"; CUEILLEUR à tabac 3 roues, avec moteur Wisconsin. (514)865-0591.

TRACTEUR N.H. TS100, année 2000, 4x4, cabine, air, pelle Alo; ARROSEUSE Hardy 500 gallons, 50' de rampe hydraulique, avec marqueur, tank de rinçage et de remplissage. Information: (819)828-3440, cellulaire: (819)571-3312, pagette: (819)829-4697.

TRACTEURS

FORD Versatile 9030, loader; WHITE Agco 6410, 4RM, cab.; WHITE 2-85, 4RM, cab., pneus neufs; M.F. 3120, 4 RM, loader; ZETOR 6045, 4RM, cab, loader; J.DEERE 4040, cab.

BATTEUSES 2RM, 4RM,

(6) J.D. 9400,9500,9600, aussi J.D. 4400, 6600, 7700, 4420, 6620, 7720, 8820, 4425 et 4435; N.H. TR86, TR 95, TR96; M.F. 540, 550, 850. Tables de batteuse toute marque et largeur. Sets de roues doubles disponibles.

SEMOIRS

J.D. 455, 25' et 30' "min. till; Case-IH 5400 15' et 20'; Case-IH 5200 20'; Great Plains "no till" 24'

PLANTEUR À MAÏS

J.D. 7200 6 rangs à l'air

DIVERS

SOUS-SOLEUSES J.D. CASE IH, autres 3-11 pattes avec ou sans déclencheur; CHISELS, CASE IH, GLENCOE, HINIKER et autres de 7 à 18 dents. HERSE À ROULETTES WHITE ET FORD (flex) 18 à 25'.

Équipement M.Touchette Inc.
16265, Montée Guénette, Mirabel
Téléphone: (450)438-4233
Cellulaire: (514)497-9956

TRACTEURS

INTER Super A avec sarcloir: 2,700$; LANDINI 6880 cabine, 4x4, 2,400 heures: 22,500$; M.F. 699, 4x4, cabine A/C: 18,500$; M.F. 399, 4x4, cabine, 3,746 heures: 18,000$.

BATTEUSES

GLEANER L2, 1,735 heures: 15,000$; INTER 1680, 4x4, moteur Cumming, 3,176 heures: 55,000$; A.C. M2, 2,733 heures, avec table 18' céréales: 15,000$; J.D. 4400 D, 2,875 heures avec table 15': 9,000$; J.D. 6620 avec table: 22,000$; J.D. 9500, comme neuf, condition A1 (garantie): 70,000$; J.D. 9600, 4x4, roues doubles, condition A1 (garantie): 85,000$.

SEMOIRS À GRAIN

J.D. 8300: 4,000$; INTER 5100: 4,500$.

HERSES À ROULETTES

J.D. TO 235, 72 disques: 8,500$; BUSH Hog 48 disques: 5,500$.

SOUS-SOLEUSES

5-7-9 pattes

ROULEAUX BRILLON

McFARLANE 20' neuf (reprise de faillite): 7,500$

BOÎTES À GRAIN

280, 350, 450 minots

GRAIN CAR

J.D. 400: 6,500$; J.D. 500: 8,000$.

BOÎTES À LÉGUMES

BOÎTE à légumes, dompeur 9x7: 1,500$; BOÎTE à légumes, 6x8x8: 2,750$.

SKID LOADER

J.D. 240, 545 heures: 25,500$.

ROUES DOUBLES

Set de roues doubles 20x42: 1,500$

Entreprises Jocelyn Houle Inc.
705, Joseph-Arthur
Joliette (Québec) J6E 8T4
(450)756-0501 ou 1-800-756-0514
09/25

TRAILER d'animaux EBY 2002, 8'x20', deck stainless, comme neuf. Téléphone: (418)453-2271.

TRAYEUSES (2) Bio-Milker Westfalia: 200$ chacune; SOUFFLEUR à ensilage Dion: 300$. Téléphone: (450)454-2046.

UNI SYSTEM 708

4 roues motrices, 4 rangs, éplucheuse 16 rouleaux. Pour information: (450)792-2054.

VIDEUR à maïs humide Harvestore 25', reconditionné, condition A1. Information: (819)289-2921.

VOITURE râtelier 20' Martin; CHAÎNE nettoyeur 360', transmission Idéal + moteur; HACHE-PAILLE Bodco moteur 11,5 h.p.; HERSE à disque J.D. 12' largeur; 2 RÂTELIERS ronds à foin; DOUBLE distributeur de concentré 6 aliments (Challenger); CONVOYEUR nourrisseur 80' + moteur et transmission Val Métal; 2 PORTES d'acier avec cadre (neuves); FENÊTRE thermo-coulissante 36x48. Téléphone: (450)293-7631.

VOITURES (2) à ensilage J.Deere #716A; FOURRAGÈRE N.H. #892 MetalAlert, bec 2 rangs et ramasseur #900; CONVOYEUR à ensilage Jober sur roues, 26'; VIDEUR à silo Butler Big Jim 20', entièrement automatique. Téléphone: (450)346-1560.

WAGONS (3) à foin avec ridelles; "BUSH HOG" "flair mower" modèle FH188; PRESSE à foin 276, lance-balles; SEMOIR 510 Inter 1810; FORD 15' débroussailleuse 957; VIBRO Bervac 10' large, 3 points; VIS à grain Allied 17" diamètre; TRACTEUR Ford 5640 avec loader. (450)461-0293

MACHINES-OUTILLAGE

WHITE 105 forces, 4 roues; SARCLEUR 4 rangs avec applicateur d'engrais; HERSE à disques 20", 52 disques; TANK essence 100 gallons "hausse et nozel"; CHARRUE 4 rangs semi-porté; SOUFFLEUR à neige 7'; ROTOCULTEUR 7'; TONDEUSE Brouwer 12' repliable; ÉPANDEUR d'engrais Vicon; ARROSEUSE Hardy 400 litres, succion 30' et panier Miller; 3 TANKS ouvertes pour ponceau; MACHINE à concombres. (450)439-5522.

MAISONS

MAISON de 30 pièces, 19 chambres, toute équipée, possibilité de bed and breakfast, centre de santé, etc. Information: (514)768-3276.

OCCASIONS D'AFFAIRES

AMÉLIORER étonnament votre santé, celle de vos animaux et plantes et surtout votre santé financière.

TAHITIAN NONI
(SOURCE DE VIE!)
MARIO: 1-800-823-6962
marihou@tahitiannoni.com
#distributeur 1644306.

PARTENARIAT dans ferme laitière
Partenaire financier, recherche jeune famille passionnée avec expérience et compétence dans le domaine laitier, comptant min.
S.V.P. Envoyer votre C.V. par fax
(819) 563-2122

OFFRE D'EMPLOI

EMPLOYÉ à temps plein demandé sur ferme laitière et travaux aux champs. Région de Bellechasse. Pour informations: (418)885-4601.

FERME LAITIÈRE recherche employé(e) permanent(e) possédant expérience et compétence pour la traite (salle de traite) et soins des animaux. Maturité et bon jugement requis. Nerveux et fumeurs s'abstenir. Maison fournie. Téléphone: **(450)294-3324**, fax: **(450)294-3274**

OUVRIER AGRICOLE recherché, temps plein avec expérience (un atout), sur ferme laitière à St-Basile, cté Portneuf. Téléphonez après 18h00: (418)329-3400.

OUVRIER AGRICOLE (vacher)
Poste permanent à temps plein à St-Bernard (Beauce-Nord)
Traite, alimentation et maintenance, 45 heures/semaine, 1 fin de semaine sur deux de congé. Possibilité de 40 à 50 heures, selon disponibilité. Salaire à discuter selon expérience. Possibilité de logement sur la ferme. Recherche personne responsable de préférence avec expérience. Tél.: (418)475-6363.

VACHER(ÈRE) demandé(e), fiable et responsable, pour ferme laitière. Région Drummondville. Salaire à discuter, selon l'expérience. Non-fumeur, maison fournie. Téléphone: (819)397-5126.

ON DEMANDE

ACHÈTERAIS séparateur à lait Viking #669, #679 ou DeLaval #618, #619. Téléphone: (514)591-0443.

ACHÈTERAIS tracteurs de toutes sortes, brûlés, ou accidentés, pour pièces. ENTREPRISE URGEL PALIN & FILLES, 135 rang Lepage, STE-ANNE-DES-PLAINES, J0N 1H0. (450)478-1311.

ACHETONS BOIS de chauffage, allons chercher, payons comptant, minimum 10 cordes. Rive-Sud Montréal, Montérégie. Demandez Marc: (514)809-0423, (450)454-0182.

ACHETONS tracteurs pour pièces.
Vendons pièces tracteurs
Allis-Chalmers, M.F., J.D., Inter, Oliver, Case, Fiat, David Brown.
Équipements St-Pierre Inc.
St-Louis-de-Gonzague, cté Beauharnois. Téléphone: (450)371-0920, (450)371-4363.
Sans frais: 1-888-699-0678.
eq.st-pierre@rocler.qc.ca

AVONS besoin de tracteurs usagés, de toutes marques, de toutes grosseurs. Payons comptant. Appeler aux: ENTREPRISES JOCELYN HOULE, téléphone 1-800-756-0514, (450)756-0501.

COMPOSTAGE DU FUMIER EN 21 JOURS

Recherchons ferme laitière ou à boeuf avec prime vert, 100 u.a. et plus, pour projet de compostage du fumier. Subvention jusqu'à 90%, meilleur marché qu'une fosse à fumier. S.V.P. téléphoner au (819)474-6989.

DYNAVENT

Recherche dérouleuse à balles rondes Dynavent. (450) 532-8808

PIÈCES USAGÉES en main pour
A) TRACTEURS: Bélarus: 400, 420, 500, 520, 800, 820, 825, 5150, 425; OLIVER-WHITE: 1265, 1365; ALLIS: 5050
B) MACHINE À FOIN: Deutz-Fahr: KH4HS, KS150, KS200, KS229, SM45, SM55, SM60, SM70, GP230; VICON: RC300, RC330, KM281, KM321; RUSSE: KRN2.1 KRN2.4, HESSTON: PT10, 1050, 1060, 1340; PZ275, 320, 360, INTER: 430 + lance-balles.
C) 3 MOTEURS COMPLETS RUSSE: 65 BHP (425), 70 BHP (5150), 87BHP (825).
ACHETONS pour être démontés pour les pièces: tracteurs et machinerie à foin dans les marques suivantes: Allis, Allis-Chalmers, Agco-Allis, Bélarus, Oliver, White, Vicon, Deutz-Allis, Deutz-Fahr, PZ.
Garage Alfred Charest Inc.
Laurierville (voisin de Plessisville) (819)365-4844, fax: (819)365-4877, sans frais 1-800-567-7582.
gaci@sympatico.ca

ON DEMANDE

PIÈCES USAGÉES TRACTEURS modèles Inter 414, 434, 444, 574, 674, 6-7-824, 844, 633, série 84, 66 et 86, 3388, 4210, 5140, 685 (4x4); Farmall Cub-A-C-M-W4, etc...; Case D.B. 950, 990, 995, 1210, 1494, 1594, 1690, 2470; A.C. 6080; J.D. 710, 1120, 2120, 2550, 2140, 4020; Ford 5000, 6600, 6640, TW20-30; Fiat F115, 4x4; pièces batteuses Inter usagées 715, 815, 915, 1440, 1460 axiales, J.D. 8820, 4x4; A.C. N6; N.H. TR95, 4x4. ACHÈTERAIS TRACTEURS usagés de toutes marques. DANIEL MESSIER, tél.: (450)248-4119, fax: (450) 248-7478, 1-877-448-4119.

RECHERCHE

Nez à maïs (corn snapper) pour fourragère Gehl. Information, téléphone: (418)818-0091.

RECHERCHE PIEUX

anciens en cèdre (perches de cèdre), petite ou grande quantité. Recherche aussi pots antiques et piquets de cèdre. Paye bon prix. Téléphone: 1-800-381-8440.

RECHERCHE tracteur Ford 2000, 3000 ou 4000. Tél.: (514) 968-0512.

PENSIONS

OFFRE pour garder 14 animaux laitiers en pension, région Drummondville. Tél.: (819)398-7873.

PHOTO AÉRIENNE

AIR PHOTO MAX, pilote de ligne, photographe professionnel, spécialité photos aériennes, industrielles, commerciales, fermes. MARIO FAUBERT, cellulaire: (514)865-0385, (450)455-5688.

PLANTATION D'ARBRES

À VENDRE: ÉPINETTES blanches, 8' à 10': 5$ chacune; 2' à 7': 2$ chacune. Téléphone: (819)392-2107.

POUSSINS-POULETTES

COUVOIR SIMETIN

POUSSINS À CHAIR, race à PONTE rouges, noires et grises, CANARDS de Barbarie, CAILLES. Et en saison, DINDES, PINTADES, FAISANS, PERDRIX, OIES, CANARDS de Pékin et de Rouen. 8960 boul. St-Canut, MIRABEL, J7N1P3, (450)258-2404, fax: (450)258-2932. simetin@couvoir.com, site Web: couvoir.com

OIES et CANARDS "Peking", nourris aux légumes verts contenant aucun bi-produit animal, élevés, inspectés par le fédéral, ou vivants. (613)658-3148

SERVICES

BATTAGE à forfait, J.Deere 9500 et J.Deere 9550. Prix très compétitif. Service de transport de grain disponible avec nos camions et trailers. (418)836-1972.

TRANSPORT AGRI-FORÊT

Transport machinerie agricole et forestière, véhicules de tout genre, remise, matériaux de construction, etc. Permis hors norme, maximum de charge: 18,000 lb. (819)828-3440, cellulaire: (819)571-3312, pagette: (819)829-4697.

ENTREPRISE DE PEINTURE CLÉMENT ROBILLARD INC.
SPÉCIALITÉS
- Peinture de bâtiments de ferme, intérieur et extérieur Voco
- Vissage de toiture
- Ouvrage garanti

30 ans d'expérience
Information gratuite
Tél.: (450) 756-6305

COFFRAGES MB 10
Vous satisfaire c'est notre affaire
- Fosses à purin
- Plates-formes
- Porcheries
- Fondations de tout genre
- Étables
- Mur de béton isolé

BERNARD PULFER
Tél.: (819) 398-6365
Fax: (819) 398-5168
R.B.Q. #3093003682

Fondations Provinciales inc.
#1 au Québec pour le meilleur rapport qualité/prix

• FOSSE À PURIN • PLATE-FORME
• FONDATIONS DE PORCHERIE

N.B. Nous allons partout au Québec

MARCEL MÉTHOT, chantier
Cell.: (819) 362-5386
Bernard Vigneault, ventes
Tél.: (819) 362-6939
jour et soir
Fax: (819) 362-9430

SERVICES

MCI
INGÉNIERIE - CONSTRUCTION
Les consultants Mario Cossette inc.
STRUCTURES D'ENTREPOSAGE DES FUMIERS
SANS FRAIS 1-800-852-7971
www.cossette.qc.ca

LABOURS À FORFAIT
Entreprise Daigneault
- Partout en Montérégie
- Petite ou grande superficie
- Prix à l'acre
- Service rapide et personnalisé

Cell.: (514) 838-7245

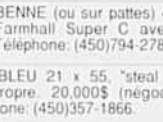
Gilles Robillard
PEINTURE
• COUVERTURE
• VISSAGE DE TOITURE
(LAVAGE, VOCO, FERME BLANCHE)
LICENCE #2310-7360-39
LANAUDIÈRE
1-800-265-7749

D.F. COFFRAGES INC.
Tél.: (819) 396-4236
COFFRAGE T.B.
Tél.: (450) 546-7595
RÉNOVATION JEAN VADNAIS
Tél.: (450) 791-2487
- **Spécialisé** en construction et rénovation de **bâtiments** agricoles.
- **Fondation** de tous genres: dalle de plancher, solage, plate-forme, etc.
- Silos horizontale (Bunker).
- Salle de traite.
- Charpente
- Structure
- Service **clé en main**

Construction Dannick Chaput
Bureau : (450) 549-2187
Construction et rénovation de bâtiments agricoles, coffrage agricole
- Porcherie
- Vacherie
- Étable
- Étable à veaux
- Garage
- Silos-fosses
- Parc à bœuf

990, chemin Milton,
Saint-Valérien (Québec)
J0H 2B0
PARTOUT AU QUÉBEC

EXCAVATION EJB JULIEN INC.
- Travaux de défrichement et de nivellement agricole au laser
- Drainage de surface et sous-terrain au laser
- Travaux d'excavation
- Transport de sable, terre et gravier



Tél.: (819) 398-7011
Télec. : (819) 398-7116

SILOS

À VENDRE: 2 silos à grain, capacité de 40 tonnes, 11x14, avec ventilateurs et vis de déchargement. Après 18h: (450)782-2613.

LES ENTREPRISES GRANBY SILO INC.
240 Route 235
ANGE-GARDIEN
Tél.: (450)293-1443
ACHATS ET VENTES de silos en douves, usagés. Construction, rehaussement, réparation, finition intérieure.

Distributeurs
Val Métal, Houle
Mach. Bois-Francs
Silo Supérieur
P.F.B., Suevia, I.E.L.

SILO BENNE (ou sur pattes) 45 tonnes, Farmhall Super C avec sarcleur. Téléphone: (450)794-2781.

SILO BLEU 21 x 55, "steal store", très propre. 20,000$ (négociable). Téléphone: (450)357-1866.

SILOS à grain neufs ou usagés; vis à grain sur roues Westfield 7"x51' de long, usagée; 8"x51' de long, usagée. Téléphone: (450)478-0957, 1-888-891-0957

TERRES DEMANDÉES

RECHERCHE fermette de 50 à 100 acres avec ou sans bâtiments, région Warwick (Victoriaville). Désire sur route passante. Téléphone: (819)358-5323.

SILOS

AGRI-SILO INC.
Pour être bien informé !!!
- Construction silo neuf et usagé.
- Rehaussement, déménagement.
- Réparation intérieur & extérieur.

Harold Pulfer
111, 8e rang St-Germain de Grantham
Tél.: (819) 395-2154

SILOS ROY-LAROUCHE INC.
* Silo en béton coulé *
* Conventionnel *
* Hermétique *
Chute double disponible
L'expérience de notre main d'oeuvre fait de nous une équipe GAGNANTE !
1695 rue Skiroule, Wickham
Pour plus amples informations
(819) 398-7333

Silo J.M. Lambert
- Silos hermétiques
- Silos en douves de béton neufs et usagés
- Vous pouvez convertir votre silo **HARVESTORE** en silo **CONVENTIONNEL** qui se vide par le haut
- Achat, vente
- Extension
- Déménagement
- Videurs neufs et usagés en stock
- Entretien silos, videurs

MÉLANGEURS RTM
- Pour tous vos besoins

SELON VOS NUTRIMENTS
4250, rue Vachon
Drummondville J2B 6V4
(819) 474-6989

TERRES DEMANDÉES

AGRIVISION 2000
VENTE & RÉPARATION
LE SEUL CONCESSIONNAIRE E.S.P.R. AUTORISÉ AU QUÉBEC
HARVESTORE
Reconditionné
- Pièces de qualité supérieure
- Toutes grandeurs disponibles
- Toit neuf
- Service à la ferme

715, rue Aragon,
Beloeil
Tél.: (450) 446-7756
Cell.: (514) 702-3841
GILLES LAPLANTE

TERRES DEMANDÉES

NOUVEAU CHUTE DOUBLE
Système de vraie chute double pour silo de douves ou coulé.
- Silo en douves de béton préfabriquées.
- Silo conventionnel coulé.
- Silo hermétique et videur de silo.
- Videur de silo VALMÉTAL.

ACHAT • VENTE • RÉPARATION
DÉMÉNAGEMENT • EXTENSION
ENTRETIEN DE SILOS USAGÉS
(418) 839-8808
SILO SUPÉRIEUR
St-Romuald (Québec)

SILOS

Silo Expert inc.

- Silos Neufs et Usagés
- Déménagement, Rehaussement
- Réparation Générale

Robert Bahl: Tél.: (819) 478-1252
Fax: (819) 478-8858
95, Lemaire, St-Nicéphore, Drummond

LES ÉQUIPEMENTS Daniel Labonté Inc.

Tél. : (450) 773-6589
Fax : (450) 773-2046

VENTE ET SERVICE

Videur de silo • Track de porte • Bâtiments Behlen • laveuse à pression • Réparation de silos, toit, chute, tuyau P.V.C.

NOUVEAU
Financement disponible

Maintenant le seul dépositaire Harvestore autorisé au Québec

Structures neuves & usagées remises à neuf
• Videur alliance
• Système d'échange de videur
• Fosse à fumier Slurrystore
• Pièce d'origine

SILOS BLEUS DU QUÉBEC
ÉTIENNE LEDUC
(418) 325-2312

les fondations **André Lemaire**
• FOSSE À PURIN
• PLATE-FORME À FUMIER
• SILO-FOSSE

PORCHERIE-ÉTABLE
MUR SANDWICH
COFFRAGE INDUSTRIEL
1650, ST-PIERRE
ST-ZÉPHIRIN, QC J0G 1V0
Cellulaire
(514) 386-3079
LICENCE RBQ: 1812-9627-32
(450) 564-2030

À VOTRE SERVICE DEPUIS 24 ANS

"La fiabilité a un nom"

CONSTRUCTION B.R.N. inc.
516, 7e Rang, St-Dominique
Bruno Bousquet (prop.)
Fosse à purin • plate-forme à fumier • mur isolé en béton • silos horizontales
Service d'excavation complet

Selon vos plans d'ingénieur

Partout au Québec
TÉL.: (450) 773-0064
(450) 773-5930
Tél.: 1 (800) 265-0064
Fax: (450) 773-9743

TERRES DEMANDÉES

1A- A ABSOLUMENT BESOIN URGENT!
Fermes, fermettes, domaines, maisons de campagne, ranchs, camping, vergers, commerces, etc...
1B- Clientèle montréalaise, européenne, asiatique.
1C- (Sans frais) estimation, mise en marché, Internet, publicité, ceci jusqu'à la vente.

1D- "Un seul nom à retenir". YVON A. MORIN
Groupe Sutton-Action, Brossard
(450)462-4414
sans-frais: 1-888-670-5490
e-mail: yvon_a.morin@sympatico.ca

1 SEULE SPÉCIALITÉ L'AGRO-FORESTIER
Recherche entreprises agricoles toutes spécialités, fermettes, terre à bois. Service professionnel de qualité.
Jacques Morin AGRONOME
Sutton Actif courtier: (450)446-8600
email: jmorin@sutton.com

ATTENTION! Recherche: fermes, terres de tous genres, boisés, domaines. Clientèle privilégiée, montréalaise, québécoise, étrangère... (internet gratuit). Demandez:
JEAN-GUY MONETTE
SUTTON-ACTION COURTIER. Tél.: (514)990-6445.

TERRES DEMANDÉES

JE SUIS À LA RECHERCHE d'une ferme dans le Québec ou dans l'Est de l'Ontario. Tél.: (819)364-7388.

RECHERCHE ferme laitière équipée. Téléphone: (819)879-7366, cell.: (819)571-0078.

RECHERCHE terrain pour construire maison, ou maison, ou fermette, situé dans la région de Ste-Cécile-de-Milton ou St-Valérien. Téléphone: (450)791-4007 ou (450)375-3657.

SPÉCIALISTE dans la vente de fermes, évaluation sans frais et sans obligation. AGRI-IMMEUBLES PROVINCIAL COURTIER, GÉRARD CHASSÉ, SERGE FONTAINE. Sans frais: 1-866-771-4799.

URGENT
POUR ACHETEURS en attente, besoin de fermes de tous genres de production. Région entre Montréal et Québec. DANIEL BLASER COURTIER: (514)942-8793.
www.agricourtier.com

TERRES À VENDRE

À MASKINONGÉ: ferme à vendre de 230 arpents cultivables. Idéal pour ferme laitière ou grandes cultures. Téléphone: (819)227-4856.

À ST-ADELPHE bordure de la Batiscan, 223 acres, prairie, boisé, plantation, ruisseau, lac artificiel, maison, bâtiments, chalets.
ST-LOUIS-DE-GONZAGUE, 109 arpents dont 68 cultivables, boisé, érablière, grange-étable, immense remise, silos, garage-atelier. Possibilité 252 arpents. Maison peut être vendue séparément.
POUR VENDRE OU ACHETER, demandez JEAN-GUY MONETTE, (514)990-6445, SUTTON-ACTION COURTIER.

À ST-CUTHBERT: propriété avec lac, 16 arpents boisés.
ST-CUTHBERT: 39 arpents avec bâtiments, maison.
ST-CUTHBERT: 75 arpents: 50 arpents plus 25 boisés.
ST-CUTHBERT: 25 arpents cultivables, 8 boisés.
ST-GABRIEL: maison, 2 porcheries 216'x36', 150 truies, 1,000 porcs engraissement, 65 arpents. Faites une offre!
ST-GABRIEL: 415 arpents, animaux à bœuf en opération, maison récente.
ST-GABRIEL: 2 arpents, maison, 2 logements, garages, poulailler.
ST-NORBERT: maison, grange, terre 215 arpents, machinerie, bonne condition.
ST-NORBERT: maison, grange, terre 250 arpents, érablière. Toute offre raisonnable sera considérée.
ST-JEAN-DE-MATHA: belle propriété, terre 80 arpents, bâtiments, garage, érablière, tubulure. MARCEL DESCHÊNES, LA CAPITALE LA-NAUDIÈRE: 1-800-667-8495.

À ST-VALÉRIEN: érablière de 3,500 entailles sur tubulures, terre de 37 acres. Garage avec atelier isolé, grande remise, grande maison: 3 C.C. Possibilité de beaucoup plus d'inclus. Permet différents projets. Faut voir!
ST-BERNARD DE LACOLLE: terre à grandes cultures, 278 arpents drainés, bons bâtiments et bonne maison. Peut se vendre séparément.
ST-JEAN SUR RICHELIEU: terre de 63.47 hectares, environ 58 hectares en cultures et drainés, le reste boisé. Plusieurs autres fermes de tous genres à vendre.
DANIEL BLASER COURTIER, téléphone: (514)942-8793.
www.agricourtier.com

À VENDRE: 350 acres, excellente terre agricole, boisé et culture, 2 bonnes fermes, idéal pour production ovine ou bovine. Hangar, garage, maison rénovée. Avec ou sans la maison (négociable). Bas St-Laurent, St-Mathieu-de-Rioux. (418)738-2744.

BEAUHARNOIS à proximité de St-Étienne, 70 arpents de grandes cultures drainés, avec possibilité de louer d'autres terres à bon prix. Tél.: (450)429-3763.

CARIGNAN: terre à vendre de 400 arpents drainés, avec grange et remise. Gilles Prairie, téléphone: (450) 658-8132.

CENTRE ÉQUESTRE, manège intérieur/extérieur, 20 boxes, 490,000$.
CENTRE ÉQUESTRE, manège intérieur/extérieur, 8 boxes, logement 31/2, 199,500$. F. GÉLINAS FORMULE-1. Tél.: (514)262-8482.

EN 2 lots: 45 et 105 arpents avec grange-étable construction 1990, silo hermétique, fosse réglementaire, permis 60 unités animales. Téléphone: (450)759-6122.

FERME 56.8 hectares, 50% boisé, 50% culture, maison avec bâtiments, 3 étables, 2 garages. MARCEL GENDREAU, La Capitale Bas-St-Laurent: (418)724-4116.

FERME BOVINE 57 arpents St-Janvier, 2 km de la 117, canadienne pièce sur pièce. Bovins et machinerie vendus séparément. 369,000$. GUY ST-PIERRE, LES ASSOCIÉS: (450)434-3632.

FERME d'élevage de visons, avec cabane à sucre, 57 arpents de terre. (450)742-5588.

MAURICIE
FERME AVICOLE (sans quota), 3 poulaillers totalisant 45,000 pi.cu. Maison neuve, écurie, garage 2 étages, remise à machinerie 50x100. Bâtiments en **très bonne condition.** Michel: **(819)377-0855.**

LANAUDIÈRE (LAVALTRIE): terre de 100 acres cultivables, 55 acres drainées, 45 non-drainées, étable pour 70 têtes, entrepôt à machinerie de 50x98' en structure d'acier, avec ou sans roulant; quota de 26.9 kilos, possibilité de bungalow 3 c.c., sous-sol fini. Soir: (450)586-1475.

LANAUDIÈRE: St-Barthélemy, terre de 250 arpents, 50 arpents cultivables, étable, garage, hangar. Possibilité de construction. 130,000$. Tél.: (450)752-0699 (soir).

TERRES À VENDRE

MANITOBA
L'immobilière St-Pierre
À VENDRE
- **FERME LAITIÈRE, 68 kg quota. Stab. Libre 320 acres ou plus, 2 000 000 $**
- **FERME CÉRÉALIÈRE, 800 à 3000 acres.**
- **FERME AVICOLE (POULETS), 5 000 kg Nouvelle bâtisse, 3 000 000 $**

Lucien Nayet Tél.: (204) 433-7899
Fax: (204) 433-7621
Courriel : stp_real@mts.net

HINCHINBROOKE: 500 acres, 250 acres cultivables, drainés, clôturés. Immense série de bâtiments en très bon état, idéal pour production vache, veau, clôturé, centre équestre, résidence prestigieuse: 4 C.C. 1,100,000$
FRANKLIN: 75 acres, verger avec érablière, résidence centenaire brique, vaste entrepôt réfrigéré avec atelier, équipements et machinerie: 240,000$.
ST-ANICET: 200 arpents, terrain boisé avec résidence 3 C.C. plafond cathédral suisse, étable, plantation 2,000 pins rouges/blancs, 7 km piste privée, érablière: 385,000$.
HINCHINBROOKE: résidence, brique victorienne, rénovée, 5 C.C., piscine, étable froide vache/veau, 91 acres, 70 drainés: 390,000$.
ST-ANICET: terre de 117 arpents en production maraîchère et production en serres, entrepôts 30x40', chambre froide 18x80', résidence rénovée avec goût et caractère: 275,000$.
HUNTINGDON: étable, laitier moderne avec fosse et résidence prestigieuse: 279,000$.
ST-ANICET: 79 acres cultivables: 240,000$.
ELGIN: terre 126 acres dont 80 de cultivables: 199,000$.
STEVEN LATULIPE CTR INC. Téléphone: 1-800-430-0102.
www.fermes.com

MARIEVILLE: 180 arpents drainés, 3,850$/arpent. Plus remise 36'x100'. Téléphone: (450)460-2213.

MASCOUCHE: 55 arpents en culture. Téléphone: (450)961-0500.

MASCOUCHE: terre de cultures, 200 arpents drainés. Vendu avec entrepôts, silos, maison (construction 1998), 8 pièces avec garage. Située près de l'autoroute 25 et 640, 20 minutes de Montréal. Lise Comtois, courtier Groupe Sutton: (450)759-8777.

PLAISANCE-OUTAOUAIS: fonds de terre de 210 acres dont 153 acres en culture, bâtiments avec fosse, maison, bungalow.
RÉGION DRUMMOND: érablière de 4,000 entailles sur tubulure, salle de réception de 220 places, plus service de traiteur. Logement sur place.
CRABTREE: fonds de terre de 206 arpents avec très bonne maison, terre peut être vendue séparément. AGRI-IMMEUBLES PROVINCIAL COURTIER IMMOBILIER, SERGE FONTAINE, GÉRARD CHASSÉ, téléphone: (450)771-4799, sans frais: 1-866-771-4799.

PLUSIEURS ÉRABLIÈRES: région Victoriaville: 29,000 entailles, 19,000 entailles, 9,000 entailles, 5,000 entailles et 4,000 entailles.
ST-ROSAIRE: terre 250 acres, 4,000 entailles, pit de sable, culture et bois mixte.
ST-PIERRE LES BECQUETS: fond de terre avec bâtiments récents. Possibilité de 250 arpents en culture. Idéal pour relocalisation ou pour éleveurs de veaux.
ST-VICTOR: érablière possibilité 10,000 entailles d'ici 15 ans. 46 hectares avec maison, bois mixte et lac.
HAM NORD: bâtiments industriels récents: 11,000 et 30,000 pi.ca.
RECHERCHE toujours fermes, fermettes, érablières, terres à bois, fermes d'élevage de veaux, porcs ou bovins.
DENIS HAMEL, REMAX. Cellulaire: (819)352-1034 ou (819)758-6441.

PRÈS D'ASBESTOS: ferme 129 acres, 100 en culture, maison, bâtiments, équipements, bonne condition, prix vente rapide.
ST-PIERRE-DE-BROUGHTON: 92 acres, résineux, érablière, culture, écurie, cottage, impeccable.
HÉROUXVILLE: 105 acres, culture, écurie, bungalow, grange, impeccable. RENALD GIRARD, IMMEUBLES LAC WILLIAM.: (418)423-4888.

RÉGION FARNHAM, culture maraîchère, terre noire drainée, A-1, 125 arpents, entrepôts, frigidaire, maison, très bon équipement complet, bon revenu. Intéressé seulement. Agent s'abstenir. (450)293-6209.

RÉGION PORTNEUF: ferme à vendre, comprenant maison construction 1999, garage 36x60, grange/étable 36x200, idéal pour élevage de moutons, veaux de lait ou veaux de grain. (450)836-3034

ROXTON POND: 200 arpents cultivables, 200 arpents en bois, 1,500 entailles, étable pour 100 têtes, silo hermétique, 2 silos douve, fosse, P.A.E.F. de 83 u.a., 2 remises, atelier, 2 maisons. Le tout fonctionnel. (819)394-3403, (819)394-2869.

SAG.-LAC-ST-JEAN
Vous désirez acheter une ferme ou des terres au Saguenay-Lac-St-Jean! PIERRE TROTTIER, B. sc. agronomique, courtier immobilier, téléphone: (418)543-5410.
www.courtieragricole.net

Saguenay-Lac-St-Jean
J'ai plusieurs fermes à vendre pour élevage bovins ou certs, et céréalières de différentes superficies.
Pour VENDRE ou ACHETER fermes, fermettes ou lots à bois, consultez un professionnel ayant 35 ans d'expérience en agriculture. RAYNALD GAGNÉ, agent immobilier, SUTTON-ACCÈS: téléphone: (418)543-7587, cell.: (418)591-3302.

TERRES À VENDRE

MANITOBA
À VENDRE
Fermes laitières et céréalières
L'immobilière St-Pierre
Lucien Nayet Tél.: (204) 433-7899
Fax: (204) 433-7621
Courriel : stp_real@mts.net

SAINT-FÉLIX-DE-VALOIS: ferme certifiée biologique de 112 acres, 86 acres drainées en culture, érablière, bâtiment, maison et équipements. Bloc de 49 acres drainées peut être vendu séparément. (819)562-6565.

SOULANGES
Très belle ferme céréalière de 1,200 arpents drainés: 2,800$ l'arpent (lots séparables). Plan de séchage 4,000 tonnes, balance, atelier chauffé. Bâtiments, maisons, piscine creusée, possibilité machinerie. **Téléphone: (450)764-3434.**

ST-DAMIEN DE BRANDON : 5 ARPENTS, 3 POULAILLERS, 4080 mètres de plancher, extérieur tôle blanche. Carreaux d'acier, portes d'acier. REFAIT À NEUF (2002). Système d'informatique FANCOM, buvette Plason et soigneur Cumberland (œil magique): NEUF.
J.D. #430 (1986), 22 forces diesel, tondeuse 5', double action; J.D. #332, 16 forces, diesel, avec pelle et tondeuse. 2 silos par poulailler; génératrice automatique 150,000 KW avec maison 61/2 refait à neuf, grand garage trois portes. Téléphone: (450)835-7523, (450)835-2117.

STE-CÉCILE DE MILTON: très belle ferme à vendre, production porcine naisseur-finisseur (160 truies).
P.A.E.F. en règle, production céréalière sur 245 arpents, dont 175 en culture. Entièrement équipée. Info: (450)375-7113.

STE-CLOTHILDE-DE-HORTON
317 acres, 210 en érablière, 90 en bon sol, 17 avec grande bâtisse 3 étages, 2 garages, grange, hangar, résidence 5 c.c., tracteur avec souffleuse et d'autres accessoires. Belle propriété. Venez voir! Téléphone: (450)651-5222, ext. 26

ST-FÉLIX-DE-KINGSEY: maternité 200 places + pouponnière, prix et conditions à discuter.
WICKHAM: entreprise porcine de type maternité hâtive, 230 truies, terrain 14 acres avec maison. Démarré en affaire avec comptant minime.
À L'AVENIR: ferme bovine de 168 arpents dont 148 en culture et pacage, et 19 en érables, étable avec 45 attaches, 4 boxes, écurie froide, hangar à machinerie, résidence rénovée et très propre, animaux et machinerie inclus.
NICOLET: terre de 93 arpents dont 83 en culture et 10 en boisé mature avec écurie de 32'x108', garage, prix et conditions à discuter.
ST-GUILLAUME (près Drummondville), entreprise porcine (maternité), maison récente, prix: 425,000$. (Possibilité d'acheter 200 arpents en culture, prix: 3,850$/ arpent).
ST-EUGÈNE-DE-GRANTHAM (15 minutes Drummondville), ferme de 126 arpents dont 80 en culture, étable, stabulation libre, garage, remise, très bonne maison avec grand lac privé, prix: 290,000$. (Possibilité d'acheter terre seulement pour 195,000$).
ST-JULIEN: érablière de 9,100 entailles, tout équipée en neuf, superficie 205 acres approx., prix 475,000$.
TINGWICK: avec ou sans maison, superficie 176 acres, dont 145 en culture drainées, et 30 en érablière, cabane à sucre et équipement, vue imprenable sur la région, (voisin Mont Gleason).
CENTRE-DU-QUÉBEC: ferme équestre de 500 acres, avec magnifique maison pièce-sur-pièce de 3 appartements, écurie pour 100 chevaux, manège intérieur, enclos et appartement pour employé.
BÉCANCOUR: maison et bâtiments, 325 arpents, 1/2 culture, 1/2 boisé, possibilité d'érablière, 285,000$.
BÉCANCOUR: 99 arpents, 70 culture, 29 boisés, avec vieux chalet directement face au fleuve, prix et conditions à discuter.
BÉCANCOUR: 237 arpents, ferme pour culture de cèdres, directement face au fleuve, 3 maisons. Prix à discuter.
ST-ROSAIRE: ferme bovine, 300 acres, prix demandé: 360,000$.
ÉRABLIÈRE de 65,000 entailles, prix: 1,250,000$.
ST-RÉMI-DE-TINGWICK: ferme de 145 acres dont 110 en culture, 35 boisées, bâtiments de ferme idéal pour production de boeufs, moutons, ou veaux de grain, toute stabilisation libre, sans maison, prix: 194,000$.
ACHÈTE IMMÉDIATEMENT, terres, coupes de bois, fermes avec ou sans roulant.
Plusieurs autres terres disponibles.
MAXXUM 100 CENTRE CRTR, Sylvain Trépanier, tél.: (819)839-3133, cell.: (514)239-7520.
Visitez notre site:
www.maxxum100.com

ST-LUCIEN (Drummondville): AUBAINE! Situé entre le rang 4 et le rang des Bouleaux. Terre de grandes cultures, aucune bâtisse, 150 arpents, pas de roches, érablière 18 arpents. Prix: 2,000$/arpent, avec récolte de soya. Laurent Brouillard: (450)794-2070.

ST-TIMOTHÉE: 160 arpents dont 115 arpents drainés en grandes cultures. Téléphone: (450)429-3763, (450)373-3347.

TERRE de 195 arpents, 140 arpents drainés cultivables, plus érablière. (450)759-3595

TERRE NOIRE de 80.5 arpents: 50 en terre noire, 30 en terre franche, avec entrepôt réfrigéré. Denis, tél.: (450)826-4704.

WOTTON: 160 acres, maison, grange, étable, garage, érablière 2,500 entailles. 195,000$.
www.directduproprio.com
code d'accès: 8282. Téléphone: (819)828-2739.

ÉRABLIÈRE

À LOUER à St-Étienne-de-Lauzon, 5,000 entailles, tubulures installées en 2002, salle de réception 150 personnes. Tél.: (418)836-1972.

CANTONS DE L'EST: érablière 7,000 entailles, sur tubulures, bien équipée, cabane, chalet, excellent site de chasse, moulin à scie et machineries. Tél.: (819)889-2547 ou (819)889-2534 (18 à 21h).

ÉRABLIÈRE (Hautes-Laurentides) environ 22,000 entailles sur terre publique, moderne, tubulure. Si intéressé, venez visiter et faites une offre. Tél.: (819) 275-1817.

FERME BOVINE

ATELIER D'ENGRAISSEMENT de veaux de lait (308), maison, garage, bâtiments (4), 10 arpents, épandage, <280k négociable. Acheteurs sérieux seulement. (450)779-1095.

CENTRE-DU-QUÉBEC, ferme veaux lait (216), terre 20 arpents, garage 30'x36', maison, tout en excellente condition, très bel environnement. Tél.: (450)568-3881, (450)517-8853.

SITE POUR CONSTRUCTION, bâtiments, veaux de lait (300 à 350). Fosse et puit artésien neufs. Entente d'épandage fumier. Maison campagne rénovée, garage double, grange, hangar, machineries. Téléphone: (819)382-2064.

FERME LAITIÈRE

ACHAT de fermes laitières complètes
OFFRE immédiate
VENDU rapidement
O commission
Dyane Cotnoir et assoc. Ctr Imm. Agrée.
1 866 711-1122

FERME 282 acres en Estrie.
www.directduproprio.com, code d'accès: 10214. Tél.: (819)845-1143.

FERME à vendre au Témiscamingue: 629 acres dont 269 en culture, 65 bêtes Holstein, quota 24 kilos/jour, en opération et en très bonne condition. À St-Eugène-de-Guigues. Téléphone: (819)785-2400.

FERME LAITIÈRE, 33 kilos, 206 acres en culture, en partie drainée, excellent fonds de terre, 45 acres boisées avec maison et bâtiments. Le troupeau est vendu et la machinerie clé en main. ANDRÉ LESSARD, Groupe Sutton Estrie-Centre. Téléphone: (819)621-5533.

FERME PORCINE

À VENDRE: ferme porcine, conforme, pouponnière 250 porcelets, 950 porcs à l'engrais, 125 acres de terre. Ste-Séraphine. Tél.: (819)336-3693.

À VENDRE: maternité 280 truies en sevrage hâtif avec terre et maison. Tél.: (450)549-2217.

COMPTON, naisseur-finisseur 140 truies, P.A.E.F. et entente d'épandage, bâtiments et équipement en très bon état, bel environnement. Téléphone: (819)849-7912.

COOKSHIRE: naisseur-finisseur, 310 truies, inventaire 3,200 porcs, P.A.E.F. conforme, excellents bâtiments, résidence 4 c.c., 88 acres de terrain. Téléphone: (819)872-3394.

DISPONIBLE avec ou sans maison Roxton-Falls, ferme porcine engraissement 2,300 places, 2,000 places rénovées en 1996, maison rénovée en 2000, génératrice automatique, garage, terrain 50 acres dont 45 boisées. (450)548-2203.

FERME PORCINE engraissement, à St-Gervais, 142 arpents drainés, permis conforme et érablière de 2,000 entailles. Tél.: (418)887-6806.

FERME PORCINE: région St-Hyacinthe, naisseur-finisseur, 160 truies, 600 porcelets en pouponnière, 1,200 porcs en engraissement. HACEEP PAEF Moulange, génératrice, boîte frigorifique.Téléphone: (450)795-3509.

NAISSEUR-FINISSEUR: 190 truies avec pouponnière et engraissement, P.A.E.F. complet, "haccep" statut sanitaire contrôlé, 107 arpents, St-Henri: téléphone: (418)882-5309, fax: (418)882-6053.

PORCHERIE à Ste-Séraphine 160 arpents, capacité 1,275 porcs à l'engraissement, maternité 55 places. (819)352-9351. (819)352-9177. LA CAPITALE CENTRE-DU-QUÉBEC, courtier immobilier agréé.

ST-LIGUORI, engraissement 2,000 places, 135 arpents de terre drainés, entreposage et silo pour 1,100 tonnes, avec meunerie, maison, piscine creusée, avec c.a., pour augmentation de production, 300 truies, pouponnière. (450)759-3595

TERRE À BOIS

STORNOWAY route 161, 30 kilomètres avant Mégantic, 105 acres boisées, aménagées à 40%, rivière, chasse, prix: 65,000$. Téléphone: (450)887-0269.

ENCANS

ENCANS

ENCANS BRETON

Ferme G N M SENC.
Propriété de Nelson, Ginette et Martin Bilodeau
589, Rte. Bégin à Ste-Claire Cté. de Bellechasse
SAMEDI LE 13 SEPTEMBRE 2003 À 11H00 A.M.

VENTE PAR ENCAN

Dispersion complète du troupeau Holstein BOCHAMPS
110 bêtes Holstein pur-sang
53 vaches (dont 15 1ère lact. et 15 2e lact.)
20 taures gestantes, 10 taures ouvertes, 27 génisses (les taures sont élevées en stabulation libre)
Production non supervisée: 8163kg, 3.7% 3.27%
MCR : 178-177-183
CCS : Moyenne/7 mois = 178000
Classification : 1 TB, 28 BP, 16 B, 8 NC
Le troupeau sera reclassifié avant la vente.
Vêlage : 15 fraîches vêlées, 9 dues en sept. et 6 dues en oct.
Santé : Médecine préventive à tous les mois et troupeau vacciné 2 fois par an.
Génétique : Le troupeau provient à 100% d'insémination artificielle dont plusieurs filles de Aéroline, James, Leader, Stormatic.

EXEMPLES de sujets en vente :

Lot 2: BOCHAMP FORD AÉROLINE «TB»
3-11 10467 kg 3.9% 3.4% 224-224-233 +47+38+52
CCS 103, gestante pour novembre
Sera vendue avec sa mère "BP", sa fille et sa sœur.

Lot 11: BOCHAMPS INFO STORMATIC «BP 83»
3-0 10237 kg 3.2% 3.1% 236-193-219 +59+7+38
CCS 27, gestante par Morty pour septembre
Sera vendue avec sa fille de 13 mois.

Lot 21: BOCHAMPS WWF JAMES «BP 81»
2-11 8847 kg 3.7% 3.6% 206-198-226 +27+12+45
CCS 76, gestante pour septembre
Mère: Storm «BP»
Sera vendue avec ses 2 filles et ses 2 sœurs dont une gestante pour octobre.

Lot 56: BOCHAMPS CELESTA «BP 81»
Fille de Killdare Leevis EX-ST
2-0 8547 kg 3.8% 3.3% 224-225-227 +47+39+46
CCS 56, fraîche vêlée 18 août
Sera vendue avec sa fille de 12 mois par Aérowood

Équipement de laiterie: Réservoir à lait 800 glls Mueller F-22 avec récupérateur d'énergie, 6 retraits automatiques Westfalia, Pipeline Westfalia inst. 70 vaches cruche 2-3-2 stainless, 4 balances à lait Waikato 2 de 30 kg et 2 de 42 kg, Pompe vacuum Westfalia 10 forces 7 1/2 HP tank PVC 5 ans d'usage, Balance de produits et tester de mamite.

Les catalogues seront disponibles lors de la vente.

Information : (418) 883-2937
Cantine sur les lieux **Bienvenue à tous !**
Conditions : argent comptant ou prêt bancaire accepté

ENCANTEUR BILINGUE **1400, Dublin, INVERNESS, Qc**
Luc BRETON : *(418) 453-2271*
Fax : (418) 453-2281 • Cell : (418) 334-4366
Internet : www.encansbreton.com Courriel : info@encansbreton.com

ENCAN LAITIER DU KAMOURASKA 3E ÉDITION

Organisé par la Société d'Agriculture de Kamouraska,
Samedi 13 septembre 2003 à 12h00,
sur le terrain de l'Expo de St-Pascal de Kamouraska

SERA VENDU: un excellent groupe de 55 têtes, vaches laitières Holstein et Jersey fraîches vêlées ou vêlant sous peu ainsi que quelques taures Holstein et Jersey.

Dans cette vente, il y aura des filles de: Leduc Lee, Leader, Stoneham, Rudolph, Igniter, Inquirer, Morty, Progress, Aeroline et Storm.

EXEMPLES DE SUJETS:
Une superbe **LEE**, TB 88, fraîche 3e veau, à 3-2; 11 244 kg BCA 237-265-240 Mère: BP 11 296 kg BCA 226-273-243 2e mère; TB 4-10: 11 244 kg 4.6 3.6 3e mère EX 79 000 kg.
Une très belle **MIRAGE** TB 85, fraîche 2e veau. À 2-4: 9 731 kg 3.6 3.4 BCA 226-219-246 mère: TB 85 BCA 250-247-248 2e mère: BP 70 300 kg 3e m: TB 11 000 kg 4e m: EX 15*.
Une jeune **LEADER**, fraîche premier veau, mère: TB 86 à 4-9: 14 456 kg BCA 235, 2e m: TB 3* à 9-4: 9 329 kg 3e m: Yvonne Volcan TB 87 12* 4e m: EX 89 200 kg.
Une belle **LEDUC**, fraîche premier veau, mère: TB 86: 3-10: 12 239 kg BCA 262-234-244 2e m: TB 4* 67 000 kg.
Une **RUDOLPH**, BP 81 dûe pour la fin décembre pour son 2e veau. 2-3: 9 844 kg 3.5 3.4 BCA: 235-222-253 M: BP 84 3-7: 13 891 kg BCA 304-247-307.
Une **LÉO**, TB à 4-2: 9,139 kg 4.8 3.5 BCA 193-246-213 M: BP 87 020 kg 2e m; TB 79 371 kg.
Une **MARTY** BP 82: fraîche 3e veau, 3-5: 10 251 kg BCA 223 m: TB 91 358 kg.

UN LOT DE GÉNISSES À HAUT POTENTIEL GÉNÉTIQUE:
ELMORAL ROTALY OMEGA (MARSHALL), née le 7 mars 2003, famille de Gillette Brilea R Fantastique TB 85 à 2 ans, 2-0: 13 448 kg 3.8 3.5 BCA 322-326-353 2e mère: TB 88 14* 16 547 kg BCA 322 3e m: EX 2e 10* 14 356 kg 4e m: EX 9 000 kg.
DRASKA EMERSON MERCEDES, 12 nov. 02 mère: Karona Aerostar Tonair TB 88 1* 4-0: 14 084 kg 3.9 3.6 BCA 289-292-310 2e m: EX 9* 10 644 kg BCA 235 3e m: TB 86 6*.
RAYON D'OR MALIBU GRENADE, 14 avril 02, mère: TB 11 000 kg 2e m: BP 13,000 kg 3e m: TB 10 000 kg.
- Aussi, 6 à 8 Jersey seront dans la vente.
- Une Belle PÉRIMITER, fraîche premier veau, mère TB BCA 200.
Quelques embryons Jersey seront dans la vente.
- Plusieurs autres jeunes vaches fraîches pur-sang et NIP produisant de 30 à 50 kg seront dans la vente.
- Tests de leucocyte disponibles à l'encan, et plusieurs auront des tests de leucose.
Une superbe vente à ne pas manquer! Un dîner sera servi sur les lieux.

Informations :
Lucien Dumais, Président
(418) 492-5532
Denis St-Pierre, Gérant
(418) 862-1508
Cell: (418) 868-5211
OU ENCANTEUR

Pour vente privément ou par encan, consultez un expert, service assuré:
LES ENCANS LAFOND INC.
225, René Pinot
St-Pierre-les-Becquets
G0X 2Z0
Tél.: (819) 263-2897
Cell.: (819) 370-7376
Encanteur: JEAN-LORRAIN LAFOND

ENCANS

ENCANS

FIN D'UN SERVICE -
UN NOUVEAU SERVICE OFFERT

Dès le 8 septembre prochain, il n'y aura plus d'encan pour les vaches laitières à St-Hyacinthe le lundi soir.

Notre vente de production de vaches et taures laitières pur-sang et nip de toute race sera tenue comme par le passé chaque mois **le 3e vendredi du mois à 13h00**.

Pour remplacer le lundi soir une vente pour vaches et taures laitières croisées toute race sera tenue chaque 1er vendredi du mois à 13h00. **Première vente, vendredi le 3 octobre 2003**.

Pour les deux ventes vous devez appeler pour consigner vos animaux. Le premier appel reçu aura le premier numéro du catalogue et le dernier appel aura le dernier numéro.

La raison du changement est que la qualité des vaches offertes le lundi soir ne rencontre aucunement les normes en force versus la qualité du lait exigée maintenant.

Nous serons plus sévères sur la qualité des vaches offertes en particulier pour le comptage C.C.S.

Nous accepterons aussi à ces ventes des parties ou des troupeaux complets.

L'Encan de St-Hyacinthe, depuis plus de 40 ans, a toujours été un rendez-vous profitable pour les vendeurs et acheteurs d'animaux laitiers.

Merci de votre confiance pendant toute ces années.

Pour informations: Paul Bernard
Réseau Encans Québec S.E.C.
C.P. 570, 140 Martineau St-Thomas d'Aquin, Qué. J0H 2A0
Tél.: (450) 796-2612 Fax: (450) 796-2298

ENCANS

PRÉAVIS D'ENCAN
Vendredi, le17 octobre 2003 à 9h30
Sur la ferme Des Vases
Prop.: Micheline & Elie Marie Tremblay
421 des Sillons, Chicoutimi-Nord
Info.: (418) 543-7561
Troupeau Holstein pur-sang de 90 têtes, équipement laitier, d'étable et machinerie.
Détails: www.encansboulet.com

Boulet
Encans Boulet inc.
1.418.259.7086

ENCANS

ENCAN
Pour
MICHEL BROUSSEAU
915, 9e rang
ST-FÉLIX-DE-KINGSEY
Samedi le 13 septembre à 11 h 00
SERA VENDU: tracteurs, machinerie agricole et articles de hangar comprenant: camion Inter 466 DT, 27', plate-forme basculante; tracteur Inter 624, diesel, pelle double action 2000; Universel 850, 90 forces, diesel, cabine; Case 1370, 130 forces, turbo diesel, cabine; tracteurs pour pièces, Super C, Massey Harris, Allis Chalmers, Ford Dexta, David Brown (3) et autres. Devant 4 roues motrices 90-90 Fiat transfert Case compris (complet); moteur Inter 414 DT pour batteuse ou tracteur 966, 2,000 heures, moteur 504, 2090 Case, 130 forces, diesel, 2,400 heures; plusieurs pelles de tracteur; moulin à faucher pour Farmhall H ou C; moulin à faucher; râteau à chevaux; pneus 38 à riz, montés; moteur 466 DT, rims, pneus, ailes différents tracteurs; vis silo Coop et autres; 2 tuyaux fer 20'; chaînes à anneaux; maison mobile sur roues 45', chauffage à l'huile (duct) et électrique très propre, refait à neuf; un peu stock garage et autres; génératrice 20,000 watts pour PTO, quelques objets antiques.
Informations, Michel Brousseau: (819) 472-9201
CONDITION: COMPTANT
GILBERT COLBERT
ENCANTEUR
Ste-Gertrude
(819)297-2711

ENCANS

PRÉAVIS D'ENCAN
Pour
FERME DENJOS ENR.
(Denis Fortier & Josée Lessard, prop.)
269 route Kennedy (173)
ST-THÉOPHILE, cté Beauce Sud
Samedi le 27 septembre à 11 h 00
SERA VENDU: un **EXCELLENT** roulant de ferme et un **TROUPEAU D'ANIMAUX de BOUCHERIE** de **QUALITÉ.**
37 têtes d'animaux Charolais, Simmental, Limousin.
Ce troupeau comprend 31 bonnes vaches de **CHOIX** en majorité Charolais Blanche dont 5 accompagnées de leur veau.
MACHINERIE: 5 tracteurs dont 3 diesel avec servodirection, sorties d'huile, 2 M.F., un 6150, 4 x 4, 86 h.p. avec cabine climatisée, pneus 18.4 x 34, chargeur frontal Hardy 115ST, muni de benne à gravier, modèle 1998, 1,250 heures et un 375, 60 h.p., cerceau sécuritaire, pneus 18.4 x 30, modèle 1988, 3,000 heures; un J.D. 5105, 40 h.p., cerceau sécuritaire, pneus 16.9 x 28, **NEUF** (modèle 2000 avec seulement 500 heures); et 2 au gaz, un Farmhall C et un M.H. Mustang 52; moissonneuse-batteuse Case 600, faux 10'; équipement de fenaison complet, neuf.
Tous les détails dans votre édition du **18 septembre** ou **visitez notre site web pour détails et photos.**
*** N.B.: toute cette machinerie est de modèle récent, remisée et bien entretenue.**
*** Aussi à vendre privément:** la ferme de 350 acres dont 170 acres en culture avec grange-étable, remise 40 x 100 avec section chauffée et 2 maisons dont une genre bungalow.
CONDITIONS: comptant
Ou prêt de banque
CANTINE SUR LES LIEUX
Pour informations s'adresser **aux propriétaires, tél.: (418) 597-3706 ou à l'encanteur.**
DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
Tél.: (450) 773-5660
http://www.paul-hus.com

ENCANS

VEAUX EMBOUCHE
Vendez vos veaux à Inverness et vous obtiendrez jusqu'à 0.03 $ de plus la livre
ASSOCIATION DES ÉLEVEURS D'INVERNESS
Katy Carrier, secrétaire
(418) 453-2635 ou 453-2239
DATES ENCANS: 16 septembre et 15 octobre 2003 (lot anonyme)
INVERNESS

5e Vente Élite
JERSEY QUÉBEC
Samedi 13 septembre 2003 à midi
À la ferme TopGene Jersey au 1428, 11e rang Roxton Pond
Bêtes, production et généalogie de qualité
Information
Stéphane Marceau (450) 776-7715
Marcel Choinière (450) 776-0033

Boulet
Encans Boulet inc.
1.418.259.7086

ENCANTEURS

Vous désirez vendre par ENCAN ou privément? Consultez-moi!
DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE

Acheteur de:
- Troupeau
- Roulant
- Ferme complète

(450) 773-5660
Cell. (450) 701-5660
Fax: (450) 773-3744
Nos encans sur Internet
web: http://www.paul-hus.com
e-mail: daniel.paulhus@hy.cgocable.ca
635, rue Papineau, St-Hyacinthe (Québec) J2S 7J5
Mes CLIENTS me RECOMMANDENT à leurs AMIS.

ENCAN
Samedi le 13 septembre 2003 à 10:00 a.m.
CHEZ NICHOLAS SÉGUIN
3012 chemin Séguin, Fournier, Ontario
(613) 524-5510
Directions : Sortie Maxville/St-Isidore (417) vers St-Isidore 11.5km tourner à gauche pour Riceville rte 16, 4.3km et tourner à gauche rue Séguin ou de Bourget 138 vers Lemieux après le pont tourner à gauche 8.8km et à droite sur la rue Séguin.

À vendre : tracteurs Deutz-Allis 9150, cab./air 4X4, 150hp, 4953 hrs; Zetor 8145, cab./chargeur, 4X4 et 2 MF 235.

Équipements: charrue Kverneland, 4 versoirs/18"; Roulette MF 520, 15'; Herse à pacage 16' Pickseed; Semoir à grain IH 16 rgs. Boite à mil, 2 roulettes collées; Semeuse à maïs JD 7000 4 rgs.; Râteau de coté Deutz-Allis KS-150; 2 râteaux soleil (1 pour pièces) 3 presses à foin Ford 530 (2 pour pièces); 3 wagons à foin; Casseuse à maïs New Idea 2 rgs.; 2 wagons à maïs NH; Ensileuse à maïs JD tablier à foin 1000 rpm; 2 Faucheuses motorisées Cockshutt 502 (1 pour pièces); 2 boites à gravité Tutnco (1 sur roue, boîte seulement); Moissonneuse-batteuse motorisée IH 93; Épandeur à fumier IH 540; épandeur à engrais Avco 3 pts.; Arroseuse White; Niveleuse (Blade) Case 1251; Chargeur 3 pts; Souffleur à neige 7' White; Élévateur à grain/foin Little Giant; Vieille remorque à soignage; Tarière à poteau Danuser; Coupe-glace; Arracheuse de pommes de terre McCormick; Réservoir à l'huile; Roues de fer; Poteaux de cèdre; Rouleaux de broche carottée; Crible à maïs 335' long, 4' large, 16' de haut; Silo en béton 50'X16' avec videur Jamesway ou Butler et souffleur JS 65; Silo à moulée 6t. avec vis; 2 silos à moulée 1t.; 47 cages à cochon Houle; Pompe à purin 3hp; Pompe à purin 5hp; Nettoyeur d'étable Houle 430'; Nettoyeur d'étable BT 300';

Nutrition : environ 2 tonnes de grain, orge, seigle mélangés; environ 200 balles de foin, balles de paille. Camion GMC 1986 1 tonne, Automobile 1986 Buick Century Ménage : lit, bureau etc. (Quelques antiques) et plusieurs autres articles!!!

Encanteur : Charles J. Ménard Tél. : (819) 983-1056
Le propriétaire et l'encanteur pas responsables des accidents, pertes ou vols

À SURVEILLER PROCHAINEMENT
ENCAN
de ferme
EMMANUEL BOUFFARD & NOËLLA BLANCHETTE
3282 rang Nord Est
St-Charles-de-Bellechasse
SERA VENDU: UN EXCELLENT TROUPEAU D'ANIMAUX DE BOUCHERIE, ROULANT DE FERME, ÉQUIPEMENT DE POMICULTURE ET MARAÎCHER. AUSSI À VENDRE PRIVÉMENT (au complet ou en partie):
Une belle ferme de 123 arpents app. dont 100 arpents en culture avec un verger, plantation de fraises et framboises, étable pour animaux de boucherie ou élevage chevalin, remise à machinerie et une bonne maison. Très bel endroit.
Pour information, téléphone: (450)266-0670 ou (450)263-4480
Pour information ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.
ENCANS JULES COTE INC.
1274, rue Sud
Cowansville, Qué.
Tel.: (450)266-0670
Ou cell.: (450)531-0450
page web: http://pages.infinit.net/cowans/encan.htm

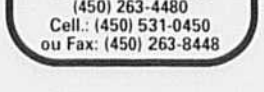
PRÉAVIS D'ENCAN
Pour
MARCEL ADAM
1961 rue Notre-Dame
LAVALTRIE
Samedi le 20 septembre à 11 h 00
SERA VENDU: 13 BONS CHEVAUX dont 11 Belge, quelques pur sang enregistrés et 2 Quarter-Horse; 2 paires d'attelage chromé de parade; plusieurs bons colliers de 29"; selles, licous, articles à chevaux de toutes sortes; voiture de parade; 3 sleighs; remorque râtelier.
Tracteur M.F. 1085 avec cabine et chargeur; faucheuse-conditionneuse M.F. 925; épandeur à fumier M.F. 160.
Surveillez tous les détails dans votre **prochaine édition** ou visitez notre **site web.**
Pour informations s'adresser au propriétaire, **entre 8h00 a.m. et 14h00: au: (450) 586-1950 ou à l'encanteur.**
DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
Tél.: (450) 773-5660
http://www.paul-hus.com

TRUDEAU
EXPORT
****À VENDRE****
Grands choix de taures Holstein fraîches ou vêlant sous peu
Contactez- nous
Ste-Julie, Québec, Canada
Tél.: (450) 649-1122
Fax: (450) 649-4491
Guy Trudeau
Cell.: (514) 386-4894

18ième ÉDITION DE LA VENTE DES BASSES-LAURENTIDES
Samedi 27 sept. 2003 à 12h00
SUR LE TERRAIN DE L'EXPOSITION DE LACHUTE
Vous trouverez dans cette vente des filles de qualité supérieure des taureaux suivants:
Lee, Storm, Outside, Gilbert, Igniter, Rubens, Gibson, Cousteau...
60 sujets testés négatifs leucose et néospora
Pour informations et catalogues
Pierre Myre, *gérant*
Soir: (450) 759-7893
Paget: (450) 752-5838
Jean-Marc Forest, *président*
Tél.: (450) 589-0212
Lucie Goyette
Tél.: (450) 753-3495
Les Encans Boulet inc.
Pierre Boulet, *encanteur*
(418) 259-7086 ou (418) 248-9588

★ LAFAILLE & fils (1975) ltée
512, Principale O., Coaticook, QC
(819) 849-3606 • Fax (819) 849-3047
EXPERT BILINGUE
Depuis plus de 40 ans à votre service pour vendre par encan ou privément
ACHETEUR DE:
- Fermes complètes
- Troupeaux, Équipement de ferme
- Coupe de bois, Terrains

N'hésitez pas à nous appeler, nos conseils pourraient vous être très utiles.



À votre disposition pour vendre privément ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.
Contactez
MARC GRAVELINE
Encanteur
St-Barnabé-Sud
(450) 792-6284
Cell.: (450) 223-0762
www.marcgraveline.qc.ca

Les Enchères **René Houde** *inc.*
Vous planifiez vendre privément ou par encan, nous vous offrons un service complet: évaluation, préparation à un prix compétitif.
«Laissez mon expérience travailler pour vous»
495, Boul. St-François
Bromptonville (Québec) J0B 1H0
Tél.: (819) 846-6267
Cell.: (819) 820-4013
(418) 774-3171
WEB: www.encanshoude.com

ENCANS BRETON
Ferme Ernest Larochelle
La ferme est située au 623 rang St-Michel à St-Narcisse de Beaurivage
JEUDI LE 11 SEPTEMBRE 2003 À 11H00 A.M.
VENTE PAR ENCAN
Sera vendu un bon troupeau d'animaux de boucherie croisé Simmental x Limousin et Charolais
20 vaches (les veaux seront présents lors de la vente)
4 taures gestantes
1 très bon taureau Charolais pur-sang avec papier bleu (facile au vêlage)
1 taureau de 18 mois Charolais croisé
Très bon troupeau de vaches, docile et calme suivi annuellement Ivomec et vacciné complet.
Un test de gestation sera effectué pour la vente.
Laiterie: 3 chaudières de trayeuse Surge, 1 pompe vacuum Universal, 1 Bulk tank Mueller, 9 bidons à lait
Un peu d'antiquités: Vieux batteux, Herse à roulettes à chevaux, Sleigh fermée d'hiver (voiture fine en excellente condition)
Machinerie: Tracteur Inter B-275 diesel cabine, moteur et clutch refait à neuf avec sortie d'huile, Tracteur Oliver 550 au gaz, pelle industrielle (pneus neufs), Presse à foin NH #273 à lance-balles, Presse NH #67, Faucheuse conditionneuse NH #477, Faucheuse Inter 3 pts, Faneur Hesston #3717 4 toupies avec 2 toupies hydraulique, Râteau 3 pts PZ 2 toupies, Wagon à foin côtés et plate-forme en acier 8x22 Turgeon, Wagon à foin Normand côtés Turgeon, 2 wagons à plate-forme, Monte-balles 24 pds, Charrue Kverneland 3 versoirs déclancheuse, Génératrice Winpower 25000 watts avec cable de 25 pds.
Les catalogues seront disponibles lors de la vente.
Information : (418) 475-6412
Cantine sur les lieux **Bienvenue à tous !**
Conditions : argent comptant ou prêt bancaire accepté
ENCANTEUR BILINGUE **1400, Dublin, INVERNESS, Qc**
Luc BRETON : (418) 453-2271
Fax : (418) 453-2281 • Cell : (418) 334-4366
Internet : www.encansbreton.com Courriel : info@encansbreton.com

ENCAN
POUR
Ferme Landry et Poirier
Propriété de Noël et Sébastien Landry et Nicole Poirier
221, Route 108 Cookshire, Cté. Mégantic Compton
Vendredi, 12 septembre 2003 à 10h30
Vente complète du troupeau « LIMPIDE »

100 têtes Holstein de choix pur-sang et 6 Jersey
Classification Holstein: 20TB 32BP 8B
Classification Jersey: 2EX 1TB 1BP
PATLQ officiel 9907 kg 3.70% 3.35%
MCR 215-212-219
CCS 195 000 pour l'année

Sera vendu: 100 Holstein de choix dont 60 vaches, 12 taures saillies, 12 taures ouvertes et 16 génisses d'élevage aussi 6 bonnes vaches Jersey de qualité. Tous les animaux proviennent ou ont été inséminés par Lee, Lhéros, Cousteau, Gibson, Leduc, Leader, Astre, Lyster, Dundee, Storm, Progress, Igniter, Lartist, Laurier, Jade, Sambo, Outside, etc.

Le troupeau **«LIMPIDE»** a participé à plusieurs expositions régionales et a su se démarqué à maintes reprises au fil des années en ce procurant plusieurs bannières d'éleveurs et exposants.

Ceci est un excellent troupeau

Un très bon roulant comprenant: 3 tracteurs John Deere dont un John Deere 7210 1999 4x4 cab a/c full power quad pneus 20.8X38 avec essieux heavy duty à l'avant seulement 900 heures, un John Deere 6410 2001 cab a/c full power shift avec chargeur, John Deere 640 auto nivelant pneus 18.4X38 balance de garantie transférable seulement 875 heures et un John Deere 3130 cab 12 vitesses hi-lo pneus 18.4X34. 3 set de roues doubles snap-on dont 20.8X38, 18.4X38 et 18.4X34, un camion GMC 1999 2500 3/4 tonnes V8 350 automatique 140 000 km très propre, faucheuse rotative John Deere Moco 930, râteau Stoll R415 tandem att. 3 pts., fourragère New Holland 790 avec tête à maïs 2 rangs et ramasseur andain, 2 boîtes à ensilage Victor F20 (John Deere) avec toit 3 batteurs train Normand tandem (neuves), une boîte à ensilage John Deere 716A avec toit 3 batteurs train Miro tandem, souffleur à ensilage Case Inter 600, souffleur à neige John Deere, bucket à roche Houle, pic à balles rondes rotative Wood 5 1/2 att. 3 pts., herse John Deere 726 Moist Finisher (neuve), tandem 18' avec disques à l'avant et pattes de canard à l'arrière, semoir Inter 510 21 disques doubles muni de roues plombeuses et pneus marqueurs, charrue Sanderum 4 versoirs genre semi-portée avec déclencheurs, pulvérisateur White 100 gallons, seed easy, taille sabot Houle, mélangeur RTM Val Métal 8 unitées de traite Boumatic ainsi que quelques autres petits items trop longs à énumérer.

Conditions: comptant ou prêt bancaire.
Cantine sur les lieux
Pour informations ou catalogues s'adresser aux propriétaires
(819) 875-3207 ou 820-4466
ou à l'encanteur

Les Enchères René Houde inc.
495, Boul. St-François, Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267 • (418) 774-3171
Fax: (819) 846-4918 • Cell.: (819) 820-4013
Web: www.encanshoude.com

PRÉAVIS D'ENCAN
POUR
Ferme Raichette
Propriété de Jacques Raiche
2583, Rang 7 Ste.-Séraphine, Cté. Arthabaska
Samedi, 27 septembre 2003 à 11h30
Dispersion complète du troupeau Limousin « RAICHETTE »
CÉDULE: Cocktail et visite des animaux de 10h30 à 11h30
170 têtes Limousin pur-sang ou full blood de grande qualité
Sera vendu: 170 têtes d'animaux de choix Limousin dont 15 sont noirs. De ce nombre, 65 vaches avec leur veau, 22 taures saillies, 4 taures ouvertes et 6 taureaux; pour de amples détails voir prochaines éditions.
Aussi vendu: fourragère New Holland 892 comme neuve, 3 boîtes à ensilage New Holland.
Pour informations ou catalogue s'adresser au propriétaire:
Tél.: (819) 336-5447 ou
à Venture Livestock Enterprise Wayne et Ann Burgess
Tél.: (403) 948-2038 ou à l'encanteur

Les Enchères
René Houde inc.
495, Boul. St-François
Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267
Tél.: (418) 774-3171
Cell.: (819) 820-4013
Fax: (819) 846-4918
WEB: www.encanshoude.com

PRÉAVIS D'ENCAN
Des voitures fines, carrioles
(Sleigh pour chevaux)
À LA SALLE D'ENCAN AU
247, rue GRANBY à BROMONT
(Sortie 74 de l'autoroute des Cantons de l'Est)
DIMANCHE, 21 SEPTEMBRE 2003 À 10h00
Sera vendu: plusieurs belles voitures et carrioles à chevaux. Voitures fines, Sulkey, attelages, cloches, voiture avec toit, grelots, roues, selles, beaucoup d'autres articles concernant chevaux non mentionnés, seront vendus. Si vous désirez faire vendre voitures à chevaux, carrioles ou autres articles pour cet encan adressez-vous à l'encanteur.
Condition: comptant ou chèque certifié.
N.B.: frais de 5% additionnel pour les acheteurs.
Pour informations
Jean-Guy Gélineau, encanteur
Bromont
Tél.: (450) 534-2414

ENCANTEURS

À votre disposition pour tous genres d'encans
Plus de 30 ans d'expérience
MICHEL BERNARD
Encanteur bilingue diplômé
322 rue Arthur Tétreault
St-Pie, QC J0H 1W0
Tél. : (450) 772-2997

Le bon choix ★ Pour faire encan
LES ENCANS JULES CÔTÉ INC.
Pour vendre privément ou par encan et obtenir le juste prix. Contactez-nous.
Roulant de ferme, animaux, machineries,
C'EST NOTRE SPÉCIALITÉ
NOUVEAU PAGE WEB
Http://pages.infinit.net/cowans/encan.htm
E-mail: da.cote@videotron.ca
1274, rue Sud, Cowansville, Québec
Tél.: (450) 266-0670
(450) 263-4480
Cell.: (450) 531-0450
ou Fax: (450) 263-8448

ATTENTION CULTIVATEUR
Je suis acheteur de ferme au complet, de troupeau, roulant ou si vous voulez faire encan, je suis à votre disposition. Appelez-moi il me fera plaisir de vous rencontrer.
★ ★ ★
BERTRAND PELLETIER
St-Octave-de-Métis, Cté. Matane
(418) 775-4966
Cell.: (418) 725-9013

ENCANS BRETON
Encanteur bilingue
Vous souhaitez une réussite ! Nous vous offrons un service complet au meilleur coût sur le marché avec une équipe qualifiée, soucieuse de votre satisfaction
Luc BRETON : *(418) 453-2271*
Fax : (418) 453-2281
Cell : (418) 334-4366
Internet : www.encansbreton.com
Courriel : info@encansbreton.com
À VOTRE DISPOSITION POUR TOUS GENRES DE VENTES PAR ENCAN TOUJOURS ACHETEUR DE TERRES, ROULANT DE FERME AU COMPLET, DE TROUPEAU LAITIER ET DE BOUCHERIE

Une nouvelle porcherie

YVES CHARLEBOIS

COLLABORATION SPÉCIALE

Un événement rare, par les temps qui courent, s'est produit le vendredi 29 août dernier : on a inauguré à Saint-Ferdinand une porcherie de 1700 places vouées à l'engraissement porcin.

Les propriétaires, Rita Grenier et Jean-Guy Fortier, de la ferme Grefort, avaient obtenu un permis du ministère de l'Environnement en 1999 pour cette construction. La nouvelle porcherie, construite au coût de 660 000 dollars, s'étend sur 110 mètres (361 pieds). Les murs sont en béton de type sandwich avec un isolant entre deux couches de béton. La ventilation est de type modulaire avec contrôle indépendant dans chacune des chambres.

Le couple possédait déjà une maternité de 90 truies et un bâtiment d'engraissement. Avec le nouveau bâtiment voué à l'engraissement, ils doivent agrandir leur maternité pour passer de 90 à 210 truies, ce qui se fera dans les prochains mois. Le ministère de l'Environnement leur a octroyé un nouveau permis, malgré le moratoire, pour agrandir leur maternité porcine existante. Comme la ferme possède un haut statut sanitaire, il était primordial qu'elle produise elle-même ses propres porcelets. Cet agrandissement qui aura lieu dans les prochains mois est évalué à plus de 200 000 dollars.

Selon Jean-Guy Fortier, aucun voisin ni mouvement ne se sont manifestés contre son projet. Si tout va comme prévu, la ferme Grefort mettra en marché au cours de l'année 2004 plus de 5000 porcs.

La ferme fait partie du peloton de tête des entreprises les plus performantes à la Société coopérative agricole (SCA) des Appalaches. Elle a également été finaliste au concours « Ferme porcine de l'année » au début de l'été.

PRIX DE DÉTAIL DE LA VIANDE

Le porc vit les mêmes problèmes que le bœuf

Comme leurs confrères producteurs de bovins, les producteurs de porcs du Québec souhaitent plus de transparence dans l'établissement des prix de leur viande dans les supermarchés.

La Fédération a envoyé une lettre en ce sens à la ministre de l'Agriculture, Françoise Gauthier, le 29 août dernier. Les dirigeants de la FPPQ demandent à la ministre d'élargir le mandat du comité d'experts qui se penchera sur la fixation des prix du bœuf afin qu'il ajoute les prix du porc à ses travaux.

« Nous ne voulons pas minimiser les problèmes que rencontrent actuellement les producteurs de bovins du Québec, leur situation est dramatique. Nous voulons donner notre appui à l'initiative de la ministre de l'Agriculture de créer ce comité d'experts sur la fixation des prix. Nous croyons cependant que les prix du porc sont victimes de la même situation », a expliqué à la *Terre* Claude Corbeil, le président de la Fédération.

Selon Richelle Fortin, la directrice de la commercialisation et de l'économie de la Fédération, les producteurs de porc sont sensibilisés à cette situation depuis 1998 alors qu'une grande crise a secoué cette production. À l'époque, des producteurs désespérés et en colère avaient même bloqué l'autoroute 20 pendant plusieurs jours. Ils recevaient alors moins de 1,00 $ le kilo de viande de porc alors que, selon eux, les chaînes maintenaient les prix au détail au même niveau qu'avant la crise. « Depuis cette époque les producteurs de porcs essaient de comprendre comment ça marche. Ils en viennent à croire que

PHOTO : TCN

Claude Corbeil, le président de la Fédération des producteurs de porcs du Québec, demande que le porc fasse également partie du mandat du comité d'experts qui se penchera sur la fixation des prix de détail du bœuf au Québec.

l'établissement d'un observatoire permanent sur les prix au détail pourrait être utile », estime-t-elle. Il semble que ce genre de situation soit de plus en plus difficile à accepter par les producteurs. Ils ont l'impression qu'alors que la survie de leur entreprise est menacée, il y a des intervenants dans la chaîne de distribution qui font de l'argent sur leur dos. Claude Corbeil rapporte que plusieurs producteurs de porcs qu'il a rencontrés ont décidé de ne plus acheter de porcelets. « Ils m'ont dit que ça leur revenait moins cher de laisser leurs bâtiments vides que d'engraisser ces porcelets. Malgré qu'ils soient de plus en plus efficaces, d'autres me disent qu'ils n'arrivent plus à vivre de leur production », a-t-il conclu. **M.-A. S.**

SANTÉ ANIMALE

Pédale douce sur les antibiotiques

PHOTO: TCN

MARC-ALAIN SOUCY

L'Organisation mondiale de la santé (OMS) recommande aux éleveurs de bétail de cesser d'utiliser les antibiotiques comme facteur de croissance dans leurs troupeaux.

L'organisme se base entre autres sur les résultats d'une étude menée au Danemark, où la réduction volontaire de l'usage des antibiotiques a été mise en place depuis 1998. L'agence des Nations unies rapporte que l'utilisation abusive des antibiotiques dans des buts autres que thérapeutiques est partiellement responsable de l'augmentation du nombre de bactéries résistantes présentes dans les animaux.

Au Danemark, l'utilisation d'antibiotiques dans l'alimentation animale a chuté de 54 % après la réduction volontaire de 1998. Celle-ci s'est également appliquée à l'alimentation des volailles. Une étude a démontré que le pourcentage d'animaux ayant des bactéries résistantes aux antibiotiques est passé de 80 % à aussi peu que 5 % suite à la mise en place de ces mesures.

C'est évidemment la crainte de la transmission à l'humain de ces bactéries résistantes qui alimente le débat sur les antibiotiques. Plusieurs spécialistes font remarquer que des souches de salmonelle qui résistent aux antibiotiques se retrouvent de plus en plus fréquemment chez les humains, particulièrement en Europe.

L'Organisation mondiale de la santé précise que même si les antibiotiques utilisés par les agriculteurs peuvent expliquer en partie la croissance des bactéries résistantes, elle est principalement due à la surutilisation des antibiotiques par les médecins qui abuseraient de ce médicament dans leurs ordonnances.

ONTARIO

Incendie criminel

Un incendie d'origine criminelle a détruit un entrepôt de foin de type chapiteau dans la nuit de samedi au dimanche 24 août sur le chemin Front Road dans cette ville de l'Est ontarien. Les pompiers ont combattu l'incendie et au lever du soleil ils ont découvert deux bouteilles de Varsol à proximité ainsi qu'une poupée avec une tête de porc. Selon le constable Larocque de la police provinciale de l'Ontario (OPP), tout laisse croire que des opposants à la construction d'une porcherie seraient à l'origine du sinistre.

Les frères Richard et Marcel Bédard projetaient de construire une porcherie. Un mouvement de protestation s'est alors organisé et même la municipalité a adopté un moratoire pour stopper ce genre de production agricole. Le constable Larocque a mentionné que des propriétaires terriens ont été intimidés par des opposants, afin qu'ils ne vendent pas de lopin de terre aux frères Bédard. La police avance qu'il sera difficile de trouver un suspect, car les opposants sont très nombreux. **Y.C.**

Attelages, accessoires et décorations des voitures d'autrefois

UNE PAGE D'HISTOIRE

Christine Larose

Tiré de : Le Québec pittoresque. George Monroe Grant. Ville LaSalle, Hisfurbie IIMH, 1991, p 87. (Cahiers du Québec)

Sur la route de Sillery.

Les deux articles précédents sur les voitures d'hiver et d'été des ruraux seraient incomplets sans la personnalisation qu'ils en faisaient, par des accessoires ou par des éléments décoratifs. Ils aimaient se promener pour l'agrément mais aussi pour se faire voir, faire admirer leur bel attelage.

Voyons d'abord le harnais, qui doit bien s'agencer avec la voiture car le cheval et l'attelage vont de pair avec elle. Des modèles différents sont employés selon les saisons. Le harnais de travail est robuste, tout comme les voitures destinées au même usage. Il y a celui à charroyer le bois, ou le harnais de charrette et de tombereau, et aussi l'attelage de labour. Tous sont grossiers et résistants ; rares sont les habitants qui ne peuvent pas en faire eux-mêmes la réparation. Par contre, les chevaux tirant des voitures de promenade sont attelés avec un harnais délicat souvent paré de garnitures d'attelages. C'est l'attelage du dimanche, des courses au village, des baptêmes, des mariages et des enterrements.

Les accessoires

Parmi les accessoires, dont la fonction est pratique et parfois même esthétique, on retrouve les clochettes pour signaler le passage du véhicule, la couverture de voiture lors des promenades estivales et les « peaux de carrioles ». Une couverture ou un filet recouvre parfois les chevaux, pour les protéger du froid.

Comme la carriole glisse sans bruit sur la neige, on y attache des clochettes ou des grelots afin d'éviter les accidents, surtout par nuit sombre. Le bruit des grelots préviendra tout danger et même servira à identifier le voyageur ou le type d'équipage qui arrive. Les clochettes des chevaux n'étaient pas utilisées indistinctement, leur son avait une signification particulière. Il y a des clochettes spéciales pour les chevaux attelés en double ou en simple, sur des sleighs d'ouvrage, et d'autres destinées aux petites voitures de promenade. Mais tout en respectant des codes sonores bien établis, la richesse des sons renseigne aussi sur celle du propriétaire.

Les décorations

Des éléments décorent régulièrement certains véhicules, surtout ceux destinés à la promenade. Facultatifs, ils dépendent du goût, des besoins et de la situation financière du propriétaire. Il y a d'abord les éléments décoratifs permanents qui sont partie intégrante du véhicule; ils font ressortir les détails de certaines parties ou servent tout simplement d'ornements. Parmi ceux-ci, mentionnons l'applique, la couleur, la ferronnerie, le lettrage, la piqûre, la sculpture et le revêtement. Ils sont fabriqués de divers matériaux comme le fer, le bois et la peinture, selon différentes techniques telles le collage, la sculpture et la ferronnerie. Un même véhicule peut être enjolivé par une combinaison de diverses décorations. Par exemple, une carriole agrémentée de piqûres soulignant les courbes de la voiture, d'appliques collées sur les côtés de la caisse et de velours capitonné recouvrant les sièges.

Les lignes de couleur, aussi appelées piqûres, créent des motifs simples ou élaborés, géométriques ou figuratifs (végétaux, animaux) ou encore commerciaux. La couleur des piqûres contraste généralement avec celle du véhicule; par exemple, jaune, rouge ou or sur un fond noir. Les figures géométriques se retrouvent sur les véhicules roulants et les véhicules traînants alors que les motifs animaux et végétaux sont surtout sur les voitures employées l'hiver, comme pour égayer cette saison. Les motifs des voitures de commerçants illustrent souvent le produit vendu.

Il y a aussi les éléments temporaires d'un véhicule, qui apparaissent lors d'occasions particulières, comme Noël ou le Mardi gras. Au printemps, des épiciers décorent leurs chevaux de fleurs de papier crêpé aux teintes de jaune, de bleu et de rose. Le jour des noces, les chevaux harnachés de la plus belle façon étaient décorés de longues banderoles multicolores alignant des cœurs, des soleils, des anneaux et des fleurs de papier. Tout est à la fête, même les voitures!

Sources :

Moyens de communication. Rétrospective des moyens de transport traditionnels. Radio-Canada. Service des transcriptions et dérivés de la radio. Présence du passé, cahier no 20, 8 mars 1979. 17p.

Claude Corriveau. Les voitures à chevaux au Québec. Sillery, Septentrion, 1991. 172p.

«Une voie ferrée, il faut que ça reste au sec!»

JACQUES LÉGARÉ

COLLABORATION SPÉCIALE

Si elles ont brisé les routes en plusieurs endroits dans la Beauce, les pluies diluviennes du début du mois ont aussi affecté le chemin de fer, causant même un déraillement à Beauceville.

Le propriétaire du Québec Central, la compagnie qui opère le chemin de fer au sud de la ville de Québec, constate que les fortes pluies sont de plus en plus fréquentes, et qu'il faudra s'organiser pour que le réseau ferroviaire puisse y résister.

En plus des trois wagons qui ont déraillé (sans se renverser) à Beauceville, deux sections de rail d'environ 60 pieds se sont retrouvées suspendues dans les airs dans un autre secteur de la municipalité, la terre ayant été emportée par le courant.

M. Giguère estime qu'il faudra «s'asseoir avec les diverses instances concernées», c'est-à-dire les municipalités, le ministère des Transports, les propriétaires riverains de la voie, etc.) et trouver des solutions. Il note entre autres que les fossés qui protégeaient la voie ferrée de la pluie ont été comblés en tout ou en partie à certains endroits. «Une voie ferrée, il faut que ça reste au sec», dit-il.

Léo Doyon veut qu'on révise son évaluation

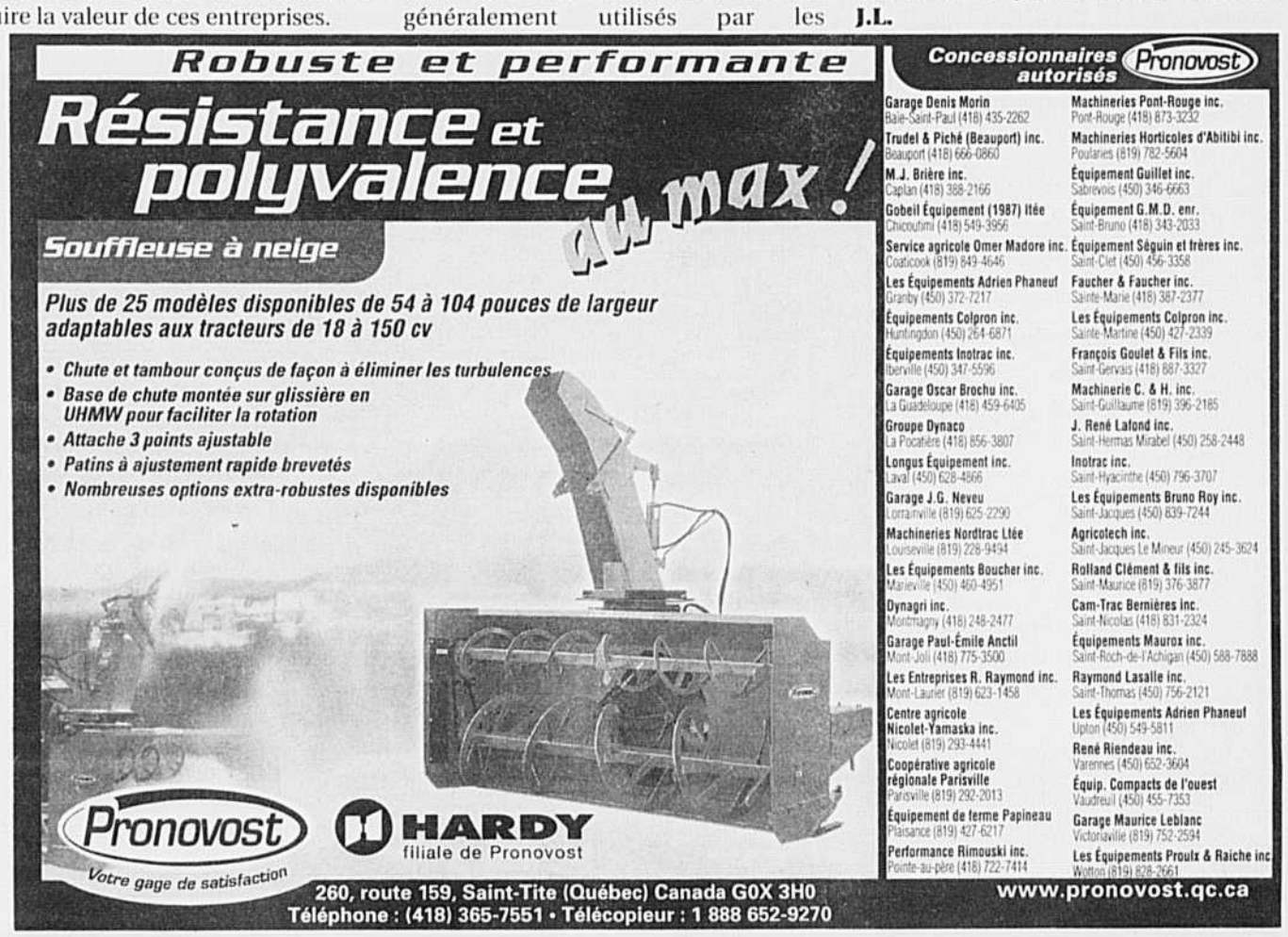
M. Léo Doyon, de Stainte-Clotilde en Beauce, a rencontré son maire, Jacques Lussier, en compagnie d'une douzaine d'autres acériculteurs, afin de réclamer que l'évaluation des érablières soit révisée, en tenant compte des nouvelles règles de mise en marché du sirop.

En effet M. Doyon estime qu'en diminuant la capacité des producteurs de rentabiliser leur entreprise, les règles de mise en marché se trouvent à réduire la valeur de ces entreprises.

À la suite de cette rencontre, qui a eu lieu le 12 août dernier, il affirmait avoir eu la promesse que le conseil «prendrait les orientations appropriées», du moment qu'il formulerait sa demande par écrit.

Nous avons également rejoint le maire Lussier. S'il admet que M. Doyon a parfaitement le droit de demander une révision de son évaluation, il indique cependant que cette dernière sera faite en vertu des critères généralement utilisés par les évaluateurs (ex.: le prix des dernières érablières vendues dans ce secteur). «Les problèmes de la mise en marché, nous on n'y peut rien», soutient-il.

Rappelons que M. Doyon avait passablement fait parler de lui lorsqu'il a intenté un recours collectif pour réclamer le paiement complet de la récolte de sirop de 1991. Quant à M. Lussier, certains le connaîtront pour la croisade qu'il a menée afin de maintenir les petites écoles ouvertes. **J.L.**



La Fédération des producteurs de bovins du Québec

PRIX AUX ENCANS SPÉCIALISÉS (Source : FPBQ)

POUR LES BONS VEAUX D'EMBOUCHE G1-G2-M1-M2 ($/100 lb)

BOUVILLONS	Bic 27/08/2003 592 têtes BONS VEAUX (538 têtes) Volume	Écart*	Moyenne* pondérée	Sawyerville 28/08/2003 653 têtes BONS VEAUX (488 têtes) Volume	Écart*	Moyenne* pondérée	St-Isidore 29/08/2003 1 235 têtes BONS VEAUX (1 004 têtes) Volume	Écart*	Moyenne* pondérée	BONS VEAUX Volume	Écart*	Moyenne* pondérée	BONS VEAUX Volume	Écart*	Moyenne* pondérée	Moyenne des encans spécialisés 2 480 têtes (2 030 têtes) Moyenne* pondérée	Moyenne des encans réguliers 27 têtes (1 tête) Moyenne* pondérée
400 lb et moins	7	70-129	116,71	1	132-132	132,00	4	136-144	142,00	-----	----------	-------	-----	----------	-------	126,42	-------
400 - 500 lb	36	84-131	114,88	16	100-134	120,67	18	116-134	126,35	-----	----------	-------	-----	----------	-------	119,15	18,00
500 - 600 lb	77	82-123	107,46	53	103-127	115,77	84	110-128	121,67	-----	----------	-------	-----	----------	-------	115,09	-------
600 - 700 lb	96	80-115	99,99	79	98-119	111,08	234	110-127	120,50	-----	----------	-------	-----	----------	-------	113,87	-------
700 - 800 lb	65	70-103	87,95	77	95-114	105,97	280	109-119	114,32	-----	----------	-------	-----	----------	-------	108,73	-------
800 - 900 lb	46	63-99	85,79	43	90-113	104,95	141	105-114	109,73	-----	----------	-------	-----	----------	-------	104,05	-------
900 lb et plus	28	63-93	76,65	15	80-102	94,43	20	85-104	94,21	-----	----------	-------	-----	----------	-------	86,46	-------
TAURES																	
400 lb et moins	3	100-113	104,67	2	118-120	119,00	-----	----------	-------	-----	----------	-------	-----	----------	-------	110,40	-------
400 - 500 lb	18	70-111	99,11	18	93-120	109,67	3	100-113	107,67	-----	----------	-------	-----	----------	-------	104,64	-------
500 - 600 lb	44	70-111	94,80	29	90-105	97,63	47	95-113	104,24	-----	----------	-------	-----	----------	-------	99,18	-------
600 - 700 lb	45	73-100	86,34	48	87-103	95,45	78	90-106	98,71	-----	----------	-------	-----	----------	-------	94,54	-------
700 - 800 lb	31	71-95	82,38	28	82-97	92,81	60	85-100	92,90	-----	----------	-------	-----	----------	-------	90,14	-------
800 - 900 lb	27	70-90	80,32	34	85-96	93,32	31	85-97	92,86	-----	----------	-------	-----	----------	-------	89,35	-------
900 lb et plus	15	63-88	77,79	45	85-97	89,37	4	78-87	82,00	-----	----------	-------	-----	----------	-------	86,19	-------

PRIX POUR LA SEMAINE DÉBUTANT LE LUNDI 25 AOÛT 2003 (Source: CANFAX)

ENCAN ONTARIO HEBDOMADAIRE ET SPÉCIALISÉ

POIDS	Bouvillons	Moyenne	Taures	Moyenne
400 lb et moins	--------	--------	85-107	101,19
400 - 500 lb	95-118	106,62	87-105	98,04
500 - 600 lb	77-115	98,39	87-96	92,63
600 - 700 lb	89-104	98,70	84-102	93,46
700 - 800 lb	65-97	87,91	84-88	85,98
800 - 900 lb	94-105	102,00	65-77	71,47
900 lb et plus	86-96	91,15	--------	-------

ALBERTA

POIDS	Bouvillons	Moyenne	Taures	Moyenne
400 lb et moins	100-135	118,03	90-123	110,19
400-500 lb	100-123	111,83	90-119	104,44
500-600 lb	95-123	109,94	85-114	101,90
600-700 lb	90-118	105,65	85-109	96,88
700-800 lb	90-117	104,85	80-106	94,53
800-900 lb	85-112	100,00	80-103	91,35
900 lb et plus	74-107	94,24	72-99	89,06

ENCANS SPÉCIALISÉS DE QUÉBEC DIFFUSION DES PRIX: www.bovin.qc.ca

NOTE : L'écart et la moyenne de prix sont calculés à partir de 90% des veaux vendus dans les strates de poids correspondantes.

LES TENDANCES DU MARCHÉ

Perspectives optimistes de production de grains au Québec

Dans son dernier rapport du mois d'août, Statistique Canada relate que l'année 2003 devrait connaître un essor par rapport à l'année précédente pour la plupart des provinces. Les conditions favorables à la croissance ont été le principal facteur des hausses des productions surtout dans les prairies canadiennes.

Au Québec, la plupart des grains devraient connaître un regain. La production du maïs pourrait atteindre un nouveau record de 3,2 millions de tonnes, soit 1 % de plus par rapport à 2002 à condition que le climat demeure favorable et sans gel hâtif.

Suite à une amélioration des rendements et des superficies ensemencées du soya, la production devrait augmenter de 30 % par rapport à l'année dernière et s'établir à 410 000 tonnes.

Selon la même source, le blé augmenterait de 25 % ou de 41 500 tonnes. L'orge, par contre, a enregistré un recul cette année sous l'effet du fléchissement des superficies. À ce propos, la fédération doute de la faisabilité du rendement affiché. À titre indicatif, les rendements dans les régions de Québec et du Centre-du-Québec se maintiennent à des niveaux bas surtout pour les semis réalisés au début du mois de mai.

La vague de chaleur aux États-Unis au cours des dernières semaines semble avoir quelque peu affecté le maïs dans sa formation de l'épi et le soya dans sa phase de remplissage des gousses. Le retrait de l'Europe avec la fermeture temporaire de leurs exportations s'explique par la sécheresse qui a sévi tout au long de cette saison.

Sur les marchés boursiers les prix ont probablement atteint leurs niveaux le plus bas. Les prévisions des prix des grains locaux présentées au tableau ci-dessous tiennent compte de cette nouvelle tendance.

Armand Mousseau,
Amina Baba-Khelil, FPCCQ

PRÉVISIONS DES PRIX PRODUCTEURS 2003-2004 ($/T.M)

Culture	Janvier	Juin	Août
Blé fourrager	140-170	140-170	140-170
Blé panifiable	190-225	180-210	180-210
Avoine	130-160	110-130	110-140
Orge	120-140	125-140	110-140
Maïs	125-155	125-150	125-150
Soja	285-315	275-305	270-300
Canola	345-370	325-355	300-325

Source: MAPAQ, FPCCQ

PRÉVISIONS DES SUPERFICIES ET DES PRODUCTIONS

Culture	Superf. ensemen. ('000 Ha)		Rendement (t.m/ha)		Production ('000 tm)		
	2002	2003	2002	2003	2002	2003	Variation
Tout blé	44,5	55,3	3,3	3,4	145,5	187,0	129 %
Avoine	110,0	105,0	2,6	2,9	270,0	290,0	107 %
Orge	165,0	145,0	3,1	3,3	495,0	475,0	96 %
Canola	6,0	11,0	2,2	2,2	13,0	24,5	188 %
Maïs-grain	450,0	440,0	7,1	7,3	3 170,0	3 200,0	101 %
Soya	135,0	146,0	2,4	2,8	315,0	410,0	130 %

Source : Statistique Canada

CULTURES

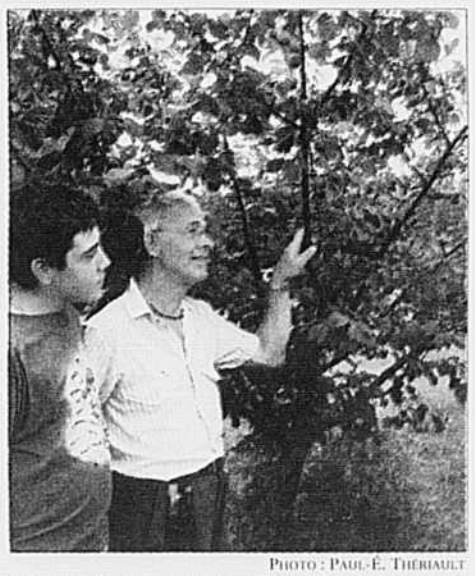


PHOTO : PAUL-É. THÉRIAULT

La récolte de prunes Pembina augmente progressivement, les arbres ayant produit davantage, en 2003. L'an prochain, la production de 400 du millier de pruniers devrait permettre l'atteinte du seuil de rentabilité.

Récolte des prunes Pembina

MÉTABETCHOUAN—LAC-À-LA-CROIX — La récolte 2003 de prunes Pembina au Lac-Saint-Jean atteint cette année entre 500 et 600 paniers, soit 500 livres. Vergers Métabetchouan est un des rares producteurs de cette variété de fruits au Québec.

La récolte 2002 avait été de 300 paniers d'un litre vendus, soit 300 à 400 livres de prunes. Celle de 2003 provient d'environ 300 pruniers comme la précédente, mais les arbres ont été plus productifs, cette année. Il y a eu moins d'ensoleillement et un temps frais et pluvieux, ce qui a provoqué un mûrissement plus long que d'habitude. Le déluge de 1996 avait ralenti la productivité de la prunelaie détruisant 600 des 900 pruniers. Les 300 ayant survécu ont mis quelques années à se remettre graduellement du stress de cet événement naturel. On prévoit que le millier de pruniers devrait prendre 2 à 3 ans avant de rapporter tous, avec une production encore moyenne, pour les arbres plus jeunes. La production de l'ensemble du verger était prévue avant la fin des années 90, la plantation ayant eu lieu en 1992. Le verger pourrait atteindre la rentabilité dès 2004, avec quelque 400 arbres en production. On prévoit récolter alors un millier de paniers. Les Bergeron rêvent de multiplier les vergers et développer la distribution et la fabrication de sous-produits. Ainsi, M. Bergeron a entrepris d'expérimenter la fabrication de la liqueur de prune. **P.-É. T.**

REVUE DES MARCHÉS

VOLAILLES

Volailles vivantes

Semaine se terminant le 6 septembre 2003
Prix aux producteurs au Québec

POULETS(1)	
1,65 kg vivant et moins	1,199 $
1,66 kg à 1,70 kg vivant	1,219 $
1,71 kg à 1,75 kg vivant	1,229 $
1,76 kg à 1,80 kg vivant	1,234 $
1,81 kg à 1,85 kg vivant	1,224 $
1,86 kg à 2,10 kg vivant	1,194 $
2,11 kg à 2,35 kg vivant	1,214 $ (Prix de référence)
2,36 kg à 2,50 kg vivant	1,194 $
2,51 kg à 3,00 kg vivant	1,184 $
3,01 kg vivant et plus	1,284 $
DINDON À GRILLER(1)	
Dindon à griller femelle	1,500 $
Dindon à griller mâle	1,465 $
FEMELLE LOURDE(1)	
Produite en dindon à griller	1,465 $
Produite en femelle lourde	1,415 $
MÂLE(1)	1,555 $
Prix aux producteurs en Ontario	
POULETS(1)	
1,84 à 1,95 kg	1,150 $
2,65 à 3,2 kg	1,190 $
DINDONS(1)	
Dindon à griller A	1,53 $
U	1,44 $
Femelle lourde A	1,485 $
U	1,375 $
Mâle	1,535 $

Semaine se terminant le 30 août 2003

POULES (Ontario) (2)	Bas	Haut	La plupart
Moins de 2,3 kg	00 ¢	00 ¢	00 ¢
2,3 kg et plus	41 ¢	41 ¢	41 ¢
POULES (Québec)			
Moins de 2,3 kg (2)	00 ¢	00 ¢	00 ¢
2,3 kg et plus (3)		35 ¢	

Prix fournis par :
(1) Fédération des producteurs de volailles du Québec
(2) Agriculture et Agro-Alimentaire Canada
(3) Syndicat des producteurs d'oeufs d'incubation du Québec

OEUFS D'INCUBATION

Prix des oeufs d'incubation de poulet à chair (base poussin)

Québec	36,99¢
Ontario	37,84¢

OEUFS

Prix des oeufs. Semaine du 1er septembre 2003

	Producteurs Québec
A-Extra Gros	1,56 $
A-Gros	1,56 $
A-Moyens	1,47 $
A-Petits	0,80 $
A-Pewee	0,24 $
B	0,50 $
C	0,30 $

LAIT

Péréquation Juillet 2003 FPLQ

Prix par composant

	Matière grasse $/kg	Protéine $/kg	L.a.s. $/kg	Valeur d'un hl de référence (2) $/hl
Production intraquota(1)	6,1658	9,1230	1,2954	58,77
Production hors quota(1)	0,9900	0,9900	0,9900	12,38

AVIS- À compter du 1er août 2003 aucun paiement (0 $) ne sera effectué pour la production hors quota

(1) Prix payé pour le volume de lait produit au-delà du seuil de tolérance en surproduction.
(2) Hectolitre de référence:
Matière grasse 3,60 kg/hl
Protéine 3,20 kg/hl
L.a.s. 5,70 kg/hl

PRODUITS LAITIERS

Beurre, lait en poudre
Prix en vigueur à partir de février 2003:

Prix de soutien du beurre 1re catégorie selon la Commission canadienne du lait: 6,1061 $/kg.

Marché de Montréal, prix du gros au détail-pains (moyenne hebdomadaire) 6,88 $/kg.

Poudre de lait écrémé: ventes de 25 sacs ou plus. Pulvérisée. Canada 1re catégorie, sacs 5,35 $/kg. Aliments du bétail: —

Poudre de lait de beurre, animale: - Poudre de lait de beurre comestible, pulvérisée 4,38 $/kg.

Poudre de lactosérum (petit lait de fromage) comestible, pulvérisée 0,98 $/kg. Animale 0,87 $/kg.

BOIS

Prix moyens de vente des scieries aux grossistes à Montréal (taxes non incluses) le 29 août 2003.

($/1 000 p.m.p.)

2 X 4 po L/A (vert)	construction/standard :	420 $
utilité:		280 $
2 X 4 X 8	colombage:	415 $

Source : Ass. des manufacturiers de bois de sciage du Québec.

CHÈVRES

Vente du 1er septembre 2003

	Qté	$	
Chèvres	90	10,00-75,00	
Boucs adultes	20	75,00-168,00	
Chevreaux	125	10,00-75,00	(env. 2,00 $/lb pour les bons)

Source : Réseau Encans Québec.

Louez un TM 120 pour aussi peu que

AVEC NEW HOLLAND CREDIT

895$ par mois /60 MOIS

Groupe d'options 200 INCLUANT CHARGEUR 62 LB • 4 roues cab., etc.
Seulement 2 paiements d'avance

NEW HOLLAND
www.newholland.com/na/

FRUITS ET LÉGUMES

Prix vendus par les grossistes à Montréal le 29 août 2003

AUBERGINE : 12,00-21,50/25 lb
BETTERAVE : 11,00-15,00/10 x 5 lb, 11,00/12 x 2 lb, 9,50-10,50/25 lb
BROCOLI : 13,00-15,10/18
CAROTTE : en botte 16,00/24; en feuilles 10,00-10,75/24 x 2 lb, 9,75-10,75/10 x 5 lb, Jbo 17,00-19,00/50 lb
CÉLERI : 10,50-22,50/24; cœur 19,00/24
CHOU : vert 6,00-8,75/45 lb; de Savoie 10,00-11,00/30 lb; rouge 9,00/35 lb; de Bruxelles 25,00/25 lb; chou-fleur 11,25/9
CONCOMBRE : de champ : 7,50/48, à marinades 17,00-18,00/45 lb; de serre : petit 9,00/12, moyen 10,00/12
ÉPINARD : en botte 12,50/12
FRAISE : 16,00-21,50/12 x 1 chop.
FRAMBOISE : 29,00-30,00/12 x _ chop.
HARICOT : jaune 16,00/20 lb; vert 16,00/20 lb
LAITUE : de champ : pommée Iceberg 24,00-24,50/24, frisée verte 13,50-17,00/24, Boston verte 12,00/24, romaine verte 10,00-24,00/24; de serre : Boston verte 14,75/12 sous dôme, Boston hydroponique verte 14,75-18,00/24
MAÏS : bicolore 8,00-9,50/72
OIGNON : vert 15,50-16,00/48; jaune 10,50-14,50/10 x 5 lb, 11,00-15,00/24 x 2 lb
POIREAU : 8,50-9,50/12
POIVRON : vert 11,50-13,25/25 lb, rouge 22,00/25 lb
RADIS : en botte 14,00-16,00/36
TOMATE : rouge de champ 14,00-16,00/20 lb; de serre : rose 17,00-23,00/15 lb, rouge 18,75-21,50/15 lb
ZUCCHINI : 7,50-11,75/20 lb

Prix minimum de la pomme tardive destinée à l'état frais - Récolte 2003

POMMES RÉFRIGÉRÉES

Variétés	Prix minimum payé aux producteurs (pommes destinées en sac et ceil-pack)
Paulared	10,25 $ le minot Canada Fantaisie à compter du du début de l'écoulement

Le comité de prix de la pomme à l'état frais qui devait avoir lieu le 2 septembre à 13 h 00 a été reporté au mercredi 3 septembre en soirée.

Prix minimum de la pomme hâtive destinée à la transformation – récolte 2003

Le 7 août 2003, les membres du comité de fixation des prix des pommes destinées à la transformation ont fixé le prix pour les pommes hâtives à jus standards à 2.10 $ le minot de 42 livres à compter du début de la récolte. Comme par le passé, un réajustement de 17.5% sera fait lorsque le prix de la pomme de variétés tardives à jus sera négocié.

À compter du début de la récolte jusqu'aux variétés Rouge hâtive et Vista Bella le prix a été fixé à 2.52$ le minot de 42 livres pour les pommes hâtives à sauce et à jus opalescent.

À compter des variétés Jersey Mac et Melba, le prix a été fixé à 3.36 $ le minot de 42 livres pour les pommes hâtives à sauce et à jus opalescent.

À compter du début de la pomme tardive, le prix a été fixé à 0.055 $ la livre ou 2.31 $ le minot de 42 livres pour les pommes à jus standard.

À compter du début de la pomme tardive, le prix a été fixé à 0.08 $ la livre ou 3.36 $ le minot de 42 livres pour les pommes à jus opalescent et à sauce pour le déclassement et à 0.0825 $ la livre ou 3.47 $ le minot de 42 livres pour les pommes en entreposage.

POMMES DE TERRE

Prix déterminés à compter du 5 septembre 03

Récolte 2002	Blanche 2003	Rouge 2002	Jaune 2002	Longue 2002
Vrac 100 livres	6,20	9,80	12,00	N.D.
Master 16X3 livres	10,00	N.D.	N.D.	N.D.
Sac 5 livres	0,95	1,05	1,25	N.D.
Master 5 livres	9,50	10,75	12,50	N.D.
Sac 10 livres	1,20	1,60	2,00	N.D.
Master 10 livres	7,00	9,00	N.D.	N.D.
Sac 15 livres	1,80	N.D.	N.D.	N.D.
Sac 20 livres	2,35	N.D.	N.D.	N.D.
Sac 50 livres	5,60	N.D.	N.D.	N.D.
Boîte 50 livres A	9,75	11,25	N.D.	N.D.
Boîte 50 lb/petite	12,00	15,00	N.D.	N.D.
Sac 50 lb/grosse	9,00	N.D.	N.D.	N.D.

*Équivalent Canada #1. Pour la longue, la norme est de 2" et plus. Vrac livré au poste d'emballage. Emballé et livré à un entrepôt d'un grossiste-distributeur.
Pour les livraisons au détail, ces prix doivent être majorés de 15%.
Info : 1 877 728-2837 ou http://www.fpptq.qc.ca
Attention : Ces prix serviront au calcul des compensations à l'ASRA

PROVENDES

Prix de fermeture au 29 août 2003
Prix de vente des céréales fourragères ($/t.m.)

	Centres rég. St-Jean & St-Hyacinthe	Québec
Blé	171,36	183,50
Avoine	150,94	N/A
Orge	155,50	178,61
Maïs no 3	142,85	156,91
Fève de soya	300,15	N/A

Prix de vente des ingrédients à Montréal ($/t.m.)

Son de blé	N/A
Gru de blé	N/A
Tourteau de soya 48 %	341,96
Tourteau de canola 34 %	211,33
Luzerne déshydratée	259,00

Bourse de Chicago ($US/boisseau)

29 août 2003				De la semaine	
		Fermeture	Variation	haut	bas
Maïs:	déc. 03	2,42	0,06	2,42	2,36
	mars 04	2,48	0,05	2,48	2,43
Fève	nov. 03	5,89	0,13	5,89	5,77
de soya:	janv. 04	5,91	0,12	5,91	5,78

Source : Section des études et de l'analyse de marché Agriculture + agroalimentaire Canada

Bourse de Winnipeg ($can/tm) le 29 août 2003

	Sept.	Nov.	Janv.	Mars
Canola :	346,80	352,60	357,50	362,00

Valeurs de remplacement ($/t.m.) le 29 août 2003
St-Hyacinthe/Québec

Maïs des États-Unis (bateau)	172,55
Blé	180,00
Orge	165,80
Avoine à Minneapolis	152,20

Prix de la fève soya livrée aux élévateurs portuaires du St-Laurent Livraison immédiate : 330,70
Source : FPCCQ Livraison à la récolte 2003 : 308,30

Options
Fermeture en date du 29 août 2003 ($US/boisseau)

Maïs	Chicago	Calls	Puts
Z3 - 2,10		0,325	01125
Z3 - 2,20		0,245	0,02875
Z3 - 2,30		0,175	0,05625
Z3 - 2,40	2,4175	0,1175	0,1025
Z3 - 2,50		0,08	0,16125
Z3 - 2,60		0,05375	0,235
H4 - 2,30		0,235	0,05875
H4 - 2,40		0,175	0,0975
H4 - 2,50	2,4775	0,1325	0,15
H4 - 2,60		0,095	0,215
K4 - 2,40		0,2075	0,1075
K4 - 2,50	2,5025	0,1625	0,16
K4 - 2,60		0,125	N.A.
K4 - 2,70		0,0925	N.A.
N4 - 2,40		0,235	0,12875
N4 - 2,50	2,505	0,1875	0,1825
N4 - 2,60		0,1475	N.A.
Fève de soja	**Chicago**	**Calls**	**Puts**
X3 - 5,00		0,89625	0,0075
X3 - 5,20		0,71	0,02125
X3 - 5,40		0,53625	0,04875
X3 - 5,60		0,38625	0,9675
X3 - 5,80	5,89	0,26375	0,17375
F4 - 5,40		0,58	0,08
F4 - 5,80	5,905	0,325	0,22
F4 - 6,00		0,2325	0,3275
H4 - 5,40		0,57	0,1175
H4 - 5,60		0,4375	0,185
H4 - 5,80	5,855	0,33	0,275
H4 - 6,00		0,2475	0,3875
K4 - 5,60		0,4325	0,24
K4 - 5,70	5,78	N.A.	N.A.
K4 - 5,80		0,335	0,3375
K4 - 5,90		N.A.	N.A.
K4 - 6,00		0,255	0,4575

Janvier ' F Avril ' J Juillet ' N Octobre ' V
Février ' G Mai ' K Août ' Q Novembre ' X
Mars ' H Juin ' M Septembre ' U Décembre ' Z
Source : FPCCQ

BOVINS

Vaches de réforme

	Lundi 1er sept. 03	Semaine 25 août 03	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			
Volume total de vaches (têtes)	189	1 634	979
ENCANS VIVANTS (1)			
Bonnes (2A, 4A)	17,30	18,04	18,34
Moyennes (4B, 5A, 5B)	13,64	14,42	14,96
Autres (4C, 5C, 9, 10)	11,32	11,34	12,88
Toutes catégories	14,47	15,06	15,75
ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE (2)			
Bonnes (2A, 4A)	-	-	-
MARCHÉ EXTÉRIEUR			
PRIX CIBLE (É.-U. ET ONTARIO) (1)			
(éq. $CA/100 lb vif))	-	38,32	47,35

(1) Unité : $CAN/100 lb vif, (2) Unité : $CAN/100 lb carcasse
Sources : FPBQ, USDA, OCA

Taureaux de réforme

	Lundi 1er sept. 03	Semaine 25 août 03	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			
ENCANS VIVANTS			
Bons - Laitier	28,21	22,44	22,43
Bons - Boucherie	41,00	34,08	35,59

Unité : $CAN/100 lb vif *Source : FPBQ*

Prix du boeuf désossé

	Semaine 25 août 03	Semaine précédente
MARCHÉ EXTÉRIEUR		
BOEUF DÉSOSSÉ US		
85 % maigre (éq. $CA/100 lb	163,99	162,93

Unité : $CAN/100 lb vif *Source : FPBQ*

Veaux laitiers

	Lundi 1er sept. 03	Semaine 25 août 03	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			
Volume total de veaux (têtes)	1 209	3 546	3 232
ENCANS VIVANTS			
Mâles - Bons (90-120 lb) - (B)	1,68	1,68	2,19
Mâles - Bons (121-140 lb) - (B)	1,61	1,59	1,80
Mâles - Moyens (90-140 lb) - (M)	1,39	1,30	1,70
Femelles - Bonnes (90-120 lb) - (B)	1,90	1,96	2,63
Divers (tous poids)	0,72	0,52	0,85
MARCHÉS EXTÉRIEURS			
ENCANS VIVANTS É.-U.			
Mâles - Bons (100-120 lb) - (B)		2,17	1,99
Femelles - Bonnes (100-120 lb) - (B)		6,64	5,75
Abattage		—	0,37

Unité : $CAN/lb vif *Sources : FPBQ, USDA*

Ligne info prix pour les vaches de réforme et veaux laitiers (0,75 $ par appel) 1 900 451-8328

Veaux de grain

	Semaine 25 août 03	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC		
ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE		
Volume	1 645	1 627
Écart	100,00-110,50	95,00-113,00
Prix moyen	105,47	101,31

	Semaine 8 sept. 03	Semaine 1er sept. 03	Semaine 25août 03	Semaine précédente
PRIX OPTIMAL				
Veau de grain du Québec	—	240,10	243,67	240,54

Unité : $can / 100 lb carcasse chaude sans peau, 54,5% rendement. - *Source : FPBQ*

Veaux lourds de l'Ontario

	Lundi 1er sept. 03	Semaine 25 août 03	Semaine précédente
MARCHÉ EXTÉRIEUR			
ENCANS VIVANTS DE L'ONTARIO			
Total / Moyenne			
Volume	—	276	181
Écart	—	54,69-128,04	68,16-150,29
Prix moyen	—	86,72	109,98

Unité : $CAN/100 lb., carcasse chaude sans peau, 54,5 % rendement *Source : OCA*

Veaux de lait(1)

	Semaine 1er sept. 03 (prévision)	Semaine 25 août 03	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			
VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS			
($/lb carcasse sans peau)	-	100,00	100,00
MARCHÉ EXTÉRIEUR			
PRIX DES VEAUX ABATTUS			
Côte Est des É.-U.			
(ventes directes aux abattoirs)	-	391,96	389,32
Centre Nord des É.-U.			
(veaux produits à contrat)	-	316,67	-
Prix moyen	-	356,96	-
PRIX DES NOUVEAUX CONTRATS D'ÉLEVAGE			
(Pour abattage dans 120 jours)	-	293,72	-

Pour obtenir le prix avec peau : 88 %
Unité : $CAN/100 lb carcasse chaude sans peau
Sources : USDA et FPBQ

Veaux d'embouche

Semaine du 25 août 03	MARCHÉ DU QUÉBEC ENCANS RÉGULIERS	MARCHÉ DU QUÉBEC ENCANS SPÉCIALISÉS	MARCHÉS EXTÉRIEURS ENCANS RÉGULIERS ET SPÉCIALISÉS EN SAISON ONTARIO	MARCHÉS EXTÉRIEURS ENCANS RÉGULIERS ET SPÉCIALISÉS EN SAISON ALBERTA
Volume total de veaux	27	2 480	1 859	14 804
Mâles - Catégories G et M				
400-500 lb	18,00	119,15	106,62	111,83
500-600 lb	-	115,09	98,39	109,94
600-700 lb	-	113,87	98,70	105,65
700-800 lb	-	108,73	87,91	104,85
800-900 lb	-	104,05	102,00	100,00
Taures - Catégories G et M				
400-500 lb	-	104,64	98,04	104,44
500-600 lb	-	99,18	92,63	101,90
600-700 lb	-	94,54	93,46	96,88
700-800 lb	-	90,14	85,98	94,53
800-900 lb	-	89,35	71,47	91,35

Unité : $CAN/100 lb vif *Source : FPBQ, CANFAX*

MARCHÉ À TERME DE CHICAGO «Feeder Cattle»

	Lundi 1er sept. 03	Lundi 25 août 03	Année précédente
Sept. 2003	-	-	79,725
Oct. 2003	-	-	79,675
Nov. 2003	-	-	79,975
Janv. 2004	-	-	77,875
Mars 2004	-	-	76,775

Unité : $US/100 lb vif
Source : Chicago Mercantile Exchange, fermeture des contrats

Bouvillons d'abattage

MARCHÉ DU QUÉBEC

BOUVILLONS ET TAURES ABATTUS	Semaine 25 août 03 Volume	Écart	Prix moyen	Semaine précédente Prix moyen
Bouvillons et taures de toute catégorie	1 579	-	-	-
Chargements complets de bouvillons A1-A2	982	-	-	-

ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE	Jeudi 28 août 03 Volume	Écart	Prix moyen	Jeudi précédent Prix moyen
Chargements complets de bouvillons A1-A2	-	-	-	-

(1) Ces écarts de prix peuvent inclure des lots dont l'abattage a été retardé.

Unité : $CAN/100 lb carc. Transport aux frais de l'abattoir.
Source : FPBQ

Ligne Info prix pour les bouvillons d'abattage : 1 450 679-3882

MARCHÉS CANADIENS

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS DE L'ONTARIO

	Semaine 25 août 03	Semaine précédente
Bouvillons A1-A2	80,00-84,00	82,00-86,00
Taures A1-A2	80,00-81,00	80,00-83,00

Unité : $CAN/100 lb carc., FAB abattoir *Source : CANFAX*

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS DE L'ALBERTA

Bouvillons A1-A2	90,00-90,25	-

Unité : $CAN/100 lb car., FAB abattoir. Poids vif moins 4 % (freinte)
Source : CANFAX

MARCHÉ ÉTATS-UNIS

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS

Bouvillons lots «50 % Choice et 50 % Select»	80,00-83,75	-

Unité : $US/100 lb vif *Source : USDA*

MARCHÉ À TERME DE CHICAGO «Live Cattle»

	Lundi 1er sept. 03	Lundi 25 août 03	Année précédente
Oct. 2003	-	-	67,200
Déc. 2003	-	-	70,175
Fév. 2004	-	-	71,550
Avril 2003	-	-	72,425
Juin 004	-	-	67,750

Unité : $US/100 lb vif
Source : Chicago Mercantile Exchange, fermeture des contrats

Prix de gros du boeuf A1 à Montréal

(estimé)	Semaine 25 août 03	Semaine précédente	Année précédente
($/100 lb carcasse froide)	-	-	156,50

Unité : $CAN/lb carcasse froide *Source : CANFAX*

Prix des abats dans l'est du Canada

(estimé)	Semaine 25 août 03	Semaine précédente	Année précédente
Bouvillons ($/tête)	90,93	90,93	128,74

Unité : $CAN/bouvillon *Source : CANFAX*

Taux de change

Semaine 25 août 03	Semaine précédente	Année précédente
0,7168	0,7142	0,6421

Répondeur Agriculture Canada: (514) 496-4872
Information sur les marchés - FPBQ : www.bovin.qc.ca

PORCS

Prix de pool

Semaine se terminant le 30 août 2003

	Québec	Ontario	É-U. LH 51-52%
POOL ($/100 kg)	134,07	123,16	
POOL ($/100 lb)	60,81	55,87	
an. préc. ($/100 kg)	124,62	124,97	
an. préc. ($/100 lb)	56,53	56,69	
Ind de classement*	109,08	N.D.	
ann. préc.	109,46	N.D.	
Revenu de vente ($/100 kg)			
à l'indice	146,24	N.D.	N.D.
année précédente	136,41	N.D.	125,17

Source : Encan électronique du porc

Volume de porcs abattus (Têtes)

Semaine se terminant le 23 août 2003

	Québec	Ontario	É.-U.
Abattages	136 149	93 151	1 887 000
an. préc.	131 345	N.D.	N.D.

Source : Encan électronique du porc

Prix du porcelet et truie de réforme par région au 29 août 2003 :
DONNÉES NON DISPONIBLES

Prix du porcelet selon la grille de prix.
Semaine se terminant le 30 août 2003
Prix du porcelet à 33 1/2 lb : 43,10 $
Prix des kg supplémentaires : 0,88 $/kg
Porcelet issu d'un troupeau moyen (truies F1, verrats pur sang, troupeau de 150 truies).
Reste à négocier les primes pour: la génétique ; le statut sanitaire ; le volume ; les conditions de marché.
Prime suggérée pour les porcelets issus de site AQC : 0,56 $/tête

Suggestion des prix des reproducteurs du Québec (sur le P.E.G. et vendus à la ferme d'élevage).

Sujets	Indice	Prix
Truies de race pure	Base 100	450 $
Verrats de race pure	Base 100	750 $
Truies hybrides	contrôlées	300 $

Source : Société des éleveurs de porcs du Québec.
TOUS LES ACHETEURS SE DOIVENT D'EXIGER LE CERTIFICAT SANITAIRE ET LE CERTIFICAT D'ÉPREUVE OFFICIELLE DU CDPQ CHEZ LEUR FOURNISSEUR.
(kg de poids supplémentaires, indice de classement supérieur, vaccins & transport en sus)

Prix de fermeture des contrats du SGRM de la FPPQ

Période du CLD	Prix ($CA/100 kg à l'indice 100) semaine se terminant le vendredi 15 août	22 août	29 août	Var. (en $) par rapport sem. précédente
Oct. 03	$132,89	$138,60	$135,09	-$3,51
Nov.03	$127,63	$133,44	$130,71	-$2,73
Déc. 03	$123,10	$128,84	$126,19	-$2,65
Janv. 04	$124,27	$128,21	$122,91	-$5,30
Fév. 04	$134,33	$138,42	$132,95	-$5,47
Mars 04	$139,60	$143,63	$138,01	-$5,62
Avr. 04	$145,52	$149,66	$143,93	-$5,73
Mai 04	$137,05	$141,33	$138,28	-$3,05
Juin 04	$152,21	$156,71	$153,40	-$3,31
Juil. 04	$145,03	$149,05	$145,10	-$3,95

Sources : Service de Gestion du Risque du Marché (FPPQ)
Note importante : La formule de prix des CLD utilise la base et l'indice de classement pour chaque période de livraison.

AGNEAUX

Encan de St-Hyacinthe du 1er sept. 2003

Catégorie	Nombre	Écart de prix	Prix moyen ($/lb)
lait moins de 49 lb	135	1,42-2,30	1,76 $
lait 50 lb et plus	220	1,32-1,95	1,69 $
légers79 lb et moins	189	1,12-1,62	1,41 $
lourds de 80 à 95 lb	107	1,04-1,28	1,18 $
lourds 95 lb et plus	86	0,86-1,22	1,10 $
brebis et béliers	339	0,22-0,78	0,43 $

Source : F.P.A.M.Q.

Marchés publics de l'Ontario le 25 août 2003

Catégorie	Écart de prix ($/100 lb)		
50 lb et moins	95	85,00-117,50	98,79
50 à 64 lb	470	97,00-154,00	128,49
65 à 79 lb	528	82,00-143,00	113,67
80 à 94 lb	404	79,00-105,00	86,89
95 à 109 lb	342	60,00-96,00	78,59
110 lb et plus	579	54,00-72,50	60,81

Source : Agriculture Canada (514) 496-4872.

LAPINS

Lapins vivants livrés à l'abattoir
Prix en vigueur à compter du 4 août 2003

LAPINS RÉGULIERS

Poids moyen	Prix (lb)	Prix (kg)
Lapin de moins de 2.24 kg	1,53 $/lb	3,37 $/kg
Lapins de 2.25 à 2.34 kg	1,57 $/lb	3,46 $/kg
Lapin de 2.35 à 2.24 kg	1,63 $/lb	3,60 $/kg
Lapins de 2.45 à 2.54 kg	1,70 $/lb	3,75 $/kg
Lapin de 2.55 à 2.64 kg	1,77 $/lb	3,90 $/kg
Lapins de 2.65 kg et plus	1,85 $/lb	4,08 $/kg

LAPINS DE RÉFORME

Tous les lapins de réforme	1,05 $/lb	2,315 $/kg

(y compris poids minimum de base) (Source : SPLQ)

SIROP D'ÉRABLE

Pour la récolte 2003, les prix du sirop décrétés par la Régie des marchés agricoles sont les suivants : 2,40 $/lb, 2,30 $/lb, 2,20 $/lb, 1,75 $/lb, 1,20 $/lb et 1,00 $/lb respectivement pour les catégories AA, A, B, C, D et NC. Un montant de 0,15 $/lb doit s'ajouter pour les catégories certifiées biologiques.
Pour septembre 2003, les acheteurs peuvent acheter du sirop d'érable de la récolte 2003 reçue par la Fédération à ses entrepôts aux prix minimums décrétés par la Régie et auxquels s'ajoutent des frais de mise en marché de 0,10 $/livre.
Les inventaires de sirop d'érable en grands contenants de la récolte 2003 détenus par la Fédération des producteurs acéricoles du Québec au 31 juillet 2003 sont les suivants : AA : 1 020 791 lb; A : 3 476 321; B : 4 664 771; C : 4 057 269; D : 518 451; NC : 0; Biologique : 597 500; Total : 14 335 103.

MIEL

Prix aux producteurs à Montréal le 29 août 2003:
Crémeux blanc: 51,00/12 x 750 g ;
Liquide blanc: 57,00/12 x 750 g *Source: Agriculture Canada*

LES FÉDÉRATIONS D'EST EN OUEST

GRANDES CULTURES

Garantie de paiement

Dans le cadre des résolutions prises lors de l'assemblée générale annuelle, la Fédération rencontrait le président de la Régie des marchés agricoles au milieu du mois d'août 2003. Cette rencontre visait à faire le point sur le renforcement de l'application du règlement sur la mise en marché des grains, sur la gestion de l'information et sur le suivi de la liste des acheteurs détenant un cautionnement. Il a été discuté de divers moyens à mettre en place pour assurer une meilleure protection des producteurs qui mettent en marché, particulièrement durant la période de renouvellement des permis. Ce renouvellement s'effectue le 1er août de chaque année. La liste est disponible auprès de la Régie des marchés agricoles (www.rmaaq.gouv.qc.ca) et sera aussi publiée dans le prochain numéro de la revue *Grandes Cultures*.

Éthanol – Un pas dans la bonne direction

Le premier ministre Jean Chrétien a annoncé le 12 août un investissement de 1 milliard de dollars afin de favoriser la mise en place du Plan sur les changements climatiques. Ceci est une bien bonne nouvelle pour les producteurs de maïs du Québec. Lors de la ratification du protocole de Kyoto en décembre 2002, le Canada s'est engagé à réduire les gaz à effets de serre (GES) d'ici 2012 d'au moins 6 % par rapport à la valeur de 1990. Un des moyens prévus par le gouvernement est de rendre l'éthanol disponible à la grandeur du Canada.

Lors de cette annonce, le gouvernement canadien s'est aussi engagé à apporter un soutien de 100 millions de dollars pour encourager l'implantation de nouvelles usines d'éthanol au Canada. Cette annonce favorise donc l'implantation d'une usine au Québec d'autant plus que, dans son ensemble, le projet québécois est plus avancé et mieux en mesure de répondre aux différentes exigences.

Nouveaux programmes fédéraux

Malgré les efforts soutenus de la Fédération et des autres partenaires pour obtenir une certaine flexibilité dans l'application des nouveaux programmes fédéraux, il semble que les producteurs de cultures commerciales auront fort probablement à assimiler dès 2004 un nouveau programme de soutien appelé PCSRA. Ce programme sera donc en vigueur à la grandeur du Canada malgré des besoins différents et même divergents. Selon les premières analyses de la Fédération, ce programme n'apportera aucun support supplémentaire au secteur. De plus, il reste un travail énorme à réaliser afin que ce programme et l'ASRA puissent fonctionner simultanément. Il faut comprendre que le Québec doit absolument obtenir ces transferts fédéraux, d'environ 125 millions de dollars, afin de s'assurer de la pérennité de l'ASRA telle que nous la connaissons. Plus d'information vous sera transmise au cours de l'automne 2003.

CHÈVRES

Besoin de temps

Après les fromageries Damafro et Tournevent, c'est au tour des Fromages Saputo d'annoncer une coupure, de l'ordre de 125 000 litres, aux producteurs sous contrat. Ces derniers poursuivent leurs efforts pour mettre en place la 1ère convention de mise en marché. Les acheteurs maintiennent une pression énorme sur eux en achetant du lait en Ontario, mais les producteurs veulent conserver les acquis. C'est avec le temps et l'alliée qu'est la RMAAQ que cette convention sera respectée. L'automne s'annonce riche en événements dans le secteur caprin avec le renouvellement de cette convention.

Repérer le logo Pur Chèvre Québec

Les premiers mois de l'année 2003 (février à juin) n'ont pas rapporté beaucoup aux producteurs de lait de chèvre du Québec. Seulement 2 003 477 litres ont été vendus aux acheteurs industriels par rapport à 2 604 521 litres à la même période l'an dernier. Ces baisses de commande équivalent à 23 % pour l'ensemble du Québec. Pourtant, il se vend sur les tablettes des magasins plus de fromages de chèvre que jamais. Ceci est dû à la pression des acheteurs qui achètent du lait de chèvre en provenance de l'Ontario. C'est le temps de bien vérifier la provenance des fromages et de repérer le logo Pur Chèvre Québec!

Lait de promotion

Depuis mars, un contrat pour du lait dit « de promotion » existait entre la fromagerie Damafro et certains producteurs. Le contrat ne respectait pas plusieurs articles de la convention (prix, volumes de référence, etc.). La Régie a décidé de ne pas homologuer ce contrat. Il est donc illégal et ne peut entrer en vigueur. S'il continue d'exister, les producteurs et l'acheteur pourraient alors s'exposer à des pénalités prévues à la Loi sur la mise en marché des produits agricoles, sous forme d'amende allant jusqu'à 4000 $. Les producteurs et acheteurs de lait de chèvre apprivoisent et apprennent à vivre avec cet excellent outil de mise en marché (convention). Avec le temps, les 2 parties savent ce qu'elles peuvent faire avec la convention et ce qu'elles ne peuvent pas faire.

LOTBINIÈRE-MÉGANTIC, RIVE-NORD ET LÉVIS-BELLECHASSE

Démonstration d'épandeurs

La gestion des déjections animales est devenue une opération de précision. Pour l'épandage des déjections animales liquides, il est possible de transformer votre citerne à aéroaspersion en citerne avec rampe basse, à pendillards ou à injection. Par contre, qu'advient-il de l'épandage de petites doses de fumier solide de bovin ou de volaille? Est-ce possible d'épandre la dose idéale prescrite dans votre PAEF? Comment épandre du fumier entre les coupes sans pour autant le ramasser dans le foin? Voilà quelques questions qui trouveront réponses lors d'un après-midi de démonstration au champ organisé par le Club de fertilisation de la Beauce Inc. et la Fédération de l'UPA de Lévis-Bellechasse. L'activité aura lieu à 13 h, le jeudi 18 septembre 2003, à Saint-Isidore, à la Ferme Luck Privé au 168, rang Grande Ligne. À voir : un épandeur conventionnel, un épandeur latéral et un épandeur de marque Kirchner. Des conseillers seront sur place pour vulgariser l'information !

PORCS

Mêmes enjeux pour le porc

La problématique des prix du boeuf au détail au Québec, mise au jour à cause de la situation extrêmement difficile actuellement vécue par nos collègues producteurs de bovins, fera l'objet d'une enquête par un comité nommé par le gouvernement. Ces experts se pencheront sur la question que tout le monde se pose : pourquoi les prix au détail du boeuf demeurent stables en présence d'une baisse dramatique des prix payés aux producteurs?

La Fédération des producteurs de porcs du Québec est d'avis que la même situation prévaut dans le cas de la viande de porc. Alors que le prix du porc subit des variations saisonnières et annuelles normales, il arrive, comme c'est le cas actuellement, que les prix aux producteurs chutent de façon marquée. La Fédération se questionne sur les raisons pour lesquelles les prix au détail ne reflètent pas la réalité des secteurs primaires.

La Fédération est préoccupée par la situation et est à mettre en place une stratégie permettant d'améliorer la transparence à l'intérieur de la filière. La situation actuelle ne permet pas au consommateur de bénéficier d'une baisse de prix lui permettant d'augmenter sa consommation du produit.

BEAUCE

Bœuf canadien : «La crise persiste» dénoncent les éleveurs beaucerons

Réunis le 19 août dernier à Saint-Joseph-de-Beauce, 125 éleveurs de bovins de la région ont manifesté leur exacerbation face à la situation actuelle dans l'industrie du bœuf. Ils réclament de l'État de prolonger le programme d'aide qui a pris fin le 17 août dernier et demandent de le rendre admissible aux producteurs de veaux d'embouche, de veaux semi-finis, de même qu'aux éleveurs d'animaux reproducteurs.

Malgré l'annonce de la levée partielle de l'embargo, aucune livre de viande de bœuf n'a traversé la frontière, laissant l'industrie dans le marasme actuel. Les représentants du gouvernement américain exigent des technicalités bureaucratiques et réglementaires bloquant ainsi tout commerce concret.

C'est dans ce contexte que les producteurs présents ont mandaté leurs représentants de rencontrer d'urgence le député-ministre fédéral de la Beauce, l'Honorable Claude Drouin, afin que leur porte-parole à Ottawa soit en mesure d'intervenir en faveur de la prolongation du programme d'aide aux éleveurs et de l'élargissement des types de productions couvertes.

Enfin, les producteurs se sont dits préoccupés par le niveau du prix payé par la population pour leur bœuf. Ils souhaitent que le gouvernement du Québec mène une enquête sur le réseau de distribution de la province, puisque le bas prix actuel ne se reflète pas jusqu'aux consommateurs; une situation tout autre dans l'Ouest canadien.

CÔTE-DU-SUD

Nous avons le regret de vous informer du décès de M. Jean-Nil Bernier de Saint-Cyrille, âgé de 71 ans et 10 mois. Ses funérailles ont eu lieu le 20 août dernier.

M. Bernier s'est impliqué pendant plusieurs années au développement du syndicalisme agricole. Il a été 1er vice-président du Syndicat des producteurs de bois de 1970 à 1971 et président de 1972 à 1978. Il a été également président de la Fédération de l'UPA de la Côte-du-Sud de 1980 à 1988. De plus, il a siégé pendant quelques années sur le conseil exécutif de l'Union des producteurs agricoles.

Agrométéo

En collaboration avec :
Environnement Canada
Environnement Québec

La chronique
du Conseil québécois des plantes fourragères

Implantation d'une bande riveraine

La bande riveraine joue un rôle important dans la protection de la qualité de l'eau.

De quelle largeur doit être une bande riveraine et quelle doit en être la composition?

En vertu de la politique de protection des rives et des plaines inondables, la bande riveraine doit avoir au moins trois mètres mesurés à partir de la ligne des hautes eaux et au minimum un mètre sur le haut du talus. Un suivi au champ effectué systématiquement dans un club agroenvironnemental a démontré que 43% des bandes riveraines de leurs membres étaient en deçà d'un mètre sur le haut du talus. Il y a donc du travail de sensibilisation à faire auprès des agriculteurs pour que cette ligne de défense agroenvironnementale soit renforcée.

On peut établir des bandes riveraines à dominante de graminées ou arbustive. La bande riveraine arbustive est avantageuse pour plusieurs raisons. Les arbustes sont visibles quand on travaille le sol. La stabilité des berges est davantage assurée par le réseau racinaire des arbustes appropriés. Des études ont clairement démontré la grande biodiversité des bandes riveraines arbustives. Les arbustes contribuent à faire de l'ombre au cours d'eau et peuvent avoir un certain effet brise-vent. Cependant à défaut de vouloir établir des arbustes, une bonne bande riveraine de graminées permettra un bon contrôle du ruissellement.

Il est très important d'avoir de bonnes bandes riveraines le long des fossés et cours d'eau sur les fermes, mais c'est l'ensemble des bonnes pratiques qui assurera une diminution de la pollution diffuse. Une bonne régie dans la fertilisation au champ et la mise en place de mesures de conservation des sols permettant de laisser suffisamment de résidus de culture en surface des sols demeurent la base de la protection de la qualité de l'eau

Richard Lauzier, agronome
MAPAQ - Centre de services de Bedford

DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES HEBDOMADAIRES ET CUMULATIVES PAR RÉGION AGRICOLE

Région #	Stations météorologiques	Semaine du 24 au 30 août 2003						Données cum. du 1er avril au 30 août 2003			
		Temp. moy. (°C)	Écart à la moyenne (°C)	Temp. max. (°C)	Temp. min. (°C)	Précipit. totale (mm)	Jours de précipit. (0,2 mm et +)	Degrés-jours de crois. (5°C et +) depuis 1er avril	écart à la moy.	Unit. thermiques mais effectives Cumul.	Écart à la moyenne
1	La Pocatiere	14.2	-3.7	23.3	5.8	6	2	1259	-130	1888	-108
	Mont-Joli	13.1	-3.8	19.4	6.2	6	2	1182	-53	1729	-40
	Saint-Clement	11.4	-4.2	20.1	1.0	17	1	1151	-24	1685	12
2	Lac-a-la-Croix	13.3	-3.6	19.1	4.5	10	3	1314	-12	1875	-10
	Normandin	11.8	-3.1	17.0	4.2	12	4	1248	42	1737	46
	Peribonca	13.6	-2.1	20.0	5.0	7	5	1364	103	1947	115
	Saint-Ambroise	12.4	-3.0	20.1	5.0	21	6	1238	10	1759	24
3	Baie-Saint-Paul	14.1	-2.7	23.2	6.5	1	1	1243	-72	1857	-50
	Sainte-Foy	14.6	-3.1	22.1	5.6	8	4	1399	-70	2075	-66
4	La Perade	15.4	-2.3	24.0	3.5	14	4	1506	22	2205	49
	Louiseville	15.9	-2.1	25.0	7.0	16	2	1579	33	2295	63
	Saint-Narcisse	15.2	-2.4	24.5	3.0	18	4	1527	27	2222	60
5	Ditton	13.1	-3.0	22.1	2.1	11	2	1354	28	1938	40
	Richmond	14.9	-2.9	24.9	4.5	50	4	1507	6	2204	12
	Saint-Ludger	13.7	-2.7	22.0	4.5	54	4	1329	38	1963	61
7	Angers	15.0	-2.4	24.2	3.5	21	3	1483	13	2177	35
	Maniwaki	14.8	-2.0	23.1	5.2	34	4	1528	70	2141	84
	Shawville	16.4	-1.9	26.0	5.5	23	3	1594	29	2272	44
8	La Sarre	14.2	-1.0	23.0	6.4	20	3	1218	62	1688	70
	Roquemaure	13.8	-1.2	22.2	5.7	2	1	1171	-42	1638	-38
	Ville-Marie	16.1	-0.7	25.5	5.5	20	4	1410	53	1977	44
11	New-Carlisle	13.5	-2.9	20.9	5.3	34	3	1172	-31	1732	-2
12	Montmagny	15.7	-2.2	24.0	9.5	7	7	1438	8	2138	62
	Saint-Ephrem	13.9	-3.0	22.5	3.0	28	3	1346	10	1974	41
	Saint-Flavien	14.5	-2.5	22.5	4.5	14	3	1410	21	2093	76
	Saint-Prosper	13.6	-2.3	22.0	4.0	20	4	1295	44	1890	77
14	L'Assomption	16.0	-2.4	24.4	6.7	21	3	1624	-3	2418	45
	Saint-Jacques	16.0	-2.4	26.0	6.7	20	2	1611	-11	2348	9
15	Mont-Laurier	14.5	-2.2	22.1	6.5	27	6	1470	57	2085	82
	Saint-Benoit	16.5	-1.6	25.4	8.7	28	3	1672	52	2448	92
16	Coteau-du-Lac	16.6	-2.0	26.7	7.0	30	4	1681	58	2462	91
	Farnham	16.5	-2.1	26.0	6.0	15	4	1660	33	2439	68
	Lacolle	16.8	-2.3	25.0	7.5	15	4	1699	25	2522	82
	Rigaud	15.8	-2.5	25.8	7.0	36	4	1725	142	2549	220
	Sabrevois	16.8	-1.5	28.5	8.0	19	3	1725	66	2533	105
	Saint-Hyacinthe	16.5	-2.7	24.9	7.2	23	4	1755	20	2632	72
	Sainte-Martine	16.8	-2.3	24.8	7.5	16	3	1749	49	2573	107
17	Arthabaska	14.7	-3.3	23.0	3.5	13	2	1549	58	2288	124
	Nicolet	15.7	-2.4	23.1	9.7	22	2	1566	-7	2359	24
	Saint-Guillaume	16.2	-2.1	26.7	5.0	34	3	1659	47	2439	86

Le LEADER DE LA BATTEUSE AU QUÉBEC
peut réduire vos coûts de battage.

Achetez une batteuse de notre inventaire usagé pour aussi peu que...

10 000 $ comptant

8 UNITÉS DANS CE PROGRAMME SPÉCIAL.

JD 9600	1994		2RM	duals	#217557A
JD 9600	1990		4x4	duals	#219186
JD 9500	1996		4x4	duals	#218035
JD 9500	1997		4x4	duals	#218133
JD 9500	1997		4x4	duals	#72467A
JD 8820	1987	Ti2	4x4	duals	#218224C
JD 8820	1980	Ti1	4x4	30.5x32	#52338A1
CIH1680	1989		4x4	duals	#17607A

et la balance SANS INTÉRÊTS AU 1er JANVIER 2005
suivi d'un financement de 4,9%*

* Voir tous les détails dans nos succursales.
Le programme se limite aux machines mentionnées dans cette annonce.
* Sujet à approbation de crédit.

LES ÉQUIPEMENTS Laguë LTÉE

1 800 267-8724

L'ANGE-GARDIEN
122, rue Laguë
Ange-Gardien (Qc) J0E 1E0
(450) 293-8146
Rive-Sud
(514) 877-5070

SAINT-HYACINTHE
6620, rue Des Seigneurs Est
C.P. 12680, succ. Ste-Rosalie
St-Hyacinthe (Qc) J2R 1S2
1 800 267-8724
Rive-Sud
(514) 875-4417

PIKE-RIVER
7e Rang St-Joseph
Pike-River (Qc) J0J 1P0
(450) 248-7597

ÉQUIPEMENTS Laguë & Martin

VARENNES
555, boul. Lionel-Boulet (Mtée Ste-Julie)
Varennes (Qc) J3X 1P7
(514) 875-6688

JOHN DEERE
www.johndeere.com

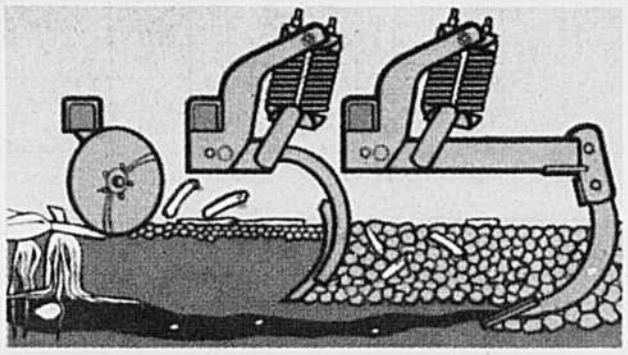
www.lagueltee.com

LA PERFORMANCE COMMENCE ICI

Pour une CROISSANCE SUPÉRIEURE, des racines et du rendement

MRX690

CULTIVATEUR sous-soleur 6750



Les disques ou les coutres traitent les résidus de cultures tandis que les dents de sous-soleur et les dents paraboliques solides brisent la terre compactée jusqu'à 41 cm (16 po) de profondeur. Un disque hydraulique Level'r en option donne une finition lisse.

Fracturez le sous-sol et gérez les résidus réfractaires

Nos cultivateurs sous-soleur cassent la terre compactée et ameublissent le sol pour améliorer l'environnement de croissance des racines. Les dents paraboliques solides à pointe Tiger brevetée réduisent en miettes le sol compacté, créent un meilleur état d'ameublissement et une zone plus saine pour les racines.

Disponible chez tous vos concessionnaires du Québec !

BENOÎT BELLEROSE INC.
BERTHIERVILLE

CENTRE AGRICOLE NICOLET/YAMASKA
NICOLET

CENTRE AGRICOLE SAGUENAY LAC ST-JEAN INC.
HÉBERTVILLE / LAC-ST-JEAN

CLAUDE JOYAL INC.
NAPIERVILLE
ST-DENIS-SUR-RICHELIEU
ST-GUILLAUME
STANBRIDGE STATION

ÉQUIPEMENT BOUCHER INC.
MARIEVILLE

GARAGE BROCHU INC.
LA GUADELOUPE

GARAGE E. BOISSONNEAULT INC.
LYSTER

GARAGE E. COMTOIS INC.
WOTTON

GARAGE MAURICE LEBLANC
VICTORIAVILLE

JEAN-GUY & DENIS BOLDUC INC.
LA DURANTAYE

J.M. CHAGNON INC.
COATICOOK

LES ÉQUIPEMENTS ANDRÉ BELLAVANCE INC.
POINTE-AU-PÈRE

LES ÉQUIPEMENTS ADRIEN PHANEUF INC.
GRANBY
UPTON

LES ÉQUIPEMENTS LAZURE ET RIENDEAU INC.
HUNTINGDON
ST-CLET
STE-MARTINE

LES ÉQUIPEMENTS R. MARSAN INC.
LACHUTE
ST-ESPRIT, CTÉ MONTCALM

LES MACHINERIES PONT-ROUGE INC.
PONT-ROUGE

R. CLÉMENT & FILS
ST-MAURICE

SERVICE AGRO-MÉCANIQUE INC.
ST-CLÉMENT
ST-PASCAL-DE-KAMOURASKA

La marque des professionnels

Visitez notre site Internet http://www.caseih.com

Case IH et Case Crédit sont des marques déposées de Case LLC.

CASE IH